







الخميس ٦ آب (أغسطس) ١٩٩٨ الموافق ١٣ ربيع ثاني ١٤١٩هـ/ العبد ٢٩٣٨

مقتل مستوطنين في الضفة

ظالب مستؤولون ومستوطنون اسرائيليون بوقف المحادثات مع الفلسطينيين بعد مقتل مستوطنين في المُنفة الغربية بالرصاص ليل التَلْثَاء - الأربعاء.

الجامعة العربية تتهم أميركا والعراق يطلب استئناف العلاقات مع مصر



الجزائر: مقتل ١٧ ذبحاً اعلنت السلطات الجزائرية ان اسلاميين متشديين قتلوا، نبحاً، ليل التلتاء - الاربعاء ١٧ مدنياً في هجومين منفصلين في ولايتي تيارت وتلمسان.

AL HAYAT

تكبدت البورصات الدولية خسائر حادة أمس عقب الهبوط القياسى في سوق نيوپورك يوم التلثاء.

خسائر الأسهم الدولية

طيعةالقاهرة

وجسد مسايكل أوين وبول غساسكوين نفسيهما خارج منتخب انكلترا لتصفيات أمم أوروبا إنما لسببين مختلفين. ص ۱۹

HAYAT THURSDAY 6, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12938

Hi-Tech

www.sakhr.com

أوين وغاسكوين خارج منتخب انكلترا

عرفات؛ عشرة شهور تفصلنا عن 'حلم الاستقلال'

■ رام الله (الضفة الغربية)، الوزارية، أن عشرة شهور تفصل الفلسطينيين عن دحلم الاستقلال. لندن – «الحياة»، أ ف ب، رويترز -

■ بعداد، الكويت، القياهرة، واشبطن - ا ف ب، رويترز - صعنت بغداد امس مع لجنة الامم المتحدة لنزع أسلصة الدمار الشامل (اونسكوم(بعدما تبني المجلس الوطني (البرلمان) قراراً يوصى القبيادة العراقية بوقف فوري للتعاون مع اللجنَّة، ويطالب مجلس الأمن بتطبيق الفقرة ٢٢ من القرار ٦٨٧ التي تربط رفع العقوبات باعلان العراق خالياً من

الأسلحة المحظورة. (تفاصيل اخرى ص٤) ولكن بي، جيّ. كراولي الناطق باسم الرئيس بيل كلينتون وصف الموقف العسراقي بانه «تهسريج سياسيء. وقال أن المسؤولين الأميركيين ينتظرون ما سيقوله بتلر في تقريره المقرر ان يرفعه الى مجلس الامن اليوم في شَانُ انهيارُ محادثاته في بغداد. وأضاف: «سنعطي اهميية اكبس لما يفعلونه (العراقيون) وليس لما يقولونه، وشند في الوقت

نفسه على داننا نراقب العراق عن قرب وسنرى كيف

وأصدر للجلس هذه التوصية في حُتام اجتماع طارىء ناقش خلاله الازملة الجليدة مع اللجنة الخاصة بعد فشل المحادثات بين المسؤولين العراقيين ورئيس اللجنة ريتشارد بتلر الذي رفض طلب العراق باعلانه خالياً من الأسلحة المحطّورة بموجب القرار ٦٨٧ الذي اتخذه مجلس الامن في نيسان (ابريل) ١٩٩١ وحددت فيه شروط وقف النار في حرب

وسبق قرار البرلمان اجتماع لمجلس قيادة الثورة، وهو أعلى هيشة صاكمة يرأسها الرئيس صدام حسين، للبحث في اسلسلة من الاجراءات، كان

جاء التعديل الوزاري الذي اعلنه الرئيس باسسر عسرفسات امس ومقاحاة، انتقدها عدد من الوزراء والنواب الفلسطينيين على السواء، خصوصا بعدما كانت التوقعات اشارت الى احتمال اجراء تغيير جنري في الوزارات. التعديل المعلن وتجاهل المطالب التى استدعت اجراءه، واهمها قضّايا الفساد في مؤسسات السلطة، وجاء ليعززُ التضخم في

. وقال الرئيس القلسطيني، في كلمسة القساها امسام المجلس التشريعي قبل تقديم تشكيلته

يسروقس اطيسة المؤسسسات

الفلسطينية الرسمية، حتى ان

المراقبين وصفوه بانه اتعديل

واقتصر التعديل على خروج وزير التربية والتعليم ياسر عمرو من الوزارة، في حين اضيف اليها ١٠ وزراء جيد، كما استحيثت اربع وزارات جسديدة هي شوون الاسرى، والمستوطنات، والشؤون البسرلمانية، والبيشة. وكثرت التكهنات امس بان عسمبر هذه الوزارة سيكون قصيراً، أذ من المنسوقع اجسراء الانتسخسابات الاشتراعية المقبلة بعد اقل من تسعة شهور.

وعين منذر صلاح (مستقل) وزبيرأ للتسعليم العسالى مكان الدكت ورة حنان عشراوي التي عينت وزيرة للسياحةً. لَكُن بدأ امس انها لم تكن مرتاحة الى هذا

اجواء متشائمة تسيطرعلي مفاوضات أديس ابابا



الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات لدى لقائه مع الوزيرة حنان عشراوي قبيل جلسة المجلس التشريعي امس. (اف ب)

التقى الأمير تركي بن عبدالله

خاتمى: التقارب مع السعودية مفيد لأمن منطقة الخليج

■ قال الرئيس الإيراني سيد محمد خاتمي ان النقارب الايراني - السعودي مغيد لأمن المنطقة واستقرارها في المستقبل، مؤكداً انه دمع کل پوم بمر تتــــسن علاقاتنا مع بول المنطقة، واليوم امبيحت تربطنا علاقات أفضل بكثير منا كان لدينا في الماضي»،

لأنه يعسزز الأمن في منطقسة الخليج، وأكد خساتمي ان والاحتماعات بين المسؤولين السعوديين والايرانيين مفيدة للعالم الاسلامي وستودي الى

مستقبل افضل للمنطقة ككل، حاء نلك خلال استقبال خاتمي للأسير تركي بن عبدالله بن

عبدالعزيز، نجل ولى العهد

الى طهران نقل خلالها رسالة من الأمير عبدالله الى الرئيس

وقال السقير الايراني لدى السعودية محمد رضا نوري شهرودي لـ «الحياة» أن اللقاء «شهد محادثات مثمرة ركزت على

للتنمية ومكافحة الجفاف (إيغاد).

وشبهيت الخرطوم تظاهرات طلابية مناوئة للحكومة، امس، واعلن مدير جامعة الضرطوم ان طالباً في الجامعة وجد مقتولاً، فيما اكد معارضون ان الطالب محمد عبدالسلام توفي تحت وطاة التعنيب. وربد الطلاب هتافات معادية للحكومة

■ سيطرت اجواء متشائمة بغشل محادثات السلام السودانية التي ينتظر ان تختتم اليوم في أديس ابابا. وبرزت نقاط خلاف عدة في المدانثات التي تجرى في حضور وسطاء الهيئة الحكومية

ونجح عدد من المنظاهرين في الافلات من قوات الامن

ووقع توتر شديد خلال مفاوضات اديس ابابا

علمانية في السودان.

ادى الى ارجاء جلسات اليوم الثاني من مفاوضات الحكومة ودالجيش الشعبي لتصرير السودان، لدة ساعتين. واضطر وزير الضّارجية الكيني بونّايا غودانا الذي يراس المفاوضات الى التدخل والطلب من وقد المتمردين الجنوبيين سحب ورقة قدمها الى الحلسة لأنها حوت اوصافأ لوقد الحكومة بانه وفد الجبهة الاسلامية، ماأثار غضب هذا الوفد.

وبرزت خلافات اخرى إثر مطالبة المتمريين بضم مناطق من الشرق والغرب الى جنوب السودان الذي سيخضع لاستفتاء على تقرير المصير، واقامة بولة

🗖 الرباط - «الحياة»

■ تتحدث اوساط ديبلوماسية الرباط عن ازمة سياسية بين المُغرب ودولة قطر، بدأت تتفاعل يسبب ربود فعل اثارها برنامج عرضته قناة «الجزيرة»، الاسبوع الماضي، عن قضية الصحرا الغربية. وذكرت هذه الاوساط أن السلطات المغربية احتجت رسميأ لدى المســـؤولين في قطر على بواعث بث البرنامج المذكور الذي مخلا من الموضوعية والحيادة

بمناسبة سلامة

خادم الحرمين الشريفين

الملك فهد بن عبدالعزيز

من وعكته الصحية

تتقدم إدارة "خيام الني"

رئيس الوزراء السيد عبدالرحمن اليوسفي ووزير الاعلام السي العربي المساريء. وصرح مسؤول مغربي له والحياة، بأن مضمون البرنامج يعتبر تجاوزاً للموقف

الدولي المتمثل في خطة الاستفتاء

منصاراً الى مجبهة بوليساريو،

معلى رغم أن الفريق التلفزيوني

الذي أعد البرنامج أجرى مقابلات مع مسؤولين مغاربة، في مقدمهم

التتمة في الصفحة (٦)

الجلس النيابي والحكومة نحو مواجهة؟ لبنان الى مأزق سياسي بفعل خلاف بري والحريري

🗆 بيروت - دالحياة،

₩ بلغ الجسدل بين رئيسيي الجلس التيسابي نبسيسه يري والتكومة رفيق الصريري في لَبِنَانَ مُسرِحلَةً حُسرِجِـة، تَشُسَّبِـةً التحدي بين السلطتينِ الاشتراعية والتنفيسنية: هل تُفتح بورة استثنائية للمجلس النيابي لاقرار سلسلة الرتب والرواتب للوظفي القطاع العام التي يصبر عليها بري، بمرسوم يصدر عن رئيس الجمهورية الساس الهراوى بالاتفاق مع رئيس الحكومة، أم بعريضة تيابية توقع عليها غالبية المجلس وتلزم الهراوي اضدار مرسوم فتحها؟ (راجع

المرحلة الحرجة للخلاف الذي

بدأ على مواصفات العهد الرئاسي المقسيل، ويات وقسوده الاسساسي اقرار السلسلة، جعل جهود رئيس الجمهورية لمعالجته صعبة خلال الشاورات التي احراها في شان فتح الدورة الذي يصر عليه بري وفي شنان ايجاد ايرادات جديدة للخُرينة من أجل تمويل كلفة رقع رواتب الموظفين والمتقاعبين حتى لا تتأثر الخزينة سلباً من جراء هذه الكلفة، كما يطالب الحريري. وأعربت مصابر رئاسية عن اعتقادها بأن المخرج للخلاف ليس سبهالاً، لكنها اشارت الى أن من

> النستور. وانعقد مجلس الوزراء النتمة في الصفحة (٦)

حق الهراوي والصريري تصنيد

جدول أعمال الدورة بحسب

ويتوقع أن تقدم تفاصيل عن أدعائها بأنها أقامت علاقة جنسية مع الرئيس بيل كلينتون. وكان اهتمام الاميركيين والعالم تركز على افستان، لوينسكم الشهير الذي تقول انه ملطخ ببقعة من السائل المنوي للرئيس كلينتون التي تخضع لتحالبل يجريها خبراء مكتب التحقيقات الفيديرالي (أف. بي. أي). ولم تُعلن نتائج هذه الاختبارات. ويامل البيت الابيض في معرقة النتائج قبل أن يقدم كلينتون شبهانته الى هيئة المحلفين العليا عبر بث تلفزيوني خاص مباشر من البيت الأبيض في ١٧ من الشهر الجاري.

مونيكالوينسكى تمثل أمام هيئة المحلفين اليوم

🛘 واشنطن – حسن سندروسي

■ من المقرر أن تمثل مونيكا لوينسكي اليوم للمرة الاولى امام هيئة المحلفين القيديرالية العليا،

ومن المؤكد أن موضوع فستان السهرة الازرق سينشار خلال الاستجواب المكثف الذي يتوقع ان ستتمر ايامأ عدة في قاعة هيئة المحلَّفين العَّليا وبشمل تفسيير الموطقة المتبرية السابقة في البيت الأبيض اكيفية تلوث الفستان بالبقعة لكن السالة المحورية في التحقيق الذي يجريه المدعى المستقل كينيث ستار ستتعلق بما أذا كان كلينتون لح

للوينسكي او مارس تاثيراً عليها كي تكذب او تخفي علاقتهما. وكانت لوينسكي اللغت ستار انها لا تعتقد

ان كلينتون طلب منها اطلاقاً ان تكنب، رغم انه ناقش اوضاعاً وطرقاً «افتراضية» لتجنب الاعتراف بعلاقة جنسية، وكيف ينبغي التصرف بهدايا كأن كلينتون قدمها للشابة ذات الشعر الاسود والقوام الممتلىء. وكشفت لوينسكي هذه المعلومات لستار خلال مقابلات مطولة قبل التوصل الى اتفاق منحها

حصانة من الملاحقة القضائية ومهد لتقبيم شهابتها. ووجيت هذه التفاصيل طريقها الى النشر على نطاق واسع، وتلك في سياق نمط من التسريبات المنتظمة. ومنذ الإعلان عن اتفاق الحصانة خضعت لوينسكي لاستجوابات مطولة تكاد تكون يوسية على ايدي مدعين في فريق ستار، وتناولت التدقيق مرارأ في الاسئلة التي ستوجه اليها وكيف ستجيب عليها باختصار، جرى تهيئة لوينسكي بشكل منهجى للادلاء بشهادتها.

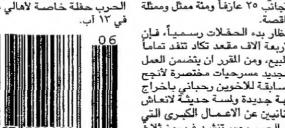
في غضون ذلك، تواصل هيئة المحلفين العليا استنطاق مستشارين قريبين من الرئيس كلينتون،

عادت فيروزالي بعلبك كأنهالم تغادرها يومآ

ومنصور العالم مع الاخسوين عاصى ومنصور

رافق فيروز في عودتها الى بعلبك الفنانون منصور والياس وغسان الرحباني وايلي شويري وجورف ناصيف وانطوان كرياج الى جانب ٢٥ عارفاً ومنة ممثل وممثلة وراقص وراقصة. رو سن مراحة الحقلات رسمياً، فإن البطاقات لاربعة آلاف مقعد تكاد تنفد تماماً

من مراكز البيع، ومن المقرر أن يتضمن العمل الفيروزي الجديد مسرحيات مختصرة لأنجح الاعمال السابقة للأخوين رحباني باخراج جديد ونكهة جديدة ولسة حديثة لانعاش ذَاكِرَة اللبنانيين عن الاعمال الكبرى التي قدمت قبل الصرب، وستنشد فيروز ثلاث



غنيات جديدة تقول احداها دانا بدي عمر



لصاحبها الشيخ فاروق الجردي

بأسمى التبريكات الى ولي العهد والأسرة الملكية الكريمة بهذه المناسبة السعيدة والأمة الإسلامية بشكل خاص والإنسانية بشكل عام

وتتمنى للجميع الرفعة والعزة والتوفيق إدارة خيام المنى -خلدة

🗆 بيروت - والحياة،

 عادت السيدة فيروز امس الى قلعة لاحياء والليالي اللبنانية، المقررة في ١٤ و١٥ و١٦ و٢٠ و٢١ و٢٢ أب (اغسطس) الجاري. تتأمل من خلال نظارتيها السوداويين مياكل القلعة، مسترجعة الإعمال التي قدمتها على مسرح معبد جوبيتر. ولم تقوَّ على الكلام فقد مرت ٢٥ سنة لم تر خلالها مدينة الشمس والتاريخ والامجاد التي اطلقتها الي

بطيك، بعد انقطاع دام ٢٥ عاماً، معلنة بدء التمارين الرحبانية على مدارج القلعة تمهيداً حين دخلت القلعة راحت السيدة فيروز

لبنان مثل ما بدي، من الحان منصور، واثنتان لالياس وزياد الرحباني، وستخصص فيروز جرياً على عادتها قبل الحرب حفلة خاصة لأهالي مدينة بعلبك

صوت المحاسي الطبيعي ويرى مخرج في الإكانيب نعست سبسة القاضي او العالم الإنصبات الى المصاني ملائم المصادي أن يجذبنه البه ويالم الى ما يقونه وبغربيد سنايه الحديث في المحكث فيندول به مسرح... العدالة. وتضد الاكاديدية في صغيا التمرينية حؤالى اكثران محامياً يؤدون التماريز والالا

mer and possible

وافقا خعير عنى مزند جي فنو

كانت من سي سيد ع إ الإنقاء،

ي مصناش مانية ومعارية غير صريعًا.

كلة هي القطائف الاجراكي الخراج

ياسي غربي يتعامل مع الدرة شيئاً

وعصالتها بساح الباباء مسائمها إلا ب السعد وله ة مقتعة باليا تبد العد الرجيام

والهزها اسرائيل جانا عند يوده في متنان "بد قر سند منع-

صحيقة البوبورك وستاك

تجافعون سنتما تنحو

معانت لنبه عسرفة الهني

مردوجة من دور فضيعة الم

بلدغريب واضافت مه

الافلاد الضاعب مصويا

المعرك وفوق بالدعازية

الولايات المتحدد بحاكاب

علاقةً. شيء لا بصدق

استخدامه في الحكة

لا يمكنكم ال تعيشوا ها ف

لايصدق

يصدق

التمثيلية التي تعنعه القفزام فوق أو إلى تحت أو الم البها اثني اليسار أو اللفت اللولم والصراخ أو الهندر الطلاقاء ان الحياة في النهاية مسرع الله المصامول الانكليز ديرني لانام ماريس لعقد صولتدرعه الساا في نياية تشرير الاول التناب

التقسيل بهدف حضرا المصامين الشيباب على العضا مع اولانهد والاستعماع بعا ميکي ماوس. hp://www.alhayat.com

Beliam of St. Chare City - Date

وزراء ومديرين عامين لتغطية تجاوزات

تحت عنوان التنفيذ على مستؤولين، وقال

وان هناك فندقاً في وسط بيروت اعيد بناؤه

من دون رخصة، ولو دفع بدل الرخصة،

وهي مكلفية، لابرَ أمسوالاً على الخسرينة.

ولم ينطرق النواب مع الرئيس بري الي

لسجال الذي كان دائراً عبر المسادر بينه

وبين رئيس التكومة رفيق الحريري. وقال

هؤلاء ءان الحديث تناول مواقف الرئيس

المعتسادة،. إلا أن نواباً أخرين اكسوا «أن

الحرارة صا زالت مرتفعة بين الرئاستين

التانية والشالشة والطريقة المتبعة في

السنجال لا تخدم متصلحة الاثنين ولأ

مصلحة البلد، أملين من بري والصريري

والاسراع في عقد لقاء ثنائي لمعالجة الامور

وفي النشساط النيسابي، انهت اللجنة الفرعية المنبثقة من لجنة الاسكان وشيؤون

المُهجِّرينَ البحث في موضوع المهجِّرينَ،

واستمعت الى شرح مسهب عن المدير العام

لوزارة المهجرين فشام ناصر الدين ونائب

رئيس الصندوق المركزي للم هجرين عبد

الحسمسيد ناصسر، وتمنت على المعنيين

التنسيق بين الوزارة والصندوق وفسقا

لجدول زمني مسحسده، وعسدم تضسارب

الصلاحيات والعودة الى القانون في هذا

للجال، وتامين الاموال اللازمة ضمن خطة

تشترك فبيها الوزارة والصندوق ووقف

عملية الاهدار الحاصل بدفع التعويضات

الى لجنة الإسكان والتعاونيات.

وقررت اللجنة رفع تقرير في هذا الشان

وأقرت لجنة التربية التي انعقدت

على صعيد أخر، تابع النائب اسماعيل

برئاسة النائبة بهية الحريري معدلا اقتراح

القائون الرامي الى اعطاء صديري المدارس

سكرية اثارة موضوع المُضَّالفَاتُ في قَضَيَّةً

الدواء. وطالب في مؤتمر صنصافي عـقـده

امس في المجلس النيـــابي •باتَّحُــاذ

الاجراءأت القانونية لوقف المضالفات في

موضَّوع الصيبليات، محذراً من «ان عدم

الاسماء والمخالفات في وسائل الإعلام.

تصحيحه خلال شهر سيدفعه الى نشر

واوضّح انه سييّــرسل ملفَـــاً بهـــده الخالفات الى نقابة الصيائلة حرصاً على

سمعة المهنة، مؤكداً انه حصل على هذه

المخالفات من داخل مجلس النقابة.

الرسمية تعويض ادارة ومكافأة أدآء.

لغير المستحقين،

العالقة ووقف السجال الدائر».

ونسأل لماذا أعفى من ثلك؟».

للكيان اللبناني ككلُّ، وطالب وبضرورة إعارة قضية

حِـزْين بالغ الأمنـمام بإيكال آمنها الى الحيش اللبناني، وأشار الى «الأزمة الاقتصادية الشائقة

وغلاء المعيشة وبوار مواسم الفاكهة والخضر التي لا

تجد اسواقا لتصريفها وإرهاق المواطنين بالضراك

وتكاثر حوادث القيل والسلب بالسيلاح. فكل هذا

يتطلب من المسؤولين اهتماماً جدياً اذا أرادوا ألا

الى نلك، وفي اطار التعليق على اوضاع جرين،

هدد النائب سليم كنعان باللجوء الى السلمية ة

حال استمرار الوضع على ما هو عليه في المنطقة.

واعتبر وان الموجة المتجددة من اعمال العنف فصل

جبيد من فصبول إفراغ المنطقة من أهلها تمهيداً

لتنفيذ المخططات الشبوهة،. ولفت الى وان قضية

جرين والمنطقة لا تقتصر على الناصية الأمنية

وحسب بل تتعداها ايضنا الى واقع اجتماع

واقتصادي ماسوي، داعياً الجميع الى تصفيةً

حساباتهم على جبهات المواجهة بعيداً من الاحداء

السكنيسة الأهلة وإلى عدم جسر المنطقسة الى اتون

المزامدات وصراعات سياسية لا تقدم ولا تؤخر في

المعادلة المفروضة في وقت هي احوج ما تكون الى

واسف الوزير السلبق المسون رزق وان تكون

اسرائيل العدو المحتل هي الجهة التي تقدم الشكاوي

عن قستل الاطفسال والمشيين في منطقسة جسزين،

واستغرب ان تعتبر مجموعة تَّفاهم نيسان (ابريل)

الطريق بين بلدتي روم وانان منطقة غير مأهولة ما

يعنى اباحث القتل عليها، ودعا الحكومة الي داخذ

ميائرة واحدة في تقديم شكوى او اعلان استنكار لما

الشيعي الاعلى وسائر

البطريركيات المسيحية واتخاذ

المواقف المناسبة في حال تقاعس

يذكر ان شمس الدين زار اول

من أمس مفتي الجمهورية

اللبنانية الشيخ محمد رشيد

قباني واتفقا على هذا الأمر وعلى

إثارته مع مختلف المسؤولين.

المسؤولين عن استجابة الطلب

السياسات الحكيمة البعيدة عن الانفعالية،

يصل تردي الأحوال الى ما لا تحمد عقباه.

تجديد المخاوف من مشاريع لتفريغ منطقة جزين

مجلس المطارنة الموارنة: تعطيل للديموقراطية

منع اللبنانيين من اختيار رئيسهم

◄ اعتبر مجلس المطارنة الموارثة • أن الحديث

الذي يدور منذ مدة على الاستحقاق الرئاسي يتخذ

شيئاً أشيئاً اهمية مترايدة لكن الكثيرين يعتقدون ان

كل انتخاب رئاسي في قلل الوضع الراهن لن يرضى

طموح اللبنانيين النين يعود اليهم وحدهم في النظام

الديموشراطي حق اختيار من يتولى مقدراتهم

ويشعرهم بما لهم من كرامة وطنية ولكن ما دام هذا

الحق ممنوعا عنهم فهذا تعطيل للنظام الديموقراطي

صغير تراس الاجتماع الشهري للمطارنة الموارنة في

الديمان على مـدى ثلَّاتُ ساعَّـات، وقد توقَّفُ عندٌ

عن ملحق لمرسوم التجنيس الذي صدر منذ اكثر من

سنتين لاشخاص اكثرهم لاحق لهم فيه، عملاً على

اعادة التوازن الذي احتل بفعل هذا المرسوم. لكن هذا

الملحق سيمعن في تعميق الخلل وتوسيعه ما دام

حتى المهاجرون مئذ زمن قريب تقام في وجوههم

العقبات للحيلولة دون تسجيلهم لبنانيين هم

وابناؤهم، وهذا حق لهم يمنعون من الحصول عليه

وتوقَّفُ ايْضَا عُنْدُ أحداث منطقة جِزين «التي لا

تزال في عهدة الدولة اللبنانية وحصايتها خلافاً

للجنوب المحتل الذي له وضعه الخاص. ورأى «ان

هذه الأحداث تقلق البال وقيد السرغت المنطقية من

سكانها وهناك من يسال هل سا يحدث مخطط له

لاستبدال سكان بسكان وهذا ظلم كبير وزعزعة تتعرض له منطقة جزين.

مجلس المفتين يطالب بإقرار إلزامية التعليم الديني

التعليم الديني في كل المدارس

اللبنانيسة الرسسسيسة منهسا

والخاصة، والتي اتفق عليها في

أجتماع دار الفتوى بهدف تحقيق

مصلحة الاجيال وتصصينها

وقرر المجتمعون استمرار

اللقاءات والمشساورات بين دار

الفستبوى والمجلس الاستلامي

شوری حزبالله انتخب هیئته

قتيل وجريح بالقصف الاسرائيلي وععمليات للمقاومة

بتعاليم الدين وقيمه..

الوضع الاجتماعي في لبنان.

وهو تدبير فيه ظلم وإجحاف،

🗆 بيروت - والحياة،

🗷 شدد صجلس المفتين

المسلمين في لبنان اثر اجتماعه امس في مقر المجلس الإسلامي

الشميعي الاعلى برثاسة الاسام

محمد مهدي شمس الدين، على

القرارات والتوجهات القاضية

بضبرورة اقرار سبدا إلزاسية

🗆 بيروت - والحياة،

وكسان البطريرك الماروني الكاردينال نصسر الله

وجاء في بيان صادر بعد الاجتماع دهناك حديث

ALHAYAT \

الناتيطلب من و

الالكيمناو

الدينة اللضفة الفريسة إلى والمستطن - الم

د الدلاه الصلافيس الفلسطيسي برسير المثلا فيما الارتبارة الإسبوكيسة الم المثلا الابطاء الادارة الإسبوكيسة الم

المناسد الدين الوزداء الاستسرائيلي المناطعي الميند الوزداء الاستسرائيلي من من من من من من من المناسطة المناسطة

به لمان في راسالة وجنيب الى وزيرة لا عرفات في راسالة وجنيب الى وزيرة

برعوس مي رسيد من من مي وديره بري المبركية صاداري اولبرايت العو

الله الله العلاد عبادرتها وسعيدا والعرفية الى العلاد عبادرتها وسعيداً

بمنطق للرسسالة المتي اطلعت وكسائنة

بدوس الفليطينيين صائب عريقات باللومين الفليطينيين صائب عريقات

رلفوصين المستخدس الشرقية أول انتخا الامركي في القسس الشرقية أول بريتاء بنتائج المصانتات الفسطينية

المان المسين. المان في رسالت، القد طلب العيث

بلا و در الله وعقدنا تصاميع القداءات إنامن أو در الله وعقدنا تصاميع القداءات

بعير نعالموصا قاله الجسانب الأسرائنيثي

المدوالافاقات والتعادرة الاصيركية...

ب المسلم المسلم

وس الافسرة حول نسبة الانسحاب

المباوان باقي مناطق الضفة الغربية

مبور الفراد الفراد حولها الفراد حولها

بعر مى المسركية التي فينها

alta.

الإسرا

بالسطيني وترفضها اسرائيل حتى

به المستان اسرائيلي عن ١٣١ في الملكة عمر المستان اسرائيلي عن ١٣١ في الملكة

مراق الله المربقات انه ابلغ الجانب

برقبلي وسميسا وفض العشسطينيين

ولهد السوائيلية الاخبرة ودعا الحكومة

رُبِينَ لَلَى قَبُولَ المِبادرة الاستركية ولانتها

عفد الولايات المتحدة حدرت استراشيل

اعوات الى وقف مح

برطول الى استثناف عطية السلاده

واشنطن تحذر

اللبس المستنة، الأهار

عة الوبية) - أف ب. رويشرر

يرناطق باسد الجسميش

بإتبلي از مستوطئين قند عي ونصبه فلسطيبينان حبل

بطرفي الضفة الغربية وند

عدلكن مسؤولين اسر انبشيين

والدلادانتات مع الجانب

طبى فيصا وعد رئيس

مُوَطِينٍ فِي ازْهَأَر جِمْوسيع

اللاللستوطنان كأريل بن

ولأعلقا وشلومو لينتمان

للخابقفدار في سيارة جيد

مُنْوِيةُ لِطِيةً. سياحًا الْحَيْدِ

بنابهنف توسيع مستشوطشة

بإلهابالرصاص تد اجهزا

بالرصاعة في الراس وكار

يجاذنون يتسحدث جواسستة

لْمُالْلُلُو مُعَ حَسَنَيْقُ كَ فَي

منوطنة بببت شاغساني تنسرب

مُثِلِ لَمُلْنِي أَبِسُعُ النشسسوطية

مدبسا سدع صوت اطرق

العرافا بالعربية بنكوال

بخلون الرباء المصاخاصين

EGYPTAIR

لخانطا وصوشي ليستضغس.

وقسال تتسايد

الاسرائنينية از الد

خصوص حاجياة

مصائح المستوطنين

ويبسرر تشب

العللما انتظر آلمنساجست

الله الفاق بين المطوفين أيا لم اتفاق بين المطوفين

مناطق الضفة الغربية.

ينا فلاجا صريحا عن سرجعب

بدرس على مضدون نصيا وسلمها

لبنان: سيناريو لمواجهة متصاعدة بين بري والحريري تحول دمشق دون بلوغها حد طرح الثقة بالحكومة

البناني البناني اللبناني نبيه بري امس أن على النواب، أذا لم يصدر مرسوم فتح الدورة الاستثنائية (عن رئيس الجمعية ورية والحكومية)، اعداد عريضة موقعة من ٦٥ منهم لالزام فخامة الرئيس الياس الهراوي فتحها».

وفى المقابل اعسربت مصادر وزارية حسيانية لوالحسياة، عن مخاوفها من سيناريو بدات ملامحه تظهر بفعل احتمال استمرار المواجهة بين الرئيس يري ورئيس الحكومة رفيق الحريري على سلسلة الرتب وللرواتب وفتح الدورة الاستثنائية.

وقسالت دادًا است مر رفض بري اي ضرائب او رسوم جديدة لتصويل السلسلة واصرار الحريري على مناقشية صيدا التمويل نظراً الى تاثير كلفة السلسلة في عجرْ الخرينة، فإن امكان التوافق على فتح الدورة الاستثنائية سيكون صعباً، فإذا لجاً بري الى فرض عقدها عبر عريضة تيابية تجمع اسماء الغالبية المطلقة كما ينص النست تسور في المادة الـ٣٣، فسإن رئيس الجسه ورية سيكون ملزساً فتح الدورة وسيكون ذلك تحدياً للحكومة،

وأشارت المصادر الى أن مازقاً سياسداً - يستورياً قد ينشأ وفقاً للسيناريو الآتي: - توقع الغالبية عريضة فتح الدورة الاستثنائية ويوقع الهراوي فتحها.

- يعين رئيس المجلس صوعداً لجلسة لمناقشة سلسلة الرتب، لكن ماذا لو احتنعت الحكومة عن الحضور بحجة أن لا ضمان لديها لإيجاد تمويل للسلسلة، وبالتالي ترفض تحمل مستؤولية تأثير نلك فر الخرينة برفض المساركة في المناقشات وعملية التصويت على السلسلَّة؟

- أذا لم تحضر الحكومة يصبح المجلس امام خيارين: اما حجب الثقة عن الحكومة لتَخَلُّفُهَا عَنْ المُثُولُ امَامُ الْمَحِلْسِ وَامَا اقْرَار قانون السلسلة في حضور الوزراء الموالين لبري، باعتبارهم يمثلون الحكومة وفقأ لاجتهاد قانوني يتربد دائماً. والحال الاولى تشكل تصعيدا للخلاف لايقبله الظرف للنقيق في البلاد على ابواب انتخابات ركاسة الجمهورية، اذ انه يطرح السؤال عن مدى القدرة على تأمين غالبية تطرح الثقة من جهة. اما الخيار الثاني فسيودي الى سابقة بين السلطتين تطرح خللاً كبيراً في العلاقة بينهما وبالتالي في النظام ككل.

عن هذا السيناريو انه يبل الى أن دالمارق كبير خصوصاً أن كل المؤشرات لا تسمح بتوقع اي حلحلة في المواقف ولأن الضلاف بين بري والحريري، وإن كان وقوده سلسلة

الرئاسي المقبل والمواقع والنفوذ فيه. نظراً الى اهميته. والحريري بلغ مرحلة يصعب معها ايجاد

القانونين الإساسيين.

ولفت نواب في حال فتح الدورة الى دان باقتراح والإقتراح يعشى.

وبينشا اكد الرئيس بري رفضه الرسوم والضرائب، قال دان لدينا نحو ١٥٨ الف موظف، فهل يحقل ان نعطى الموظف زيادة مئة الف ليرة لناخذ منَّه ١٢٥ الفَّاء. واستفسر منه البعض هل لما يحصل علاقة

وتطرق بري الى الاستثمارات في لبنان وقال ديبدو ان كثيرين في لبنان والخارج يريدون استثمار اموالهم قيه، ولكن يبدو

ان هذا الأمر لا يزال محصوراً في شركات

السياسي ياحد دوراً في الضغط

على الحكومة وحشرها في امور

تحتاج الى دراسة عميلة

بالادارة من ناحية وبالاقتصاد من

النائب عسسر كبرامي وزارة المال

والحكومة الى «توفّيس المال

والإمكانات اللازمة لإنجاح عمل

البلديات، واكسد دان الوضع المعيشي لا يطاق وأن الضائقة

الاقتصادية تهدد بالإنفجاره.

وتمنى دان تمر الاستحقاقات

المقبلة من دون ازمات جديدة ومن

دون رفع الاستعسار وقسرض

الحصورة مكتب الحريري

النَّائْبِ سِلْيم الحص وأن اللجَّان

النيابية صاكان في امكانها الموافقة على مشروع السلسلة كما

احالته الحكومة وفيه ما فيه من

تغرات من شانها إلحاق الظلم

مغستات من المستفيدين من

السلسلة وخصوصا المتقاعدين،

لذلك ليس من حق الحكومـة ان

تصور للناس من خلال حملاتها

الإعلامية المركزة ان تبعة تضخيم

تكلفة السلسلة تقع على المجلس

النيابي باعتبار انها (الحكومة)،

تقدمت بمشروع للسلسلة تبلغ

تكلفته السنوية نحو ٤٠٠ بليون

ليرة فارتفعت هذه الكلفة على يد

المجلس الى ٨٢٥ بليوناً. فاقل ما

يقال في هذا الكلام أنه تضليلي.

والعدالة قاعدة التشريع، وما كان

في امكان اللجان النيابية الموافقة

على مشروع لم يكن عادلاً في

تجاهله حقوق بعض الفئات

المعنية. ولكن من حق الحكومة في

مطلق الأحوال أن تربط موافقتها

على السلسلة بتامين مصادر

تمويلها، ولا يجوز للمجلس

النيابي تالياً إقرار هذه السلسلة

من دون رصد الموارد اللازمة لها. فإقرار السلسلة من غير تامين

الموارد لها سيبؤدي الى زيادة

عجز الموازنة وبالتالي مفاقمة

مشكلة البين العام، وهذا صا

نشكو منه جميعا وندعو الى

تسلك مسلك الكابرة إذ تطالب

المجلس النيابي باقتراح مصادر

لتمويل السلسلة او مشاركتها في

إيجياد هذه المسادر. وواجب

تقديم المقترحات في هذا الشان

هو بلا أدنى ريب من مسؤوليات

وأضاف الحص دان الحكومة

وقال رئيس الحكومة السايق

ودعا رئيس الحكومة السابق

ناحية أخرىء.

واشار بري، في حال فتحت الحكومة النورة الاستثنائية، الى انعقاد الهيشة العامة للمجلس النيابي الثلثاء المقبل في

وفيما يتوقع الوزير نفسه أن يتطلب تطور السجال الى حد الوصول الى هذا المازق تنخلأ سورياً حاسماً، للحؤول دون تطور الاوضاع فإن مصابر اخرى تستبعد ان تترك بمشق الواجهة تنهب الى هده المنزلة الحرجة بالمعنى السياسي للكلمة فتتلقف المشكلة قبل تفاقمها الي حدود فتح الدورة الاستثنائية. لكن الوزير الحيادي اعرب عن اعتقاده ان «التباعد بين بري

لزيادة سعر البنزين من اجل تمويل سلسلة الرتب والرواتب فــقـال: «أن هُذُه المادة تحتمل زيادة ما دام انها في لبنان ارخص مما تباع في دول الجليج التي تصمير النفطه، لكنه اتسار الى دان هذا الموضوع ليس وقته الآن اذ قد يشعل الاسعار الاخرى وبنلك نكون اعطينا بيد شيئأ وأخذناه بالبد الأخبري والافضل آلا بصصل هذا

بالاستحقاق الرثاسي؛ اجاب «البقية

لديه سانع مسبستني وبالتسالي من الممكن التوقيع اليوم (امس) على مرسوم فتح

١١ أب (اغسطس) الجاري في جلسة تستم ثلاثة ايام وربما بعد ظهر يومي الجمعة والسبت، روتخصص لدرس مسسروع السلسلة مادة صادة وليس مادة وحبيدة، ومن فورها ستنتقل الهيئة العامة الى يرس عدد من المساريع الإخبري في مقدمها مشروع قانون الإيجارات، أذ لا لزوم اليوم الى لجان مشتركة ما دامت لجنة الإدارة والعدل درسته، على ان تفاقشه مادة سادة

التعديل الدستوري ليس واردأ بناء على اقتراح من المجلس النيابي، او من النواب وإنما يأتى من الحكومة وهذا الأمر لا علاقة له ابدأ بفستح الدورة، ولكن اذا اراد رئيس الجمهورية التعديل فما عليه إلا إن يتقدم

وسسال بعض النواب بري عن افكار

وأوضح دان هناك قوانين عدة ستدرس ايضًا، كالإصلاك البحسرية ومسعاهدات واتفساقات وبروتوكسولات اضسافة الني

الرتب والرواتب وفتح الدورة الاستثنائية، ابعد منها ويتعلق بمواصفات العهد

الحلول، أذا لم تكبر المشكلة...ه. الا أن مصادر مراقبة تشير ألى أن تخلف الحكومة عن حنضور الجلسات النبابية في حال فتح الدورة الاستثنائية بعريضَة نِيَّابِية، قِد يَكُونَ مُخْرِجِاً للرئيسَ بري ايضاً، فيحملها مسؤولية عدم اقرار السلسلة امام العندد الهنائل من متوظفي

القطاع العام. وقد يكون ايضاً مخرجاً للحكومة، لعدم اقبرار السلسلة، أذ أنها تغضل عدم اقرارها في العهد الحالي، كي لا يتم الزام العسهد الجسديد ارقسامسهسا وانعكاساتها السلبية مستقبلاً على الخزينة عن جهة والرسوم التي تتطلبها التغطية المالية لكلفتها من جهة تأنية. وكان سبق جلسة مجلس الوزراء امس

قول مصادر مقربة من الرئيس الهراوي ان المخرج بين بري والحريري ليس سهلا وانه يسعى جهده، لكن رئيس ألجلس لديه حجة قوية تقول ان فرض رسوم جديدة لم يعد يحتمله احد لأن الرسوم السابقة التي فرضت معظمها كان من لجل المساهمة فيّ تمويل السلسلة، وأضافة مبالغ جديدة على كلفّة السلسلة من جانب النواب، هو اس لا

تحتمله الخزينة من جهة ثانية. وفي كل الأحــوال، ابدى الرئيس بري، كـمـا نقل عنه زواره من النواب امس في اطار لقاء الأربعاء، املاً كبيراً في ان يتقرر في جلسة مجلس الوزراء (مساء أمس) فتح الدورة، موضحاً «ان هناكِ توجهاً في هذا الشان لدى رئيس الجسم هورية وأنه كان

صعينة، وتحدث امام النواب عن ،تخطي تحدث معه في هذا الموضوع ووجد ان ليس

السنيورة يكرر الدعوة الى التعاون لإيجاد مصادر لتمويل سلسلة الرتب والرواتب

الاستثنائية للمجلس النَّيابي او عدمه، بعد اقرار اللجان النيآبية الشتركة مشروع قانون سلسلة الرتب والرواتب للقطاع العام مائة خصية للمواقف السياسية. فقد أكد وزير الدولة للشؤون

الحسريري على «أن الحكومــة والمجلس معنيان بإيجاد مصادر التمويل». وعن مصير السلسلة اعتبر دانها لإنصاف الناس والعساملين في القطاع العسام

والمتقاعدين ولأمجال للعودة الى عهد الفوضي المالية، وبالتالي فان



الدورة يرتبط بالاتفسساق بين اي اتفاق تلزمه موارد مالية لانسق سياسيا سليما في ادارة الحكومة التي تتمتع لهذا الغرض الرئيسين الياس الهراوي ورفيق اضَّافيـة، وأضاف داذا لم يتم الدولة، وقَال دان العنصر الحريري». وشدد بعد لقائه التوافق من كل المعنيين بالشان توافر الإموال.

اي قرار تنخذه الحكومة في معالحة هذا الموضوع بليل الى ان

POUR HOMME

الحص يعتبر المشكلة "مصطنعة". . . و"مكتب الحريري" يرد

🗖 بيروت – دالحياة،

■ تحصول فصتح الدورة للالية فؤاد السنيورة دان فتح

العام على موضوع تأمين الموارد فمعنى ذلك اننا نقر انفاقاً من يون وراى وزير النقل عمر مسقاوى

بالاسلحة الرشاشية والقذائف الصاروخية دما ادى

كوفى انانء.

وردأ على الحص أعلن المكتب الإعسلامي للحسريري دان احسالة مشروع السلسلة هو مسؤولية السلطتين الإجرائية والتشريعية معاً،. وأضاف «أن أرتفاع كلفته من اربعه شه بليون ليسرة في مشروع الحكومة الى ٨٣٥ بليوناً بعد تعديلات اللجان ليس وهمأه.

وراى المكتب دان الحيص بناقض نفسسه بتبني موقف الحكومية القسائل بأن اقيرار السلسلة من دون تامين الموارد لها يؤدي الى زيادة عسجسر الموازنة ومفاقمة مشكلة الدين العام وأضباف دان الحكومة لم تطالب المجلس النيابي بأن يقترح موارد تعويل، بل طالبت بالتوافق بين القسوى المسئلة في المحلس والحكومة على ايجيادهأ لتنفطينا الارقام المستجدة على السلسلة، واعتبر وان الحكومة لم تتهرب من مستؤوليتها حيال المفعول

كل سلطة مسؤوليتهاء.

وان تصبيح المعارضية عاطلة من العمل بعد التراشق بالاتهامات بن اهل السلطة الذين يقسول بعنضهم عن بعض منا لم ثقله

بإمكانات لا تتوافر للنائب، وتملك وزاراتها بالأجهزة الغنية والإدارية القادرة على اجسراء الدراسسات الالزمسة على هذا الصعيد وتقدير ايجابيات مختلف

البدائل وسلبياتها وتستعين بالخبراء والمنتشارين ويمكنها الاستعانة حتى بالمؤسسات الاستشارية الخاصة لإجراء هذه الدراسات، وسال «این للنائب کل نلك؟ وأين له المعلومــــ والإحصاءات المطلوبة والإمكانات لتوظيفها في استخراج مقترحات محددة؟ لذا فالحكومة متهمة بالمكابرة إذ هي تتخلى عما هو من مسمأتها المباشرة وتطالب المجلس بالقيام بما هو مطلوب منها. فلتتقدم باقتراحاتها وعلى المجلس عند ذاك مناقشتها واتخاذ المُوقف المناسب منها، واعتبر دان حال التازم التي نسود العلاقة الأن بين المجلس والحكومسة مصطنعة حتى لا نقول مفتعلة، فليس في الأمر مشكلة أذا التزمت

كل سلطة حدود مسؤولياتهاء.

وقدر للحص «موضوعيته في الاعتراف بحق الحكومة في ربط موافقتها على السلسلة بتأمين مصادر تمويلها وبعدم الجواز للمجلس اقرارها من دون رصد الموارده. وتبنى دعوته الى التزام

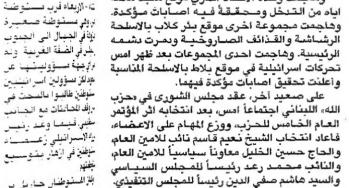
وتوقع النائب عصبام فارس

■ قتل مواطن لبناني وجرح أخر امس بعدما احترقت سيبارة كانت تقلهما من جئراء قصف اسرائيلي استهدف بلدة ربقين وجبال البطم في وكانت المفعية الاسرائيلية قصفت امس احراج سجد والريحان ومزرعة عقماتا ومجرى نبع الطاسة

في اقليم الشفاح، من مواقعها في الرّفاتة. وحلّقت طأثرات حربية أسرائيلية في اجواء النبطية واقليم النَّفَاح واخترقت جدار الصوت. وأفانت «المقاومة الإسلامية» - الجناح العسكري لحجرب الله، أن أحدى مجموعاتها رصدت ليل أول من امس جبرافيتين اسبرائيلتين تقوميان بأعيميال

تحمين وتوسيع لطريق موقع سجد، فهاحمتهما

الى اعطاب احداها واصابة عناصرها بين قسيل وهاجمت وحدة الاسناد الناري موقع سجد مانعة اياه من التنخل وصحققةً فيه اصابات مؤكدة.





الوزير بويز مجتمعاً مع السفير الياباني (دالاتي ونهرا) سفيراليابان: المساعي مستمرة لإيجاد حل لعملية السلام

اودوفينكو يبزور قيادة الطوارئ وقانا

الناقبورة «دور هذه القبوات في 🗖 بيروت - «الحياة» حفظ السلامة معتبراً وان من

اعرب رئيس الجمعمة العمومية للأمم المتحدة الأوكراني هينادي اودوفينكو عن رغبة بلاده في دالسَّاركة في القوات الدولية العاملة في جنوب لبنان، مشيراً الى رسالة بهذا المعنى وجهت الى الأمين العام للأمم المتحدة

ونصبح بعقد مؤتمر صحافي لذلك.

لبنان ماتسوشيرو موريغوتشي ان «بلاده والمجتمع النولي يبذلان

المهم ان ينعم لبنان بالأمن والاستقرار والسلام وهذا لن يتم إلا بالتنفيذ غير المشروط للقرار الدولي الرقم ٤٢٥. ثم زار يبلدة قياناً ووضع اكلييلاً على اضرحية شبهداء المجررة التي ارتكبتها القوات الاسرائيلية عام ١٩٩٦.

الى ذلك، أكد سفير اليابان في

وثمن بعد زيارته مقر قيادة ــوات الطوارئ الدوليــة في مخايل بشراوي أجرأ مرشح رئاسي

وليس في النستور نص يقول باصول الترشيح. والعرف يقضى بان

يكونُ الرئيسُ مارونياً، وعليه يصبح كل ماروني لبناني تتوافر فيه

شُرُوط التَّرْشُحَ الْيَ النَّيَابَة، مُرشَعاً رَنَّاسِياً. وَاذَا كَانَ المَأْلُوفَ أَنْ يَخْتَار

الرئيس من نادي السيباسيين او الموظفين الكسار، فخطوة مخابل

بشراوي جريئة، خصوصاً أن من تتناقل اسماعهم الاوساط السياسية

ووسائلُ الإعلام، وحظوظهم قائمة ليحملوا لقب ،فخامة الرئيس، يبقون

رغبتهم طي الكتمان، حتى ان بعضهم يوحي بانه دعاير ومستغني،

والبعض الأخر يتصرف كأن الامر لا يعنيه، وثمة بعض يعرف أن اسمّه

ضَّمن اسماء في حلقة ضيقة سيقع على احدها الخيار...

بويز معقدنا سلسلة مشاورات مع المسؤولين المعنيين في المنطف وأطلعت الوزير بويز على المرحلة

التي وصلت اليهاء. وقال أن بلاده على اتصال دائم باله لايات المتحدة للتنسيق ولم تجر بعداي اتصسال بالاتحساد الاوروبي او بقرئسا في هذا الشان.

جهودأ لإيجاد الحل الملائم لقضية

السيلام في الشيرق الاوسط التي

■ بيروت - «الحياة». تجرِرا المؤهل المتقاعد في الجيش اللبناني مخايل بشراوي (نحو ٦٠ عاماً، ماروني من راس بعلبك) على ما يحجم عنه مُعظم الطَّامُ حين الى بلوغ كرسيُّ الرئاسة الإولى في لبنان. فقد حضير امس الى الامانة العامّة للمجلّس النيابي وطلب تسجيل طلب ترشحه الى الرئاسة، لكنه أبلغ أن الأمانة غير معنية بطلبات الترشع،

حافظوا

تمر في مرحلة سلبية. واضاف بعد لقائه وزير الخارجية فارس

ALHAYAT

نطقة حزين

لمنبئة كلعار سنشود كوسي

و المحقر شي سمية عُفِسَالَ وَاخْتَلَبُونَ فِي تَسْتَغُمَا حَيْ

وهي نقسب شيوي وعاراسي ية التعليم الديغ

المطريرهيات السماءاء المواقف المداسة في حارثار المسؤونات عارا سنداد عا فعانتي وانغفا سراف الريا إفارته مع مصب سووير

عمليات للمقاومة

صداها وأصبابة عناصرها برنم

وحدة الإست عاري موقع عدمه قل وسحقف فب مستموكة موعة اهرى مولع سر كالبالسد فقناه المساروضية وعردت للحفث لحدي شمعوعات بعاقبرتم تبنية في موقع ساط دارستة لم قُ اصناعات مؤكدة عب يق الخور عقد مجسل شوري توه الجنتماعة اعس العد الشصة الراتية س لقصري، ووزع الباد عرائت

ب الشويخ فعيد قاسد بائب بردي له ين التخليل معاودا سبب بالديالة مدوعد رثيب شييس للجنار النيام وصفي النين رئيسا لمصدر الثابة

تعملية السلام وارئوقانا

جهودة لإيجاد الحل المائدانيا المسترم في النسرق الاستعلم تمر عي صرحاة سلبية والله بعد نقائد وزير الخارجية للبم بوين عقدنا سلطة ساوران المستفولين المعتبين في الله وأختعت الوزير بويزعلى اليها التي وصلت البيناء وثالا البلادة عثى انصال دائد بالدالة المتحدة للتنسيق ولد تجربه إ التصسال بالاتصاد الاوروادا يغرنسا في هذا الشأن



الادارة الاميركية تلوح بإعلان مبادرتها رسميا

عرفات يطلب من واشنطن ان تقول "كفى "لنتانياهو وباراك يحذر من وضع في اسرائيل شبيه بالبوسنة

■ , ام الله (الضفة الغربية)، واشتطن - ا ف به رويترز - دعا الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات أمس الاربعاء الادارة الاميركية الى الضيغط على رئيس الوزراء الاسترائيلي بنيامين نتانياهو وحمله على قبول البادرة الإميركية الخاصة باستئناف عملية السلام. وقال عرفات في رسالة وجهها الى وزيرة

المأرجية الاميركية مائلين اولبرايت وآدعو الادارة الاميركية الى اعلان مياس تها رسميا وان تقول كفي لنتائياهو وتقدم تقريرا عما وتتعلق الرسالة التي اطلعت وكالة

فرانس برس، على مضمون نصها وسلمها كبير المفاوضين الفلسطينيين صائب عريقات الى القنصل الأميركي في القنس الشرقية اول من امس الثلثاء بنتائج المحادثات الفلسطينية - الاسرائيلية الأخيرة.

وقال عرفات في رسالته: «لقد طلب البنا عقد لقاعين أو ثلاثة وعقدنا ثمانية لقاءات واستمعنا الى ما قاله الجانب الاسرائيلي الذي يشكل خروجا صريحا عن مرجعياتً عملية السعلام والاتفاقات والمبادرة الامبركية». ورفض الفلسطينيون الإقتراحات الاسرائيلية الاخيرة حول نسية الانسجاب الاسرائيلي من باقى مناطق الضفة الغريدة وهي القضية التي عطل الضلاف حولها

التوصل الى اتفاق بين الطرفين. وتنص المبادرة الاميركية التي قبلها الجانب القلسطيني وترفضها اسرائيل حتى الأن على انسحاب أسرائيلي من ١٣.١ في المثة من باقى مناطق الضفة الغربية.

الى ذلك قبال عبريقيات أنه أبلغ الجبانب الاسترائيلي رستميا رفض الفلسطينيين الإقتراحات ألاسرائيلية الأخيرة ودعا الحكومة الاسرائيلية الى قبول المبادرة الاميركية ولانها اقصر الطرق الى استثناف عملية السلام،.

واشنطن تحذر وكانت الولايات المتحدة حنرت اسرائيل

حالة فشل مفاوضات السلام الإسرائيلية -

وعبر عن التهديد الاصيركي مستشار الرئيس بيل كلينتون لشوون الأمن القومي ساندي بيرغر في لقاء مع زعيم المعارضة العمالية الاسرائيلية ايهود باراك. وقال الناطق باسم البيت الابيض بي. جي كراولي أن «بيرغر أعلن أن الولايات المتح ستستمر في العمل من احل التوصل الي

اتفاق، وإذا بدأ نلك مستحيلا فاننا سنشرح افكارنا علناء وأضاف: دكما قلنا دائما، إنه اذا لم ينجح هذا الجانب من عملية السلام فاننا سنكون

سعداء لإعلان ذلك، الا أن الناطق أوضع: واننا لم نصل بعد الى نلك، واشار الى أن الولايات المتحدة ما

زالت تأمل في اعادة تنشيط المحادثات. وناشد زعيم صرب العمل الاسرائيلي للعارض، ايهود باراك الذي يقوم بزيارة الى الولايات المتحدة انتقيتها الحكومة الاسرائيلية أول من أمس، الدولة اليهوبية النحول في مخاطر محسوبة من اجل التوصل الى اتفاق سلام مع الفلسطينيين بينما لنيها

القرصة. وقبال باراك في مؤتمر صحبافي انه اذا ضاعت الفرصة السائحة حاليا فإن أسرائيل تضاطر بان تصبح بوسنة جديدة او ايرلندا شمالية أخرى.

واضاف انه وزعماء حزب العمل يقومون بزيارة واشنطن رغم اتهامات حرب ليكود الحاكم بأن الزيارة قد تضر الدولة اليهودية للقاء المسؤولين الاميركيين واعضاء الكونغرس لأظهار أن هناك تباينا في وجهات النظر في

وقال باراك ان اسرائيل تحتاج كي تحقق الامن في الاجل الطويل الى دفحمل انفسسنا ماديا عن الفلسطينيين، والتوصل الى اتفاق سلام معهم ووضع نهاية للنزاعات مع جيرانها

العسرب مع الحسفاظ على خطوط الامن

واضاف انه بجب على استرائيل ان تكون «مستعدة للدَّفُول في مَخْاطُر مَعَيِنَةً محسوبة بغية تجنب البنيل الذي قد يصبح حتما تُجدد أندلاع اعمال العنف في الشرق وتنطوي الاشسارة الى الفصل المادي عن

الحميس ٦ أب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ١٣ ربيع ثاني ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٣٨

AL HAYAT THURSDAY 6, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12938

الفلسطينيين ضمنا على تسليم مساحات كبيرة من الضفة الغربية الى سيطرة منظمة التحرير الفلسطينية رغم أن باراك قال أنه ما زال يصر على سيادة اسرائيلية على القدس

وقسال باراك انه اذا لم يحدث فحصل بين الشعيين فإن رعداً تنازلها سريعاً، نحو اعمال عنف جُديدةً قد يبدأ بعد ايار (مايو) المقبل المقرر ان تختتم بحلوله عملية سالام اوسلو

وأضاف: «في تقديري يمكن التوصل الي اتفاق من هذا النوع مع الفلسطينيين وان البديل على افضل تقدير هو شيء على غرار الفصل العنصري في جنوب افريقيا وعلى اسوا تقدير ان يصبح الوضع في اسرائيل شبيها بالبوسنة أو بلفاست.

وتتغاوض حكوسة نتانياهو في شبان الاقتراحات الأمبركية بالإنسحاب من مساحة ١٣ في المئة أخرى من الضفة الغربية مقابل ضــمُــانات امــنيــة اقــوى من جــانب

لكن باراك قال انه بدلا من المساومة على تفاصيل هذا الاتفاق فإن اسرائيل تحتاج الى اصلاح علاقاتها مع الفلسطينيين وجيرانها العرب المباشرين وان تعزز نفسها في مواجهة تهديدات على المدى الأطول من جــآنب ايران والعراق وليبياء

وفي وقت لاحق قال جيمس روبن الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية ان واشنطن على أتصال مع الجانبين وبغية معرفة ما إذا كان هناك أساس للتوصل الى اتفاق،

🛘 عمان – ياسر ابو هلالة

للحكومة الأربنية بعيما أمر الملك حسينُ الذي يمضي فترة علاج في الولايات المتحدة الأميركية، بتشكيل لجنة «لتقصي الحقيقة» في أرْمَـة المياه التي تُعيشها العاصمة عمان، فيما فشل اجتماع محطس النواب مع وزير المياه منذر حدادين الذي لم يف بوعده احضار الخبير الأميركي الذي قدم

العاهل الأربني بعد ترؤسه

وشكلت لجنة التحقيق من خارج وزارة المياه برئاسة الأمين

وكنان سكان عمان الغربية اشتكوا منذ منتصف الشهر الماضي من وجود شوائب وروائح في مياه منازلهم، إلا أن الحكومة انكرت وجــود تلوث واكــدت ان المياه منظيفة وصالحة للشرب ولا

وكان مقررا ان بعقد نتانساهه

امس لجتماعا للحكومة الأمنية

المصغرة لناقشة الجمود في

المفاوضات مع الفلسطينيين في

شان انسحاب اسرائيلي جزئي

محتمل من الضَّفة الغربية. ومنّ

المرجح أن يتصدر الحادث جدول

وطالب وزير النقل شيساوول

(تسعه بواب) النبيتق عن

يعالوم وهو من الحرب الوطني

المستوطنين، نتانياهو بتجميد

المفساوضيات مع السلطة

الفلسطينية ما لم تسلم مرتكبي

الهجوم اللنين يشتبه في أنهماً

الفلسطينية مستمرة في التعامل

مع المفاوضات بالطريقة التي

اعتانت عليها حينئذ يجب وقف

المحادثات فورا (...) اصا اذا

تعاملت السلطة الفلسطينية مع

قضية الامن بمجملها وعملت على

القحضاء على كل المنظمات

الارهابية الداخلة في سلطتها

ويطريقة حاسمة حينتذ من المكن

ان تستمر المفاوضات، في الوقت

دجيبهة ارض اسرائيل، التشيدة

في الكنيست الاسرائيليسة

مستوولية الحابث، وقال انه وقع

نتيجة واستفزازات، من جانبها

من بينها توسيع مستوطنات

والبطمة، واعتمد المقال في جرَّء

مَنْهُ على متعلومات من المسؤول

السابق في الاستخبارات

البريطانية بيفيد شايلر، من بينها

ان الاستخبارات تلقت إنذارا

مسبقأ بالتفجير لكنها اهملته

واعتقلت الشرطة الفرنسية شايلر

في باريس قبل أيام بناء على طلب

السلطات البريطانية، ويتوقع

اتهامه بانتهاك قانون الاسرار

العلمي والبطمة اخيرا موقعا على

WWW. Freesai. org. uk

شبكة الانترنت عنوانه

وفتحت حملة لإثبات براءة

الراهن انا منشائم للغاية».

وقال مايكل كلينتر الذي يتزعم

وقسال: واذا اتضبح أن السلطة

لحا الى منطقة تحت سيطرتها.

اعمال الاجتماع.

بجانيا. وكشفت الأوساط ذاتها ان التغيرات التي طرأت على المياه الى تقطع الضيِّج، وارتفاع درجة وزير المساه حاول اشتراك وزارة الحرارة. غير أن صحيفة دالعرب اليوم، (مستقلة) نشرت تقريراً الصحمة رفض نلك وأكسد أن مسؤوليته تبدأ بعد وصول الماء الاثنين الماضي لخبير في شركة وستنائليء آلامسركسة التي استقدمتها الحكومة للتحقق من صلاحية المياه، كشفت فيه عن كان في بلد أخر «الأسقط الحكومة» وجسود مملوثات غسائطيسة في المصادر المائية الثلاثة، التي تزود محطة زي التي تمد غرب عمان

المياه التي حصل عليها الأردن

عقَّب توقيَّعه معاهدة السلام مع

الحكومة تقرير الشبير الأميركي

الذي غادر عمان الخميس الماضي،

وهو نائب منير شركة استانلي،

ويدعى لين بروت. ويث التلفريون

الأرىنى مقابلة مع خبير أخر

للشركة هو مايكل رينغ قال فيها

ان المعلومات المشهورة عن التقرير

وغير مستكملة، ووعد وزير المياه

الأربني باحضار الخبير الي

مجلس النواب إلا أنه اعتذر في ما

بعد بحجة ان السفارة الأميركية

والحياة، أن الحكومة اعترفت في

لقائها مع النواب بالمشكلة لكنها

تحاشت الحديث عن مصادر المياه

🗆 القاهرة – دالحياة؛

وقالت أوساط نياب

لم تسمح له بالحضور.

وفي اليسوم التسالي نفت

الدولة العبرية عام ١٩٩٤.

خبيراميركي أكدان المصدر بحيرة طبرية

كشف أبعاد تلوث مياه غرب عمان

يصعدالمعارضة ضدحكومة المجالى

وتساعل النائب عبدالمجيد الإقطش عن سبب دفاع الحكومة عن المياه الآتية من طبرية. وطالب بالمياه. واضعافية الى الملوث الغائطي كشف التقرير وجود النائب منصور صراد بمصاكمة وزير المياه حستى لو اقسيلت والطحالب والديدان الاسطوانية الحكومة. والكلور، ونكر أن الحكومة تعرف هذه المعلومات منذ منتصف في غضون تلك، تدرس نقابةً المحامين رفع قضية جرائية الشبهر المأضي وتكتمت عليها. لقاضاة المسؤولين الحكوميين. وقال التقرير أن المياه الملوثة فيما طالبت الأحزاب المعارضة مصدرها بصيرة طبرية، وهي

برحيل الحكومة ومحاسبتها. واعتبرت اوساط سياسية ان الحكومة «مقالة مع وقف التنفيذ بسبب تعنر تغييرها بستوريا في ظل غيياب الملك عن البسلاد». وكسشيفت أن رئيس الوزراء عبيدالسيلام المجالي طلب مته والاستراحة عبر احازة بداها يزيارة للملك حسين الذي يمضى فترة علاج من اللمقوميا في عيادة

الصحة في المسؤولية إلا أن وزير

وقال النائب فواز الزعبي ان

التقرير الذي نشرته الصحف نو

مايو كلينك في الولايات المتحدة. وسبق للمجالي ان أمضى اجازة اسبوعين في الشهر الماضي. ويذكر أن وزير المياه الأردني سيق وان أقيل من منصبه كمدير لسلطة وادي الأردن عسام ١٩٨٧ يسبب فضيحة مياه مشابهة، وكنان عضواً في الوفد الأردني المفساوض عنقب مسؤتمر مسدريد والذي كان برئاسة الدكستور

وكانت محصر أعلنت خلال تلك

الأزمة رفضها توجيه ضربة

🗷 تصاعبت وتيرة المعارضة تقريراً عن صلاحية الميآه. وقسال الأمسيسر حسسن نائب

> مسجلس الوزراء اول من أمس أن لجنة التحقيق تسعى طلوصول الى الحقائق المتعلقة بالموضوع كافة، والتعامل معها بموضوعية وحيانية تعكس مهنية ونزاهة وصنقية الدولة التي يجب الا

العنام لوزارة العندل وعنضوية ممثلين من سؤسسات حكومية وأهلية ذات اختصاص، وحييت أهدافها بمعرفة مصادر اليرقات والديدان التي اصسابت الميساه وكناك مصادر الرائحة التي وصلت الى المنازل والمرافق. وستحدد اللجنة دالجهات المقصرة، خلال اسبوعين.

يوجد ما يشوبها، وعرت وتحديداً الآتية من طبرية عير

طارق عزيز أبلغ القاهرة رغبة بلاده

مبارك يدرس طلب صدام

استئناف العلاقات الكاملة

نتانياهو يعدزعماء مستوطنة ازهار بتوسيع مستوطنتهم رداعلى الحادث دعوات الى وقف محادثات السلام بعد مقتل مستوطنين في الضفة

(الضفة الغربية) - ا ف ب، رويترز - اعلن ناطق باسم الجسيش الاسرائيلي أن مستوطئين قتلاً في مكمن نصبه فلسطينيان ليل الثلثاءُ - الاربعاء قرب مستوطئة ازهار، وهي مستوطنة صغيرة معزولة في الجيال الى الجنوب من نابلس في الضفة الغربية. ولم تعلن اى جهة مسؤوليتها عن الهجوم لكن مسؤولين اسرائيليين أمكان وقف المصادثات مع الجنائب الفلسطيني، قسما وعد رئيس الوزراء الأسسرائيلي زعسمساء المستوطنين في ازهار بتوسيع وكان المستوطنان حاريل بن

نون (۱۸ عاما) وشلومو ليبمان (٢٤) عاما) يتفقدان في سيارة جيب خلال دورية ليلية، سياجا اقيم حديثا بهدف توسيع مستوطنة ازهار، عثدما امطر الهاجمان سيارتهما بالرصاص ثم لجهزا عليهما برصاصة في الرأس. وكان حاريل بن نون يتحدث بواسطة هاتف النقال مع صديق له في مستوطئة بيت هاغاى قبرب الخليل، الذي أبلغ الشرطة بالحائث بعدما سمع صوت اطلاق النار وصراحًا بالعربية. يذكر أن المستوطئين من اقرباء الحاخامين يَوْئِيلُ بِن نُونَ وموشى لي قنغر، مؤسشي حركة دغوش ايمونيم،



جندى من حرس الحدود الاسرائيلي امام جثتي المستوطنين امس. (اف ب)

والبناء في ازهار، قائلا: «اذا كأن

منفذو الهجوم يعتقدون انهم

سيضعفون أزهار، سنثبت لهم

العكس لانها ستنمو وتتعزز، ولن نترك هذه الجريمة تمر من دون

وتوجه قائد المنطقة الوسطى

الجنرال موشي يعالون الى مكان الحادث حيث استقبلته صرخات

استهجان مستوطنين اخذوا عليه

انه سحب اخيرا سلاح عدد من

وصرح يعالون للاذاعة بان

الهسجسوم «نفسده على الارجح

المستوطنين بينهم احد القتيلين.

□ لندن - دالحداقه

■ قالت مـجلة «برايفت أي»

البريطانية في عندها الأخير أن مسؤولا كبيرا في الاستخبارات

البريطانية دام أي ٥٠ كتب مذكرة

بعد الهجوم على السفارة

ألاسس النيلية في تموز (يوليو) ١٩٩٤ قال فيها انه يعتقد ان

الاسرائيليين انفسيهم قياموا

بالتفجير بهدف احراج الحكومة

البريطانية ونفعها آلى تقوية

اجسراءات حسمساية المبساني

والشخصيات الاسرائيلية في

وحكمت محكمة بريطانية في

وقال مسؤول في مكتب نتانياُهو ان درئيس الوزراء لا يسرى مسن وقال نتانياهو للاذاعة وجهة نظره ما يدعو لمنع توسيع

التقاهم بتوسيع مستوطنتهم

مصرلاطوات

والإسكندرية والاقصر والغردقة وشرم الشيخ والسوق التجاري بطابا تقدم تخفيضات كبيرة

داخلی ۲۲۲۷ / ۲۱۲۷ / ۱۹۵۷ / ۱۹۶۷

الاسترائيلية ان الصائث دخطير المستوطنة كما بطالب سكانهاء ويبسرر تشدد اسسرائيل في لكنه استدرك قائلا ان واسرائيل لن تقيم مستوطنات جديدة،. واتخذ خصوص حاجاتها الامنية»، مضيفا أن داي اتفاق (مع نائب وزير الإسكان الاسسرائيلي مخير بوروش امس اجراءات الفلسطينيين) سيأخذ في حسابه لتوسيع المستوطنة. وطلب من مصالح المستوطنين، وزارة الاسكان تحمضير خطة ووعد زعماء المستوطنة حين سريعا لتعزيز البنية التحتية

EGYPTAIR الأنسواق الحرة بمطارات القاهرة ٢٠١ للإستعلام ت: ٢٤٥٤٤٠٠ / ٢٤٢٢٥٤٢



السابق ونصبا لها مكمناء

نقلأعن ضابط في الاستخبارات

مجلة بريطانية: الاسرائيليون فجروا

سفارتهم في لندن لإحراج الحكومة

لنبن في كانون الأول (ديسمبر)

العلمي وجواد البطمة بالسجن

عشرين سنة بتهمة التامر لتفحير

السفارة. ويستمر الاثنان في

البداية عن تورط اسسرائيل. لكن

المراقبين اعتبروا ان الدافع هو

إلقاء المسؤولية على دالارهاب،

الحصول على لجراءات حماية

وسببق لـ دبرايفت اي، ان

نشرت في نيسان (ابريل) الماضي

مقالا عن احتمال براءة العلمي

ألفلسطيني، وليس مــــجــ

وكانت هناك شكوك منذ

انكار التهمة.

ارهابيان، تمكنا بعده من الفرار. واضاف دما من شك في انه مكمن معد سلفا (...) انهماً ارهابيان راقبيا حركية الحيراسية في المستوطنة ورصدا السيارة تمر من هذا الطريق مسرات عسدة في

وثابع أن الرمساص اطلق من مساقة قريبة، وأن المهاجمين اقتربا من السيارة واطلقا عدة رصاصات اخرى قبل أن بلوذا بالقرار ومعهما سلاح كان مع احد المستوطنين. وأوضع ان اسرائيل تنتظر لتسرى كسيف ستتصرف السلطة الفلسطينية التي ابلغت بالهجوم، ونكر ان المهاجمين فرا الى مناطق تابعة

الجيش شن حملة مطاردة ونشر تعزيزات واسعة لتمشيط المنطقة واجراء مداهمات من منزل الى منزل، كما فرض حظرا للتجول في ثلاث قرى فلسطينية مجاورة

وقسال ناطق عسسكري ان وأعتقل عشرات الفلسطينيين

الضفة. وقبال: ونُحن ندين القتل من الجانبين، لكنه استطَّرُد قائلًا ان الحل الوحيند هو العودة الى المفاوضات بنية صابقة.

(البرلان) انه يعمل على ان يقطع الدرلمان عطلته الصيفية الاسبوع المقبل ويعود للانعقاد لمناقشة امكأن تعليق المسابثات مع الفلسطينيين الى حين تسليم والوطنيسة والذي بلغ نروته في المهاجمين لاسرائيل. شُـبِاط (فـبـراير) الماضي خـلال وحسمل مسروان كنفساتي، الأزمسة بين السعسراق والأمم الستشار الإعلامي للرئيس ياسر عرفات، حكومتة نتانياهو

عسكرية اميركية ضد بغداد، علمت «الحياة» أن الرئيس

ونقلت وكالة «أنساء الشسرق حسنى مبارك يدرس حالياً مع الاوسط، المصيرية أمس عن معاونيه ووزير خارجيته السيد عهدرو مهوسي طلب الرئيس السفير شريف ريحان رئيس بعثة المصالح المصرية تصريحات اللي العسراقي صدام حسسين عبودة بها في بغداد كشف فيها عن إبلاغ العلاقات الديبلوماسية الكاملة عزيز طلبه عير البعثة خلال

لقائهما قبل أيام. وأبلغ ثاثب رئيس الوزراء ولفت ريحان الى التقدم الذي العراقي السيد طارق عزيز مصر طلب القيادة العراقية رفع مستوى تشهده العلاقة، مشمراً الى أنّ زيارتي وزيري التجارة الخارجية التمثيل الديبلوماسي بين البلدين الى درجة سفير وفتح سفارتيهما النكتور الحمد جويلى والصحة النكتور اسماعيل سألام لبغداد في كل من القاهرة وبغداد. وكان الطرفان استانفا العالقات خلال الشهرين الأخيرين وزيارتي السبلوماسية على مستوى بعثات وزيري التجارة مهدي صالح والصناعة عدنان عبدالجيد رعباية المصنالح في العنام ١٩٩٤ تحت علم سفارة الهند في كلا

> ويعد طلب عزيز نقلة متقدمة في رغبة العراق في هذا الإتجاه منذ ابلغ وزير الضارجية السيد محمد سعيد الصحاف نظيره المصري قبل عامين هذه الرغبة وترك للأخير تحديد الموعد الذي يلائم مصر. وتأتي هذه النقلة بعد تطورات مهمة شهدتها العلاقات خلال الشهور الأخيرة في المجالات الاقتصابية والتجارية والشعيبة والبرلمانية وغيرها بخلاف الموقف السياسي المصري من العمل على رفع معاناة شعب العراق وحماية سيادة ووحدة العراق الاقليمية

وكانت الفترة الماضمة شهدت تدادل رسائل بين الرئيسيين مدارك وصدام في شأن التعاطي العربي والدولي مع ملف العراق في الأمم المتحدة، كما شهدت لقاءات بين مسؤولين مصريين ومسؤولين عراقيين وقيادات كردية حذرت من المساس بوحدة العراق.

على صعيد أخر تحرى حالياً اتصالات مصرية عراقية في شان إعادة فتح المركز التجاري العراقي في القاهرة خيلال استابيع. في إطار تطورات ايجابية تشهدها العلاقات المصرية - العراقية. ويأتى هذا التطور بعد فتح المركز التجاري المصري في بغداد، كما من المقرر أن تشارك مصارف في معرض بغداد الدولي في ايلولَ (سيتمير) المقبل.

تقريراميركي ينفي وجودصلة بين مرض حرب الخليج وأسلحة اميركية

■ واشنطن – رويترز – اكنت وزارة الدفاع الامسيسركية (البنتاغون) انه ليس هناك ما يدل على ان است خدام القوات الاسيركية نضيرة يورانيوم مستنفد في صرب الخليج عام ١٩٩١ هو السيب في مشاكل صحية تعرض لها جنود اميركيون وعرفت باسم مرض

واوضح دالبنتاغون، في تقرير ان التحقيق في حوالث تضمنت هجسمات خطأ على القسوات الاميركية بقذائف مضادة للديايات لا تَكَسُّفُ أي صلة بينها ويين المرض الذي أصباب الإقبا من الجنود المساركين في حسرب

اليورانيوم المستنفد في قذائف خارقة للدروع، واعرب عند من قدامي المقاتلين عن مضاوفهم من ان يكونوا اصيبوا باضرار في الكلى او اضرار صحية اخرى منّ منيران صبيقة، خلال الحرب.

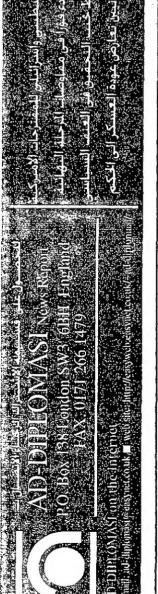
مقاتلون، اعراض حرب الخليج».

الخليج. .

وجساء في بيسان الوزارة ان الأللة المتساحسة لا تؤيد مسراعم افات ان اليورانيوم الستنفد هو السبب في مرض حـرب الخليج الغسامض الذي عسانى منه

وقال برنار روستكر الذي راس لجنة تابعة لوزارة النفاع تحقق في هذه القضية للصحافيين، أنَّ التّحقيق في قَصْية اليورّانيوم المستنفد سيستمر. لكنه اوضح ان ادارة شؤون قدامي المقاتلين لم ترصد مشاكل في الكلى او مشاكل صحية اخرى ناجمة عن استخدام اليورانيوم المستنقد بعد فحص الاستنقاد المستنقد المستنقد

وامر الرئيس بيل كلينتون «البنتاع ون» بتوسيع نطاق تحقيق في قضية مرض حرب الخليج الغسامض، لكن وزارة النفاع لم تتوصل الى بليل يفيد ان القوات الأميركية تضررت من عنامس اسلحة كيساوية ويبولوجية عراقية



واشنطن أكدت ان جميع الخيارات مفتوحة ولندن دعت صدام الى التزاجع

بتلر: موقف العراق محير بعد استجابته مطالبنا بخصوص الأسلحة الكيماوية والصواريخ

الاختراع، علينا أن نحل المسكلة،

ولهذا علينا أن نحد حالًا، وتابع:

وتحدثت الى الأمان العبام (للأمم

المتحدة) من بغداد عندما انتهت

المحادثات مساء الاتفين، وقلت له

تحديداً اننى لا اعتقد أن أياً منا

واشسار بتلر الى انه وجسد

الموقف العراقي ممحيراً، خصوصاً

ان مفتشى الأمم المتحدة اقتربوا

بدرجة كبيرة من اعلان ان العراق

استجاب لقرارات الامم المتحدة في

ما يتعلق بالصواريخ والاسلصة

وسيالت هبيئية الإذاعية

يمكن أن يصف نلك بأنه أزمة،

🗷 لندن، تيسويورك، بغسداد، 📑 العراقيين لرفع العقوبات ويكفى واشتطن - ا ف ب، رويترز - اتهم نيس لجنة الأدم التحدة الخاصة المكلفة نزع أسلحة الدمار الشباطآ العبراقيبة ويتشبارد بتأر بغداد ' باذفاء حقيقة برنامج تسلدها، الكته رفض وصف للواجسهسة الجمديدة بانهما أزمعة. وابدت إللقلق، فقال: «أَنَا لَا استخْدُم واشتطن ولندن فلقهسا لتوقفت المحسانات وحسطتا بغسداد مسؤولية ثلك.

ومسرح بتلر لدى توقفه في الندن في طريقه الى نيويورك بعد : قطع محادثاته مع المسؤولين العسراقيين في بغداد بأن صوفف بغداد طيس مُقبولاً، ولكن لا يجبُ ان يصف أحد منا الوضع بانه َ ازْمَسَةَ عَعَ الْعَسَرَاقَ، وأُوضَّنَحُ فَيَ * تَحَسَرِيحَسَاتَ الْيَ هُيِسَنَّةَ الاِدَاعِيَّةُ السريطانية أن العسراق وتبتي دُمولَفْنا غير مقبول، لكن افضل ما - يمكن فسعله هو وضع كل شيء معلى طاولة مجلس الامن.

وافاد انه سيلتقى انان قبل تقديم تقرير عن عمل اللجنة الي مجلس الأمن اليوم الخميس. وأضاف يتلر الذي غاس بغداد

قبل انتهاء مهمته الثلثاء أن نائب رئيس الوزراء العراقي السينَّهُ . طارق عسزير طلب منَّه وقسول. الصقيقة في مجلس الأمن (وهو يقصم أنه لم تعد هناك اسلخة تمار شأمل، في العراق، وتابع انه رد بالقول ان ليس في استطاعته معل ثلك لأنه لا يملك معصمتا سحصرية او اي آثيسات لهنده التاكيدات، وزاد ان طارق عزيز رفض طلبه تقديم براهين جديدة

تحتاجها اللجنة. وعند سؤاله عن مستوى نزع الإسلحة الذي تم التوصل اليه في العبراق قبال بتلر: دافستربنا مِنْ بلوغ الهدف في سا يتعلق بالصواريخ والاسلحة الكساوية ولكن ليس في مجال الأسلحية البيولوجية، مؤكداً أن العراق لم ديعترف بالحقيقة، في هذا المجال. واعتبر ان اعطّاء امل برفع العقويات عن العراق دامر صعب ومرهون كلياً بسفداد، وقال: المفتاح كان دائما في يد

البريطانية بتكرعن مدى اقتراب العسراق من انتساج اسلمسة آن يوافقوا على نزع الأسلحة، فهم قسرروا إطالة ذلك منذ سسعة بيولوجية فقال: «ليس من السهل أأرد على هذا السؤال خصوصا أعوام، وسئل بتلر عما إذا كان استعاثلاً في شان امكان حسم في المجال البيولوجي، لأن العراق المواجبهة الجديدة التي وصفها لم يقل لنا قط حقعقة برنامحه الأساسيء. وقال بتلَّر انهُ نُطَراً الَّي البيت الابيض بانها مستبرة شبعور العراق بانه «منصاصير» فسيكون من النكاء ان يلوح له تهمة ادارة هذه اللجنة بأنها ` مقاهيم التقاؤل والنشاؤم في هذا المجتمع الدولى بإنهاء العقوبات . الصيد، إنها مفاهيم عاطفية ال*ي* حد ما، لكنى اعتقد أن الحاجة أم التي أضرت باقتصاده.

وأبلغ العسراق الأمم المتسمدة الثلثاء أنه سيستعر في التعاون مع مندوبيها على رغم فـشل المحادثات المتعلقة بنزع السلاح. وقال عضو في البعثة العراقية في الامم المتحدد أن طارق عنزيز أعطى هذا التاكيد في اليوم ذاته في بغداد للمبعوث الخاص

وقال الديبلوساسي العراقي وليس لدينا أي مستكلة مع الامم المتحدة لكن مع طرق اللجنة الخساصة للأمع التحددة لنزع السلاح، (أونسكوم).

واعتبرت الصحف العراقية

هذا الاسبوع

نجيب محفوظ: عبد الناصر

مغوار لكنه ديكتاتور

ومصر دفعت الثمن!

مجنون يطلب يدالهام شاهين

أو ابنة كلينتون. ماذا فعلت

صباح في القاهرة؟ من هي

أغلى ممثلة في العالم؟

هل تصل نبيلة عبيد

الى عالم يوسف شاهين؟

بيرغر: جمودعملية السلام يؤثر في إدارة الأزمة مع العراق

■ القدس المحتلة - أ ف ب - نقلت صحيفة «يديعوت احرونوت» الاسترائيلية أمس عن مستؤول اميركي كبير شوله أن الجعود في المفاوضات بين اسرائيل والغاسطينيين يزعج الولايات المتحدة في ادارتها الازمة الجديدة مع العراق. ونسبت الصحيفة الى مستشار الامن القومي الاميركي ساندي بيرغر تاكيده ان «الولايات المتحدة لا تستطيع تشكيل انتلاف عربي ضد العراق اذا لم بحدث تقدم في عملية السلام». وادلى بيرغر بهذه التصريحات امام وفد من تواب المعارضة العمالية الاسرائيلية بقيادة رئيس الحزب ايهود باراك يزور واشنطن حالياً. واضاف بيرغر أن عدم أحراز أي تقدم في مفاوضات السلام يشكل "تطوراً خطيراً جداً ومقلقاً لمجمل المنطقة، معتبراً انه "قد يضر بصدقية الولايات المتحدة».

وحذر بيرغر اسرائيل من فشل المفاوضات مع القلسطينيين المجمدة منذ ١٧ شهراً، وقال أن ذلك سيضطر الولايات المتحدة الى اعلان موقفها، واوضح المتحدث باسم البيت الابيض ب. ج. كراولي ان «بيرغر قال أن الولايات المتحدة تعمل لصالح التوصل الى اتفاق وأنه اذا اتضحت استحالة نلك فسنقدم تفسيرا علَّنيا الفكارناء.

أمس أن ولا جيدوي، من الشعباون مع اللجنة الخاصة ودعت المجلس الوطئي العراقى الى عدم القبول بأقل مَنْ رفع الحَظْرِ الْمُغْرُوضَ عَلَى العراق منذ تماني سنوات. وقالت صحيفة دالجمهورية، الحكومسية انه ولا جيدوى من استمرار هذا التعاون، مع اللجنة

وضالعة في المخطط الاسيسركي للتامر على العراق، ودعت صحيفة ربابلء التى شبرف عليها عدي صدام حسين الشجل الاكبر للرثيس العراقي، للجأس الوطئي العسراقي الذي عقد امس اجتماعاً طارناً للبحث

في الأزمة مع اللجنة الخاصة الي عدم القبول مغير رفع الحظر. وابئت واشنطن انزعاجا تسيدأ لانهيار المحابثات واعتبر للمنظمة الهندي براكاش شاه. الناطق باسم البيت الأبيض برج كسرولي ليل الثلثساء أن توقف

المحادثات ممثير للانزعاج ولكنه غير مفاجئ، وقال كرولي أن جميع الخيارات بما فيها الخيار العسكري دما زالت مفتوحة تمامياً، في التحسامل مع العسراق، لكنه حنر من القفر الى النتائج. وقسال كسسرولي أن الموقف

العراقي ويتعنر تقسيره وهو قرار مزعج ولكنه ليس مفاجئا بالنسبة الينا... (وهو) لن يؤدي سنوى الى تاخبير اليبوم الذي سينال لحيه العراق منا يقول أنه يريده، وهو رفع العقوبات.

و اصّاف: واستمرت حال عدم التعاون على مدى سبعة أعوام، وهذا شيء واجهناه من قبل، دعنا لإ نرفع من حبرارة الموقف حستى نتلقى تقريراً وافياً من بتلره. ودعسا وزير الخسارجسيسة

البسريطاني روبن كسوك الرثيس العسراقي صدام حسسين آلى والتسراجع، في اعتقماب فسسل المصانفات. وقُسال في تمسريح لتلفيريون (بيبيسي): اليس وارداً ان تتراجع الأمم المتحدة أو المجموعة الدولية. على صدام حسين ان يتراجع، وأضَّافه ولنْ نتوقف قبل انتهاء العمل ونتاكد انه لا يملك أسلحة دمار شاملء

"توصيات"البرلمان العراقي في شأن التعامل مع "أونسكوم"

■ بغداد - أ ف ب - في ما ياتي المقاطع الرئيسية من توصيات المجلس الوطني العراقي كما قرئت في ختام حاسته الطارئة امس: وأن ممثلي شبعب العراق يؤكدون توصيباتهم السابقية ويرون مسرورة تنفيسنها الأن بوقف

التبغيامل مع اللجنة الخياصية والدعبوة على الفور لتنفيذ الفقرة ٢٢ من القرار ١٨٧ كتعهد مقابل من مجلس الامن تجاه العراق، وتمهيدا لرفع جميع الحصارات الإخرى، فان المجلس اذ يقدر عاليا الموقف المسؤول الذي اتشذته قيادة الحزب والثورة وعلى راسها السيد الرئيس القائد صدام حسين والذي أتسم بالصبير والحكمية وإدارة صيفيجات المنازلة في ملحمة أم المعارك الخالدة بكفاءة نادرة واستقاط كل النرائع التي حياول الاعداء الاشسرار التعكز عليها لخلط الاوراق وحشد القوات لتوجيه ضربة عدوانية غادرة جديدة الى شعبنا الامن

دان المجلسس الوطني منا يزال منومننا بقنوام موقفه وتوصياته السابقة ويدعو الى وضعها موضع التطبيق بصرم بعدما تاكد له أن اللجنة الخاصة وبتأثير أميركي مستمرة في نهجها في اطالة الحصار دون افق واضح وزمن محدد لرفعه فيجدد ممثلو الشعب ثقثهم الغالية بمجلس قيادة

الشورة وقيادة قطر العراق لحزب البعث العربي

الوطنية والألتفاف حول قيادة الرئيس المجاهد صندام حسين لمواجبهة تصديات الفارف الراهن والازمة التي تسعى واشنطن عبس اللجنة الضاصة افتعالها، ويدعو أبناء الامة العربية على امتداد وملنسهم الكبير وكل الاحرار والمنصفين في العالم الى موقف تضامني حارم مع حق العراق العادل في رفع الصصار الخاشسم فورا ووضع حد لمخطط الإبادة الصماعية المنظمة لشعب العراق المناضل الذي يدفع يوميا ثمن حقد الاستعماريين القدامي والجدد ألنين عملوا بكل جهودهم الشريرة على تعطيل مشروعنا الحضاري النهضوي للامة

وحكمة القيادة الملهمة للرئيس صدام حسين وصمود شعينا المجاهد ونصر من الله وقتح قريبه.

الإشتسراكي والسيد الرئيس القائد صدام حسين موانين بأن كلا منهم وحسب صلاحساتهم الدستورية سيتخذون القرارات العملية المناسبة يما يحفظ حقوق البسلاد ومصالح الشعب

وأنَّ المجلس الوطني يثق بنصيرة الله العيزيرُ

«أن المجلس الوطني العراقي يدعو جماهير شعبنا الاصيل الى اليقظة واستنفار كامل الطاقات

الصحاف يوضح لموسى وعبدالمجيد

🗇 القاهرة - «الحياة»

■ تلقى وزير الخسارجسية المصري النسيند عنصرو متوسى والامين العام للجامعة العربية النكتور عصعت عبدالجيد رسالتين من وزير الضارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف تشرح اسباب انهيار المحايثات مع بعثة التغتيش الدولية ومغادرة رئيس البعثة ريتشارد يتلر بغداد قبل الموعد المقرر وفي محاولة الفتعال أزمة وخلق مناع دولي ضد العراق. وعرضت الرسالتان المداولات

تخلهر منذ سنوات ان مهمانها (...) انجسزت تمامسا وانهسا لا تعارس سوى نشاط الرقابة والتحقق، ومع ذلك فإن مبجلس الامن تحت تأثير الولايات المتحدة وبريطانيا ليس مستعدأ لإصدار قرار رسعي يؤكد هذه الحقائقء واتهمت الرسالة اللجنة

الخاصية بأنها وتنفذ المخطط الامبركي الذي يتعمد إطالة امد ار، على رغم أن اللجنة الضاصة تعرف أن كل متطلبات

مثات المصانع والإجهزة والمعدات التي ادعت اللجنة أنها ذات صلة بانتماج الإسلحمة، ولاحظت أن غمليات التدمير تمت بأسلوب واكدت الرسالة التي سلمها

المندوب العراقي لدى الجامعة السفيس نبيل نجم الى كل من الامانة العامة للجامعة ومساعد وزير الخارجية المسري للشؤون العربية السفير سيد أبو زيد أمس أن وعدد فرق التغتيش التي عملت في العبراق منذ العنام ١٩٩١ بلغ ٢٩٠ فريقاً تضم ٢٥١٧ مفتشاً قامت بـ ۲۰۲۲ عملية تفتيش،

أسباب انهيار المفاوضات مع بتلر منذ سنوات عدة وانه تم تصير الوزراء السيد طارق عزيز وبتلر

واشسارت إلى أن «كل تقسارير الوكسالة الدوليسة للطاقسة الذرية

خاتمي يدعوالي تعاون ايراني -عُمَّاني لضمان أمن مضيق هرمز

■طهران - اف ب - قسالت الاقليمي وخصوصا في مضيق هرمازد ومضيق هرماز معبر استراتيجي لصائرات النفط من دول الخليج الى مختلف القارات واكسد اللواء العسمساني الذي امن المنطقة خنصومنا مضيق يزور ايران منذ الاول من امس ان هرمز عند مدخل الخليج. وقال خاتمي خالل لقاء مع

العلاقات بين البلدين. واكست ايران مسرارا خس الاشهر الماضية رغبتها في تنظيم مناورات عسكرية مشتركة مع دول المنطقة في مياه الخليج وبصر

نزع السلاح أنجزت انجازأ تامأ التي جسسرت بين نائب رئيس "حزب الدعوة": منفذو محاولة اغتيال عدي أمنون طلقاء

> ■ لندن - «الصياة» - اكد بما نكرته جملة وتقصيلاً وإن ما نسيته من اعترافات للعنصرين المعتقلين ما هو إلا اختلاق محض تريد منه التغطية على (...) حملة الاعتقالات في الشهر الأخير التي طالت اكثر من ٧٦٠ شاباً من ابناء الماضي القبض على شخصين المدن الجنوبية (...)،

محض، وجاء في البيان الذي تلقت والحياة، نسخة عنه ويحمل تاريخ اول من أمس الثلثاء: «نؤكد من

لهما صَّلة بالمحاولة بأنه «احْتلاق

جانبنا زيف إدعاء اجهزة النظام بكل عزم وثقة وثبات.

بحرب الدعوة الإسلامي، المعارض للنظام العراقي ان منفذي محاولة اغتيال عدي نجل الرئيس صدام حسين «آمنون وطليقون»، ووصف اعلان السلطات العراقية الاثنين

وأضاف: داما سجاهدونا النين نفذوا عملية المنصور الجسورة فهم أمنون وطليقون يعيشون مع اسـرهم في امـاكن امنة، وهم مـا زالوا يمارسون جهادهم اليومي

عسكريأ بين ابران وعمان وبول المنطقة الاخرى لا يشكل تهديدأ لأي بلد، بل يضمن السلام والامن

الإذاعة الإيرائية أن الرثيس محمد خسائمي دعسا امس الي تعساون عسكري بين ايران وعمان لضمان

قادة بالأده مصممون على تحسين قائد سيلاح الجو العماني اللواء الركن مسحمد بن مستقوظ العبارضي: «نعشف أن تعباوناً

تدخل القرن الواحد والعشرين معتبرة الاستثمار الأجنبي مسألة حيويية

🗖 الرياض - جاسر الجاسر

ريطت السعودية موافقتها على شراء ىبابات «لوكلير» الفرنسية بضرورة الشراكة الصناعية والتعاون الاقتصادي الكامل عن طريق مخول الشركات الفرنسية الى السوق

تعبر هذه السياسية عن تغيير نوعي ملحوظ ومنهم في اقتنصابيات السنعودية. يستجيب للظروف الاقتصادية ويتعامل معها واقعية، فالشاركة الفعلية باتت ضرورة بعدما سأد الضخ الاحادى الاتجاه معظم فترة الوفرة الاقتصادية. ومع ذلك فإن الامر نيس بالجديد كلياً، إذ أن وزارة النفاع من خلال «مشروع اليمامة» عام ١٩٨٩، طبقت مفهوم التوازن الاقتصادي في التعاون مع بريطانيا وحققت فيه مصالح ملحوظة بدات تبرز نتائجها الأن، خصوصاً على السنويات التقنية. لكن الأمر اقتصر على الساهمات العسكرية والخدمات الفئية المساندة من دون أن يصبح قاعدة عامة للدولة، وتوجد أيضاً الشاريع الاستثمارية الشتركة مع عدد من الدول وألشركات ولكن تأثيرها، في الغالب، محدود ومقيد. ولذا خسرت السعودية اقتصادياً وتقنياً خلال الفترة الماضية في تعاملاتها مع النول الأخرى.

كانت السعوبية تعقد صفقات أسلحة أو

وقبل ذلك علقت موافقتها على تجديد حقوق امتياز التنقيب عن النفط في المنطقة الحايدة لشركة الزيت العربية - اليابانية، الى أن تقوم اليابان بتفعيل استثماراتها في السعوبية بصورة تتلام مع حجم الملكة وامكاناتها الاستثمارية، خصوصاً أن حقوق التنقيب كانت امتيازاً مشمراً لليابان،

شراء معدات مدنية أو توكل تنفيذ مشاريع حيوية الى شركات اجنبية من دون المطالبة بمساهمة سعودية، وبينما كانت الدول المعنية تستفيد عبر هذه الشركات من توظيف

السعودية والاستثمار فيها.

وهو يؤدي دوراً رئيسسسيساً في دعم

مواطنيها داخل بلدانهم أو في السعودية، سلمان بن عبدالعزيز الذي دعا كتبيرا كان مواطنون سعوديون مؤهلون لا يجدون للاستثمار في السعوبية، وقام بجولة أوروبية عملاً رغم هذه الخيارات المتعددة. وفي حين كانت هذه المشاريع تسهم في تقليص البطالة في البلدان المعنية وتوفير الوظائف للزلاف.

مجالات عدة من دون أن يخسِر وظيفته

الرسمية. إلا أن هذا ليس مبرراً لعدم تحديد

نسب الشاركة الفعلية في العقود السارية

أنذاك. ولعل التفسير المقبول هو أن البلد كان

يعيش حالة نمو عارمة ومفاجنة لها

متطلبات كثيرة أساسية وعملية بحيث لم يكن

أحد يقلق كثيراً بالستقبل، أو يستطيع أن

يتنبأ بالمرحلة المقبلة وسا ستتضمنه من

والهدف من التوازن الاقتصادي الذي بدأ

تطبيقه لا يقتصر فقط على توظيف المواطنين،

وأن كان من الجوانب المهمة، وانما يسعى

الى تفعيل الاقتصاد وتوطين التقنية عبر

الشاركة الفنية اضافة الى تدوير رأس المال

داخلياً، وتنشيط الاستثمارات الأجنبية في

الداخل. وتريد السعودية أن تجد لنفسها

مصادر دخل أخرى أكثر استقراراً وفاعلية.

وأن تطور تقنياتها الصناعية والاقتصادية،

وإذا قامت خلال العامين الماضيين بما يشبه

الحملة بقيادة أمير منطقة الرياض الأمير

ثم أسيوية مؤكداً أن السعودية لاعب أساسي فى الساحة الاقتصادية ويجب أن تحظى بدور يتلامم مع هذه المكانة. كنانت الكفاءات السعودية المعطلة لا تجد ولعل الاستجابة اليابانية والفرنسية مدخلاً الى هذه الشركات، وبالتالي بدأت للمتطلبات السعودية تثبت صحة هذه النظرة، البطالة تنمو بهدو، متغلغلة في نسيج المجتمع وتوضيح مدى القوة الاقتصادية لدولة هي رغم محاولات الدولة، غير المكنة عمليا السانسة عشرة بين اكبر خمسين مصدراً لاستقطابها وايجاد وظائف لها. للسلع في العالم. والوقت الحالي هو المناسب والملفت أن هذه الشركات كانت تفتح

لأن تستثمر السعودية ما أنفقته على البنية أبوابها لجنسيات عدة تستقدمها للعمل في التحتية، وأن تستخدم قوتها الاقتصابية السعودية ولم تكن للمواطنين سبوى فرص المؤثرة كي تتحول من دولة مستهلكة الى دولة منتجة خصوصاً انها تتوجه الى الانضمام العمل في وظيفة معقب لدى الدوائر الحكومية أو سَانْق شاحنة أو حارس. وريما يرى لنظمة التجارة العالمة. البعض أن السعوديين، في فترة الطفرة، لم هذا ألتحرك كشف للسعودية درجة تعقيد يكونوا ميالين لوظائف القطاع الضاص بل أنظمتها الاستثمارية وخلوها من التسهيلات تنسزع أكشريتهم الى وظيفة الحكومة لما المهمة اضافة الى اجراءات الدخول والعنية فيها من دعة ومرونة في الحركة التي أساساً بضبط تدفق العمالة السلبية. هذه تتيح للموظف المغامرة بألاستشمار في

الصعوبات دفعت شركات كثيرة الى فتتح مكاتبها في البحرين أو في دبي رغم أن سوقها الستهدفة هي السعولية، كما أنها عرقات مشاريع استثمارية أخرى رغم أن السمعمودية هي الأقمدر على جمنب الاستثمارات لحجم سوقها ولاستقرارها السياسي وعمقها الجغرافي والسكاني ولكنها خسرت هذه الامتيازات لعدم الاهتمام

تنظر السعودية الى الاستثمار الأجنبي الأن، باعتباره مسالة حيوية لاقتصابها وتتولى إعداد أنظمة مرنة للاستثمار سيكون لها تأثيرها الاقتصادي والاجتماعي المهم كما أن التطبيق الشامل للتوازن الاقتصادي مع الدول الرئيسية، بريطانيا، فرنسل الولايات المتحدة، اليابان، اسبانيا، ايطاليا وجنوب افريقيا سيسهم في تطور الصناعات المطية ويفتح للمواطنين فرص التوظيف والتدريب، وينعش اقتصاد البلد تلقائياً. وهو ما يعني أن السعودية تدخل القرن الواحة والعشرين برؤية عملية وفاعلة.

اورلا ندو

تقدم البسارة فان ولمحة أس

٠٤٠٤ ريالُ فقط

المعطيغ منتكا مل، غسالة، خشاة

المسلم من المسلم من المسلم ال

حبال متوبيكا وعنق الزنيس

ولا أطماع جغرافية لنا في منطقة الخليج السودان: جدل مستمر على أزمة الحكم

وزير دفاع ايران: سلاحنا جزء من الترسانة الاسلامية

■ علي الحاج: دستورنا يسمح بالتحزب والديموقراطية لم تأت ديموقراطيا ■ غازي سليمان: البندقيّة لن تحمي النظام والتغيير ليس بعملية قيصرية

غابى لحود يتذكر خضنا معركة سركيس لضمان انكفاء الحيش في ظل رئيس شهابي ■ حلو: أشعر ان سركيس هو الرئيس وأنني مدير التشريفات ■ ترشيح فرنجية خلط الاوراق ونواب حنثوا بوعودهم

استقالات وانقسامات في «اخوان» مصر

رحيل تأيّني رولاند الغامض: نصف قرن من الصفقات العربية والافريقية

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

لديناقدراتلصد ايعدوان عراقي

رنيس الأركان الكويتي:

ALHAYAT

🗷 الكويت - «الحياة» - عشية المثلث عن صديده عم المنصور عد خنستهم المثلث عن مديد على الدول العديدية المثلث المثلث على خلك حنقوصة المثلث المثلث المثلث وتضيف - ٢)، وجدد المثلث المثلث المثلث الدولان المثلث ال ظهمور بواس ازمسة جسديدة بين العراق والامع المتحدة اكد رئيس اركان الجيش للكويثى استلاك الما التوسطة الذي السجيات - ٢) م وجيدة المنظلة الماراتين المي المنطقة أمري حوال المنطقة المنط الكويت قدرات امتقدمة ورابعة قادرة على صد أي عدوان عراقي (الله الله فجرد السب مسرد والصغرى الله الله فجرد العشاقة الله فلا الله في الله في المنطور الله فكلة بين الماده ومصر وبعد التطور محتمل، مشيراً الى إنخال اسلحة حديثة في الخدمة.

وقال القريق الركن على المؤمن في حديث لمجلة وصماة الوطن، التى بصدرها الجيش ونشرت وكالة الإنباء الكويتية أجراء منه أمس أن ونحساح الشساريع التسليحية والتحبيثية التي عزرت بها الؤسسة العسك حقق امتلاك الكويت قدرة متقدمة

ورادعة على صداي عدوان عراقي وكأنت الكويت خصيصت ١٢ بليون دولار لانفاقها ما بين ١٩٩٢ - ٢٠٠١ لاعادة تسليح أواتها المسلحة وعقدت صفقات كبيرة مع النول الضعس الدائمة العضوية في مجلس الأمن كما وقعت على اتفاقات تعاون دفاعي مع هذه الدول. واوضيح الفيريق ألمؤمن ان دالكشير من الإسلحة الحديثة وانظمتها تم انخالها الخدمة الفعلية مسدانيسا وتسلمت واجباتها المتمثلة بالنفاع عن

حياض الوطنء. وقال: «إن اكتمال مشاريعنا التسليحية سيزوننا قدرات عالية على صد آي عدوان، ووصف حال القوات الثلاث السحسرية والجسوية والبسرية الكويتية بأنها رمتقدمة وتوفر لنا امكانات بفاعية صلبة ورادعةء واشار الى «تكويت الجييش

الكويتي واحتكاكه للستمر من خللال المناورات والتسريسات المستركة مع قوات الدول الصديقة والشقيقة وتنويع مصادر السلاح والتدرب عليها بدقة، ولا يزال الجيش الكويتي يعتمد الى حد كبير على الجنود من المقيمين غير محددي الجنسية (البدون) فر فئات الأقراد وضباط الصف كمأ ان للولايات المتحدة وبريطانيا وحدات برية وجوية موجودة في صورة دائمة في قواعد كويتية.

معيفة حكومية تهاجم إلا من والحياد يفسوا بالوعب الذي قد

والم عند الجمعية بالمنيارات مشيجة الحد

ستبعد معاودة

الله عضو هيئة وفاسة صجلس الشورى الله عضو هيئة قم النكتم. طه هذه الما مفو عب و التكتور طه عاشمي

به الاسم الذي النبي أنسر زيارة للقياهرة المناطرة المناطر

المتسلم سي سهى .سس رساده لنفساهرة المتسلم سي مؤتمر صحافي عقده مساء المازية أيام في مؤتمر صحافي

عود مساء على مثل السفير الايراني أز ما يحدث عن أو مثل السفير الايراني أز ما يحدث

عن الاستون من يحضه عن المان المنطقة ا

المان من المان المان من اجل بلانهم. المان البرانين يعملون من اجل بلانهم.

ي في السوب العسلاقيات الثنائيية، نفت إنيانة لمصر والعسلاقيات الثنائيية، نفت إنيانة لمصر والعسلاقيات الثنائيية،

الله مصر و الله مبعوث من ثيس مجلس الشنوري

أجدهم اشتكى على كليتتون إ

اتدعنواش التطبيي

الصهبوني الإصر

السلام الاجتماعي وة

وقال المصدر ال الله

في موازاة ثلك انَّ

نبيه الوحش التعرو

غبير المالوفة على ا

كالمنتسون ورئيس م

النولى يطالبهما بد

بولار لَكُلُّ لَيْسَبِي شعب الحظر «الجسائر» للف

وقال محنتر قضنا

المصاصى نبييته الوحث

الدعبوى التي رضعها

الماضي الرئيس الأمير

الاستصانية التي تقد

۷ ایلول (سجتمهر

اختراق الامن القومي

المعلوماته

محامون يدعون

لمل جمعية الق

إلقائدة - اف ب - رضعت

بنن للحامين المصريين

ينسلاه باعتبارها تشكل

بالان القومي المصسري

أنهولى النطبسيع سع

والمهدوني، وفق سا اكت

يسوافي الدعوى التي

بالإنين امام محكتة

والمتعجلة على وزيرة

والإنماعية السيدة

والفقت على

بالمعمية بالخالفة

يُصْلَو في ١٩٩٤ يحظر

إلىعبات والمؤسسات

بالاستغال بالعسل

يَفُ للمامون، وبينهم

ببال عدوح نظة ونبيت

الخصصيفة حكومسة

والبوما عنيفا على

غيرفي الإضر من دور أن

جواعبرت انهم سخفون

والأفطاء الموجبودة على

﴿ إِلْهُ عَلَى شَبِكَةَ الْفَرْضَاتِ.

عالوضع بان مجسريمة ء.

السينسوولي الازهر

الإنشاعر المستعين ولم

نفائي ئيس. إلى المسر ان المصامين

ونالب بحل ،جمعي

الازهر الشميخ فوزي اا وقالت صحيفة معقر تصدر عن ددار الشد والنشسرة ومؤرق المس الرسال. فعلى الرغم مر الاخطاء الموجودة ف القراز على صفحة 110 "Science في موقع انتسرنته إلا ال الاص

برض خاص جد

العفيية بورتفوليوا للعطلات

الميشيل: فيلا غوفتين نوم، حما العقار ساعة ، مغروشة بالكلي

فرن مایکرویف، المباطفال، بركة سباحة في الحج لائع قریب حن دیونش وال**اسعاق** الفلالا مقاعد، الضريبة والند

المولا من العلومات. اتصالوا على فدوعة بالمالكة المالية المستون المست

الإيراني ناطق نوري لتسمطيم رسسالة الى نظيسره

للْصَّرِيِّ الدكتورِ فَتَّحِي سرور تتناول اقتراح أيران انشاء اتحاد برلمان اسالمي، وهي الفكرِة التي

طرحتها ايران منذ نحو عشر سنوات، مشيراً الى انَّ

محادثاته وسرور قبل يومين تناولت التنسيق بين

البلدين قبل انعقاد مؤتمر موسكو للاتحاد البرلماني

للنولي في ايلول (سبتمبر) المقبل، وتوجيه الدعوة

لمصر ألى المشاركة في اجتماع لجنة خبراء من الدول

وشسد على أن زيارته للقاهرة وتمهد لتبادل

الزيارات بين المستؤولين الايرانيين والمصسريين

وتشكيل رابطة برلمائية للصداقة الايرانية - المصرية.

وأشار الى تجاوز القاهرة وطهران يقاط الخلاف

التي كانت تعرقل أي تحسن في العلاقات، وقال: دهناك اتفاق بين الجانبين على القضايا الاقليمية،

خصوصاً بالنسبة الى القبس الشريف. والتعاون

المصري - الايرائي يحمل في طياته بوادر الخير

للدول الاسلامية (...) والخطوات البرغانية تنسق

العلاقات السياسية وتمهد لها، وهناك رغبة قوية من

الاسلامية التي ستنعقد في طهران في نهاية السنة.

مسوق و رمد منصوری اوکات الجسیش الخوید کرد اشکویت قبوت المنتخطی معلوب سرر سست الله المعلقة ال حنيثة في الخندا وقال اعريق الوقرعوة عي حسليث مُجِدة احسارً فكنس يصدرو الجسينوا وعائة الإساء العوينية ولائتمة عنى صدري عوال

متيون دولار لانفائع ماييم معود سرو المعددة نسسية لمام المسعة وعنت صنفت كيز أتدول الحسس الدائمة عم هي مسجلس الأمر كلت وللزز المتفاقسات بعدود بعثم ليأ لللوث وأوضع المسيونية والمكتسبين من الاستعبارين وبجدته المتعندين هينض الوضاء وقد الدقة للنوات عالية على عدادٍ عن ووصف حسان الخبودان المسحدية واجموية وم الكوينية تأنها استقنة رؤي المكافأت نفاعهة صمة ورنق

واشت انى الكويد ندر الكويشي واحتكاكه نستوا خسكال المعاورات والتسيير المشتركة مع قوات سور شر وانشقيقة وتنويع مصاري وانشدر عليب سفدان الجيش التويني بعندارة كليفر على الجدود س للبدر فنات الأفراد وضناط عمده ال المولايات المتحدة وبرعد وحدات بربة وجوية موهيه صورة والمنة عي قوعد كوت

تعاون أيراني -عمار ن مضيق هرمز

الاهيعي وخصوصا أريضا هرمنزد وعنضنيق فريارين السقراشيجي لصادر تاللطم مول المخليج ألى محتف الخاراة وثكت أللواء المسابرة عِنْ ور العِرائن منذ الأور عراس قادة بلاده مصممون على تمم العلاقات بين السبن واكسنت ابران مسرارا فلأ الانتنهن الناضية رعنتها فرنك

متأورات عسكربة ستركة الإلا المقطقة في سياد الظلع إند では、 のでは、 のでは、

براً. ولكن بقوة مِن عبدالعزيز الذي عا كثير أر في السعودية. وقاء بجولة الناليا ية مؤكداً إن السعودية لاعب الماس

باحة الاقتصادية ويجب أزنعار يم مع منه الكانة. والاستجابة اليابانية والفرنسيا ت السعودية تثبت صحة عدد العارة مدى القوة الاتنصادية للواقام لة عشرة بين أكبر خمسين مصار و العالم والوقت الحالي مو الناب شعر السعورية ما انفقته على الب أروأن تستخدم قوتها الاقتصابا ي تقحول من مولة مستبنكة الي الله تصعوصاً أنها تتوجه الى الانضاء جارة العالمية.

لتحرك كشف السعودية درجة نفيا الاستثمارية وخلوها من التسهيلاد ساقة الى أجراءات الدخول والعنبا بضبط تدفق العمالة السلبية منه أت ففعت شركات كشيرة الى فنن ا في البحدوين أو في دبي رغمال المستهدفة هي السعودية، كما لت مشاريع استثمارية أخرى رغه عسودية هي الاقسار على جا ارات لحجم سوقها ولاستقرارها ي وعمقها الجغراني والمكانو معوت هذه الامتيازات لعدم الاعتمام

السعوبية الى الاستشعار الأجليا تباره مساتة حيوية التتصالعا بداد انظمة مرنة للاستثمار سيكان ما الاقتصادي والاجتماعي تطبيق الشامل للتوانن الاقتصادي الرتيسية، بريطانيا، فرن لتحدة اليابان، اسبانيا، ايطالبا ريقيا سيسهم في تطيد الصناعات يغتج للم واطنين لمرعن التوظيف وينعش اقتصاد البلد تلقانيا وهد ان السعودية تدخل القرن الواحد برؤية عملية وفاعلة.

مسؤول ايراني في مصر لأيستبعد معاودة العلاقات قريبا

. القاهرة - أشرف الفقى

🖃 أبدى عضو هيئة رئاسة مجلس الشورى الإيراني والنائب عن مدينة قم الدكتور طه هاشمي استبعيداد بلاده طلت عياون مع الدول العربية والإسلامية في برامج التسلح بما في نلك منظومة الصواريخ للتوسطة الدي (شهاب - ٣)، وجيد دعوته للسؤولين الاماراتيين الى والبخول في حوار مباشر لإنهاء أرمة الجزر، (طنب الكبرى والصغري وابو موسى)، ولم يستبعد معاودة العلاقات السيلوم اسية الكاملة بين بلاده ومصر دبعد النطور الذي شهيته العلاقات اخيراً، وهال هاشمي الذي أنهى امس زيارة للقاهرة

استغرقت اربعة ايام في مؤتمر صحافي عقده مساء اول مِنْ أَمْس في مَثْرُل السَّقِيرِ الإيراني أَنْ مَا يحدث حالياً في ايران ياتي في اطار التجرية السموقراطية لأن كل السؤولين الأيرانيين يعملون من اجل بلادهم، الاختلاف على الأسلوب فقطه. وعن زيارته لمصر والعلاقات الثنائسة، لفت

هاشمى الى انه مبعوث من ئيس مجلس الشورى

أحدهم اشتكى على كلينتون ورئيس مجلس الامن

محامون يدعون لدى القضاء لحل "جمعية القاهرة للسلام"

دعوى تطالب بحل مجسعية القاهرة للسلام باعتبارها تشكل تهديدا للامن القومي المصري لأنها تدعو الى التطبيع مع والعدو الصهيوني، وفق ما اكد مصدر قضائي امس. وقال المصدر ان المصامين اختصموا في الدعوي التي

■ القناهرة – ا ف ب – رضعت

مجموعة من المحامين المصربين

رفعوها الاثنين أمام محكمة الاسور المستعجلة على وزيرة الشوون الاجتماعية السيدة ميرفت التلاوي لأنها وافقت على تأسيس الجمعية بالمخالفة لقانون صادر في ١٩٦٤ يحظر على الجمعيات والمؤسسات الاهلسة الاشتشغسال بالعسمل

واضناف المصامون، وبينهم المصاميان ممدوح نخلة ونبيه الوحش، في دعواهم أن الجمعية

الصبه يوني الامر الذي يهدد السلام الاجتماعي وقد يؤدي الى اختراق الامن القومي بحجة تبادل المعلومات وقال المصدر ان المحكمة حددت ٧ ايلول (سبتمير) للنظر في

في موازاة نلك ابّعي المصامي نبيبه الوحش المعروف بدعاوية غير المالوفية على الرئيس بيل

الدولي يطالبهما بدقع ٢٠٠ الف دولار أكل ليببي تعويضاً عن الحظر «الجائر» المفروض على ليبيا منذ ١٩٩٢. وقال مصدر قضائي امس ان مجلس الامنء. المحامي نبيه الوحش حمل في

الحكومة البريطانية واتهمها اب (اغسطس) ١٩٩٧.

عليها بسبب رفضها تسليم اثنين «تدعو الى التطبيع مع العدو من مواطنيها متهمين بالتورط في تفجير طائرة اميركية فوق لوكسريي في اسكتلندا فِي ١٩٨٨ ادى الى قتل ٢٧٠ شخصاً. وقال الوحش في دعواه ان دما حدث للببيا منذ سبع سنوات مؤكد أن الولايات المتحدة تمارس

الجانبين لتطوير العلاقات،

بلطجة وتخالف الإعراف الدوليةء

واضاف أن موافقة محكمة العدل الدولية في شباط (فيراير) الذي ترتديه الولايات المتحدة التي أملت قسرار الحظر الظالم على

الماضى النظر في شكوى ليبيسا كلينتون ورئيس مجلس الامن ضد الولايات المتحدة ويريطانيا في شيأن الحظر واسقط القناع

بتنبير مؤامرة لقتل الاميرة سانا وصديقها المصري عماد الفايد في

الدعوى التي رضعها الاسبوغ الماضي الرئيس الاميركي النتائج الاقتصابية التي تقدرها ليبيا

🗖 القاهرة - والخياة،

■ شنت صحيفة حكومية مصربة هجوماً عنيفاً على المسؤولين في الازهر من دون ان تسميهم واعتبرت انهم بيخفون رؤوسهم في الرمال، وانتشنت استمرار الأخطاء الموجودة على موقع الازهر على شبكة انترنت، واصفة الوضع بانه حريمة. ورات ان مسسسسوولي الازهر ستجاهلون مشاعر السلمين ولم

يفوا بالوعد الذي قطعه وكبيل الازهر الشبيخ فوزي الزفراف من قبل بتصحيح الإخطاء،

الازهر يخيفون رؤوسهم فم

الرمال. فعلى الرغم من اكتشاف الاخطاء الموجودة في رصد أبات القرآن على صفحة -Islam and القريق الثانيء "Science في موقع الازهر في

بالمليارات نتيجة الحظر المفروض صحيفة حكومية تهاجم المسؤولين في الأزهر

وقالت صحيفة دعقيبتي، التي تصدر عن دار التحرير للطبع والنشسرة مما زال المسؤولون في

انتسرنت، إلا أن الاصسرار على

اورلاندو عرض خاص جدا



فيل + سيارة فان ولهدة أسبوع ، ۲۰۶ ريال فقط

الشعر يشمل: فيل غرفتي غوم، حما مين، جراسة ٢٦ ساعة ، مغروشة بالكامل نع فطنخ متكامل، فسالة ، نشافة ، قرن مایکرویف،

قَالِّعَبْ أَطَعُالُ، بُرِكَة سيادة في المجمع ، مُوقعَ قريب من حيزني والأسواق،

شَارَةً قَانَ ٧ مِقَاعِدِ بَالْصَرِيبَةُ وَالْحَدِمَةُ .

للمزيد من المعلومات، اتصلوا على فروعنا بالمملكة

أرياض ٨٠٠١/١٤١٠ - جدة ٥٠٠٤/١٠٠ - المطهران ٧٧٨٧٩٨٠ - حائل ٢٥٢٥٢٥١٠. كالله ١٧١١١١١ - مك ١٧١١١١١١ - خميس مشيط ١١١١١١١١ . عبيل ١١٠١١١١ الو على قاكس رتم ١٤٦٢٣١١٠.

وكسان الوحش ادعى على

تجاهل الإخطاء القابحة مبازال

مستمرا، وكأن مسؤولي الإزهر من اصحاب مبدأ أذن من طين وأخرى من عبدين، وتساعات: داذا كان مسؤولو الازهر لا يعلمون بتلك الاخطاء فتلك مصبيبة، واذا كانوا يعلمون ولا يتحركون فتلك مصيبة كسيسرىء. واضسافت: «يبسدو أشهم متصرون على ان يكونوا ضسمن

واستغربت نفي المسؤولين في للؤسسات الدينية صلتهم بمأ يتم، والقائهم اللوم على الشركة المرسلة للمسفحات، وادعاء بعضهم جهل انترنت والتكتولوجيا الصديشة وان الصفحات التي تحوي اخطاء وضعها أخرون على صفحات الازهر، واعتبرت أن نلك دهو الجهل بعينه،

■ الخرطوم المنامة -- ا ف ب

الامارات العربية المتحدة الي جنوب السسودان حسيث تهسد المجاعة اكثر من مليوني شخص. وقال العبيد في تصريحات صحافية ان خمس طائرات الارز و ٤٠ طناً من التقيق والسكر

بمناسبة بثدءالعام الخامس عشر

لصدورالأهرام الدولي

يسمده أن يهدى قراءه خدمات صحفية جديدة متميزة هي

٢٢ صفحة يوميا

صفحة خاصة عن رعرب خارج الجدود ،
 صفحة تجيب عن كل استفسارات الفتريين في مجالات

التجنيد والجنسية والبعثات وتحيط القارئ بالتطور

الاقتصادي الذي تعيشه مصريكما تشبم أسعار الشقق، السيارات .. وكيف يستثمر المسرى أمواله في السدن

● صفحة تشم كل نتاج العقول المسرية الذين ينشرون أفكارهم في ١٢ مطبوعة تصدر عن مؤسسة الأهرام

الفتاوى الدينية حول كل مليهم للفتريام أمور
 دينة ودنياه تنشرها صفحة الفكر الديني.

أهم الأفارم والبرامج التايم ترونية التي تبثها كل

• صفحات أسبوعية خاصة القراء القيمين في أمريكا

وهـرتسا وأنَّافيا والنَّمسا وكنَّدا واليونان. •صفحة رمصريون على حريطة المسالم، التي ترصد

إنهازات ونجاحات للصريهن خارج حدود الوطن.

أسعارخاصة جداً للاعلانات.. من الآن وحتى نهاية العام

القضبانيات العربية.

رويترز - أعلن مقوض الشؤون

ستنقل خلال اسبوع ٤٠ طناً من و ٢٠ طنا من الزيت والمعلمات

الانسانية في السودان حسين العسد بدء تشغيل جسر جوي

امس لنقل معونات قدمتها دولة

واكستسر من ٢٥٠ الف دولار من سلطان آل تهيان.

وتكر المسؤول السودائي ان هذه المساعدات تشكل حيرءاً من استحابة لنداءات الحكومة السودائدة لانقاذ سكان الجنوب

الساعدات المادية الى الجنوب. واضساف ان الصليب الاحسس الدولي والهلال الاحمر سيوزعان هذه المُساعدات التي قدمها رئيس دولة الامسارات الشسيخ زايد بن

.

بحق تقرير مضير.

السودان.

تخللتها شعارات معادية للحكومة

تظاهرات طلابية احتجاجية

ووفاة جامعي متأثراً بإصابة

وأثار هذا الامر جدلاً وتراشقاً بالكلمات

الصَّادة خُصوصًا بين وُرِّير الضَّارجية

السوداني الدكتور مصطفى عشمان

اسماعيل ورئيس وفد ءالجيش الشبعبى

الكوماندور سلفا كير. وتمت السيطرة على

الموقف بعد تدخل وزير الضارجية الكيني

بونايا غودانا الذي أشار الى أن المفاوضات

يجب أن تركس على حق تقسرير المصير

للجنوب وفصل الدين عن الدولة واغاثة

المنكوبين ومسالة تحديد حدود جنوب

وبرزت نقاط خالف اخرى أذ أن وقد

صركبة الشمرد طالب الجكومية السبودانيية

بتقديم ضمانات تؤكد علمانية الدولة

السودانية والتعدية الصربية

والديموقراطية، مما أحدث ارتباكاً في سير

المفساوضيات الامنر الذي دفع رئيس وفيد

الحركنة السودانية الي المطالبة بالتزام

وألمح وزير الخارجية السوداني الي

احتمال وقف المفاوضات بسبب عدم التزام

وفد والجيش الشعبي، بجدول أعصال

المفاوضات وقال أن دوفَّد المتمردين يضع

العراقيل من اجل الغاء جولة المفاوضات

والسفر الى القاهرة للحاق باجتماعات

التجمع الديموقراطي المعارض، واضاف

ان دوفد الحركة، يبالغُ في تشدده لدرجة ان

احد اعضاء الوفد طالب بحذف عبارة بسم

الرسمية، وأن أرتالاً من سيارات الشرطة

احاطت بالحامعة فشلت في احتواء

التظاهرات ومنع الطلاب من الخسروج.

واشارت هذه المصادر الي أن كل القبوي

السيباسية في الجبامعية شباركت في

التظاهرات باستنتاء الطلاب الاسلاميين

المؤيدين للحكومة. واكد مكتب الامين العام

لـ «التجمع الوطني، المعارض في بيان تلقته

والحياة، في لندن امس أن ومدير جامعة

الخرطوم اعلن فاة الطالب محمد عبدالسلام

في السنة الرابعة من كلية القانون متاثراً

يثَّرُيف حاد في الرأس اثر التعنيب الذي

واضاف البيان أن «الطلاب خرجوا في

مسيرات ضخمة طافت شوارع الخرطوم

احتياجا على مقتل زميلهم واستمرار

اعتقال أخرين وتضامن معهم المواطنون

والتنجسار في منبئة الخبرطوم واغلقنوا

محلاتهم التجارية وانتظموا في مسيرات

ضخمة، وزاد أن وقوات الامن تصيت لهم

مستخدمة الهراوات والغازات المسيلة

للدموع، وفتحت الجامعات السودانية

الوالها اختراً، وكانت شهدت احداث عنف

دامية في السنوات الماضية.

تعرض له على أيدي رجال الامن،

الله الرحمن الرحيم من ورقة الحكومة».

حدول اعمال المفاوضيات.

وفدا الحكومة والجيش الشعبي يرحبان بعرض أنان التوسط

خلاف وتوترفي اليوم الثاني من مفاوضات السلام السودانية

في مقابل نلك (أ ف ب) رحب الوفدان

وكَّانَ آنَانَ دعا الطرفين في بيان نشر في

بالعرض الذي قدمه اول من امس الامين

ألعام للأمم المتحدة كوفي أنان للتوسط في

نيوبورك ليل الثلثاء - الأربعاء الي

دمضاعفة جهودهما لايجاد حل سياسي،

مؤكداً انه مستعد للمشاركة في هذه

الجهود في حال موافقة الأطراف والوسطاء

وطالب أنان الحكومسة ودالجسيش

وقال الناطق باسم المتصريين ان

الشبعبى، بالاتفاق على وقف للنار لشلائة

والجيش الشعبي، ويدعو الأمين العام الي

التنخل اذا كان عرضه جديأه لكنه اعرب

عن اسفه لأن أنان قدم عرضه علانية بدل

من جهته، قال بيفيد دو شاند المتمرد

السابق مدير الشؤون السياسية والسلام

وحقوق الإنسان في وزارة الضارحية السودانية حالياً ان عرض انان اثار ارتياح

يجب ان تكون ضمن اطار الهيئة الحكومية

للتنمية ومكافحة الجفاف (ايغاد) التي

وقال وزير الخارجية الكينى الذي ترأس

بلاده مفاوضات ابيس ابابا لوكالة أفرانس

يرس، أن جلسة المفاوضات التي عقدت

لكنه قبال أن وسياطة الأمين العيام

توجيهه مباشرة الى المتفاوضين.

الحكومة السودانية

ترعى المفاوضات الحالية.

🗆 الخرطوم – والجياة،

■ رفضت محكمة عسكرية تنظر في

قضية تفجيرات نفئت في مدينة وبمنني

في وسط السودان قبول طعن من الدفاع عن

اربعة منهمين يحاكمون حضوريا في

اختصاصها وقررت مواصلة النظر في

القضية. وقال عضو هيئة النفاع المحامي

حدير أبو عاقله أن المتهمين الم يكن بينهم

احد من رجال القوات المسلحة، وليس هناك

ما يبرر النظر في البلاغ امام المحكمة

خصوصاً أن المحاكم المنتية فصلت في كثير

من البلاغات الماثلة، كما أن الصاكم

العادية توفر ضمانات أكبر لحماية الحقوق

البستورية للمواطن، خصوصاً في الناحية

الإجرائية. ويمكن الطعن باحكامها في

ىرجات، الشيء الذي تفتقده المحاكم

الجهات الأخرى على الاضطلاع بالمهمة.

واستند الطاعن في دعواه للقيمة الى المحكمة العليا الى سابقة قضائية أبطلت

تشكيل محكمة عسكرية في عهد الرئيس

السابق جعفر نميري. وطلُّب من المحكمة

واعتبر أنَّ والقضاء العادي اقدر من

العسكرية الا في نطاق ضيق.

اشهر في الجنوب حيث تنتشر المجاعة.

النزاع بين الجانبين.

ولاحظ المراقبون ان السيلوماسية

السودانية كثّفت من لقاءاتها مع وزراء

خارجية دول وايغاده وخصوصاً وزير

خارجية اثيوبيا سيوم ميسيفين الذي عقد

اجتماعاً مع الوفد السوداني تناول السبل

الكفيلة بتطوير العالاقات الثنائية وبدء

صفحة جديدة وتناسى نقاط الخلاف

السابقة وتشهد العلاقات السودانية -

معاثلاً مع نظيره الكيني تناول مسيرة

المفاوضات السودانية والقضايا الاقليمية

خصوصاً في منطقة القرن الافريقي، كما

اجرى الوزير السوداني لقاءات مع عدد من

وفي القاهرة (والحياة) أعربت الجامعة

العربيَّة عن اللها في أن تؤدي مفاوضات

السلام بين الحكومية السودانية و«الجيش

الشعبي، الى تحقيق السلام وإنهاء الحرب

متأبعتها بأهتمام بالغ مفاوضات السلام

الحالية المتعقدة في العاصمة الاثيوبية،

وشيد على «الصرص على صبون وحيدة

السودان شعباً وارضاً. ودعا كل الأطراف

السودانية الى الاستجابة لنداءات المجتمع

الدولي الرامية الى وقف شامل لإطلاق النار

لتمكين الساعدات الإنسانية لللحة في

الوصول الى المناطق التي تضمروت من

الحرب في جنوب السودان.

وقف الاجراءات حتى بت الطلب

لكن الاتهام اعترض مستقداً الى أن

قانون القوات السلحة يسمح بتقديم

مدنيين الى المحاكم العسكرية اذا قرر القائد

العام أي الرئيس عمر البشير، ذلك بموافقة

النائب العام وزير العدل. ورفضت المحكمة

طلب الدفاع وقررت الاستمرار في النظر في الدعوى. واستمعت المحكمة الى مطالعة

الاتهام التي قدمها صلاح عبدالله وكيل

النيابة في بيوان النائب العام الذي أشار

الى أن المتهم الأول نفذ «أعمالاً تحريبية،

بالاتفاق مع متهمين يوجدون في الخارج،

استهدقت مبنى رئاسة حكومة ولاية

الجزيرة واحدى محطات الوقود. وأوضح

ان المتهم تلقى تدريبات على زرع المتفجرات

ولم تتهم النيابة سباشرة السيدين

الصادق المهدى زعيم حزب الأمة والنكتور

عمر نور الدائم أميته العام اللذين يحاكمان

غيابيا بالتورط مياشرة في التفصير، لكن

اسميهما وردا، نقلاً عن المتهم الأول الذي

نكر أن القائمين على معسكرات أريقرياً

وعدوم بمقابلتهما في وقت لاحق لاعتماده

على أيدى ضياط متقاعدين في أريتريا.

في قضية تفجيرات ودمدني

محكمة عسكرية ترفض طعنأ

فى اختصاصها محاكمة متهمين

واشار بيان اصدرته الجامعة امس الى

السفراء المعتمدين في اتيس ابايا.

في جنوب السودان.

وأجرى ورير الخارجية السودائي لقاء

الاثيوبية توتراً منذ عام ١٩٩٥.

الشعيس ٦ أبّ (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ١٣ ربيع ثاني ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٣٨

AL HAYAT THURSDAY 6, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12938

■ أديس أبابا – كمال حامد

🗷 تضاقم الخلاف في المضاوضات بين

الحكومة السودانية والجيش الشعبي

عقب تقديم وقد حركة التمرد الجنوبية ورقة

اعتبرها وقد للحكومة داستقرارية ومليئة

بالمغالطات، منها اطلاق اسم محكومة

الجبهة الإسلامية، وبجيش الجبهة

الاسلامية، على الحكومة والقوات المسلحة

السبودانيسة، واستنجاب رئيس لجنة

الوساطة لطلب وفد الحكومة وأعاد الورقة

الى وقد الحركة طالباً استبعاد هذه

من هذه المصادثات. وتوقع مراقبون عدم

حدوث اي تقدم ايجابي في هذه الجولة من

المقاوضيات. وحمل المراقبون وقد والحيش

الشعبي، المسؤولية عن نلك واتهموه بعدم

الحدية، اذ تقدم بنقاط جديدة خارج جدول

الاعتمال الذي أتفق عليه في مقاوضات

انضمام قياديين في وفد الحرّكة من مناطق

خارج الجنوب هما يوسف كوة (حسال

النوية في الغرب) ومالك عقار (قائد منطقة

جِنُوْبِ النَّبِلِ الْأَرْرِقِ في الشرق) أثار جدلاً

لانه اعتبر طرحاً لقضايا مناطق خارج

النقاط المتفق عليها في المفاوضات السابقة.

ويعتبر «الجيش الشعبي» أن هذه المناطق

🗖 الخرطوم - والحياة،

الطالب توفى نتيجة التعنيب

■ شهدت مدينة الخرطوم امس

تظاهرات طلابية واسعية احتجاجأ على

فبرض رسنوم اضنافيية على سكن الطلاب

وربنت شعارات معانية للحكومة. واعلن

مدير جامعة الخرطوم امس أن طالباً في

الجامعة توفي اثر اصابته في الجمجمة،

وقالت المعارضًا السودانية في الخارج ان

ان التظاهرات بدأت منذ السبب للاضم

لكنها كانت تجري داخل اسوار الجامعة

وخرجت الى الشارع اثر وقاة احد الطلاب.

الداخلية وولاية الخرطوم بيانا حتى مساء

امس عن الاحداث الا ان مصدراً مسؤولاً

قال لـ والحساق أن التظاهرات وطلابسة

وقعت بسبب الرسوم التي فرضها صندوق

دعم الطلاب، واوضح ان مجموعة من

المتظاهرين انتقلت آلى سوق الضرطوم

وربيت هنافات ،غير انهم لم يلقوا تجاوبا

من المواطنين، لكن مصادر أخرى قالت أن

التظاهرات كانت اكسر مما قالته المساس

ولم تصدر الجهات المسؤولة في وزارة

واوضح شهود لـ «الحياة، في الخرطوم

واكد مصدر شارك في الجلسة، ان

وخيَّمت أجواء التوتّر على اليوم الثاني

التسميات قبل أعادة توريعها.

نيروبي السابقة.

لتحرير السودان، في العاصمة الأثيوبيا

مساعدات قدمتها دول عربية

والصبن وابطالبا الترمت بتقييم من جهة لخرى اعلن برنامج

١٠٠ الف بولار لدعم جهود الاغاثة

واضاف أن المعونة تهدف الى

والمساعدات الإنسانية الضرورية

في جنوب السودان، مساعدة ضحايا المجاعة ونقص مياه الشِربِ في جنوبِ السودانِ خصوصاً أن دبين المتضررين عدداً كبيراً من النساء والاطفال والمسنين، واوضح البيان ان المساعدة ستقدم عن طريق اللجنة الدوليسة للصليب الاحسمسر

مساعدات عربية للسودان واشار الى ١٧ طناً من الاغنية

والأدوية قدمها الاردن، و٣٠٠ طن من المغرب، وحمسة الاف طن من ماليزيا، وخمسة ملايين ريال من السعودية (١.٣ مليون دولار). وقيال أن البحسرين والهند

مساعدات اضافية، وان المساعدات المحلية عسشرة الإف طن من

الخليج العربي انه دخصص مبلغ

ومفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجستين اللقين تعسمسلان في

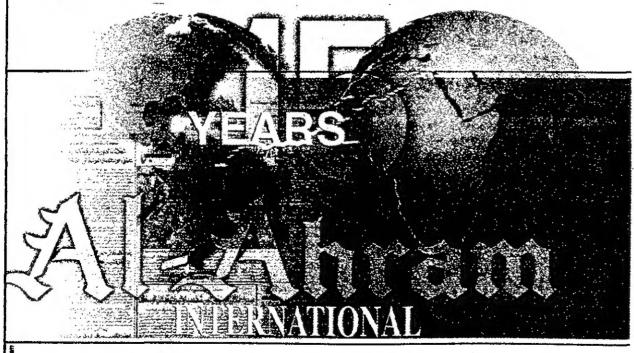
المنطقة. وانت الحسرب الاهليلة

الدائرة منذ ١٥ عناسناً في جنوب السودان الى تشريد مالايين من الاشخاص النين يعاني اكثر من مليونين منهم المجاعة، بينهم ١٠٢ مليون في للناطق الضاضعة للمتمردين، وكان برنامج الغذاء العسالمي بدأ في مطلع حسريران (يونيو) بتنفيذ عملية واسعة لنقل المساعدات الى بصر الفرال من مطار الابيض في وسط البسلاد. وتنقل الساعدات جوا لتعثر نقلها برأ بسبب سوء احسوال الطرق

مندوباً في الداخل.

للقارئ المصرى والعريى فى شاتى أرجاء العالم

مهماكان البعد. أنت في قلب أحداث الوطن



تابع على صفحات الأهرام الدولي مسابقة وحلة للوطن

غناك ٥ تنكرسفريالطائرة مجسانًا شبهريا بغمسة فيقزين

رئيس مجلس الإدارة ورئيس التحرير إبراهيمنافع

السلولب

Al-Ahram-INTERNATIONAL صحافة قرن جديد..

الجزائر: اسلاميون يذبحون ١٧

ومقتل مدنيين في انفجار

نبحاً، واصبيب ثلاثة اخسرون

بجروح. وتاتي هذه الهجمات

عشيبة اجتماع الأمين العام للامع

المتحدة كوفي أنان مع الوفيد

الدولي الاستطلاعي الذي امضى

انفجارتنيلة

وفي الاطار الأسني ايضاً (ا ف ب)، قتل شخصان وأصبب ثلاثة

بحسروح خطرة اول من امس في

انفجار قنبلة في منطقة تيبيسا

(شسرق الجسرّاش) كسمسا أفسادت

مسحيفتنا دالضبره وأصوت

الأحبرارء أمس. وكنان الضبحنايا

يستقلون سيارة عندما انفجرت

العبوة التى وضعت على الطريق

في تنطقية ولد علي، بحسب

٢٠٨٤ امراة اغتصين خلال خمس سنوات

مصدر قريب من وزارة الداخلية، أن المجموعات السلحة اغتصبت

٢٠٨٤ إمراة بين ١٩٩٨ و١٩٩٨ في الجزائر، وان مصير ٢١٩ إمراة

وأنقت منات العائلات حالات الأغتصاب طي الكتمان لأن فضحها

بيئوت شرف العائلة، وعرضت وسائل الاعلام قضايا فتيات تبرأت

منهن عائلاتهن بعد اغتصابهن على رغم أن بعضمهن خطفن فقط

وأجبرن على العيش في مراكز خاصة. وبث التلفزيون برنامجاً مصوراً

عن فتأة خطفتها مجموعة مسلحة واغتصبتها لكنها نجحت بالفرار.

وتبرأ والد الفتاة منها. رغم معارضة والدتها، فاستقبلها مواطن، من

وسجل العام الماضي اكبر نسبة من حالات الاغتصاب التي بل

عبدها ٤٥٠ حالة شكلت ٢٦.٣ في المئة من الحالات. وسجلت ٢٤ حالة

منذ بداية السنة الجارية. وتعرضت منطقة البليده (٩٠ كلم من

العاصمة) اكثر من غيرها للعنف وسجلت أيضاً اكبر نسبة من

من «ضحايا الأرهاب، ما يسمح لهن بالأستفادة من التعويضات التي تقدمها الدولة ومن الرعاية الطبية والنفسية.

وقررت السلطات. امام حجم الظاهرة، اعتبار النساء المغتصبات

■ الجزائر - : ف ب - نقلت صحيفة والخبر ، الجزائرية امس عن

١٣ يوماً في الجرّائر.

🗖 الجزائر - ءالمناِقه

🗯 أعلنت السلطات الجوائرية

ان اسلامیین متشددین نبحوا ۱۷

قروباً ليل الثلثاء - الأربعاء في

ولايتي تيارت وتلمسان، فيما

افسانت مسحف جسزائرية ان

شخصين قتلا أول من امس في

وحبصلت المجسررة الأولى في

(بني مسسطر) حسيث هاجست

مجموعة مسلحة مكان الدائرة

ونبحت سيعة أشخاص، ولاحقت

قسوات الامز في ولاية تلمسسان

مسرتكفي الجسريمة. وفي الوقت

نفسه، هاجمت مجموعة مسلحة

أخرى سكان دائرة تدمايت في

ولاية تيارت وقتلت ١٠ انسخاص

خطفتهن الجماعات لا يزال مجهولاً

قوى الدفاع الذاتي لتعيش مع افراد عائلته.

الاغتصاب (٢٣ في المنة). وخطفت فيها ١٠٤ نساء.

انفجار قنبلة شرق البلاد.

اقتطاع ١٠ في المشة من الايرادات

لاست الماضيمن عنه

الاحتباطيات، مما يعيني إن

الادرادات «القانونية، سبتكون

٢١٩٩ مليون دينار (٧,٢٣ بليون

دولار) وان العجر في الموارنة يبلغ

٢١٦٣ مليون دينار (نصو يه في

موارنة مقدرة على اساس سعر

النفط بواقع ١٢ دولارا البرميل،

وانتساج يومي يبلغ ٢,٢ مليسون

برميل، مما يجعل الايرادات ٣١٢٧

مليسون بينار والمصروفات ١٨٦٠

مليون دينار، والعجر بواقع ١٧٣

مليون دينار (٣٥,٦ في المئة)، لكن

النواب اعتبروا أن طروف السوق

اقرار قانون الرقابة المسبقة على

الشركات المملوكة للدولة على رغم

اعتشراض الحكومة. كعما اق

المجلس خبلالها موازنة مؤسسة

والخطوط الجسوية الكويتسية

و،مؤسسة البترول الكويتية،

للسنة المالية ٩٨ - ١٩٩٩، يعيما

تعطل اقرارهما في جلسات سابقة

0

بسبب ملاحظات من النواب.

وكانت جلسة الامس شهدت

النفطنة قد لا تحقق هذه الارقام.

وكأنت الحكومة اقتسرحت

المئة من الموارنة).

البرلان الكويتي يقر

موازنة عجزها ٥٠ في المئة

وافق مبدلس الامة (البرلان)

الكويتي امس على مسشسروع

الموارَّنة ألعامة السنة المالعة ٩٨ -

١٩٩٩ بعد مناقشة استمرت

ساعات. واعتمد النواب بغالبية ٢٢ من ٢٤ مسوارنة مستحفظة

اقترحتها اللجنة المالية البرلمانية،

خَـ لَافًا لَوَارْثُهُ اكْتُسْرُ تَفَّاؤُلًّا، مِنْ

حيث تقمير الإبرادات، اقترحتها

وبلغت الايرادات المقسسرة

٢٤٤٣ مليسون دينار (نحسو

٨.١٤ يليون دولار) على اسماس

سعر النفط في حدود ١٠ دولارات

البرميل وبانتاج كويتي يومي

مقداره ۱,۹۸ ملیون برمیل. اصا

النفقات فقوت بـ ٢٣٦٢ مليون

دينار (١٤,٥٤ بليون دولار)، مما

يعنى عجرزا مقداره ١٩١٩ مليون

دينار (١,٢ بليون دولار اي نحو

وقسدرت الايرادات النقطيسة

۱۸۹۳ مليون سينار (۵۰,۷۷ في

وينص تنانون واحتياطيات

الاجيال القادمة، في الكويت على

العالم العزبي

المشة) والإبرادات غبيس النقطيبة

12 في المئة من الموازنة).

٥٥٠ مليون دينار.

الحكومة.

ALHAYAT

INTERNATIONAL AFFAIRS

تشاف قبور ﴿

الرمن ٥٠٠ ج

المغرف فيسبنا - أف به رويتوز - نكوت المغرف فيسبنا - أف به رويتوز - نكوت المغرف المس أن قبوراً جساعية نضع اكثر المنافذ المس المنافذ أوراضو فاتش في المنافذ على عليها قرب بلدة أوراضو فاتش في المنافذ على عليها قرب بلدة أوراضو فاتش في

المان على عليها عرب بسده اور سوساس عي المان على عليها عرب بسده الشوات المان مست دارت صفارك شرسة بسين القوات المان مستدر دوي الاصول الانسانيي المان الله مستدر المان الم

ية الكفسسين مر رود المسلود المتلومات صحف المنا للاضم والكنت هذه المعلومات صحف المنا للاضم الكنت هذه المعلومات صحف

إمالية الاوروبي أنه سيوسل مراقيين الى الاالفاد الاوروبي مصحة هذه المعنوصات المالي المتحقق من صحة هذه المعنوصات

المله الاستند المله الاستندي ولفغامغ تشوسيل، النتي تتولى المنسوي ولفغامغ

ما الاصلاد الاوروبي، مسيد حث كنك في

بقلام بعنور سرسی و سیریستانی بقلام بعنور آنستر آنستر آنستان فی و آزد

غيفارا ياسد رسيس مسلم باغراف بين في ما المنسسوية: وانتصلت باغراف بين في

بعد المستويد المستحاولون الوصول إلى المستحاولون الموصول إلى المستحاولون الموصول إلى المستحاولون المستحاولون المستحاولون المستحادين ومصلت المستحادين المستحادين المستحادين المستحدد الم

بهاس سمس مر واستطر وموسكر النتين بهام سؤولين في واشتطر وموسكر النتين

بالم مسورين أو را مسروسين بالم مسورين أو أو مستهما في بلغواد المنابع نواب وزيري خارجيتهما في بلغواد

ربس المناجب الدريطاني روبن كود ومفليره

مسرب المس المست في لحسواء وعيد فيشرين امس للبحث في لحسواء

بالابيس مع الاتصال السبت التي تضم

باودول مبسور المسائلة مع وزاوة المسائلة مع وزاوة

ما الراب المحيفة التصوية عن «عصافر ولله الله الصحيفة

ويعم المن صربية خاصة استخدمت

بينة والما اخراجها جيش تحرير كوسوقو

الربيجان تدعو رئيس أرمي

تمنى عليه أن . . . يرفض ال

يوسكو - جلال الماشطة

از سابقة قد تسجل في

إصارواسية، وجهت باكو

يأني الرئيس الأرمني روبرت

تايان لم تعلت عليه ... ان

كال الرئيس الأتربييجاني

بالبيف وجه دعوات إلى

عادولة اوروبية وأسيبوية

يَنْ كُنَّ فِي مَوْتَسُر بِنَظِم فِي

كالمعديز الاتصاد الأوروبي

يتنواز ،طريق المسرير

عِه النظر في إقامة شميكة

مادترط اسيا باوروبا

التدعاصت البلدين نسأ

يرة ونقت الوكسالات عن

عُرِيكُونِيةَ فَي بِاكِدِ أَنْ قَسَةً

وإنقدعلي هاستي المؤتصر

يدبقه أي رئيس أرسنني

والكومنذ عشس سفوات.

بنبأ النزاع على منطقة قره

الببلية التي اعلن حكانها

والقصالهم عن انربيجان

الأجهورية سنستقلة.

وكالساريان اول رتيس لها.

للألكار فساد العبيث ات

كرية التي أنت إلى سيطوق

إلله رُفاء ٢٠ في المشة من

فرالاربسجسانيث واتر

غاث السابق ليغون

الراسان وتولى كوتشاريان

اللطة في يريفسان. شوقع

عَنْكُهُ قُرِهُ بِأَخِ.

المراقبون تازما في

باكو، لذا قان نيا الد

فعل واسعة في البلد

لشرشيس الأرسشي ا

ستشبارك في صوَّت

، مستوى التعثيل س

إلا أن مستشطر أأن

السياسية واهأن أوا

زعيم حزب والطاشة

متحالفا مع كونت

باخ، عقد مؤتمراً ه

خسلاله أنه طع يند

بزيارة بأكبوء وللثال

،بلد غنى بالقاجات

التنبو بما معكن أن ه

طويلاً، إذ أن وكللة

نقلت من بنكو عن مد

من القيادة الافريعية

وتناهل أن الا بالسيل ك

للدعوة، وأضاف اه

وجهت «تعاشس

الديبلوماسي.

وفي تحس

الأرمشي، قبال المصب

كوتتناريان ألى باكو

زهاء منسون لاجئ

من أراضيهم سيكو

له وللقسيسانة الا

كسوتشساريان بأنه

التسرب، وقبال إن لا

المختصة معلومات

عمليات ارهابية د

الانربيجانية.

ولم بشاخير الرد

واعلن المكتب ا

المام الغارية الفرنسي والبريطاني. القير ما تغاريه الفرنسي والبريطاني.

بعدما اتهمتها بالتورطفي تسليم ثلاثة من عناصرها الى مصر

"جماعة الجهاد" تتعهد الانتقام منالولاياتالتحدة

🗀 القاشرة – محمد صبلاح

🗷 تعهدت بجساعة الجهاد الاسلامي، الت يقودها الدكتور أيمن الظواهري الذي يعيش حالب فَى الْغَانْسِيَّانَ فِي مِنَاطِقَ تَسْيِطِرُ عَلَيْهِا حَرِكَةً طألبان، الانتقام منَّ الولايات المُتَحِدَة التَّى تَتَهِمُهَا بالتورط في القبيض على عبيد من الاستلاميين المصريين بينهم القيادي في التنظيم احمد ابراهيم النجار المحكوم غيابيا بالإعدام من المحكمة العسكرية العلياً في القَاهُرةَ فَي قَصْدِةً دَحَانَ الخَلَيْلَى، اثْنَاء وحويهم أفي العاصمة الإنبانية، تيرانا، وتسليمهم ألى مصر. وأصدر دالمكتب الإعلامي لجماعة الجهاد في مصر، بيانا أمس حصلت «الحَّياة، على نسخة منَّه حمل عنوان محول تسليم ثلاثة من اخوانتاه جاء فيه وأن الحكومة الإميركية قامت بالتنسيق مع الحكومة المصرية بالقبض على ثلاثة من اخوانناً في بعض دول اوروبا الشرقية حيث تم القبض على الأخ الاول وشبهرته طارق، اثناء وجبوده مع زوجته الالبانية في احدى نول اورويا الشرقية المعروفة بعدائها للمسلمين. ثم تلا تلك الجريمة بعد اقل من شبهرين القبض على الأخ المشبهور بأسم دابو استلام وكذلك الاخ المشهور باسم «ابو محمود، في البانيا

أضافة لإثنين من زملائهما المصريين في العمل، ولوحظ أن التنظيم حرص على عدم نكر الإسماء الحقيقية لعناصره الثلاثة واكتفى بنكر الاسماء الحركية لهم. وعلى خلاف ما أعلن سابقا أن عدد من سُلموا اربعة اشخاص فقط على راسهم النجار، اكد بيان التنظيم ان عيدهم خمسة وان ثلاثة منهم من اعضاء الجماعة والالنين الآخرين يعملان فقط في تيرانا ولا غلاقة لهما بالتنظيم.

وقال البيان: القد كانت التهمة الموجهة لإخواننا

الجزائر وقطر يطالبان برفع الحصارعن ليبيا والعراق

وتوسيع مجالات التعاون في

القطاعات المُحتلفة، وذكر انه

وتعزيزا للعلاقات القائمة بين

البلدين الشمقيقين وقع الجانبان

على أتفاق على تجنب الازدواج

الضريبي والبرنامج التنفيدي

الأول لأتفاق التسعاون التسربوي

للارهاب بكافية أشكاله وصبوره

الذي بزهق ارواح الابرياء ويهدر

الإمكانات والطاقات ويشل التنمية

إلى ،وضعها حيرَ التنفيذ وتعزيرَ

التعاون بهذا الخصوص على كل

المستويات، وافاد أن قطر نوهت

بالجهود التي بنئتها الجزائر من

أجل اقتلاع جنور الإرهاب، مشيدة

بما توصلت إليسه والتسجسرية

الجرزائرية في استكمال بناء

المؤسسات النستورية المنتخبة

وجند البيان دادانتهما

السلالة هي المشاركة في جماعة تعلن الجهاد ضد اميركا وأسرائيل وتجارتهما اضافة للتعاون مع المجاهدين في كوسوفو خارج اطار النفوذ الاميركي، وفي لهجة تهديدية اضاف: ويهمنا أن نبلغ الاميركان باختصار أن رسالتهم وصلت وأعداد الرد الذي نرجو أن يقراوه بعناية جار لاننا سنكتبه بعون الله باللغة التي يفهم ونهاه المعروف ان الطواهري شارك في تأسيس «الجيهة الاسلامية العالمية لجهاد اليهود والصليبيين، في شباط (فبراير) الماضي، وتضمن البيان التاسيسي للجبهة التي تضم ايضاً اسامة بن لائنٌ وجماعتين من باكستان واخرى من بنغلابيش فتوى شرعية وتلزم المسلمين قتل الاميركيين ونهب اموالهم اينما وجِنواء. وفي حين اصتر مسؤول في مجلس شورى والجماعة الاسلامية، رفاعي احمد الاسبوع الماضي توضيحاً نفي فيه أن يكون وقع على البيان التاسيسي لجبهة تعمل ضد الولايات المتحدة، فإن بيان مجماعة الجهادء الصادر امس اكد صدقية

تُوقِيعُ الطُواهري على البيان التاسيسي للجبهة. والعروف أن قضية مضان الخليلي، تضمنت أنهامات لعناصر من التنظيم بالتخطيط لتفجير الحي السيساحي الذي يقع وسط القساعرة فى حين اعلنت الجماعة عقب كشف القبض انها هبغت الى مهاجمة أسرائيليين أثناء وجودهم داخل الحي. وتضمنت الاحكام في القضية الاعدام ايضا لاثنين

من أبرز قادة الجماعة أحدهما، حضوريا، على عادل بيومي السودائي، والأخر، غيابيا، على المحامي عادل عبدالمجيد الذي يقيم حاليا في لندن لاحدًا سياسيا ويدير هناك «المكتب الدولي للدفساع عن الشسعب للصبريء الذي تعتبيره السلطات المصرية واجبهة علنية للتنظيم في حين نفى عبدالمجيد عضويت في

جماعة «الجهاد» أو العمل تحت لوائها

مصالح الأصة العربية واسترجاع

حقوقها المغتصبةء وحنرا دس

خطورة تطورات الوضع التي ألت

إليه عملية السلام في الشرق

الأوسط خصوصا على السار

الفلسطيني - الإسرائيلي وعدم

جعية التزام الحكومة الاسرائيلية

بالالتزامات والتعهدات والاتفاقات

الموقعة مع السلطة الوطنسة

الغلسطينية واستصرار هذه

الحكومة في السياسة التوسعية

🗀 الجزائر - والحياقه

■ انهى امير قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني زيارة رسمية للجزائر امس، صنر عقبها بيان مشترك دعا إلى رقع الحصار عن ليبيا والعراق. واجرى الشيخ حمد صباح

امس جلسة محادثات مع الرئيس الجِزَائْرِي اليمين زروال، في حين وضع اعتضساء الوفيد القطري المرافق حجر الأساس لبناء مركز للتسوق في الحامة بقيمة ٩٠ مليون دولار، وانشساء مسركسر مصرفي بقيمة ٣٠٠ مليون دولار إلى جانب تعمين محلس اعلى لأرباب العمل يضم ٢٤ ممثلاً من

وعلمت والحسياقه أن الوفيد القطري اتفق مع محافظ الجزائر على انجاز مشروعين ترفيهيين في كل من ينعكنون ويرج الكيفان بقيمة ٥٠٠ مليون دولار، لكن والمسؤولين الجزائريين أعربوا عن تغضيلهم ولاية تبيازا ليناء مركز للتسلية والترفيه بنل العاصمة. وشنده المرة الأولسي النتبي

تستثمر دولة عربية حوالي بليون دولار في الجزائر. وفي ختام الزيارة، وزع بيان مشترك أعرب فيه الجانبان دعن أرتياحهما العميق للتطور المطرد

المغربية بعدم التعاون.

ديموقراطياً، واكد الجائبان رتمسكهما الذى تشهده العلاقات الثنائية

أزمة بين المغرب وقطر

تتمة الصفحة الاولى

التي ترعاها الامم المتحدة. ولاحظت المصادر أن برنامج «الجزيرة» الذي

قُدمُ صُمنَ متابعات «نقطة ساخنة» خصص حيرًا كبيراً لرُعيم جبها

بُولِيساريو محمد عبدالعريرْ في مقابل فقرات قصيرة لرئيس الوزراء

النفريع. لكنه ركن على ايران مظاهر الاحتفال بنكري تاسيس يحيهة

بُوليساريو، التي شملت تنظيم «تظاهرات عسكرية، في تينَّدوف مركز

إيواء اللاجئين الصحراويين. واغفل الاوضاع في المواقع الصحراوية

التي توجد تحت نفوذ الغرب ووجه البرنامج اتهامات الى السلطات

لبدان تتعة الصفحة الاولى

اللبنانى بعد ظهر امس وسبقه لقاء بين الهراوي والحريري انضم اليه

وزراء. وَنَفَى وَزِيرِ الدَّاخَلِيةُ مَيْسُالُ الْمَرَ أَنْ يَكُونَ تُمَ اتَفَاقَ بِينَ الرئيسينُ

على فتح دورة استثنائية. كما استبعد وزير النفاع محسن بلول فتح

الدورة وقال وزير الشؤون الاجتماعية أيوب حميد (كتلة بري)، وهو

يهم بدخول مجلس الوزراء: •إما أن تفتح الدورة الاستثنائية من قبل

ويعتبر بري ان لا حاجة الى مصائر تمويل جنيدة للسلسلة، بعد

النتهاء اللجان النيابية من درس المشروع، لأن ايرادات زيادة بعض

الرسوم كافية، رافضاً ربط التقاهم عليها بمبدأ فتح الدورة، فيما لم يبد

الحريري حماسة للموافقة على فتحها قبل ضمان التسليم بمبدأ البحث

واعربت مصادر وزارية لـ «الحياة، عن خشيتها أن يؤدي فتح الدورة

الاستثنائية بعريضة نيابية الى تصاعد التحدي بين المجلس النيابي

والحكومة وصولا الى مازق يصعب معه عودة اي من الفريقين عن

مُوقِّفَه، في ما يشبه التجانبُ على «القرار لمنَّ» على عتبة التَّخَاباتُ

يشيع جثمان الفقيد المغفور له

علي كمال عبدالرحمن

بعد ظهر اليوم الخميس الموافق ٦ آب (اغسطس) الجاري

في الساعة الرابعة والنصف بعد الظهر من جامع (ربحثت بارك).

وسيقام مجلس الفاتحة للسيدات عن روحه الطاهرة لمدة ثلاثة ايام في

London SW7

وذلك من الساعة 3 - ٧ مساء الاثنين، الثلثاء والاربعاء

للوافق ١٠ و١١ و١٢ من شهر أب الجاري.

للمعلومات الاتصال:

1701-454-1011

12 - A-OA }-+ 1Y1

دار منهره السيد فاروق الهويدي على العثوان التالي: 21 Rutland Court, Rutland Gardens

المالحالعا

عن تمويل لها، يقول أن لديه افكاراً في شاتها.

رئاسية مطلع الخريف المقبل.

رَئيس الجمهورية أو الحكومة وإما بعريضة توقعها الإكثرية النيابية.

بمضامين البيان الختامي الصاس عن القمة العربية التي عقدت في القاهرة في حزيران (يونيو) عام ١٩٩٦ ... ، وأكننا «ضرورة تحقيق

والاستنطانية في الأراضي الفلسطينية المستلة... وحسلا الاقتصانية والاجتماعية... وأعبريا عن بالغ دارتسادهما الحكومة الإسبرائيلية وحدها للتوقيع على الاتفاقية العربية المسوولية الكاملة عن هذا للكافحة الارهاب واعتماد مدونة قواعد السلوك للدول الإسلامية وأعسرب الجسانيسان معن الصادرة عن منظمية المؤتمر الإسلامي...» ودعيا الدول المعنية

ارتياحهما للاتفاق الموقع بين العراق والأمم المتحدة في شباط (فبراير) الماضي، باعتباره خطوة في الإتجاء الصحيح لرفع المعاناة عنَّ الشُّعبِ العراقي،، ودعيا إلى «التزام تنفيذ هذا الإنفاق تمها لرقع الحظر الدولي المقروض على العراق، كما أعرباً عن دارتيادهما لتجاوب الدول المعنية بقضية لوكسربي مع المبسادرة الليسبيسة لحاكمة المستبه فيهما في محكمة

الدولي دعلى رفع الحصص

مسحسايدة وفق القسانون الاسكتلندي، ودعيا مجلس الأمن المفروض على ليبيا.

🗆 الرباط - والحياقه

ونقل احد النواب ان فريقاً عسكرياً اسبانياً دهم منازل رعايا مغاربة في أحد الشواطئ المصاورة للمنطقة المحتلة قبل ايام ومنعهم من الاصطياف

هناك ما اعتبر استقرّازاً للمشاعر. في حين ابدي

🗯 انتقد المغرب اجمراءات اتخذتهما السلطات الاسبانية صد رعاياً مغاربة في مدينتي سبتة ومليلة شمال البلاد. كما انتقد استمرار احتلال اسبانيا

وقال السيد عبدالسلام زنيند الوزير المكلف ملف المُغَرِّبِ الْعَرِبِي والعالمِينِ العُربِي والاسلَّامِي ان الرباط تلقت دعماً دولياً من اجل تصفية الوضع الاستعماري في المنينتين، وان السلطات المغــربيــة قــدمت احتجاجات عدة الى الحكومة الاسبانية طاولت الاجراءات التي تعتبرها مساساً بحقوق المغرب، في اشارة الى خطة حض الرعايا المغاربة على حمل الذاتى للمدينتين وكنلك اقامة حواجز حول المعابر المؤدية اليهما.

وأبدى رنيند في مداخلة امام مجلس النواب امس حرص المغرب على استصرار علاقات من الجوار مع اسبانيا وتعزيز علاقات التعاون التي يصدها اتفاق

الصداقة المبرم بين البلدين.

ممارسات قوات الحرس المدني في مداخل المدينتين. وطالب الحكومة الردعلى هذه الاستفرازات التي وصلت الى مستوى التهديد بالسلاح الابيض واتلاف المتلكات لكن صحيفة والاتصاد الاستراكي، التي يديرها رئيس الحكومة السيد عبدالرحمن اليوسفي طالبت القنصليات الإجنبية باحترام مشاعر الرعايا المغاربة، ونكرت أن ما يحدث أمام مراكزهم للحصول المغرب كدولة، ودعت الديبلوماسية المغربية الى مواجهة هذا الموقف بحرم.

البحر المتوسط وفضاء وفاق متطوره.

تحاوزات اخرى. المغرب ينتقد اجراءات اسبانية ضدرعاياه في سبته ومليلة

الصحيفتين اللتين اوردتا النبا من

،وهرانُ، التي تتسعر في غُسرب

الجرزالر ان مجموعة مسلمة خطفت شقيقين من الرعباة مع

لطيعهما المؤلف من ١٥٠ رأساً من

وكأنت المنطقة مسرحاً لمجزرة

الأحد الماضي قضي خيلالها ١٢

مسافراً، بحسب الأرقام الرسمية،

وما بين ٢٧ و٠٤ حسب الصحف.

وقتلت قوى الأمن ١٢ مسلحاً

من المجموعة التي ارتكبت المجررة بعد ساعات قليلة من الهجوم

وأشارت الصحف أمس ألى ملتل

مسلمين أخرين من المجموعة

واوضحت دالخبير، أول من

امس أن مسلحين قتلوا تسعة من

عناصسر قسوات النفساع الذاتي

السبت قرب البويرة التي تبعد

וعتقالات

الأمن ٢٥ حارساً بلدياً في ولاية

تسارًا (٧١ كلم غرب العاصمة)

بتهمة تقاضيهم راتبين في أن لدة

سنة، واحبلوا على العدالة الى

جانب أربعة محاسبين في الولاية.

اشهر حول مغرزة الحرس البلدي

لولاية تيسبسازا في التسواطئ مع

ادارة المؤسستين اللتين ينتمون

اليها. ولدى مثول المتهمين امام

النائب العام لولاية تيبازا في ٢٦

من الشهر الماضي، أمر بوضعهم

رهن الاعتقال الاحتياطي. ونكرت صحيفة الا نوفيل

ريبوبليك، (الجمهورية الجديدة)

امس أن هذه القصيلة كشفت

وكسائت الشكوك تحسوم منذ

من جهة اخرى اعتقلت اجهزة

ذاتها أول من أمس.

مثة كلم شرق العاصمة.

الإغنام في منطقة سعيدة.

الى ذلك نكرت صحيفة

يون توضيحات آخري.

رعايا مغاربة يقيمون في المدينتين المحتلتين مزيداً من الاستياء لتزايد الرقابة وعدم تسهيل تنقّل الاشخساص على رغم انهم يملكون وثائق اثبسات في

وكسان بعض احسراب المعسارضسة احستج على

الى نلك صرح وزير خارجية اسيانيا ابيل ماتوتيس ان لبالاده مصالح خاصة في الاستقرار السياسي والازهار الاقتصادي لدول حوض البحر المتوسط وقدال أن بلاده طورت علاقاتها مع دول المغربي العربي والمشرق العربى وانها متلتزم مساندة الجهود المبنولة لاحلال السلام في المنطقة ليصبح

حه ودي يسود احتماعات اللجنة العسكرية السعودية -اليمنية

 الرياض - «الحياة» - واصلت اللجنة العسكرية السعودية -يمنية المشتركة في الرياض، أمس، اجتماعات الجولة الـ ١١، التي كانت بداتها في وقت متأخر مساء التلثاء، ورأس الجانب السعودي رئيس هيئة الاركان العامة بالنيابة الغريق البحري الركن طلال سالم المفضي، والجانب اليمني رئيس هيئة الاركان العامة اللواء الركن عبدالله على عليوة. وقالت وكالة الإنباء السعودية، أن الجلسات سادها «الجو الودي الاخوي، وتبادل الطرفان بحث جميع الموضوعات على جدول الاعمال، ونوقشت المسائل الحدودية وأبدى الطرفان الرغبة الصادقة في انهاء كل ما من شأنه تعكير العلاقات بين البلدين الشقيقين وفِّق الآلية المتفق عليها بين الجانبين،. وأقام الفريق البحري المغضى حفلة غداء تكريماً للعميد عليوة والوفد المرافق له في نادي صباط القوات المسلحة بالرياض.

وقالت مصادر مطلعة لي مالحياة، أن الجانبين جددا التأكيد على إبقاء الوضع على ما هو عليه في جزيرة الدويمة الحدودية التي تقع على البحر الاحمر، وذلك استناداً إلى ما اتفق عليه في اجتماع اللجنة الميدانية العسكرية عقب الاشتباك الحنودي في الحزيرة الشهر. ». الماضي، وكان وزيرا خارجية البلدين وقعا محضراً في ٢٨ تموز (يوليو) الماضي، نص على ان تعقد اللجنة العسكرية اجتماعها في الرَّابُع من الشَّهر الجاري، كما تجتمع لجنة تحديد الحدود البحريّة بعد شهر من اجتماع اللجنة العسكرية.

الصومال: حاميها حزاميها

 نیرویی - «الحیاة» - سطا حراس صومالیون أمس علی سیارة مبعوث لیبی کانوا برافقونه لدی انتقاله الی مطار خارج الماصمة الصومالية. وقالت مصادر صومالية مطلعة في اتصال هاتفي لـ الحياة» من مقديشو أن المبعوث الليبي ل الذي لم ينكر اسمه، شارك الاثنين الماضي في احتفال إعادة فتح ألميناء البحري والمطار الدولي في مقنيشو. وأضَّافتُ أن زعيمُ الحربِ الصومالي حسين عيديد وقدمُّ لضيفه الليبي سيارة مصفحة من نوع تويوتا لتقله الى المطار وكلف مجموعة من الحراس لمرافقته. وأوضع أن الحراس استولوا على السيارة لدى وصولها الى مطار بالى دوغلي على مسافة - ٩ كلم غرب مقديشو وفروا فيها مع كميات من الاسلحة في اتجاه وسط الصومال. وأمر عيديد قواته بمطاردة الحراس، واقامة حواجر في مناطق عدة، في حين غادر المبعوث الليبي الى نيروبي.

> وتخوفت المصادر نفسها، في سيناريو يتم تداوله على الخلاف، من ان يؤدي فسنح الدورة من دون توافق بين اركسان الحكم على تعويل السلسلة، الى رفض الحكومة حضور جلسات المجلس النيابي، مما يطرح عندها خيار طرح النواب المعارضين وبرى الثقة بالحكومة، الأمر الذي يتسبب بمازق سياسي يوجب تدخل بمشق لتفادي حصوله مع التحضيرات لانتخاب رئيس جديد للجمهورية.

خاتمي تتمة الصفحة الاولى

مسبل تعزيز العلاقات الوثيقة بين البلدين.. ونقل نوري عن الأمير تركي انه واكد اهمية التطورات الإيجابية في العلاقات السَّعُونية - الإيرانية

كُمَّا السَّقِي الأمير تركي، وهو نقيب في القوات الجوية الملكية السعودية، أمس وزير الدفاع الايراني الأنصيرال شمخاني، و«عرضا لتطوير العلاقات ويخاصة في المجالات الدفاعية،.

وَشَعَد الرئيسُ الايرائي ﴿أَ فَ بِ، رويترز) في تصبريحات له امس، على «الدور المهم» لايران والسعودية ،في الحفاظ على الأمن، في منطقة الخليج، ونوه بالتقدم الذي احرزته طهران في تحسين علاقاتها مع دول عربية خليجية. وبثت الأذاعة الايرانية ان خاتمي قال خلال لقائه مع الأمسير تركي بن عبدالله، نجل ولي العهد المسعودي عبدالله بنّ عبدالعزيز، وإننا متاكدون من أن المنطقة والعالم الاسلامي سيعرفان مستقبلاً أفضل بفضل العلاقات الجيدة بين ايران والسعوبية. وبعدما اكد إصرار حكومته على «سياسة الانفراج»، قال خاتمي ان

ايران «ستضع كُلِ الوسائل التي تملكها في خدمة السلام والأمن في الْمُنطقة» مشتداً على أن اسرائيل هي والتهديد الاكبر، في الشرق الأوسط وقال أن «النظام الصهيوني هو تهديد كبير جداً لمنطقتنا وعلينا ان نكون اقوياء وستضامنين في الدفاع عن حقوق الشسعب

تتعة الصفحة الاولى

وحتى مجموعة من مضاميه، حول الطريقة الذي تعامل بها البيت الابيض في البداية مع الادعاءات المتعلقة بلوينسكي عندما ظهرت الرواية الى العلن في كانون الشائي (يناير) الماضي. مَّا الذي لاحظوه الناء الزيارات الكثيرة التي قامت بها لوينسكي الى البيت الابيض؛ هل سعى كلينتون بشكل فاعل ألى حجب المعلومات والتاثير على الشهود او

على صعيد أخر، اشتد الخلاف بين الكونفرس ذي الغالبية الجميهورية وبين وزيرة العدل جانيت رينو التي ترفض تعيين مدع مستقل التحقيق في تمويل حملة كلينتون الانتخابية في ١٩٩٢. وهدر رئيس لجنة الشُّـوون الحكومية في مجلس النواب الجمه وري دان بورتون باتهام رينو باهانة الكونغرس أذا ما واصلت وضع العراقيل

مونيكالوينسكي

وكأن أخر المستشارين الذين مثلوا امام هيئة المحلفين امس هارولد ايكس النائب السابق لرئيس موظفي البيت الابيض. ويبدو ان ستار مصمم، رغم كل الأعتراضات القانونية التي يثيرها محامو البيت الابيض، على استنطاق كل مستشاري كلينتون المهمين، باستثناء هيلاري رودام كلينتون. فبموجب القانون الإميركي لا يمكن إجبار الازواج على الادلاء بشهادات ضد بعضهم بعضاً.

أمام مسعى لجنته للاطلاع على نتائج التحقيق الجاري. ويطالب بورتون بأن تعيد الوزيرة الى لجنته منكرات مسؤولي التحقيق، وهما لويس فريه مسير مكتب الف بي أي، والمحسقق تشسأرلز لابيسلا، التي بوضحان فيها الاسباب التي نفعتهما الى التوصية بتعيين محقق مستقل. وأكنت رينو أول من أمس (أ ف ب) امام لجنة بورتون انها بحاجة الى ثلاثة اسابيع اضافية لتقرير ما أذا كان يمكن تعيين محقق مستقل. وانتقدت اولئك في الكونغرس ،النين بحاولون الضغط على في إطار قرار مهم لم اتشده بعده.

حكومة فلسطينية

التغيير، لأن المنصب الجديد لا يتضمن الاشراف على مشروع وبيت لحم ٢٠٠٠، الذي كانت اعفيت منه في وقت سابق من العام الجــاري، وانيط حينها بالدكتور نبيل قسيس. وقالت عشراوي له ﴿ ﴿ الحياةِ ﴿ امْسُ انْهَا لَمْ تستشر في هذا التغيير. وكانت تتحدث قبل توجهها الى اجتماع مع الرئيس القلسطيني.

وعلمت الحياة، إن الشاورات مع حرّب الشعب، (الشيوعي سابقاً) اعتراها بعض المشاكل، اذ اقترح الحرب فؤاد رزق ليحل محل بشير البرغوثي في وزارة الصناعة، لكنه اضطر ألى التراجع بعد رفضه. ولاشراك حَزْبُ «الشعب» في التشكيلة، عُرضت حقيبة الأعلام على احد مسؤولي الحرب غسان الخطيب لكنه رفضها مبدئيا على اساس انه يرفض اصلاً وجود وزارة اعلام باعتبار انها مجهاز رقابة، لذلك عين السرغوثي برتبة وزير دولة، وحل مكانه في وزارة الصناعة سعدي

وبقي وزير الاتصالات عماد الفالوجي القريب من محركة المقاومة الاسلامية، (حماس) في منصبه، في حين فقد طلال سدر القريب ايضنا من حصماس، وزارة الشباب وعين وزير دولة. وعين حكمت زيد (فتح) وزيراً للزراعة مكان عبد الجواد صالح الذي عين وزيراً للنولة، لكنه رفض المنصب الجديد، معتبراً أن «الرئيس عرفات بدلاً من أن يتفذ قرار المجلس (التشريعي) نحى الوزراء المهنيين، في حين ابقى على الوزراء الفاسدين في مناصبهم، ووصف التعديل بانه «شراء نمم»، متوقعاً ان تكون الوَّرْارةُ الجديدة ، عبداً كبيراً على كاهل دافعي الضرائب.

كذلك عين النائب صالح رفيق النتشه من الخليل (فتح) مكان وزير العمل المستقيل سمير غوشة. ولم يسم عرفات وزيراً للأوقاف، كذلك بقيت حقيبة التربية والتعليم من دون وزير وتحت اشراف الجان مُوقِّتَةٍ». واستحدث الرئيس الفلسطيني حقيبة للشؤون البرلمانية تولاها نبيل عمرو (فتح) واحرى للبيلة تولاها وزير جديد هو يوسف ابو صفية، ووزارة مواجهة الاستيطان ويعتقد ان صلاح التعمري الذي عين وزيراً للدولة سيتولاها. وكنان عرفات طلب اكثر من مهلة من المجلس التشريعي لتعديل حكومته بعدما هدد اعضاء في المجلس من حركة وفتح، بحدب الثقة عن الوزارة.

وضمن ربود الفعل على التشكيلة الجديدة، قال النائب عن القيس حاتم عبد القائر: ولقد فوجئنا بأن الرئيس عرفات عرض على المجلس تشكيلا وزاريا يتضمن اضافة بعض الوزراء الى بعض الوزراء السابقين الامر الذي سيؤدي الى نوع من الترهل في التشكيل وسيعوقه عن القيام بالإعباء المنوطة به، وأضاف «أن المجلس التشريعي لن يرضى عن هذا التشكيل الوزاري لأن التعديل لم يف بمتطلبات المجلس، وتوقع ان يتم حجب الثقة عن التشكيل الوزاري الجديد، موضحا انه كان هناك امل دبان يعرض عرفات وزارة كاملة شاملة على المجلس وان

يكون هناك تعديل جوهري. وحذر الرئيس الفلسطيني، في كلمته، من أن «الفلسطينيين سيردون على اي تهور لحكومة (بنيامين) نتانياهو.. ويعدما اشار الى ان حكومة نتائياهو انقترف جريمة قتل العملية السلمية، ودتقود الى اشاعة أجواء التوتر والفوضي في المنطقة، حسر من أن الفلسطينيين سيردون وعلى أي تهور لحكومة تتانياهو بفاعاً عن النَّفس: واضاف: «تَخطَّئُ الحكومة الإسرائيلية اذا طَنْت ان سبياسة الاحتلال والاستبطان وتهويد القدس والقوة العسكرية تحقق لها الأمن والاستقرار،. واعتبر ان امل الفلسطينيين في تجاوب حكومة نتانياهو مع العملية السلمية وتضاعل بل انعدمه واصفاً أياها بأنها وحكومة تهرب من السلام وتسعى الى تدميره،

وطالب عرفات الادارة الاميركية والمجتمع النولي بممارسة الضغوط على اسرائيل لكي تلقرم الاتفاقات والمبادرات الدولية ومن اجل ان مبترك ان الوقف المتعنث الرافض الذي تسلكه يقودها الى طريق خطير، ودعا في هذا السياق الادارة الاميركية الى «الكشف عن مبادرتها سريعاً لئلاً تستغل اسرائيل التريد الاميركي ولكي توضع الامورفي نصابها الصحيح وينكشف للعالم من يريد تدمير العملية السلمية.

تتعة الصغمة الاولى

لتخنها اول من امس، مضيفاً انها ستعلن قريباً وهدفها رفع العقويات المفروضة على العراق. وإثر صدور قرار البرلمان خرجت تظاهرات في انحاء بغداد تابيداً للقيادة العراقية. وفي الكويت اكد مسؤول عسكري كويتي رفيع المستوى امس ان

الكويت قادرة على النقاع عن نفسها في مواجهة العراق. وصرح رئيس الاركان العامة للجيش الفريق الركن على محمد المؤمن في حديث الى مجِلة ،حماة الوطن، بمناسبة مرور ثماني سنوات على أجتَّباح القوات العراقية للكويت أن بلاده تمثلك والقبرة المتقدمة والرادعة على صد أي عنوان عراقي محتمل على نولة الكويت، وعزا الَّقَرِيق المؤمنَ تحسن القَنْرات الْعَسْكرية الكويتية آلى اتكويت الْجِيْش الْكَوْيْتِي واحتكاكه المستمر من خلَّال المتأورات والتعريبات المُشتركة مع قوات الدول الصديقة والشقيقة وتنويع مصادر السلاح والتدرب عليها بلقة عالية منَ جهَّة اخَّرى نكرت وكالة أنباء الشَّرق الأوسط أن نائب رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عزيز طلب في لقاء مع السيد محمود شريف ريحان مسؤول قسم رعاية المسالح المصرية في السفارة الهندية في بعَداد، أن تستَّأنف القُاهرة العلاقات الديبلوم أسية كاملة بين البِّلبين، ونقلت الوكالة المصرية امس عن ريحان أنَّ عزيزٌ لبلغ اليه أن التُحسَنُ الإخير في العلاقات بين البلدين يتطلُّب دفعاً اقوى. ولم توضيح الوكالة متى تم اللقّاء.

واعربت الجامعة العربية عن اسفها امس لقشل المحادثات بين العراق وواونسكوم، وعرَّته الَّي دعناد، الولايات المتحدة الراغبة في لبقاء العقوبات على العراق. وقال الامين العام المساعد الجامعة زكريا اسماعيل في تصريح صحافي ان دهذا الحدث لا يسر أي عربي، وكذا نتمنى أن يتم التفاهم بين العراق واللجنة الخاصة بحيث يؤدي ذلك الى رفع العقوبات عن العُرَّاق على وجه السرعة. واضاف: طكنُ للأسف يبِدُو إن هذاك توجَّها بناقض نلك ويرمي الى استمرار هذه العقويات الى أجل غير مسفى بخاصة أن ذلك ترافق مع الإعلان عن خطة اميركية. لقلب نظام الحكم في العسراق، الامسر الذي يوحي أن سلوك اللجنة الخاصة الأخير مع العراق يشكل جزءاً من هذه الحُطة.

لنفيية بورتفوليو للعطلات ه للملكم برامج الصيف ولنينا الا

5	السعر بيدة عن	رقم
يو/⊀پن	لايلي ۲۸۰	
الله الله		
ليلة اليار بيرصة	My 34.	` {
الله الله الله الله	چي ۱۰۸	
اليها باليال العالب	Feb 1157	
المائد الباقي رميو	Step The	1
الله لبلتل	FE UTE	- 1
July 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10	Ste 250	- 1
المانين المانين	80 cm	
, rtl 54.	١٤٠٠ ريالات	
المجل المتعرة/ ٤ ليال بلخوة بالتنيل. اليوا 11 ليال	Sign 190.	- 1
الله الماليان الله الماليان	No 119.	
'لبع البو	SELAVA	
العلمانة ٨ ليندار ١ لياق والدارار	Bost.	- 1
المولة المرابع	באלי דוז-	- 1
9.17.49	\$50 TOA.	
معرة المبلغ : إن	Sty IT.	1
11.14 1.00	Somi	1
12 Co. / July	\$50 E.Y.	- 1
الإالىيغان الباق	SENTE.	1
للمؤلف و الدر	SEL VOTT	[

للنزيد من المطومات، التصافو) على فروعنا والملك المراد المارية والمراد والمراد المراد المسلط المستعدد والمستحد والمستحدد والمستحد والمستحدد والمستحدد والمستحدد والمستحدد والمستحدد والمستحدد والمستحدد والمستحدد والمستحدد والمستحد والمستحدد والمستحدد والمستحد والمستحدد والمستحدد والمستحدد والمستحدد والمستحدد والمستحدد والم كم فعطيب (بورنغوليو) للعطلات فيكس ١٢٢٩٤٨ ١١٠ اليد المزية من المعلومات عن البرية مع وهم:

الكويسي يقز

متلوز بيدر بمركزة

التسوى المتسوطة سيبانم

تُنْسَدُهُ النَّابِ ١٠٨ . فيها

لجنة العمكرية المعودية البين

الله تعريق المحري بركر صارسة

المستة الترك العالمة المراد وكر

له الانعاء السعوب و حساد

تعانش الطرفان لحد حلبه برصرين

سعائل المعبولية واسي حودرايا

اجير الطاجيرة وأذو عريق حي

لا عليوة والوقد الرابق بالموسان

هيأة، أن الجانب حدد خكر ير

وهزيوة النويعة حمارية شرغا

المُنْطِعِينِ في تَجْرِيرُهُ سُبُورٍ.

لد النجعة العمكرية خندب تر

حراس مرحاليون اس مرجرة

تقاله الي مطار حارج عاصة

ية مطلعة في تصار هاعي-

فوع توپوتا لُنقله لی حار رکان

وضيح أن التصراب سنزلز عي

راس، واقامة حو حر مي سطر

المقه، من أن والقاسطينيين سيرا

انياهو وتقترف جربمة قتل انعه

التوتر والقوضى في المطقة، بد

ي تهور لحكومة تناتباهو بفاعاً م

الاسرائيلية اذا ظنت السيا

ن والقوة العسكرية تحقق لباالله

لينيين في تحاوب حكومة نتائبان عدوم وأصفأ أياها بانها حكونا

المجتمع النولي بمنارسة الضغزة

فبالرات الدولية ومن آجل ال شرة

عركية الى «الكشف عز مبادرات والاميركي ولكس توضع الأعويام

تعلن قريبأ وهدفها رفع العقوبان

نوار البرغان خرجت تظاهرات أب

ي كويتي رفيع المستوى أمس أز

في مواجهة العراق. وصرح رئيد

على محمد المؤمن في حديث الي

نائي سنوات على اجتباح ألقوان

رة المتقدمة والرادعة على صدائ

يتء وعزا انفريق المؤمر تصد ويت الجيش الكويتي واحتكاكا

بيات المشتركة مع قوات النول

للاح والتنوب عليها بدقة عالبة

اء الشعرق الاوسط ان نائب رئيس

لب في لقاء مع السيد محمود المحمود المنارة البنية المحمودة في السفارة البنية

تقات البيبلوماسية عاملة بين

عن ريحان أن عزيز ابلغ البه أن

كه يقونشا إلى طريق خطيرا

بريد تنمير العطلية السنب

ية الارتى

الى تيروبي.

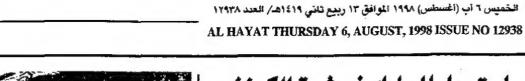
فأمنية أحراميها

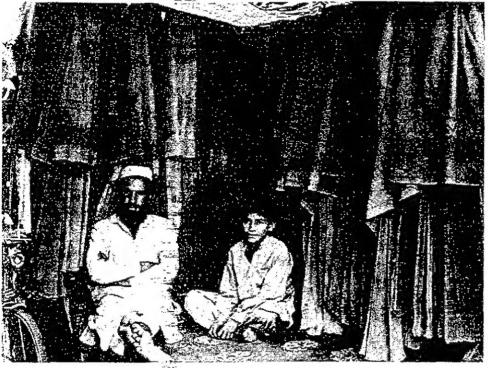
المي ما الفق شبه مي حندن حد

لله تعكير العائدة على سي

لمقطل فواركت فوحساتم

اعتنارص حطوسة فعال





بائع ازياء نسائية مع ابنه في مكانه في كابول. (ف ب)

تعزيزات روسية على الحدود بين افغا نستتان وازبكستان

القتال بين "طالبان" ودوستم يقترب من مزار الشريف

الوضع الراهن يمكن أن يشكل " قطر أ مبياشيراً على المصالح الوطنيسة والامن، في روسي واوزيكسستسان وسسائر دول الكومنولث.

وشيد البيان على أن الدولتين ويتحتفظان لنفسهما بحق اتخاذ في موسكو اعلن في صورة الإجراءات لتعتريز الأمن على مفاجئة أن رئيس هيئة الاركان الحدود الخارجية وفقاً لمعاهدة الحدود الخارجية وفقأ لمعاشدة الأمن الجماعي المعقودة بين دول كفاشنين ووكيل وزارة الخارجية مطلكومنولث عسام ١٩٩٢. ويرى بوريس باستوخوف اجريا خِ للراقبسون ان هذه الفقرة قد محادثات مع المسؤولين في يُقِعني احتمال نقل قوات ارْبكستان تناولت والتصعيد يوروسيه الى منطقة الصدود بين اوزيكستان وطاجيكستان من

ومن جانبه قال رئيس البرلمان الروسى غينادي سيليزنيوف امس أن الحرب في أفغانستار ءسبوف تدوم سنوآت بل عقبودأه ـوطالب بامتناع «دول اجنبية» عن التسمخل في النزاع الداخلي في

تفاصيل اخبري عن المعبركة. ---وتابعت الوكالة أن قادة محليين في ثلاث مناطق مجاورة من اقليم بلّخ اعلنوا ولاعهم لـ «طالبسان ۗ على رغم ان قسواتها لم تصل مناطقهم بعد.

العامة الروسية الجنرال اناتولي الخطيس، للقــــتـــال في شـــمـــال افغانستان، واشار بيآن مشترك ﴿ جِنَّهُ وَافْغَانْستَانَ مِنْ جِهَّةً صدر في اعقاب المحادثات الي ان _ لخرى. الطرفين يشعران به «قلق عميق» من ألتوتر الحمالي ودعا حركة «طالبــان» الى «وقف فــوري

> واكد البلدان ان الحركسة تسعى الى دحسم الشكلة

■ مــوسكو، اســـلام ابـاد -والحياة، رويترز - ذكرت وكالة انباء افغائية تتخذ باكستان مقرا لها ان قشالا بين قوات حركة طالبان، واخرى مناوئة كان يدور امس في مناطق تسعيد نحيو ٥٠ كيلومترا الى شمال مدينة مزار

الشريف الاستراتيجية. وقررت روسيا واوزبكستان اتضاد اجسراءات لتعزيز الحدوده بين الأخيرة واقغانستان. واتهمتا وطالبان بمصاولة حسم النزاع السياسي بالقوة وبتلقي «دعم مكثف من الْخَارِجِ، في اسلام اباد اعلنت وكالة الإنباء الافغانية الإسلامية أن قستالا بين وطالبان، والقوات الموالية للجنرال الاوزبكي عبد الرشيد ستم يدور قرب بلدة

دولت أباد. واضعافت أن طائرات

تابعة لـ وطالبان، قصفت مواقع

المعارضة قرب البلدة التي تقع ف

اقليم بلخ. ويستخدم طرفًا القَّتالُ

الدبابات والمنقعية والرشاشات

الإفغاندة بقوة السلاح، وان

استمرار المعارك في شرق الكونغو وانتهاء تمردالتوتسي في كينشاسا

١٩٩٧. وفي الوقت نفسسه قسام بانيامولينغي ولخرون مدعومون على الأرجح من رواندا بتسمسرد عسكري في غوما وبوكاف في شرق ج مهورية الكونفو الديموقراطية. وقال مونزي كونغولو: الم يعد هناك أي شيء في كينشاساء مضيفا ان عشرات المتمريين البانيامولينغى النين تقهقروا الى الضواحي الغربية للعاصمة استسلموا للسلطات او القت القبوات المسلحية القبيض وكانت كينشاسا اعلنت اول

من امس انها تعد درداً قوياً، على اثر دالعدوان، الذي شنتية رواندا على اراضيها. وأوضح بيان للناطق باسم الحكومسة ديديي مومنجي ان ٤٠٠ جندي رواندي دخلوا الى غوما، البلدة الرئيسية في مقاطعة شمال كيفو (شرق) حيث استولوا على طائرة ركاب من طراز «بوينغ - ٧٣٧» تابعــة للخطوط الجبوية الكونفولية الخاصة لتحط فى قاعدة كيتونا العسكرية (جنوب غرب). وتابع أن والنم سال في كيتوناه مضيفاً ان الحكومية تستخدم كل السيل لإنهاء الاعتداء الرواندي.

العلمانية التي قالت ان المسرحية

تشجع على التمرد بتصوير

الجيش على انه عقبة امام اقامة

التركية حملة قضائية على

الاسلام المساسي منذ ارغمت اول

حكومة بقيادة الاسلاميين في

تاريخ تركبيا الحديثة على

الاستقالة العام الماضي. وتعتبر

المؤسسة العسكرية ان من واحبها

حسانة الدستور العلماني في

إلى نلك اشسارت والإناضول،

الى أن السلطات الدينية التركية

ستخضع نحو ۱۸۰ مسجدا

خاصا لاشرافها المباشر بمقتضى

قانون جديد مناهض للاسلاميين

تركبا ذات الغالبية المسلمة.

طالب الجيش بصوغه.

iciec

واثارت القسوات المسلحسة

دولة اسلامية.

■ نيروبي، كينشاسا - ا ف كابيلا الى الحكم في ليار (مايو) ب - افاد شهود عيان اتصل بهم هاتفياً من نيروبي ان القتال استؤنف صباح امس في شرق جمهورية الكونغو السموقراطية (زائير سابقا). وأعلنت اللجنة التولية للصليب الاصمار في نيروبى انها علقت نشاطاتها في هذه المنطقــة من الكونفــو البيموقراطية حيث يقوم تمرد ضسند الرئيس لوران بيريريه كابيلا. واضافت أن العاملين الأجانب التابعين لها، وعيدهم ١٦ شخصاً، سيحنون كثيرا من حركتهم ولكنهم لن يغادروا البلاد الآن وانما سيبقون على استعداد لتنقييم للساعدة فور سماح

الوضع بذلك. لكن وزير العسدل مسوينزي كونفولو أكد ان القوات المسلحة في زائيس السابقة تمكنت من وضع حبد لتسمسرد الجنود الكونغوليين التوتسي من أصل رواندي في العاصمة كينشاسا. وكان هؤلاء الجنود النين يعرفون باسم «بانيامولينغي، بداوا حركة تمرد الاحد الماضي أحتجاجا كما قيل رسميا على رحيل القوات الرَّوَانْدِيةَ الَّتِي سَــَبْقَ وَسَــانْدِتَ التَـمـرِدِ الذي قاد لوران ديزيريه

غداة الحكم على كاتب اسلامي بالسجن ٢٤ عاماً

تركيا، حزب علماني ينتقد يلمازلتعيينه وزيرا اسلاميا

اجراء انتخابات مبكرة في نيسان

(ابريل) ١٩٩٩. وكان دينيزولغون

نائبا عن حزب الرفاه حتى صدور

قرار المحكمة النستورية في وقت

سبابق من السنة الحَارية بحل

الحرّب الاسلامي. وانضم معظم

نوابه بعد نلك الى حزب الغضيلة

الجديد، ولكن بينيزولغون أعلن

«الاناضول» للانباء أن محكمة

تركية اصدرت حكما بالسجن ضد

ممثل وكاتب مسسرحي اسلامي

بالسجن مدة ٢٤ عامًا يسب

مسرحية يزعم انها اساعت الى

القوات المسلحة التركية. واضافت

ان محكمة انقرة خلصت الى ان

محمد واهي بازار مننب بتهمة

واثارة العداء عبر تاكيد الفروقات

الطبقية والعنصرية والنينية بين

الناس، في مسرحيته التي تحمل

اربعة ممثلين اشستسركوا في

العرض بالسجن مدة ١٦ عـامـاً

بالتهمة ذاتها التي تستخدم كثيرا

وامتدرت ايضنا لحكاما ضد

عنوان دعدو الله.

من جهة أخرى نكرت وكالة

أنه سيبقى نائباً مستقلاً.

اكتشاف قبورجماعية تضم اكثرمن ٥٠٠ جثة في كوسوفو

ان «الناجين من المنبحة في أوراخوقاتش شباهدوا كيف كانت تنقل بفعات بعد تفعات من الجثث الي هنا وتدفن تحت الرجاج المهشم والخضروات

وروى أحد الألبان للصحيفة كيف اغار الجنود الصرب على البلدة وقال: «الجنود نهيوا من منزل الى منزل، وامروا الجميع بالخروج الى الشارع. ثم اطلق الجنود اللين كانوا يرتدون اربطة راس سوداء ومعهم بعض المنيين الصرب النار عليهم. وزاد هذا الالباني ان دهناك مقبرتين أخربين تضمان ضحايا من أور أخوف اتش وتقعان الى الجنوب في اتجاه وفي غضون نلك وصل نائب وزير الضارجية

الروسي نيكولاي اقاناسيفسكي أمس الى بلغراد في زيارة مخصصة للبحث في وضع كوسوفو وسيلتقي المسؤولين اليوغوسلاف قبل ان يتوجه الى عاصمة الاقليم بريشتينا ومنها الى بودغوريتشا عاصمة جمهورية مونتينيغرو. ويدا أن مطالب الغرب بوقف النار في كوسوفو لاقت أذاناً صماء بعدما توعدت بلغراد بمواصلة القتال في الاقليم الذي اكنت تقارير وقوع بمار كبير في شتى أنحائه. وفي فيينا، نكرت صحيفة مدي بريس، النمسوية ان شهود عيان أرشدوا مراسلها الى موقع المقبرة الجماعية على تل للقمامة في موقع يبعد نحو ٧٠٠ متر من البلدة على الطريق الى سوفاريكا. وتابعت ان مصفاري القبور المنهولين يعتقبون انهم احصوا اكثر من ٥٠٠ جثة بينها ٢٠٠ جثة لاطفال في احد القبرين،

■ انقرة – رويترز، أ ف ب –

انتقد حزب الشعب الجمهوري

العلماني امس رئيس الوزراء

مسعود يلماز لتعيينه نائبا

اسلاميا سابقا وزيراً للمواصلات.

وفي غضون ذلك أصدرت محكمة

قرأرا بسجن كاتب اسلامي مدة

٢٤ عاماً بعيما دانته بتاليف

مسرحية اعتبرتها مسيئة الى

ونقلت صحف تركية أمس عن

نائب رئيس حزب الشعب عدنان

كيسكين ان تعيين وزير اسلامي

يثير شكوكأ حول التزامه مكافحة

للنشباطات الاسبلامية. وقال ان

متعبين وزير للمواصلات كان

عضوا في حزب الرفاه هو تصرف

يناقض الخيارات الاساسية التي

جاعت بهذه الحكومة (الصالية)

ائى السلطة، ومسعسروف ان

الاثتلاف الصاكم برئاسة يلماز

بصاجة الى أصوات نواب حزب

الشبعب لكى يحمسل على تأييد

الغيالديسة المطلوبة للبسقساء في

القوات السلجة.

■ بلغراد، فيبنا - ١ ف ب، رويترز - نكرت صحيفة نمسوية امس ان قبوراً جماعية تضم اكثر من ٥٠٠ جِنْة عثر عليها قرب بلدة أوراخوقاتش في اقلدم كوسوقو حيث دارت معارك شرسة بين القوات الصريبة والانفصاليين من نوي الاصول الالبانيي خلال الشهر الماضي. وأكنت هذه المعلومات صحا

وأعلن الاتحاد الاوروبي انه سيرسل مراقبين الى اوراخوفاتش للتحقق من صحة هذه المعلومات. وتقلت وكالة «رويترز، عن ديبلوماسيين ان وزير الخارجية النمسوي ولفغانغ تشوسيل، الذي تتولى بلاده رئاسة الاتحاد الاورويي، سيبحث كذلك في هذه التقارير مع نظيريه الفرنسي والبريطاني.

وقال غيرهارد ياندل رئيس قسم البلقان في وزارة الضَّارِحِيَّةُ النَّمُ سويةُ واتصات بالمراقبينَ في بريشتينا هذا الصباح وسيحاولون الوصول إلى أور اخوفاتش للتحقق من هذه التقارير، وتحدث تشوسيل مع مسؤولين في واشتطن وموسكر اللتين قررتا أن يجتمع نواب وزيري خارجيتهما في بلغراد مع وزير الشارجية البريطاني روبن كوك ونظيره الفرنسي هوبيتر فيدرين امس للبحث في لحيراء محتنعل لجلس الامن وتابع ياندل ان سفراء من النمسا وبول مجموعة الاتصال الست التي تضم كنلك المانيا وايطاليا سيتيرون المسالة مع وزارة الخارجية اليوغوسلافية.

إلَىٰ ذلك، نقلت الصحيفة النمسوية عن مصادر غير الغانية، أن قوات أمن صريبة خاصة أستخمت بروعا بشرية اثناء اخراجها جيش تحرير كوسوفو

أذربيجان تدعورنيس أرمينيا وتتمنى عليه أن. . . يرفض الدعوة!

المراقبون تازماً في علاقاتها ما باكو، لذا فإن نبا النعوة اثار ردود فعل واسعة في البلدين.

وأعلن المكتب الصسحسافي للرئيس الأرمني أن يريفسان ستشارك في مؤتمر باكـو ولكِن مستوى التمثيل سيحدد لاحقأء إلا أن مستشار الرئيس للشؤون ألسياسية واهان اوانيسيان وهو زعيم حزب والطاشناق، الذي كان مُتَحَالِفاً مع كوتشاريان في قره باخ، عقد منوَّتمراً صحافياً نكر خــلاله انه دلم ينصح، الرئيس بزيارة باكو، وقال إن أنربيجان «بلد غنَّى بالمقاحِات (...) **ويصع**ب التنبؤ بما يمكن أن يحصل فيهم

ولم يتأشر الرد الانربيجاني طويلاً، إذ أن وكالة وانترفاكس نقلت من باكو عن «مصادر مقرية من القيادة الإنربيجانية، أن باكو متامل أن لا يقيل كوتشياريان الدعوة، واضاف انها (الدعوة) وجهت دتماشيياً مع العرف النيبلوماسيء.

ينكسر ان يلمسار اعلن اول من وفي تحسنير إلى الرئيس ء. ع، قبال المصندر إن وص دينيـزولغون وزيراً للمـواصـلات اسلاميين. وكان العرض المسرحي وشكلوا مجمهورية مستقلة» كوتشاريان إلى باكو، حيث يوجد بصَغْتَهُ ‹مَسْتَقَلَّاءُ كَمَا يَطَالُبُ بِهُ ﴿ الْعَـَامُ الْأَضْيَ فِي وَلَايَةُ ارضَـرُومُ زهاء مليون لاجئ شبردهم الأرمن الدستور خلال الفترة الممتدة الى الشرقبة اثار غضب السلطات من اراضيهم سيكون دغير مريح العسكرية التي انت إلى سيطرة له وللقسيسانة الاترية، واتهم الأرمن على زهاء ٢٠ في للثبة من كسوتشساريان بانه يمثل محسرب الأراضي الأفربيب جانية. وإثر الصرب، وقال إن لدى الأجهزة المختصة معلومات عن تورطه في

عمليات ارهابية داخل الأراضى

السعر بيدا من رقم البرنامج

□ عوسكو - جلال الماشطة

■ فى سابقة قد تسجل فى تاريخ التبيلوماسية، وجهت باكو دعوة إلى الرئيس الأرمني رويرت كوتشاريان، ثم تمنت عليه... أن

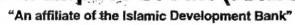
وكان الرئيس الإنربيجاني حبيدر علييف وجه دعوات إلى قادة ٤٠ دولة أوروبية واسيوية للمشاركة في مؤتمر ينظم في باكو بدعم من الاتحاد الأوروبي تحت عنوان اطريق الحسرير العظيم، للنظر في إقامة شبكة مواصلات تربط اسيبا باوروبا

وأكنت عاصمتا البلس نبأ الدعبوة، ونقلت الوكسالات عن مصادر حكومية في باكو أن قمة يمكن أن تعقد على هامش المؤتمر

ليحث مشكلة قره باخ. ولم يقم اي رئيس أرمنى بزيارة باكبو منذ عشير سنواته حينما بدأ النزاع على منطقة قره باخ الجبلية التي أعلن سكانها أصبح كوتشاريان أول رئيس لها، بعب أن كبان قباد العبمليبات استقالة الرئيس السابق ليفون تير بتروسيان وتولي كوتشاريان زمام السلطة في يريفان، توقع

iciec

The Islamic Corporation for the Insurance of Investment and Export Credit (ICIEC)



ICIEC is a subsidiary of the Islamic Development Bank (IDB) established on 1st August 1994 as an international institution with full juridical personality with an authorized capital of about US\$ 140 million. The objective of ICIEC is to enlarge the scope of trade transactions and the flow of investment among Member States of the Organization of the Islamic Conference (OIC) by offering export credit insurance and investment insurance against country risks.

Owing to the rapid growth of our business, we are seeking highly qualified professionals to compete for the following positions at our headquarters in Jeddah, Saudi Arabia:

Underwriter (export credit insurance)

Qualifications: Bachelor's degree in Economics, Finance or Business Administration, preferable MBA or Masters degree in a relevant field from a reputable university.

Experience: Minimum Five to ten years experience in export credit underwriting, banking, trade finance. or general insurance.

Job Summary: The underwriter is responsible for the underwriting of export credit insurance policies and credit limits in accordance with the authority and within the limits delegated to him.

Marketing Officer

Qualifications: Bachelor's degree in business Administration, plus MBA or Masters degree in Economics or relevant field from a reputable university.

Experience: Minimum Five to ten years experience in the field of marketing financial services in commercial banks, export credit or general insurance.

Job Summary: The Marketing Officer is responsible for the promotion and selling of the Corporation services in member countries.

Claims & Recovery Officer

Qualifications: Bachelor's degree in Finance or Business Administration, preferable MBA or Masters degree in a relevant field from a reputable university.

Experience: Minimum Five to ten years experience in the field of export credit and investment

underwriting, and / or claims in export credit or general insurance.

Job Summary: The Claims & Recovery Officer is responsible for settling claims under the insurance policies issued by the Corporation and for pursuing all available recoveries in accordance with the authority delegated and within the limits established by Corporation.

Investment Underwriter

Qualifications: Masters degree in Economics or Business from a reputable university. Experience: Minimum Five to ten years experience in the field of project analysis/ finance or political risk underwriting, in an international development finance institution, investment bank or investment

Job Summary: The Investment Underwriter is responsible for the underwriting of investment insurance policies in accordance with the authority delegated and within the limits established by the

Applicants should be from a Member State of the (OIC) 25-35 years of age, computer literate and fluent in both Arabic and English languages (knowledge of French will be an advantage). ICIEC offers an attractive package that includes: housing and furniture allowance, education benefits, leave tickets to home country, medical cover, life and personal accident insurance and retirement plan.

> Please send-your detailed C.V. by mail or fax within two weeks from the date of this announcement to the attention of:

The Head of Admin. Affairs P.O.Box: 15722 - Jeddah 21454 - Kingdom of Saudi Arabia Fax: (00966-2) 6443447

القوات التركية تؤكد فتل١٦٥عنصراً من الكردستاني ا

■ ديار بكر- 1 ف ب – اعلن مسؤول في مديرية أمن في ديار بكر امس ان القوات التركية قتلت ١٦٥ من مقاتلي حزب العمال الكريستاني في هجوم شنته قبل خمسة أيام في شرّق البلاد وجنوب شرقها. وأضأف أن قوات الأمن اعتقلت ايضاً سبعة عناصر من الحزب. وبتولى المديرية مهمة التنسيق في محارية الانفصاليين الاكراد

واذا صحت هذه المعلومات فستكون المرة الأولى التي يتكبد فيها العمال خسائر فائدة خلال السنة الجارية. وفي حين اشارت المديرية الى مقتل ١٣ جنديا حكوميا، أفانت صحيفتا «حريث» و«جمهوريت» أن ١٥ جنديا قتلوا خلال الاشتباكات وان اخرين أصيبوا بجروح في هجوم شنه مقاتلو والكريستاني، على مركز للدرك ليل الاثنين – التلثاء في منطقة شيرناخ. وهاجم مسلحو الكريستاني المركز قرب بيتسباب الذِّي بيعد ٥٠ كلُّم عن الحدود مع العراق. وأوضحت محريت، ان الجيش رد بشن هجوم واسع في المنطقة بدعم من المروديات قتل خلاله اربعة من المتمربين في مكان غير بعيد من مركز الدرك.

الهندوباكستان تتبادلان الاتهامات باستمرار القصف على جانبي كشمير

■ نيسوبلهي، مظفسر آباد، 🏻 قتلهم على عاتق القوات الهنبية التي قدال إنها تطلق النار دون مبرر على الدنيين. ولكن ناطقاً عسكرياً هندياً في

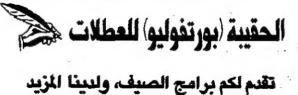
سريناغار قال أن القوات الهنبية والباكستانية تبابلت اطلاق النار امس لليـوم السابع لكن لم ترد تقارير جديدة عن حدوث خسائر في الارواح واضساف ان داطلاق النَّار استمر في كتشال وماتشيل في منطقسة كسويوارا. وربدنا بأطلاق النار. حستى الآن لم ترد تقارير عن حدوث خسائر في

الارواح اليوم، وتقع منطقة كوبوارا على بعد نصو ٨٧ كيلومتراً شمال غربي لولاية جامو وكشمير. وزاد الناطق الهندي ان باكس اطلقت نيران مدفعيتها الثقيلة على روستم وسلطان داكى فى منطقة يوري على بعد نحو كيلومتر غُربِي سريْناغار. وتابع: «افسانت تقسارير بحسوث اطلاق متقطع للنيران في سياتشين جلاسييرم مشيراً إلى ارض حرام تتنازعها القوات الهندية

سريناغار - رويترر - اتهم وزير الدفاع الهندي جورج فرنانديز باكستان امس بتدبير تبادل اطلاق المفعية المستمر على طرفي كشمير القسمة منذ اسبوع بغسرض زيادة التسوترات في المنطقة. وربت اسسلام اباد باتهام الهند بمواصلة القصف الذي قالت إنه ادى إلى سقوط اربعة قطى

وقال فرنانديز في بيان امام البريان: دهذه التصرفات من حانب باكستان تتناغم مع هدفها بتعطيل وايقاف الصوار السلمي اللنائي وخلق جو من التوتر بقيانة هجمات علي الحدود سريناغار العاصمة الصيفية لتصور ولاية جامو وكشمير على انها الفتيل الذي يشعل الإضطرابات. الى نلك قسال است

القائم باعمال رئيس الوزراء في الجزء الذي تسيطر عليه باكستان من كشميس ان رجلين واسراتين قتلوا في منطقة تشاكوشي الواقعة على خطُّ التماس (٧٢٠ كيلومتراً) الذي يقسم كشمير بين الهند وباكستان ويخضع لرقابة الامم التحدة والقي ظفار مسؤولية



1	I	
TROOIHY	مدة ريالاً	تُرْكيا ٤ ايام/٢ ليال
TROO2HY	اللي كلا .	تُركيا ٧ ليام/ ٦ ليال
TROOMHY	المه ويالأ	تركيا ٨ ليام/ ٧ ليال/ بورصة
TROOSHY	١١٤١ يالاً	- تَرْكِيا ٨ ايام/ ٧ ليال/ يلوه
TROOSHY	څالي ۲۱۸۰	تركيا ١١ يوماً/ ١٠ ليال/ انطاليا
TRO23HY	SIL LAYE	تُركيا ١١ يوماً/ ١٠ ليال/ لزمير
GR#I#GY	فاني 100	اليوبتان ٢ ليلم/ ليلتان
GR011GY	الله الله	اليونان ٤ ايام/ ٣ ليال
GRO12GY	١٤٠٥ ريالات	قيونان ٥ ليام/ ٤ ليال
EG813GE	لالي ٢٩٠٠	مصر ٢ ليال القاهرة/ ٤ ليال بلغرة بالنيل
EG028PY	الاي 124.	مصر ۱۱ يوم/ ۱۰ ليال
EG029PY	الماريات	مُمبر ۸ ایام/ ۷ لیال
TU015TV	. المرابع	تريس ٨ ايام/ ٧ ليال
TU016TV	చిక్కా గు.	· تونس/ الحمامات ٨ ليام/ ٧ ليال
AS020EM	الله ٢٥٨٠	النصما ١٤ يومأ/ ١٢ ليلة
AS021EM	اللي ٢٢٠٠	النسسا ٧ ليلم/ ٦ ليال
SN924SQ	ווייון עלוב	. ستغافورة ٧ ايلم/ ٦ ليال
MA625SQ	لالي £٧٠.	ماليزيا ١٠ ليام/ ٢ ليال
TH#26SQ	Sty 197.	تايلتد ٧ ايلم/ ٦ ليال
ASTLAZ7SQ ·	\$1 ⁴ A04.4	استراقيا ١٢ يوماً/ ١٠ ليال

للمزيد من للعلومات، اتصلوا على فروعنا بالملكة

الرياض ٨٠٠١١٦١١٠ - جنة ٥٠٠٠١٢٢٠ - الطبران ٧٨٨٧١٩٨٢٠ - حافل ٢٥٢٥٢٢٥٢. المات ١١٩٢١ع١٧١ - من ١٧١١٦٥١ - شيس مشيط ١١٢١١١٧٧ . فييل ١١٠٠١٢١٠.

لواملاً القسيمة وارسلها الى الفاكس رقم ١٣٣٩٨ ١٠٢٤ أشسلك العلومات بالفاكس لو البريية.

الى الحقيبة (بورتغوليو) للعطلات فلكس ١٤٦٢٢٩١٨ -أود للزيد من المعلومات عن البرنامج رقم:

> رقم الفاكس: الرمز البريدي:

ن يتطلب دفعا أقوى ولم نوضا فها امس لغشل المحادثات بين لوليمات المتحدة الراغبة في ابقًا: المساعد للجامعة زكريا ا الحنث لا يسر أي عربي. وعا نة الخاصة بحيث يؤدي ثلث الى سرعة. وأضاف: الكن للأسف ي الى استصرار هذه العقوبات فق مع الإعلان عن خطة اسركية

المتي يوحي ان سلوك اللَّجَةُ ن هنه الخطة.

الديموقسراطي ككل، وليس في يد

فئة واحدة تنفرد به. وحدثت

للمرة الاولى بصبورة قناطعية ان

تنظيم الضباط الاحرار الذي أنحز

العطية العسكرية هو واحد من

تنظيمات الحبيهة الوطنية

الديموقراطية وأداة من ادواتها،

وكمان نلك بمثمابة خمروج على

الاطار التقليدي للانقلابات

العسكرية التي يتحدث قائتها

عادة باسم القوات المسلحة ككل،

ويضعونها موضع الطليعة

بالنسبة للحركة الشنعينة الثورية،

ويخلطون بين وظيفة القبوات

السلحة كجهاز من اجهزة القمع

واداة من أدوات السلطة، وسن

الطلائع الثورية التقدسية في

داخلها، ومساغت كل ذلك في

الاوامر الجمهورية التي اصدرتها.

٢) حديث بصورة قياطعية وفي

مستوى سيادئ الديموقراطية

الحديدة، فيأشرت التشاور مع

المنظمات الديموقراطية والقوى

التَقَدَّمِيةَ فَي تَكُويِنُ الْحَكُومَةُ واجهزة السلطة. وكفلت للقوى

الوطنية الديموقراطية حق تكوين

منظماتها واحزابها السياسية.

والغت القوانين والقرارات المقيدة

لحرية تلك القوى، وصفت اجهرَة

واستقلال القضاء. وحددت معالم

المسارسة الديموقراطية والنظام

النيابي واجهرزة السلطة

التنفيذيَّة، وحق الجساهير في

انتخاب وسحب ممثليها. كماً

حبدت البيموقراطية كعلاقات

انتاج في الريف لتحرير الغِالبية

السياحيقية من السكان، واشتراك

العاملين في ادارة شؤون الانتاج.

وبذلك وفرت امكان انهاء التناقض

بين الديموقراطية السياسية

والاقتصادية. وجعلت

الديموقراطية شرطأ ومنهجأ

لتوحبيب شطري القطر وحلت

٤) رفعت رايات الاستقالال

مشكلة الجنوب.

٣) أعلنت راية حكم القانون

الارهاب والتجسس.

THURSDAY 6, AUGUST, 1998 ISSUE WIL The same of the sa

المار المعادة رويشرز

المار الاستيد في صعصت

إن النولية اصر عقب

الفاسنة التي منيت بي

المسركبة يود الاول عر

الم فلفت مؤسر داو

الله الاصبر عبة الى اقل

المنفطة وهبو النسى

أوبنجله عظ أذار امارس

أن اللهم الالمانية الهبوط

يها لا فبطت بنسبة ٧٠٠

ية على للساس مسؤنسس

عين الاعترونية قبل ان

يبيض فسسانرها في

ين النالية من القصاعل

بالإسر ٢٧. ١٨٥٠ نقطة.

١١٨ نقطة في نياية

تطل المباحية، واسترد

والمسارة في الساعات

ينز التعامل وهبطت

عُلْمُ بِينِ صِنْ النَّانِ صَا عَرْبِيتُ

اللطة على اساس صوّسر

ئىل ئاللۇر ١٠٠ فىي ئىيسالىك

إنامل المساحدة. تعادل

وللذة لكن المؤتسر عساد

يأنى الساعات القائية س

بروفسر المؤتس بنيساية

بريرندو سنعة في المنة

حزي القياسي الذي كغن

فاصلت اسعار الاستهداني

فَيُوسِ بِشَيِّةٍ 34. * فَيَ

يؤليان فإئس كالكاء

علان الإسهد حسرة! ت

رزز الساعات التالية من

المرافل متعامل: ولم تشهد

بطافاع في التسباح الار

لمنوعسنة المسسيسنارات عبي

يَنْفُوا الطَيُونَ سَيِّدُوقَ

إنفله علماً أن استنيس م

بالغير نسموح للقطاء

الأنى هنود ضنيقة حيدا

المنازة لكل ألف شخص

لاللطلة فرنسما اشركان

المفعلي السيسارات آشى

سنة ١٢ في المئة وسيب ا

نا استوعال.

lochst

السركات في فرفتنيا

للخطر ملتها في الولاية

البورصات الأوروبد

سنعسار الاستنهم ف

البورصات الاستوية

اقفل التعامل ميها ق

الاسواق الاوروبية. وه

عوضت الاسهم الغند

تكبدتها أأس بداية الة

الساعات الثائمة اس

سوجة شراء من صنان

الميحة. فصا استقفادت

انساء عن عبرم مكوه

الوزراء كسيسرو ابوتت

خَـفُضُ في ضربِيَّة ا

البحسافع وأفسانت الا

كورية الجنوبية كان

الأول للسسيسارات ال

وتعمل نسية ١٨٠ في

سسيارات الموجبوعة ف

عنى البنزين والنسعة الا

لنين واوضحت مرسة

ان نسبت السيارات ا

والسسياحسية تبلغ هه

سقابل ١٤ في المشة سمد

المواطنين تلثى تشكل -

من الاستنهالات الاجمالا

بين ٢٥ و١٠ في ألمتة من

تشواجد في بعشنق عقا

المنة في حلب شعال ظفية

النز اعسية ٥٧ القاء الا

التواطنون من لمسويق المب

للصرارعين باستبواد جنيا

أب لكن مسعقلم هذه الله

يستخدم للنقل الخياة

الْزُرَاعي في صَبوء النَّجُةِ

والنساوت الي أن فسد

السنائل تتعلاق

الاستيرادغير مسموح ثث

التفادا كامنا بأزارياح الوالافسراد والفقق مسؤلته

ورية: ٧٥ سيارة ل

44 0 4 5

وسنبق فند الض

للفائق الاولى صر

معالم في تاريخ الحزب الشيوعي السوداني في نصف قرن (٣ من٣)

فشل انقلاب تموزو "مجازر الشجرة" أنهت دور الحزب

محمد سعيد القدال *

THE STATE OF THE S

■ نشسرت ستحرتارية اللجئة

المركسزية للحسزب الشسيسوعي السوداني في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٦ تَقْيِيماْ فَي نحو مَنْ تصانين صفحة لانقلاب ١٩ تموز (يوليو). وكتب التقييم عام ١٩٨٥ بعد مضى ١٤ عاماً. لكن التقييم القصعلي بدأ صند اليسوم الأول لهـزيمة الانقــلاب في ٢٢ تموز، وبرز في أدب الحرب منذ اجتماع للجنة المركسينية في أيلول (سيتمير) ١٩٧١، وتجلى ني المصارسة العملية للحرب طوال ربع قبرن، كنان المنزب خبلاك يمارس نشاطه ويعبيد تقبييم الأحسداث التي مسرت به. بل ان التقييم يمتد طوال ربع قرن من تباريخ المسرّب الذي سببق ١٩ تموز، فالتقييم الذي صدر في كانون الثاني ١٩٩٦، ليس عمالاً أكانسك أنكب عليله يعض الباحثين، بقس ما هو تلخيص لتجربة نصف قرن من عمر حزب ــــاسى، وعلى رغم بعض الاختلافات مع ما جاء في التقرير من تحليل، فأن التقييم وتيقَّة تاريخية بالغة الإهمنة لما أتصف به من تدقيق شديد وتقص حائق وهذا أول تقييم متكامل يصدر

من جهة رسمية في حزب سياسي سوداني عن أحداث شَارك فَسياً وكأن لها أثرها عليه وعلى البلاد. فلم يصدر عن حزب الأمة تقييم لدوره في التخطيط لانفلاب ١٧ تشرين ألثاني (نوفسبر) ١٩٥٨ وما أحدثه من أثار مدمرة ليس أقلها انه ابتدر ظاهرة الانقلابات في الحياة السياسية السودائية. ولآم يصندر عن حنزب الشبعب الديموقراطي تقييم لوقوفه الاصم مع ذلك الانقلاب حستى تهاوى مشهاراً، ولم يصندر من الأصراب تقييم لدورها في حل الحرب الشيوعي ومذبحة القضاء، وكانت تلك الأحداث طعنة في التجربة الديموتسراطية. ولم يصدر من الصادق المهدي تقييم لمبالحته مع جسعفس تميسري عسام ١٩٧٧ وأثارها السلبية على حركة المعارضة السساسحة. وينتظر الجبهة الاسلامية واجب ثقيل لتقييم وزرها في انقلاب ١٩٨٩ أذا كتب لها البقاء بعد رواله.

ويبدأ تقييم ١٩ تموز من تنظيم الضيساط الأحسرار. وهو جبهنة عريضة تضم ضباطأ قوميين ويعشيين وشيوعيين وديموقسراطيين ويجسع بينهم أصران: المؤسسة العسكرية التي ينتمون اليها وهي الرباط الإقوى، وافكار المسار العريض. تنظيم الضباط الأصرار ليس منتديأ فكربأ أو حسعسة أدبسة، لكنه تنظيم عسكري سياسي يطمح الى السلطة، مثلة مثل التنظيمات السياسية الأخرى في الجيش. والعلاقلة بين التنظيمات

المها علاقة لا تخلو من تعقمه. و ١٩٦٤ و ١٩٦٩ و ١٩٦١ و ١٩٧١. أشمها أنهم يتمتعون بدرجة من الاستقلال النسبي، مما يدفعهم في بعض الاصيان للجنوح بعيداً عنُ الأحرَابِ التِّي يِنتَمُونَ اليَّهَا.

العسكرية التي جاء بها. وعندما يدخل الجيش معترك السياسة ينفتح الباب للعنف ويحسم الصراع في تطور الحركة السياسية بالعنَّف، إذ يختلط الانضباط العسكري الذي يحكم المؤسسة العسكرية مع الصراع السياسي الذي لا تحكمه قوانين الضبط والربط نفسها ويصبح العنف هو الذي يحكم مس الصبراع السيباسىء فسنضول المؤسسة العسكرية شير وبلاء. فانقلاب ٢٥ أيار (سايو) أنخل الحركة السياسية في ذلك النفق. فيخلت متختلف التبيارات السياسية في المؤسسة العسكرية الى حلبة الصراع الإجتماعي وفرضت قوانينها على مجراه والانقلابات العسكرية بما فيها انقلاب ٢٥ أبار هي نتيجة آزمة سياسية، ويأتي العسكريون لحل الأزمة التي تسبب فيها الحكم المنني. لكنَّ الحل الانقبلابي اصا الحرب من غير العسكريين يحل الأرسة جيزنينا أو يفشل في ولا بمكننا المستث عن ١٩ حلها أو يزيد من تعقيدها وهذآ تموز بمعزل عز موقف الحرّب من هو الأرجح. ويعتقد الأنقلابيون بعقليتهم العسكرية أنهم فوق الأحسراب المدنيسة. وشكذا يولد الانقلاب العسكري دواسة من الحلول الفائيلة القائمة على

ولا يمكن الحديث عن ١٩ تموز من دون التسعسرض الى تنظيم الضِّياطُ الشيوعيين. فهم جزَّء من تنظيم «الضباط الأصرار، وجزء من المؤسسة العسكرية التي شبوا فى كنفسهسا وتأثروا بالافكار السَّائدة فيها. وينتمون من الجانب الأشر الى حزب سياسي تحكميه ضيوابط ولايد أنّ يخضعوا لتلك الضوابط لكنهم كتنظيم عسكري كان لهم استقلالهم النسبي في داخل الحرب فليسوا مثل فروع الحرب الأخرى التي تصارع بشكل مفتوح في المواقع آلتي ينتمون اليها، ولا يخضعون لهيئات الحزب سثل التنظيمات الأخرى. فهو تنظيم تحيط به سرية عالية الانضباط أن لم تكن مطلقة، ولا تعلم عنه هيئات الحزب القائدة إلا من خلال تقارير الجسهات المسؤولة عنه مباشرة. وهذا أمر طبيعي في تنظيم عــسكري. فكان تنظّد الضباط الشيوعيين تنظيما حزبيا ومنفصلاً عن رقابة الحرب العامة ولعله في بعض الأحسان كان

ولا يمكن الحديث عن ١٩ تموز بمعسزل عن تاريخ الحسركسة السياسية السودانية، وهي تواجه تنخل الجيش في السياسة مرات عدة، اذ شهدت البلاد انقلابات العسكرية والأحراب التي ينتمون وانقلابات مضادة في الأعوام:

ولا يمكن الحديث عن ١٩ تمورُ بمعسراً عن المسراع في النسرب الشبيوعي منذ عام ١٩٦٥، وكبان ولعل أسطع مثال انقلاب ابراهيم الوصنول ألى السقطة هو صحور المسراع. فسأمسيسمت السلطة عبود عام ۱۹۵۸ الذي خططه حزب هاجساً بعد أن لامسها الحرب بل الأصة. ثم تحول حرّب الأصة الي معارض شرس للحكومة شارك فيها. وكان الثيار الذي يقوده عبدالخالق محجوب يسعى ليوكد أن الحزب لا بريد السلطة بأي تسكل، وانسا يسويد أولأ استنهاض الحركة الجماهيرية وتأهيلها ثم ياتي الاستنباداء على السلطة في قسمة ذلك النهوض. وكون الحرِّب تنظيماً في الجيش. لا من اجل أن ينقض على السلطة في أي ظرف, لكن ليسند الحركة الجماهيرية في نهوضها نصو السلطة. فالصراع من نجل السلطة لا بدأن يصاحبه عنف لكن بعض كبأنر الضرب التسيبوعي أصبيب بلوثة السلطة بعيد أن لأسبيها بنرجسة أو أخسرى. وهم كماير له تاريخ طويل في الحسرب وشسارك تأسيسه وكانوا من واجهاته التسرقة في لحظات من تاريخه، وشساركوا في وضع براميج وصوغ أفكاره عبر سنوات طوال، فكيف بالضباط الشيوعيين الذين تحف بهم الضعفوط مز عسدة جوانب لا يتعرض لمتلها كادر

الانقلابات ومن السلطة. مـوقف الحيرب من الانقبلابات واضبح في وثائقه المختلفة. لكن قبول الحزب الاشتراك في حكومة انقلاب ٢٥ أيار، ولو بتحفظ كان يحمل في باطنه قبولاً بالانقلاب، وهذا سأ أشار الب تقرير السكرتارية المركزية. وكان الصرب يسعى الى السلطة مكله مكل أي حرب سياسي اخر. وقد اقتربت منه السلطة بعد ثورة تشرين الأول (اكستسوبر). وعلى رغم أنه طور منهجه للوصول الى السلطة في وثائقه قبل المؤتمر الرابع وفي المؤتمر وبعسده، إلا أن السلطة اصبحت محوراً أساسياً، أن لم يكن لكل الحرب، فكانت بالنسبة لبعض كادره الأساسي. وكانت ملامسة السلطة قبل أن يتأهل لها الحزب تاريخيا طموحا غير مسؤسس. وإذا حساول الحسرب الخروج من تلك الدائرة الشريرة، فإن خروجه لم يكن كاملاً. وفي هذا المناخ المفعم برياح السلطة نما وتطور تنظيم الضسيساط الشيوعيين بين ١٩٦٤ إلى ١٩٧١. وإذا كانت قيادة الحرب لم تتخذ قرار الانقلاب يوم ١٩ تصور، فانها لم تلغ الظروف التي أحساطت

بالضباط الذين قاموا بتنفيذه. ما الذي حدث منذ وقوع الانقلاب حتى هزيمته؟ تم تنفيذ الانقلاب في الساعة الثالثة من ظهر ۱۹ تموز، ولم يستغرق اسقاط النظام إلا سبوبعات. «ان الخطة العسكرية للانقلاب، بكل ما فيها من ذكاء وقدرات تنظيمية وتنفيذية عالية، وجسارة فائقة،



الشبعب بالضيرائب التي لم يذهب

عائدها الى مشاريع التنعية وانما

الى «السفه والحقلات التفاخرية».

كما انهرم أصام النفوذ الاجنبي،

وتراجع امام تصفيات علاقات

ويستمر البيان: أما في مجال

الديموقراطية فقد كان النظام

السابق «تاريشاً اسود كله عار،

لقد أقدام الحكم السائد دولة

المخابرات والتجسس في البلاد...

وستكشف الأيام الوسائل المضربة

التي كان يستعملها جهاز الأمن

القومي والرقسابة في تعسنيب

المواطئين ... ولقد كانوا يودون لو

استدت ايامهم ان يزيفوا إرادة

الشعب فينصبوا لواعمم المنهزم

رئيساً للجمهورية بلا رقيب ولا

قيد من ضمير، ويرى البيان أن

الشغير الذي حدث يفتح الباب

واسعأ لتحقيق الثورة الوطنية

وفي صباح ٢٢ تموز بدات

المواكب تتجمع في العاصمة

متجهة الى ساحة الشهداء أمام

الى حد بعيد، وتخللته متافآت

الأحر يهتفُ «سايرين سايرين في

الديموقراطية.

الإنتاج المختلفة.

ومبادرة وابتكار، اعتمدت على الانتصار السريع، لكن ذلك كله كان مصدر ضعفها القائل، (تقرير السكرتارية المركزية، ١٩٩١). وبدا قادة الإنقلاب سحثون

عن قسيسادة المصرب الشسيسوعي المختفين ليصوغوا لهم بيان الانقلاب الأول. وأذاع هاشم العطا البيان في الساعة التاسعة مساء بعد ستّ ساعات من وقوع الانقلاب، كان خلالها الناس يترقبون في قلق.

وفي المساء أصدرت اللجنة المركزية خطابا الى كافة تنظيمات الحزب وأعضائه والقوى التقدمية الملتفة حوله أكدت فيه ضرورة تأمين الثورة. وطلبت منهم جميعاً أن يبدأوا فوراً في حراسة مراكز العمل والأحياء، وتنظيم عمل جماهيري واسع للسيطرة على العاصمة وتأمينها. وطالبت بقيام فرق مسلحة بالاعتماد على الشباب والطلبة وارسال مدربين الى الأقاليم. كما نابت بمصاربة اي تعبجل يساري او شعارات يسارية انعزالية، وأكبت على

القصر الجمهوري. وخاطب الرائد ضرورة المسافظة على أجهزة هاشم العطا الموكب وكان موكبأ ضخماً، لكن نبراته كانت يسارية الحزب السرية وكادره السري. وفي اليبوم التالي اصدرت متناقضة. فكان البعض يهتف دكل اللجنة المركزية ببانأ جماهيريأ السلطة في يد الجبهة،، والبعض بعنوان «نهب الزيد جفاء». وسرد البيان مصاوئ النظام السياسي «للطغمة اللئيمة التي فرضت ديكتاتوريتها على البلاد وعجزت عن تلبية أبسط حاجات البلاد في العيش والكرامة، وفي الميدانُ الاقتصادي محور الصراع الطيقي الحقيقي وانتكس حكم اللواء

طريق لينين، مما أربك كثيراً من الناس، فكيف تطالب بالجبهة الوطئية الييموقراطية والسيراف طريق لينين في أن واحد؟ كـمـاً طغت اللاقتات الحمراء. وقامت ليبيا بإرغام طائرة الخطوط البريطانية التي كانت السابق نعيري فسار في طريق السيباسة المالية القديمة،، وكبل تقل رئيس وزراء النظام الجسيد

في طراطس واعتقلتهما وهما من اهم اعضاء مجلس الثورة الجديد. وتم الاعلان عن الحادث في الموكب الجماهيري من دون مبرر. وكان ذلك نثير شر بتدخل اجنبي، كما هر من هيية النظام. وخسارجسية ادت الى هزيمة ١٩

السكرتارية المركبرية: «أذا كبان تقيير العسكريين سليما بشكل عام من عزلة مجلس مايو داخل الجيش... فالخطأ في التقدير انه اهمل وزن ونشاط القوى البمتنية المعادية للشبيبوعية والقوى الديموقراطية داخل الجسيش... صحبيح انهم اتختوا خطوات اولية لاضعاف تلك القوى وتحييد بعضها... لكن الانتصار السريع دفعهم للتراجع عن تلك الخطوات والاستجابة لحسن النوايا البعيدة عن التقدير العسكري الصارم... ومن الاخطاء الحسيمة في الخطة العسسكرية، ان تنظيم الضحاط لم يشترك منعته الجذود الشبيوعيين والديموقراطيين في التحضير والتنفيذ وما بعد التنفسيد. وهو تنظيم له وزنه وتقاليده، والانقلاب ضد ١٩ تموز بادرت به وقادته مجموعات من

الصف. وأدى الانتصار السريع الى سرعة اضعاف اليقظة وسرعة الحسم. ووصلت ببلاغات عديدة لقادة الإنقلاب عن تحركات لتنظيم انقلاب مضاد. بل كان الحديث عن الانقلاب المضاد تناقلته المجالس في ليالي الخرطوم مساء ٢١ تموز وكلمة السر للانقلاب المضاد وهي والعرس، كانت تتناقلها الأفواه. وتناولت اللجنة المركسرية في

دورتها في ايلول (سيتمبر) 1971 العوامل الخارجية التي الت الي هزيمة الانقلاب. فقالت لم يكن في داخل السلاد خسلال تلك الاسام الشلائة اي قوة لها القدرة على التحرك بمفردها في ذلك الوقت لولا التّامر الضّارجيّ من جانب دول «الاتحاد الثلاثي» خصوصاً مصر وليبيا، وتعاون المضابرات البريطانية صعهماء والدور الذي لعبته لندن في تعبئة القوى القريبة والبعيدة. وتمثل ذلك الدور في تدخّل الكلية العسكرية المصرية في جبل اولياء، وقاعدة

المقدم بابكر النور وعضو مجلس الثورة الرائد فاروق حمد الله من لندن الى الخرطوم، على الهبوط وتضنافرت عنوامل داخلسة

تمور بعد ثلاثة ايام. فيقول تقرير

وقيمت اللجنة المركنزية في دورتها في ايلول عام ١٩٧١ انقلاب ١٩ تموز فقالت:

١) كانت ١٩ تموز في محري الثورة السودانية تغييرا ثوريا للسلطة قامت به قوى الحبيهة الوطنيسة الديموقسراطيسة، وبالتحديد قوى الديموقراطيين الشوريين داخل القوات المسلحا وقد نقلت ١٩ تدوز السلطة لتضعها في يد التحالف الوطني

ودور الملحق العسبكري المصري في اخــتطاف الطائرة ، وقــام الرئيس انور السادات بدور نشط فارسل وزير حربيته مع وزير دفاع نميري خالد حسن عياس الى ليبيا لوضع الخطة العسكرية للتبخل بتعيئة مظليين وتحضير قوات لنقل القوات السودانية من قناة السبويس، بعند أن سنمح لخالد حسن عباس الاتصال بهم وتحريضهم، والسماح له باذاعة بيان للجنود السودانيين. فلم مضع العسكريون أعشبار

للمتغيرات النولية المحيطة

احمد الشيخ قبل شنقه

بالمنطقة العربية. وعندما بدأ الانقلاب المضاد لم تستمر المقاومة سوى ساعات عاد بعدها نميري ومجموعته الى السلطة. وبدأت فورأ سلسلة من الاحراءات الهمجية التي لم تشبهدها الصركة السساسي السودانية في تاريخها الطويل فنصبت في سعسكر الشجرة العسكري محاكمات ميدانية، وهي محاكم غسكرية نقام أثناء الحرب المساكسة الجنود النين يخلون بالانضباط العسكري ولا تخضع لإجراءات المحاكم وتنفذ لحكامها فوراً، ولم تطبق في السودان منذ القسرن الماضي أبان الغسرو

البريطاني - المصري للسودان. وأعسدم قسادة الانقسلاب العسكريون من بينهم بابكر النور وفاروق حمد الله بعد أن سلمهما حكَّام ليبيا لنميري، واعدم ثلاثة من قادة الحسرب الشبيوعي: عبدالخالق والشفيع احمد الشيخ وجوزيف وهم اول سياسيين مسدنيين يعسدمسون في تاريخ السسودان الحديث. وزج بمئات المعتقلين من مختلف الاتحاهات في سجون البلاد. واصدر الحزب الشبيوعي كستاباً عن مسحمازر الشجرة، واصبح نميري بلقب بالسسفساح، فكأنت المظاهرات المعارضة تهتف الن ترتاح يا

والسيادة الوطنية ومكانة السودان في الجبهة المعادية

٥) اكدت حقيقة جوهرية ومسهسمة وهي ان هناك بديلاً كامكانات وكواقع وقدرات ثورية حيّة - لسكتاتورية البرجوازية الصغيرة او شريحة او فئة منها A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

* كاتب سوداني.

يلتسن يقطع اجازته بذريعة انجاز أعمال عاجلة

الطيران المصري في وادي سيدنا،

فوضى سياسية تسيطرعلى الكرملين والمعارضة مترددة في مواجهة الرئيس

🛘 موسكو - جلال الماشطة وردأ على الابتراز رفض المشرعون تبول البرنامج الذي وضعته الحكومة، فأضطرت

■ عناوین روایات غبریال غارسیا ماركيز تصلح، بتحوير بسيط، للدلالة على الوضع الراهن في روسياً. فالحكومة أمضت ومئة يوم من العزلة، واخفقت في معالجة الأزمية الاقتصابية، ويضريف الرئيس، يغدو اكثر قتامة، والكرملين دلم يعد له من يصاوره، يفعل تعمق الشرخ بين السلطة والمجتمع من جمهة، وتفاقم الخلافات بين النخب من جهة أخرى.

وكانت إقالة فيكتور تشيرتوميردين وحكومته قنبلة فبجرت الوضع الملتهب أصلاً وأدت إلى تفاعل متسلسل عمق الشاكل بدلاً من معالجتها. فرئيس الوزراء السابق كان يجيد لعبة «التنقيس» ليمنع المرجل من الأنف جار، وإلى تلك كانت المعارضة تعتبره أهون الشرين وترضى به كرئيس مقبل، موقت او دائم، في حال مرض بوريس يلتسن أو عجزه عن أداء مهماته أو امتناعه عن الترشيح لولاية ثالثة.

بيد أن هذه الحقيقة كانت الدافع الاساسى الذي حدا بالكرملين إلى التخلي عن المنافس المحتمل الذي يمكن ان يستقطب شرائح سياسية واسعة في حال تَّازِمِ الأوضاع، وكان واضحاً أن اقتصاء تشيرنوميردين هو مؤشر شبه اكيد على رغيبة يلتسن في تجنيد الولاية على رغم تصريحاته المتناقضة في هذا الشان.

وغدت الانتخابات المقبلة الهاحس الاساسى وفي سياقها ينبغي التعامل مع الأحداث والمتغيرات في روسياً. أراد بلتسسن تنصيب حكوم وتكنوقر أطيين ورئاسة سيرغى كيرنينكو،

الشاب الذي يقتقر إلى الحنكة وإلى دعم النخب، لكيّ بضمن ولاء الوزارة إذا قرر تمديد عهده أو اختار مرشحاً يطمئن إليه لورائته في الكرملين.

بيد أنَّ قرار تغيير الحكومة أدى إلى مضاعفات غير متوقعة، إذ رفض البرلمان المصادقة على تعيين كيريينكو ولم يتراجع عن قراره إلا بعد أن لوح يلتسن بورقة حل

كيرىينكو.

قبل أن تطالب بالضرائب. ولم تقلح الحكومة في كسب الشارع، بل أن الحركة الإضرابية اتخنت أبعاداً خطيرة خلال الأشهر الثلاثة الماضية، وقطع عمال

في هذا الشان. وبدلاً من الرد على الاتهامات وتغنيدها، اجتمع يلتسن إلى قادة الكتل البرلمانية ليسوق محجة، اعتبرها قاطعة ومقنعة: وإذا رحلت سوف تحسربون». وقد يكون ذلك صحيحاً، إلا أنه دليل على أن الرئيس لم يفلح في خلق دولة موسساتية، بل أن

السلطة التنفيذية إلى إصدار مراسيم رئاسية وقرارات حكومية بدلاً من القوانين، ما يقوض القاعدة الشرعية لعمل حكومة

واخفقت الوزارة في تجسير العلاقة مع أقطأب المال والأعسال، بل أن مصاولاتها جباية الضرائب من الشركات الكبرى ادت إلى مجابهة مع مجموعات متنفذة مثل «غاز بروم، التي هددت بوقف إصداد المؤسسات الحكومية والمنشات الحيوية بالغاز إذا لم تسيد الدولة ما في نمتها من مستحقات

المناجم حبركية القطارات بين سيبييريا والجيزء الأوروبي من روسيا، واعتصم زُملاؤهم عند مقر الحكومة في موسكو، بل أن دبابة نزلت إلى شسوارع مدينة نيجني توفغورود كتعبير عن تاييد طاقسها لمطالب المتظاهرين بتسديد مرتبات حجبت عنهم لمدة سنة كاملة. وعلى هذه الخلفية بدأ البرلمان اجراءات أولية لحجب الثقة عن رئيس الدولة وشكلت لجئة وافق على الانضمام إليها ممثلو الكتل الموالية سابقاً للكرملين. وعلى رغم وجود اجماع على أن الدستور يضع عقبات كاداء تمنع استصدار قرار حجب الثقة، إلا أن مناقشة الاتهامات الموجهة إلى يلتسن ستوفر منبرأ دائما لمعارضي الرئيس، ومن جهة أشرى تمنعه من تعطيل البرلمان، إذ أن النستور لا يسمح بحل الجلس النيابي في صال شروعه رسمياً باجراءات حجب الثقة، أي عند تصويت ٣٠٠ من أصل ٥٠٠ نائباً على قرار

الحكم الفردي غدا الأداة الأساسية لإدارة شؤون روسياً. لكن هيبة يلتسن في نهاية عام ١٩٩٨ لم تعد كما كأنت عليه قبل سبع سنوات حينما تصدى للمحاولة الانقلابية ثم انتزع السلطة من ميخائيل غورباتشوف، وهدم

الاتحاد السوفياتي بقرار مفاجئ، بل ان الرئيس الروسي اليوم قد يكون عاجزاً حُتَّى عَنِ اسْتَخْدَامِ القُّوةِ كَمَا فَعَلَ خَرِيفَ ١٩٩٣ عندما امر بقصف مبنى البرلمان. ويغيبة منع الانهيار الكامل لجات السلطة التنفينية الى الغرب وحصلت على

قروض مجموعها ٢٢ بليون دولار ولكن لم تعلَّنُ الشَّروط التي منحت بموجبها. ووجه رؤساء سبع من كبريات شركات النقط والغاز نداء مشتركأ اكدوا فيه ان موسكو قدمت «تنازلات، هدفها تفكيك وتحجيم الصناعات النفطية والغازية وتصويل روسيا من مصدر الى مستورد للمحروقات. واصدر البرلمان قراراً يحسنر فيه من ان البيون التي لا يقرها المجلس النيابي تعتبر «باطلة» وإن أي حكومة مقبلة لن تسددها.

ولو حصل ذلك قبل سنوات لرد يلتسن بسسرعية وعنف الا انه اثر هذه المرة ان يبحث عن طرق التفافية لاحتواء الازمة، فاجتمع الى اقطاب المال وحاول التخفيف من هوة التناقضات بينهم وبين الحكومة وفي خطوة بعيدة المقاصد أسندت وزارة الصناعة والتجارة الى نائب رئيس الوزراء السوفياتي السابق يوري ماسليوكوف وهو من أقطاب الحزب الشيوعي حالياً، وبذلك ضرب بلنسن عصافير عدة بحجر واحد فهو عزر الحكومة بخبير محنك له صلات متشعبة بالمجمع العسكري - الصناعي وشقّ المعارضة التّي لم توافقٌ على انتماءً أحد قادتها الى نظام تجري محساولات لاقصائه عن السَّلطة. ألى ذلكٌ فان وجود ماسليوكوف في الحكومة بمكن أن يستخدم لإسكات الإصوات الداعية الى تشكيل وزارة ائتىلافية والقول بأن الحكومة تضم فعلأ عناصر تنتمي الى اتجاهات مختلفة. ولئن كان استاد حقائق • اقتصادية ، الى ممثلي المعارضة مبرراً، فانه غير مقبول بالنسبة

التفُّاوض مع صندوق النقد النَّولي.

الى وزارات «القوة» التابعة مباشرة لرئيس الدولة. ولضمان الولاء الكامل عين فلابيمير بوتين رئيسساً لهسيئة (وزارة) الامن الفيديرالية بدلاً من فالنتين كوفاليوف الذي أعيد تعيينه في منصبه عند تشكيل الحكومة الجديدة قيل ثلاثة اشهر فقط ومنح الرها وسامأ ورتبة محنرال الحيش، وهي ثاني اعلى رتبة في القوات السلحة. وَعلى رغم أن بوتين خدم في جـهـاز

ولاحظ المراقبون ان يلتسن ألذي قطع

اجستسمع الى بوتين قسبل لقسائه رئيس يلتسن اي «عمل عاجل» أخر واستبانف اجازته في منتجع فايداي في غرب روشيا. عقنت في ضواحى العاصمة عن تقيير جــ دري في الوزارة يتــمــ ثل في عـودة تشوبايس أو حليفه رئيس الوزراء السابق يغور غايدار الى حكومة كيريينكو ما يعني يطالب به صندوق النقيد الدولي واثارة موجة من الاستناء في البرلمان وفي الشارع على حد سواء.

ينفي لخصند الأنتسيس عس اسؤلة المنبي تشسسنوشا باللجارية نحي السبعارة مِنْ أَلْ أَلْ غَيِ المُسْتَةَ حَقَ بالبلود صنفينا المي حد الله نو الحسف ف الطسميق تسسيحة حببيرة معلم كناواجسات شعسنين مِلْالْمُصَلِّيْتِوةَ الْالْيِسِ يشنى كسيسوة لتعسيسانية مُثَلِّنَا سَوْرِيةَ عَادَ ١٩٩٦ السياحية بقيشة ٢١٠ المخافينسي جاء معضمين

المضابرات سابقاً آلا أن تعسينه له طابع سياسي وليس حرفياً، فهو مقدم متقاعد اي انه سيقود جهازاً يضم مثات من الضباط المتقدمين عليه رتبية وخبرة. لكن الوزير الحديد كان عدل في الديوان الرئاسي، ويعد من المقربين الى أناتولي تشويايس «عراب الخصية عملية الذي قاد عملية

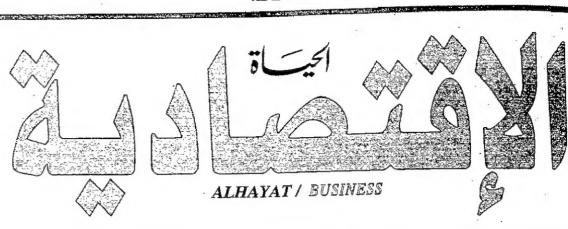
اجازته في صورة مفاجئة وعاد الى موسكو الدانجاز اعمال عاجلة، على حدّ تعبيره استقبل تشوبايس لمدة ثلاث ساعات ثم الحكومة. وباستثناء هذه اللقاءات لم ينجر ويتوقع المراقبون أن تسفّر والخلوات، التي تعرِّيرُ الاتجاه : التقشيفي - الليبرالي؛ الذي

واذا أفلحت الحكومية الحسالية أو والمطعمة، بالراديكالدين اليمنيين في وقف الانهبار فان رئيس الدولة جاهر لقطِّه الثمار، اما في حال اخفاقها فإنها ستخفل المسؤولية كاملة، ولا يستبعد أن يعيم يلتسن الى اعلان حال الطوارئ لتطويق موجة التدمر المتصباعدة، ما بهي اله الفرصة لخوض معركة الانتخابات من يون منافس عملياً، أو .. لالفاء الاقتراع اصلاً

المبينة تملك فالمشتن البنسبارات النتخر النعاد القيد أن مليون فرنك بالمشيراء السيارات الس نللنعبو ۱.۷۲۳ بشيسون وعق اقتيه ضاصة هي المرتفعة لسبيادات نتثن خاص للمغترب الذي يم مزخمسة أعوابان معهد الحكمة العالي

مولوس فالوثية مسساسة تتعلق بوسائط المسكولوسة فالموسوسة المرادية المولاية المواسة في حدا : وحسس عن المحمد المات المحمد عليه العلمي العالي حود معتدرة بقد المستوي وفاق وللادور والشرامات السلمة الإستسنة تلام علام المعلم الله والمسلق من وواوة المثقافة والمتعلم المعلى المتعلق النقم لنعيد مناه اللوضية بالصيفون بينا من الرمشتيود فينا وفق بوطاميع العليسي فللبين كرعسن ميسه غدم نتصويعت وعليها المح التتويس بمتاسط فيطلعها المناسعة ا المسواعيسة Marie -Visit investor investority ib

في سوق لندن ها



الين الياباني

الاقتصاد الإميركي وخصوصا

نتائج الشركات الامتركية خلال

السنة الجارية سيكون اكبر مما

وجاء الهبوط القياسي

استعار الاسهم الأمسركسة امس،

وهو الثالث من ناحية عدد النقاط

لمؤشر «داو جونز» بعد انهساري

عامى ١٩٨٧ و١٩٩٧ اللنين زاد كل

منهما على ٥٠٠ نقطة، عقب ثلاثة

اسابيع هيط خلالها المؤشر تدرجا

من المستوى القياسي الذي سجله

قبل ثلاثة استابيع وهو ٩٣٣٧

نقطة. وسحل المؤسر في نهاية

التعامل يوم الاول من امس

٨٤٧٨,٣١ نقطة، بخسارة ٤٣, ٢٩٩

نقطة تحادل ٣,٣ في المُئَـة، علما

انه حُسر نحو تسعَّة في المنَّة من

المستوى القياسي الذي بلغه قبل

ثلاثة اسابيع. وقال متعامل: «لقد استيقظت

وول ستسزيت (حي المال في

نيويورك) فسجساة على بعض

متتالية خلال الإسابيع القليلة

الماضية، وامتد هذا الهبوط الى

وعلى صعيد العمالات، تراجع

الدولار قي اوروبا امس الي

١,٧٧٠٥ مــارك و١٤٣,٧٩٩ من

اسهم الشركات الكبرى امس.

يوم الاول من امس.

كان متوقعا.

الجنيه الاسترليني

المارك الالماني

NEE -A

🛘 القاهرة - جابر القرموطي

التكنولوحيات العالمية.

الاتصال عبر النقال.

◙ وقعت «الشبركة المصربة لضدمات الهاتف

النقال، (موبينيل) أمس عقدين مع شسركتي

«موتورولا» الاصيركية و«الكاتيل» الفرنسية لاستثما

نحو ٤٠٠ مليون چنيه (١١٧ مليون دولار) في تطوير

وتوسعة شبكة الهاتف النقال وإسدادها بأحدث

وقال العضو المنتبب للشركة عثمان سلطان في

مؤتمر صحافي أدس أن الاستشعارات الجنديدة

ستساهم في زّيادة سنعة الشبيكة الي أكشر من

الضعفين بِنَهَاية السنة الجبارية، ثم الى اربعة

أضعاف في السنة ٢٠٠١، فضلاً عن تطوير المعدات

الحالية وإضَّافة أحدث الأنظمة بما يسمَّح بثقبيم

أحدث الحدمات في مجال الهاتف للمشتركين في

البيلاد. وتهدف الأستشمارات الجديدة الى تمكينً

«مـوبينيل» من إتمام عمليـة تطوير الشبيكة وفـقــأ

لأحدث التكنولوجيات والتوسع في خدمات الهاتف

النقال لتغطي باقي المحافظات في مصر خلال أقل من

سنتين، فضأًا عن إتاحة الفرصة للمشتركين للتمتع

بالخدمات الجديدة التي تتبحها تكنولوجيات

في سوق لندن

مع موتورولا الاميركية والكاتيل الفرنسية

موبينيل المرية توقع عقدين

لتطوير شبكة الهاتف النقال وتوسيعه

اقفال الاربعاء TAY T

وقال سلطان إن الاستثمارات الجديدة سترفع. سعة الشبكة الى اكثر من ١٦٠ الف خط بنهاية الشهر.

الجاري ثم الى ٣٠٠ الف بنهاية السنة، علماً ان

وستتولى معوتورولاه توريد محطات التقوية

وكذلك أحدث أنظمة الانصبالات في مجال الهاتف

النقال، بينب سترود «الكاتيل» الشبيكة بأحدث

المقاسم اللَّازمة لتوفير عزيد من الخطوط للمشتركين

الجدد، والوصول الى مستويات أعلى في مجال

جودة الخدمة عن طريق تطوير المقاسم الحالية من

خلال تقديم الجيل الجديد في هذا المجال بالإضافة

الى زيادة عدد المحطات بهدف تعزيز سعة الشبكة

واهم المساهمين في «موبينيل»، التي بدأت عملهة

سي أول حسزيران (يونيسو) ألماضي، «أوراسكوم»

المصرية ومفرانس تيلكوم، الفرنسية وموتورولاً

الاميركية و سستيل، المصرية ومؤسسة «الأهرام».

وهنأك شركة تانية للهاتف النقال في مصر وهي

شركة «مصرفون» وتضم شركة «الكَّانِ» المصربة

و«ايرتش» الإمنيركية و«سي. جي. سات» الفرنسية

و، فودافون، و«ام. سي. آي، البريطانيتين وستبدا

الشركة تضم حالياً ١١٠ الاف مشترك.

ورفع كفاءة الخدمة.

عطها نهاية الشهر المقبل

هبوط حادفي البورصات الدولية عقب الخسارة القياسية في نيويورك

Teltsche Börse

Erster

مؤشر بورصة فرانكفورت امس (١ ب)

5579.06

هبطت اسعار الإسهم في معظم البورصات الدولية أمس عبقب الحسارة القياسية التي منيت بها الاسهم الاميركية يوم الاول من امس والتي خفضت مؤشر داو جونز اللسهم الاميركية الى اقل من ٨٥٠٠ نقطة وهو النبي مستوی بسجله منذ آذار (مارس) وقأنت الأسهم الالمانية الهبوط

في اورويا، اذ هنظت بنسية ٣٠٣ فيَّ الْمُثْنَةُ على اسساسُ مَــوْشَــر دراكس، في الدقسائق الاولى من سه التعاملات الالكترونية قبل ان تستترد بعض خسسائرها في الساعيات التالية من التعامل. وسيجل المؤشس ٧٧, ٢٧ه نقطة، بخسارة ١٦٨,٩٣ نقطة في نهاية جولة التعامل الصباحية، واسترد جرءا من الحسارة في الساعات التالية من التعامل. وهبطت الاسبهم في بورصية لندن ما يزيد على ١٥٠ تَقطة على اساس مؤشر وفاينتشال تايمز ١٠٠، في نهاية جولة التعامل الصباحية، تعادل ٧,٧ في المئة، لكن المؤشير عياد للارتفاع في الساعات التالية من التعامل وخسر المؤشر بنهاية التعامل امس نحو سبعة في المئة من المستوى القياسي الذي بلغه

قبل نحو اسبوعين. كما هبطت اسعار الاسهم في بورصة باريس بنسبة ٢,٥٩ في المئلة على استاس مؤشير كاكه واستعادت الاسهم جزءا من الخسارة في الساعات التالية من التعامل. وقَّال متعامل: طم تشهد باريس حالة قرع في الصباح لان مناك اعتقادا كامنا بأن أرباح

الشّركات في فرنسا اقل عرضة للخطر منها في الولايات المتحدة. وسبق هنه الخسسائر في البورصيات الاوروبيسة هبوط استحسار الاستهم في متعظم البورصات الآسيوية امس والتي اقفل التعامل فيها قبل افتتاح الاسواق الاوروبية. وفي طوكيو، عوضت الأسهم الخسبائر التي تكبينها في بداية التعامل في الساعات التالية امس نتب موجة شراء من صناديق التقاعد المهمة. كما استفادت السوق من

Höchst

سنغه للاسهم المتازة عند الإغلاق ١١٤,٣٧ نقطة تعادل ١٥١ في المئة مسجلا ٧٤٦٦,٤٣ نقطة. انبساء عن عسزم حكومسة رئيس الوزراء كيرو أبوتشي أجراء خفض في ضريبة الشركات

القياسي المؤلف من ٢٢٥ سهما ممتازا منخفضا ٢١,٤٢ نقطة اي ٠٠,٠٠ في المئسة على ١٦,٩٩٢,١٦ نقطة. وقَّال صنعاطون ان أسبهم هونغ كونغ اغلقت على انخفاض ايضًا متأثرة بالهبوط الحاد في نىوبورك. وانخفض مؤشر ،هان

وافتتح التعامل في بورصة نيوبورك امس بارتفاع مؤشر «داو جونز، عشر نقاط الى نحو ١٤٩٥ نقطة، لكن المؤشسير تقلب في الساعات التالية ارتفاعا وهبوطأ وتبسعت البسورصسات الاوروبيسة

وموافقة خاصة لشوهى الحرب

أضافة الى طليات القطأع العام

عير «الشركة العامة لاستيراد

استفار السيارات. اذ ببلغ سعر

سيارة من نوع وستروين، موديل

الـ ٩٧ في المنطقة الحرة ستة الإف

دولار امتيركي لكن سيصرها في

المسوق يبلغ ٣٠ الف دولار (مــاً

يعابل ١,٥ مليون ليرة). ويبلغ

سنعسر سنيسارة ءاويلء مسوديل

داه معقاء ١٩٩٨ تحو عشرين الف

دولار في السوق الصرة و يرتفع

سعرها آلي اكثر من خمسين الف

دولار للمواطن العادي.

الاميركية.

بورصــة نيــويورك اذ عــوض

معظمها بعض الخسبائر التي سجلها قبل افتتاح البورصة

ومنيت الاسهم الاميركية اول

المشاكل التي كنا نستبعدها ••• وبدأت الاعصاب تنهار، وكانت الشركات الاميركية الصغيرة والمتوسطة تعرضت لخسائر

Vortag

5756.20

الشركات الاميركية الكبرى خلال سجله العام الماضي. وقال مــــعـاملون ان هناك شعورا بان تأثير الازمة الاسيوية

من امس باكبر خسارة تسجلها خسلال السنة الجسارية وسط مخاوف في الاسواق من ان اسعار اسهم الشركات الكبرى، الاميركية وغيرها، قد ارتفعت الى مستويات لا يمكن الاستمرار بها ولا يمكن تبريرها بالمعطيات، أذ يتوقع أن لأ يتحاوز المعدل العام لنمو ارباح السنة الحارية المستوى الذي

حاكم مصرف لبنان:

التضخم تراجع

الى أقل من خمسة في النة

■ أعلن حاكم محسرف ليتان

المركري رياض سلامة، مع بدء

السنة السايسة لولايته، أن

ونقاطأ مسهمة جداً تحققت،

والعناوين الإساسية التي عملنا

عليها بدأت تعطى النتائج وبدأ

ولفت الى أن داهم هذه النتائج

حُفْض معدل التضخم في لبنان

الذي كان يعيش في وضَّع من

التضخم المرتفع وعدم استقرار

وبني كل اقتصاده على

عناصر تصب في مصلحة فللة

بسيطة من العاملين في الاقتصاد

اللبناني، ما كان يؤديّ دائماً الى

تراجع في القوة الشرائية لدى

اللبنانيين والى عدم استقرار

وقال داما اليوم فان التضخم

الذي انخهض الى أقل من ٥ في

المئة انجاز مهم جداً سيفيد منة

الوضع الاقتصادي بمعنى أن كلفة

الانتساج سستكون بنسب اقل

واشار الى ان داستقرار الليرة

اللبنائية وتجسن سعر صرفها

حيال العملات الاجنبية هدفه

الاستاسي لجم التنضيخم وهذا

الهدف تحقق، واي خيار آخر لن

يكون الا مخاضرة يستفيد منها

البسعض وتؤدي الى تراجع في

الاقتصاد الوطنيء

اقتصاد لبنان يستقيد منها.

في المداخيل.

اجتماعي.

ارتفاعاً».

🗆 بيروت -- «الحياة»

🗷 واشنطن – رویترز – تطرح

الولايات المتحدة للتداول الشهر المقبل ورقة نقد جييدة فئة ٢٠ دولارأ صممت لمواجهة عمليات التروير عالية التقنية في ثالث مهما كان عمرهاء. إصدار من العملات صعبة التقليد.

القديمة قايلة للتداول وقسال روبن: «لن تس الولايات المتحدة عملتها اطلاقاً واكرر اطلاقاً... كافة أوراق العملة الاصيركية قابلة للتداول دائمأ

وستحمل الورقة الجديدة على أحد وجهيها صورة اندرو

طرح ورقة نقد حديدة فئة ٢٠دولارا الشهر المقبل علامة مائية وخيط أمان وحير ذو. خاصمة آللون المتحول ليجعل تقليدها أكثر صعوبة.

وطرحت الولايات المتحدة أوراقاً فئة ٥٠ و١٠٠ دولار الكثير منها يتداول في الخارج. وصاحب طرح ألورقة ذات المئلة تولار في: روسيا على سبيل المثال حملة، أعلامية لطمانة المتعاملين على ان الأوراق المالية القديمة ما زالت صالحة للتداول.

الاستيرادغيرمسموح للقطاع الخاص

والافراد، وأغلق مؤشر ونيكاي،

سورية: ٧٥ سيارة لكل ألف شخص و ح ك في المئة صنعت قبل ١٩٨٠

البـضـائع. وأقـادت النشـرة أن

على ٧٥ سيارة لكل الف شخص.

درسالة سورية، التي تصدرها الفرنسية «أن ٤٠ في المئة من السيارات يعود صنعتها الى ما عليها عن طريق شبكة كبيرة السيارات الصغيرة اذ ليس هناك ورشات كبيرة لصيانة

وإستوريت سورية عام ١٩٩٦

تعود نسية ١٣ في المئة منها الي القطاع العام، علماً أن استعراد السيارات غير مسموح للقطاع الخاص إلا في حدود ضيقة جداً. ولا تزيد نسبة تملك السسارات وجاء في العدد الأخير من الملحقية التجارية في السفارة

🗆 دمشق – ابراهیم حمیدی

■ قُدر عدد السيسارات في سورية بندو ١,٢ مليون سيارة

قبل ١٩٨٠ وانه تم الحفاظ من اصحاب كاراجات تصليح

سيارات سياحية بقيمة ٢١٠

ملايين فرنك فرنسى جاء معظمها من البابان واحتلت فرنسا المركز السابع بتصيير السيارات الي سورية بقيمة ثلاثة ملايين فرنك. وبلغت قيمة سيارات النقل العام في العام تقسه ٢٥٠ مليون فرنك في مقابل نحو ١,٧٤٢ بليون فرنك فرنسي بععت لسيارات نقل

كوريا الجنوبية كانت المصدر الأول للسيسارات العسامسة و الشاحنات.

الأليات والسيارات، (افتوماشين) التي تفتح الباب للاكتتاب على وتعمل نسبة ٨٠ في المئة من السيبارات الموجودة في سورية السيارات كل يضعة أعوام. وكانت أخر يفعة وصلت الى البلاد عام على البنزين والنسبة الباقية على ۱۹۹۲ عندما تم استيراد نحو ۱۲ الديزل. وأوضحت درسالة سورية، ان نسبة السيارات الخفيفة الف سيارة كان المواطنون سجلوا عليها قبل عشرة أعوام. والسياحية تبلغ ٥٥ في المئة وتقسم الحكومة الضريبة الى مقابل ١٤ في المئة سيارات لنقل المواطنين التي تشكل • ؛ في المئة قسمين الاول على سيارات ذات وزن اقل من طن وتصل الضريبة من الاستهالاك الاجمالي للوقود السائل للعلاد،

الى ١٨٥ في المئية وتتحساور الضرائب على السيارات التي تزن واشارت الى أن نسبة تراوح بين ٣٥ و ٤٠ في المئة من السيارات اكثر من طن نسية ٧٧٥ في المئة من القيمة التي تقدرها لجنة من تتواجد في بمشق مقابل ١٧ في المئة في حلب شمال البلاد. واقتوماشين وادارة الجمارك العامة ووزارة المال. وأدى واقع الحال الى ارتضاع

ويبلغ عند سينارات النقل الزراعية ٧٥ الفأ، أذ استفاد المواطنون من قسرار السسمساح للمزارعين باستيراد سيارات ببيك آب، لكن معقلم هذه السيارات سنتخدم للنقل الخاص وليس الزراعي في ضوء انخفاض عدد

ولا يسسمح للمسواطنين باستيراد السيارات السياحية الأ وفق اقنية خاصة هي: تصريح خاص للمغترب الذي يمضى اكثر من خمسة أعوام في الغّربة،

إلى الطلاب الجازين في احْمَوقَ والمَيمين في المول العربية

بالنظر إلى ازدياد أهمية وختصاص قانون للعلوماتية وللعلوماتية القانونية اللي أشلا يعالج مواضيع قانونية حساسة تتعلق بوسالط التكنولوجيا المتطورة، يسو

للعهد أن يعلن عن بدء اللواسة في عدا الإختصاص الجليد الذي يمكن الطلبة للعنب

من معابعة عصيلهم العلمي العالى دون معادرة بلد إقامتهم وذلك عبر وساتط

الخطوط البريطانية تسير معهد الحكمة العالى لتدريس الحقوق رحلات مباشرة الى طهران

دبلوم دراسات عليا في قانون المعلوماتية والمعلوماتية القانونية للعنام الجيامعني ١٩٩٨–١٩٩٩ التعليم عن يعد. يُعادل هذا الديلوم ديلوم النواسات العليا الأجنبية التي تؤهل لتحضيل الدكتوراه وَهُوَ مُعَيِّرِفَ بِهِ ومصلي مِن وزارة التقافة والتعليم العالي اللبنانية. ردرد مستده والمصبوم العمل المبالية. ينظم المهد هذه الدراسة بالتماول مع كليات حقوق أجنبية مشهود لها وفق برنامج تعليمي تطبيقي يفسح المجال لفرص حمل مهمة أمام المتخرجين. ويقوم أسالفتها الفين يشاركون في التدريس بتابعة الطلاب الناجعين في الدبلوم لتحصيل الدكتورة - يبدأ التدريس في 10 تشرين الثاني ١٩٩٨ -- يبدأ التسجيل في أول أبلول ولفية آخر تشرين الأول ١٩٩٨ -- تعطى الدروس باللفة الفرنسية أو الإنكائيزية أو الفارية

■ طهران - رويترز - قالت والخطوط الجنوية البريطانسة، امس انها ستبدأ تسيير رحلات مباشرة بين مطار هيثرو في لندن وطهران يوم الاحد المقبل وقسال بوب تشسابلن مسدير الشَّرِكَةَ فَي أيرانَ فَي بِيانَ أَنْ الشركة «تعترف بالإهمية المتزايدة لايران كمقصد للاعمال وقضاء

العطلات، وستستخدم الرحلات الشلاث استوعيا الى طهران طائرات «بوينغ ٧٧٧» وستتحل محل رحلات تسيرها الشركة البريطانية صالياً الى طهران من خلال التوقف في باكو عاصمة انربيجان بهدف تُغيير الطاقم.

وياتي القرار الجديد في أعقاب تطوير خسمات الأس



١٠٧٨٣٢ صارك و١٤٥,٠٧٥ ين في نهاية التعامل في اوروبا يوم وذكسسر روبرت روبن وزير الخَــزانة ان الورقــة الجــديدة الأول من امس. وارتفع سيعسر جاكسون سأبع رؤساء الولايات ستطرح للمسرة الأولى يوم ٢٤ الذهب في لندن صباح امس الي المتحدة الذي حكم في الفترة من ايلول (سبتمبر) على رغم انها قد ۲۸۸,۷۵ دولار للاونص ١٨٢٩ الى ١٨٣٧ وعلى الوجـــه تستغرق بعض الوقت لنظهر في ١٥, ٢٨٦ دولار في نهاية التعامل الأخر صورة البيت الأبيض. المحال والبنوك. وتظل أوراق النقد

ة من المستعاد في السراان وفي فمدة بالرابعالين الممنية عيولة عيار فأن رئيس الدولة جاهز أن أما في حال اخفاقها فاسا فولية كاملة. ولا يستبعد الربعة من ألى اعملان حمال الطواري الطواري الطواري الطواري الما

الاسبوع لمنز ثلاثة استأبيع ثم مرة واحدة السبوعية بعد ذلك حتما سب الشعرك خاليا فإن القسرة ويوفق ال ... *و القشرة الى زوال* متوفر فقط في الصيدليات شروط الإنتساب حسارة الرسارة في المقوق المتحديد و الرسامة المتحديد المتحديد المتحديد و الرسامة و المتحدد و الم والوقاية من الحريق وغيرها في فندق أردي في طهران الذي كان سة التشمر المتصاعدة، ما بهوا على القشرة لمترة اطور سة تخوض معركة الانتخابات عن الأ و عملية، أو .. بمغاء الإقتراع اصلا ينزل فيه أفراد الطاقم اثناء وجويهم في العاصمة الايرانية.

ALHAYA

تتمموكس عبست سارعا ربيك الأرضعت راب السنة

وصهبت رعى رادماج كنافكانات وتنوانع وتدراداي حيته المكالورة الرجور الصعيرة أواسريك واقتاعيا

واشرها وسأب ورب حر على رغم أن بودين حـــدس هـــ بابرات سيابق الأكر عد مي ونيس حرفياً. فيو بقد بنفة ؟ ميقود جهاز بضد ساسر م وض مع صندوق المد الأوح لاحظ المراقبون الأسسر

فبل تشوبايس ندة داع عدده ومة. وباستثناء هده اللهامات لابيد من اي عمل عاجل احروات ته في منتجع فايداي في عرب نؤيج قع المراقبون أن تسفر المنوات الم تافي ضواحي العاصف عي نعير ري في الوزارة بنسستر مي بأيس أو حليفه رئيس الوزراء غايدار الى حكونة كيريبكو مايعم و الاتجاد والنشاعي الليوالي الذ ب به صندوق النقيد الدولي

الفرنك

الفرنسبي

14,77

TAG

1,7177

10. VO

1.754

Yof V

YVYV. F

1 PAT, A

. * * 54

* سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة 7 بعد المله

V/T· A/T aleasi

صبح بالنسبة للعملات الاجتبية الاخرى

السويسري

£ , 100

1111

. £ . 0Y

T, 42A

. 4 . A4

trot

Y . 1 - Y

. . . 17

🛘 بيروت – دانبال الضاهر

🗷 تجـــــري وزارة البـــ والمواصلات السلكية واللاسلكية اللبنانية مفاوضات مع شركتي افسسرانس تيليكوم - لبنان، والببانسل، (اللتزمتين تجهيز سُبِكَةُ الهَاتَفُ الخَلْيُويِ وتَسْغَيِلُهِ) بهُنف تعديل بعض بنُّود العقد. وبين البنود المرجّحة للتعديل رفع الحد الأقصى للخطوط بعدما تم وضع ٥٠٠ الفخطفي الخدسة وهو السقف الذي حدده الاتضاق الموقع عسام ١٩٩٣ بين الدولة اللبنانية والشركتين، اضافة الى ريادة حصمة الدولة من الارباح والتي تبلغ الآن ٢٠ في المئسة ، علماً أن مصادر في الوزارة قدرت نسبة الارباح الثي ستحققها مليون دولار.

وبوصول الشركتين الى وضع لخطوط الـ ٥٠٠ الفُ فَي الحَدمةُ، نوقفت مفرانس تبليكوم - لبنان، عن قسول طلبات جديدة، فيما يتوقع أن تتخذ شركة أليعانسل، قراراً مماثلاً اذلم يعد يتوافر سرة الأف خط ونظراً الي الطلب الكثبيف على الخطوط وانعتدام العبرض قيامت استوق سوداء، أدت الى رفع الاسعار. وتلقى الشركتان اللوم على الوزارة لرفيضيها رفع سيقف الأ

٢٥٠ الف خط المستصيص لكل واوضح مصدر في افترانس تيليكوم، له «الحسيساد، ان هذا الوضع اسهم في نشوء سوق غير

سرعية. فبطاقة وكليك، مثلاً، التي

حدد سعرها بـ ٥٠ دولارا اميركياً

التحاهات اقتصادية

بشكل فرري لانقاذ اقتصادها.

وتحصيل الحكومة للضراتب.

٢٠٠٠ ريال مقابل الدولار.

البرنامج البالغة ٢٠١١ بليون دولان

الاعداد خطة صارمة لمواجهة الازمة

البِنك الدولي يقر اليوم قرضاً لروسيا قيمته 10 بليون دولار

● واشنطن – رويترز – يُتوقع ان يقر البنك الدولي اليوم قرضاً

لروسيا قيمته ١.٥ بليون دولار ليقدم لها ما تحتاجه من سيولة نقدية

وتعتبر موافقة مجلس مديري إلبنك على قرض التعديل الهيكلي

وايدت ادارة البنك القرض وفافقت على تقديم دعم اضافم

البرنامج على تمويل الاصلاحات فتي القطاعين الخاص والمصرفي

دليلاً على الدعم الدولي للرئيس بوريس يلتسن وحكومته فيما يكافحون

والقرض جزء من برنامج معونة بمبلغ ٢٢.٦ بليون دولار أعده

صندوق النقد الدولي الشهر الماضتي لتعزيز ثقة المستثمرين، وسيساعد

وتلقت روسيا بالفعل ٨ . ٤ بليون دولار من حصة الصندوق من

١٢ بليون دولار الديون الخارجية لإيران

● طهران - رويترز ~ قال معموف ايران المركزي ان اجمالي الدين الخارجي لايران بلغ ٢٠،١ بليون يولار في نهاية العام القارسي الماضي المنتهي في ٢٠ آذار (مارسَتُ) منها ٢٨٥. ٣ بليون دولار قروض

عَصيرة الاجل و٨١٨٨ ٨ بليون دولار عروض متوسطة وطويلة الأجل.

وأورد المصرف في تقرير نشرته صحيفة «ايران نيور» امس «اذا

رضعنا في الاعتبار الالتزامات الطارنة بما في ذلك خطابات الاتتمان

الالتزامات الخارجية بلغ ٤٠٤٤ بليقَنَّ تولار، في ٢٠ اذار. " ويتعين على الجمهورية الاسلامَية ستداد ٢٠٠٥ بليون دولار في

السنة التي تنتهي في ٢٠ أذار ٩٩٩ أَرْمُم ٢٦٨ مليون دولار و٤٨١ مليون

مولار و٢٥٦ عليون مولار و٣٠٠ مليزَّنَّ دولار في السنوات الاربع التالية.

صندوق النقد الدولى يحض تايلاند

على تسريع الإصلاحات الاقتصادية

● بانكوك - أ ف ب - اعرب صندوق النقد الدولي امس عن

وارتياحه الشديد، لجهود تايلاند لإعادة بناء اقتصادها المنهك بعد عاء

عقب لقائه رئيس الوزراء التايلاندي شُوَان ليكباي ان حكومة تايلند

وصلين بي من الحكومة التايلاندية، وهي الخامسة هذه السنة، التي تحدد تعهدات الحكومة لحصولها على إلى الشاعدة التي خصصها

وقال ناطق تايلاندي ان الوفد دعاً ليُكباي الى تسريع خطوات

اصلاح القطاع المصرفي واعادة جدولة الديون الخاصة والى انفتاح

الاتجاه الاشتراكي التي تتهم الحكومة بتجاهل مصالح الفقراء.

وتثير شروط الصندوق انتقادات حادة في الأوساط النقابية وذات

جنرال موتورز تعيدهيكلة عمليات البيع في أمير كاالشمالية

دیترویت - رویترز - قالت شرکقه چنرال موتورز، انها ستعید

واضافت الشركة، وهي أكبر صائع اليبيارات في العالم، اول من

امس أن مؤسسات التسويق الخمس التجالية ستحول الى مركز واحد

وتأبعت أنها ستحتفظ بالعلامات التجازية «بويك» ومكاديلاك،

و«شَيْفُرُولِيه» و«جي المسي» و«اولدرَموبيل» و«بونتياك» وأن الموعد المستهدف لاستكمال عمليات أعادة الهيكلة هو كانون الثاني (يناير)

الشمالية أن التنظيم الجديد سيقضى على تعدد الوظائف ويحد عن

التكاليف الهيكلية ويمنح المرزعين قرصة تحقيق أكبر استفادة من

وقال روناك زاريللا رئيس مبيعات السنيارات والتسويق في أميركا

ويتوقع أن توفر عمليات أعادة الهيكلة بنين ٢٠٠ و٢٠٠ مليون دولار

SOLD STATE OF THE STATE OF THE

للبيع والخدمة مقسم الى خمس مناطق عنى الولايات المتحدة.

ديكلة عملياتها في أميركا الشمالية في مجاولة لخفض الكلفة وتنظيم

وقال نائب مدير الصندوق لمنطقة إشيا والمحيط الهادي انوب سينغ

وتناقش بعثة من الصندوق حاليا في بانكوك مذكرة النوايا الفصلية

من الأزمة، لكنه حض الحكومة على تُسِيريع الإصلاحات المالية.

تعرف جيداً ما يتوجب عمله وهي تفعل نبلك بشكل جيده.

الصندوق لتايلند وقيمتها ١٧.٢ بليون فولار.

الاقتصاد امام الإستثمارات الأجنبية

مبيعات السيارات والشاحنات

التعامل مع مجترال موتورر».

فضلاً عن توفير عدد من الوظائف. ٤ ١٥ ١٥

وأفاد المصرف الركزي ان حجم الفائض في تجارة ايران بلغ

٢١٥. ٢ بليون دولار خلال العام عند تنعر الصرف الرسمي البالغ

المفتوحة التي لم تودع بعد والفائدة علي المستقبل فان اجمالي

أَلْعَقَد، وتفسيرنا للعقد يقوم على تلبية حاجات السوق وتوسيع الشبكة لاستيعاب الطلب، وعزا التناقض في تفسير العقد الي قرار وزاري في هذا الشَّان، مشيراً الي أن الشَّـــركـــة وقـــامُت بالإستثمارات اللازمة لاستيعاب عدد مشتركين يصل الى ٣٥٠ الفأ

البطاقات وارتضاع الاستعبار في السوق السوداء آلى منا اعلنتية الوزارة في وسيائل الإعلام. عن مشتركين جدد، ما أدى الى اقبال المواطنين على طلب البطأقسات ومحاولات البعض الاستفادة من

. الخليوي بحد اقصى لا يتعدى

غِينًا الله دولاراً في السوق السوداء. وقبال ان هذا الوضع يؤثر سلباً في سمعتنا، وينبغيّ التوصّل الى اتفـاق مع الوزارة لتسخطي الرقم أستر واضساف ءان السسقف الذي وَّضِّعته الوزارة، غير موجود في

. الا أن السقَّفُ المُحدد يَضُعنَا في مِأْزَقَ مالي يصعب تخطيه من دونُ حلّ الشكلة القائمة». - c . وعزا مصدر في «ليبانسل» خالضجة القائمة على عدم توافر

وضول الشركات الى السقف "إلحدد لها وعدم قدرتها على قبول هذا الطّلب المفاجئ، من جهته نفى المدير العام

للصيانة والاستثمار في الوزارة يبدالمنعم يوسف سا تسبيته الشركتان الى الوزارة، معرباً عن إسفه وان تقوم مؤسسات عالمية بعرض وقائع غير حقيقية، واكد وان السقف، وهو ٢٥٠ الف مشترك لكل شركة، حدده الاتفاق المعقود رعسام ۱۹۹۳ يقسرار من مسجلس الوزراء، وينص على بند صديح في هذا المجال يقول أن «على كلّ شركة أن تقدم خدمات الهاتف تبساع الآن بما يراوح بين ١٠٠ .

ستعدة لتعديل هذا البند قال

مداخيل الشركتين، لكنه لم يفصح عن تصــور الوزارة للنسُـ الجديدة، يشار الي أن الخطوط الخليوية المبيعة من الشركتين نوعان: الأول خط عادي باشتراك شسهري ثابت قدمت ٢٥ دولارا ويرتب على المسترك كلفة التضاير اضافة الى الخدمات القدمة.

والثاني «بطاقة مشحونة، سوُقتها

الشسركستسان وحسطتسا إسسمي

يوسف لـ «الحــياة» ان «هناك الإخرى. مسقساوضسات الآن بين الوزارة والشركتين لإعادة النظر في بنود عسدة في الانفساق وإضسافية بنود جديدة بينها زيادة الحد الاقصى لعدد الخطوط أضافة الى زيادة حصة الضرينة اللينانية من

واعتمدت شركة اسلع أخدرا نظام جباية خاصا بها حمل اسم حصبابات، بسدد من

خالله المسترك الذي لا يعلك «برومیار» من «لیبانسل» ودکلیك» حساباً في المصرف فاتورَّته بقيمة من ، فسرائس تيليكوم ،، ولاتست رواجأ بفعل الحوافز المقدمة لجهة ثلاثة مولارات فقط كما شكا المشتركون في خدسة السعر وكلفة التخابر والخنصات «كليك» من «سليس» من تقليص مددة التلقي على البطاقة بعد

انتهاء صالحية التخابر من شهر

الى خمسة أيام. وأوضحت شركة

فرانس تبليكوم، أنه وتمت اعادة

النظر في خدمة ،كليك، مظراً الي

معطيات مالية لهذه البطاقات

ومعطيات السوق بما فيه العرض

والطلب كسما حسافظت هذه

البطاقات على سعرها منذ بدء

التسويق اذ أن سبعر الوحدة

وسعر الدقيقة لم يتغيرا، الا ان

مدة صلاحية البطاقات تغيرت اذ

تم تقصير المهلة الإضافية لتلقى

الاتصالات مجاناً من شهر الى

خمسة أيام فقطء.

يومياً وتمتلك الكويت طاقة مماثلة إلا ان حصنتها الأنتاجية لا تزيد على مليوني برميل يومياً.

مع الأمم المتحدة في حين اتبعت ايران سياسة

مغايرة نسبيا من جهة خفض الانتاج باكبر قدر

ممكن للوصول بالاسعار الى مستويات مرتفعة، وهو

هدف ترى دول الخليج الأخسري انه قسد يؤدي الى

وتوقعت دراسة لدار الوساطة «درسدنر كلينوورت

بنسون، في لندن تقلص حصية «اوبك» في السوق

سبب الخفوضات الأخبرة. أذ يقدر أن تبلغ نحو

٨, ٣٩ في المشة سنة ٢٠٠٠ باجـمالي اصدادات تصل

الى ٣١ مليون برميل يومياً بما فيها سوائل الغاز

الطبيعي في مقابل نحو ٦٠,١ في المئة العام الماضي

الويك ستوفر معظم الزيادة في الطلب على النفط حتى سنة ٢٠٠٠ والبالغة نحو ٢,٨ مليون برميل

يومياً، ما يعني ان انتاج دول الخليج سيراوح مكانه

على رغم امتلاكها اكثر من ٦٠ في المئة من احتياط

النفطية السابقة والتي كانت بموجبها تخفض

الانتاج بشكل كبير لدعم الأسعار وهو صا أدى الى

نظراً الى التوسع الكبير في طاقات الانتاج في عدد

من دول العالم وبروز منتجين جند ما أوجد فأنضاً

في الأمدادات أدى بدوره الى أضعاف دور «أوبك، في

كلينوورت بنسون، ان الدول المنتجة الرئيسية في

وقال بول سيدلنج من دار الوساطة ادرسدنر

تسميتها بالمنتج المرن أو المنتج النهائي.

ولا تزال السعودية تعانى من نتائج سياستها

لكن هذه السياسة لم يعد لها أي تأثير حالياً

بلغ ٣٠ مليون برميل يومياً. واشارت الدراسة الى أن الدول المنتجة من خارج

تناطؤ الاستهلاك العالمي.

النفط العالمي.

التّأثير في الأسعار.

ويستثنى العراق باعتبآره يخضع لأتفاق نفطى

وبلغ عدد المشتركين في بطاقة مبروميار، ١٢٠ الفا من اصل ٢٤٠ الفاً، وفي بطاقة ،كليك، ١١٠ الاف مشترك من اصل ٢٥٠ الفا.

شكاوى المشتركين

وكانت سجلت بين المستركين شكاوى من ارتفاع العمولة التي بتقاضاها المصرف عند تسديد الفاتورة من ثلاثة دولارات الى خمسة او ستة للمشتركين الذين لا يملكون حساباً خاصاً.

على رغم استعدادها لخفض الانتاج

وقال مسؤول في شركة نفط خليجية ان «الدول المنتجة الرئيسة في منطقة الخليج قد تقدم مزيداً من التضحيات بما فيها خفض الانتاج مرة أخرى لكن هذا الحَقْض يمكن أن يكون في حدود عدم المساس كثيراً بحصتها في السوق التي تأكلت في الأعوام

وأضاف في اتصال مع «الحياة، «اعتقد أن هناك

التزامها أكثر من مليون برميل يومياً من اجمالي الخَفُوضَات المعلنة البالغة ٢,٦ مليون برميل يومياً

كثير من السعر المستهدف من قبل منظمة الدول المصدرة للنفط (اويك) البالغ ٢١ دولارا للبرميل.

يكون نلك على حساب حصتها لأن أي خفض قد بعنى زيادة حصة المنتجين الأخرين،

الكبيرة في طاقاتها الانتاجية.

الانتاج ولا يمكن للسعوبية أن تعود للعب بور المنتج المرن مرة اخرى لأن ظروف السوق تغيرت وظروفها هى تغيرت كذلك». الأكبر من خفوضات الانتاج هذه السنة اذبلغ

شراوح بين ١٢ و١٤ دولاراً للبرميل، وهو مستوى اقل

وقال الخبير الاقتصادي السعودي احسان ابو طيفة «ان دول الخليج على أستعداد لاتخاذ مريد من الاجسراءات بما فيها حُفض الانتهاج للدفاع عن الأسعار، لكنها ترى ضرورة اعطاء السوق فرصة والا

وَأَضَّافَ: طيس منطقياً أن تقدم تضحيات من دون ان تُقطف أية تُمسار. اذ أن دول الخليج لا تزال تنتج بالستوى نفسه تقريبا منذ أعوام على رغم الزيادة

وتعتبر دول الخليج من المنتجين القلائل الذين

وتنتج الامارات نحو ٢,٢ مليون برميل يومياً في مقابل طاقة انتاجية تقدر بنحو ٢,٦ مليون برميل

□ لندن - نديم كعوش

■ استبعد مسؤولون وشبراء خليجيون ان تفرط المملكة العربية السعودية والدول الخليجية الأخرى بصصتها النفطية في السوق العالمية على رغم ستعدادها لخفوضات أخرى في الانتاج للدفاع عن

الأخيرة لحساب بول منتجة أخرى،.

وتحملت السعودية والكويت والإمارات العبء

ويهدف هذا الخفض الى انعاش اسعار النقط بعد وصولها الى أدنى مستوى لها منذ عشرة أعوام بُسبِبُ الْفَائِضُ الْكَبِيرِ فَي السَّوْقِ وَالْأَرْمَةَ الْآسِيوِيَةُ وَارْتَفَاعِ صَادِراتِ النَّقَطِ الْعَراقِيةِ. لكن الاستعار لم تشبهد تحسنا ملموسيا وظلت

بمتلكون فانضا في انتاجهم النفطى مقارنة مع مصصبهم الرسمية في «اويك». أذ ان السعودية وهي أكبر قوة نفطية في العالم تنتج نحو ثمانية ملايين برميل يومياً في حين تصل طاقتها الأنتاجية الي ه, ١٠ مليون برميل يومياً.

النفطية منذ أعوام على الزيادة في انتأجها لمواجهة منطلبات التنمية المتزايدة، لكن مستوى الانتاج لا يزال كما هو على رغم النمو البالغ أكثر من خمسة ملايين برميل يومياً في الطلب العالمي منذ عام ١٩٩١. وتوقع محللون نفطيون أن تتباطأ عمليات تطوير الطاقة الأنتاجية في هذه الدول بسبب تدني الاسعار

وتعبول السبعبودية وغبيبرها في دول الخلبيج

١٩٩٨ على سستوى العمليات

كان مشجعاً، إلَّا أَن الصاجعة

لرصد مخصصات كبيرة مقابل

عدد قليل من النسهيلات التجارية

أثر سلباً في الأرباح العائدة

للمساهمين، مرجعاً الزيادة في

صافى ايرادات الفسوائد والتي

بلغت ٢١ في المشة، لاستمرار

الزيادة في القروض الاستهلاكية،

خصوصاً في الإمارات وقطر، فيما

زادت الإيرادات الأخرى للعمليات

بنسبة ١٩ في المئة نتيجة

للزيادة الكبسيسرة في إيرادات

الرسوم والعمولات الذي تم

تحقيقها في الإسارات وقطر

وسلطنة غنصان من العمليات

وتزايد الاصدادات من مناطق أخرى ما سيدفع دول الخليج الى تكثيف جهودها لتنويع مصادر الدخل.

الذي تحاول فيه الدفاع عن الأسعار».

الخليج تريد دعم الأسعار لكن دورها أصبح محدوداً دفى هذه الرحلة التي شهدت تغيراً كبيراً في قوى السُّوق وتوسعات في الطاقات الانتاجية للدول وأَضْافَ: «اعتقد أن هذه الدول كذلك تعلق أهمية كبيرة على حجم حصيتها في السوق بالقدر نفسه

	- سُوقُ النَّا	الطن	السلع
ث	۱٬ السابق	A/0	السلعة
,	YEV. a	729.0	سکر (دولار)
	1777	1771	بن (دولار)
	1.77	1.75	كأكاو (جنيه)
-	744 44	N A	اقمح (حبيه)

الساعة ١١ صياحاً ٣ أشهر

العملة الإلماني الفرنسي الياباني السويسري الاسترليني الاميركي . £1.7 AY+I. . . . £Y TÉ ÉA الجنيه الإسترليني AIVE. TAFF, . . . 38 الدولار الاميركي 1,TTVY .0720 44 V A1, 11 YYO,A VEE . . £ الين العاباني" المارك الإلماني .. 177 Y, 4 .. 1,4411 Y.44. . : 17 Y.YOY 1,771 0,4790 الفرنك الفرنسي Y0.7 القرنك السويسري الليرة الإيطالية .AE.T 1, 1140 11V£ .1 14£, Y

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

اسعار صرف بعض العملات العربية *

الالماني

9.YYA

EYTY

TYAL.

\$,3.1

. EATY

1,30A

TAFO

1.0.1

العاباني

£74,A

44, 8.

T4. 71

TYE. 1

1.0.

الجنيه

الاسترليني

,0.11

7,15.

7,-17

TYIF

, 35.4

0.904

YEVV .-

0.040

1.104

1415.1

اسعار صرف النولار و الجنية الاسترليني تشبر الى قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة ، والعص عس

الدولار

الاعيركى

.7.70

T, Vo.

7.777

PFYT,

TAES

F, 374

TOTY

W, £ 1A

, V . A

14 ..

الدينار الكويثي

الريال السعودي

الديثار البحريثي

الربال العمائى

الريال القطري

الليرة اللبنانية

الحثيه الممتري

الديئار الاردني

الديثار العراقي

درهم الإمارات

الدينار البحريني	القطري	الربال	لإمارات	برهدا	15348	ريال س	كويتي	ريناء	العبلة
من - الـي	ا الى	نمن	الي	من	الي	من	الد	عن	الاجل
o, fr : 0, . 7 !	- ;	_	0.37	0.27	7.00	7,77	v	7.70	لشهر واحد
7.0 73,0			77,0	0,40	1,07	7.57	V.Ya	V	لـ ٣ اشهر
,0. 0,17	- 1	-	0, VO	0,0.	7.07	7,17	Y,T1	Y, -7	لـ ٦ اشهر
פד,ם דר,ם	- !		0,40	0.07	7,00	7,77	V.37	V.TV	لـ ۱۲ شهرا

	1 V	يام	شهر		دلائة اشهر		ستة اشهر		سنة	
العملة	من	الى	من	الئ	من	الی	ا من	الى	من	الى
ولار الاميركي	0,60	0,07	0,00	77,0	77,0	0,74	77,0	۸۶,٥	77,0	0,00
حنيه الاسترليني	٧,0٠	77,V	V,0.	Y77, V	V,77	٧,٦٨	AF, V	٧,٨١	٧,٦٨	14,4
ن الباباني	٠,٣٧	.,0.	-,0-	.,77	., ٣٧	.,0.		· , £Y	٠,٣٧	.,0.
ارك الإلماني	T,T1	T, 17	4,41	T, 27	T, TY	r,0.	r, tr	F,07	T, 7A	14,
مرنك الفرنسي	4,27	70,7	4.07	T, V0	7,0.	7.07	7,07	Y, 7A	T, 40	11.
السويسري	1,00	1,77	1,AV	7	1,74	1,47	1,47	7 7	Y, . 7	AF.Y
يرة الابطالية	1,17	0,.7	£,AV	0	t, Yo	14,3	2,00	1.07	2,70	17,3

		ونصة *	ينة دولار ا	لعادن الثم			
ادنى سعر	اعلى سعر			1994			1
(144A/149T)	(144A/144T)	V/T.	V/T1	٨/٣	A/2	A/0	المعدن
TYA, Y •	£1£.A.	74-	۲۸۸,۸٥	YA7,10	**, TAT	******	نهب
4,07	V,0A	0,00	0,07	0,1.	0,17	V3.0	فضة
TT4, VO	£04, Y0	TVV	TVV.0.	777	YVY	1777	بلاتين

	36	عليم ٣ الله				۱۹۹۸ (تسلیم فوري)				السعر ا
V/F-	Y/T1	A/Y	A/£	A/0	V/*·	V/T1	٨/٢	A/1	A/0	دن مر
IVIV	IVIO	YAFE	1707	175-,0	1744	1797	עוון	175.	1771	اس (دولار)
1404	140.	1774	1111	1444	1757,0	1441	171.	1791	17.7.0	منيوم (دولار)
1-97.0	1-44	1-VA	1.77	1.42	1.V1,0	1.77,0	1.07,0	1.22,0	1.01	٠ (دولار)
tiro	£47.	ETTO	ENVO	1100	£47.	ETTO	£17.	2113	\$1.0	ل (دولار)

توی ۹۸/۹۳	ادنی مس	ستوی ۹۸/۹۳	اعلى مس		1944				الخاء
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	٧/٣٠	V/~1	1/1	٨/٤	٨/٥	الكام
4A/T/1V	4,4.	44/1/1	**,4	17,70	14,4.	17.5.	14,10	17,20	,
4A/T/1V	17,77	47/1-/17	YE,4.	17,00	15	14,40	17,70	17,4-	ج برنت
44/1/10	17,40	47/1/4	77,20	18,40	15,10	۱۳,۸۰	17, YO	12,00	ب تكساس

				76			
٤٠	٤٠	الدرة	سورية				
11.44	14.44	ريال	اليمن	0.V0	0,747	,]	العرض
YAAY,	YAOV,	البنار	ليبيا	-,,,	, ,,,,,		0-5
1,3014	1,1011	دينار	تونس			and the first	er en
04,4.	09,.7	تينار	الجزائر	The state of	الامت كنة	PERCE	Real States
AYYF, P	4,747.	ادرهم	المغرب	2.17.00	Sec. 100 (2.8)		
7+1,70	4.1,47	اوقية	موريتانيا	وات ۲۰ سنة	ات ۱۰ سن	ا مستو	٣ سنوات
171, 171	147,70	لينار	السودان			1	
IVV,VY	177,77	فرنك	جيبوتي	1-7.74 1-	1.77 4	1.71	السعر ١٠٠.٥٦
777.	777.	شلنغ	الصومال			0,11	العائد ١٠٠٥
V,VEOA	V, V£A.	ىولار	هونع كونغ	0,10	,	,	
19	24	روبية	باكستان	9 6 0 10 110 EV	Lock Step A STA		
11,9.	£4,10	بيسو	الفيليين	لع اللبينية		1000	36. 364.8
1,41.0	1,4770	نولار	سنغافورة	the first of the second	and the Belleville	and the second second	
TE, TY	74,47	دولار	تايوان		14	194	السعر
£ A .	£+,A+	بات	تايلاند	تسليم شهر	ا السابق	A/0	السلعة
A4A.	,4.eV	ايكو	العملةالاوروبية		السابق	7.7-	
77.387	797,19	ادراخما	اليونان	تشرين-١	71V.0	724.0	سکر (دولار)
10.,40	101,05	بيزينا	اسبانيا	ايلول	1777	1771	بن (دولار)
097,00	790	-	الفرتك الافريقي	ايلول	1.77	1.75	كاكاو (جنيه)
T1,441	T1, AAT	نيرة رسمي	نيجيريا	تشرین-۲	14,40	Y 0	قمح (جنيه)
1EV.	12V+	ليون	سيراليون	تشرین-۲	Y1,70	YY	شعير (جنبه)
10, 190	047	فرتك	غابون	ايئول	121,8	18-	صوبا (دولار)
1,7755	1,7094	ادولار	استراليا	نيسان	٨٠ ١	177	بطاطا (جنيه)
1,0.41	1,0171	ادولار	كندا				
,V£41	, VOY1	وحدة	حقوق السحب	لنَّقَنَّ لِيَجُورُ لِنَّقِنَ، سَنَّدَات القَّانَةُ الأقلقِيةِ، استعار	يت المتحد ني	مة من بنك اللكو	الجدائل التاليه حقد
			قبرص				

نيسان	١. ٨٠	1111	اختته/ حسب
	2 241 -	- C M - C - 1 - 2	• الحدادا الثالية عند
النفق: ليجور لفين، سندات	يت المستحد في كان از قر أر سا	به در بیده محور مد ف المدلاره	 الجداول التالية مقدم الخرينة الامبركية، اسعار
ر العاطم الا <u>ردوبي</u> ة، استعار والمان: الثبينة	. سويدا منت. لصلات الدرسة	مار الفائدة على ا	حمرف العملات العربية، اس
فيولي (انشن)	, بنك الخليج ا	عملات متفرقة مر	معرف العملات العربية، اسا عدد عدول السعاد صوف

قيمة العملة في مقابل النولار.

●●● اسمعار النفط من شركة ميتروليوم الكوتوميكس، (لندن).

تاريخ	عند الإسهم	عدد الاسهم	سعر التثبيت	سعر التثبيت	سعر التثبيت	ـم الشركة
نخر تلبيت	المتداولة	المعروضة	ل.ل.	\$	السابق \$	
1144-14-5 1154-14-5 1154-14-5 1154-14-5 1154-14-5 1154-14-5 1154-14-5 1154-14-5 1154-14-5 1154-14-7 1154-14-7 1154-14-7 1154-14-7 1154-14-5	717 \$V0- 0A1- 1YT 71 11701 1A0.T - 7	197721 177-A 170-£1 1-77- 1-7 77-1 1AD-P £1912 77P 0 12 7	10048 17701 10048 1704 10040 1707 1040 1061 1077 1777 1770 1761 1700 1740	11.0 11.17 11.17 74.77 74.77 7	10.0 11 11.0 11.1Y 11.AV YA.TV Y.17 T.70 1.4T 1.01 1.10 1.10	ليبير فئة «ا - التثبيت الأول ليبير فئة «ب - التثبيت الأول ليبير فئة «ب - التثبيت الثاني ليبير فئة «ب - التثبيت الثاني ك اللبياني للتجارة «ج: • كورة «ج: • بيروت «ج، • بيروت «ج، • يبيلوس كة الترابة اللبيانية كة الترابة اللبيانية كة الإسمنت الإيبيس (إسمي) كة الرسمنت الإيبيس (اسمي) كة الرسمن الايبيس (المحالة)

أرباح "البنك البريطاني للشرق الأوسط" ارتفعت 27 في المئة خلال النصف الأول من السنة

للشرق الأوسط، عن ارتفاع أرباحه قبل خصم المخصصات إلى طيون دولار في النصف الأول من السنة الجارية من ٩٢ مليون دولار في النصف الأول من عبسام ١٩٩٧، وبزيادة قدرها ٣٦ في المثة، قيما انخفضت الأرياح ألاجمالية للمساهمين بنسبة ثلاثة في المئة إلى ٢١ مليون دولار.

عُمان والبحرين والملكة المتحدة.

لكنه أضاف أن الأرباح الاجمالية رغم أن الأداء في النصف الأول من العائدة للمساهمين انخفضت نتبجة لرصد مخصصات أكبر في الأربن والوحدة المصرفية الضارجية في البحرين والإمارات والهند لعدد من التسهيلات الائتمانية التجارية.

الأوسط للتمويل، وهي إحدى الشركات التابعة للبنك البريطاني في الإسسارات، وأصلت ريادةً حصيتها في السوق وحققت ارباحاً صافية قدرها ٤.٤ مليون دولار في النصف الأول من السنة الجارية بزيادة قدرها ٦٩ في المئة على النصف الأول من عام ١٩٩٧ الذي بلغت أرباحه ٢٠٦ مليون

الدنيطة بالتمويل التحاري والقروض الشخصية وخدمات

وأشار إلى أن اشركة الشرق

وقسال أندرو ديكسسون نائب

رئيس مسجلس الإدارة إنه على

🗆 دبي - دالجياة»

أغلن «البنك البسريطائي

وافاد بيان للبنك، وهو مصرف بريطاني تأبع لجموعة شونغ كونغ وشنغهاي، المصرفية أنه حَقِقٌ نُتَائِج جَيدة في مُعظم للناطق، وجاءت أكدر المساهمات من دولة الإسسارات وقطر، مع تحسسن الأداء في كل من سلطئة

هناك حافلة متوقفة اذأهم موجودون

السياح الخليجيون يتدفقون

الى العاصمة الاردنية مجدداً

🛍 لم نظهر بعد الاحصناءات الخاصة بأعداد السياح الخليجيين النين زاروا

الاردن السنة الجارية لكن المواطنين الاردنيين لا يحتاجون الّي احصاءات ليعرفوا ان

عددهم بزيد السنة الجارية عما كان عليه العام الماضي والذي بلغ ٦٩ ٥ الف زائر

والزائر الشطر الغربي من العاصمة عمان أو القيم فيه سيلاحظ حجم الوجود

الخليجي الكثيف من خلال الحافلات الصغيرة الحديثة من نوع «سويريان» أو غيرها والتي تقل السياح وعائلاتهم يطوفون بها الشوارع العريضة لعمان الغربية بحثاً عن

وابرز ما يميز السياح الخليجيين عن العرب الآخرين أو السياح الاوروييين أو غيرهم هو تحبينهم النزول في الشقق المروشة حيث يمكنهم الاقامة مع عائلاتهم

بحرية أكبر وتحضير طعامهم الذي لا يتربد بعضهم في احضاره معه من المملكة العربية السعوبية أو الكويت أو دولة الامارات العربية المتحدة أو قطر.

وإن كان السياح من الدول الاخرى يحضرون الى الاردن من أجل التمتع بمعالمه

الاثرية مثل البتراء أو جرش أو حتى المواقع السياحية في العاصمة عمان، مثل

المدرج الروماني او جبل القلعة او سبيل الحرريات في وسط عمان فان غالبية السياح الخليجين تأتي الى عمان تحديداً، والمنطقة الغربية في صورة خاصة للتمتع بالصيف المعتدل الجمالي الجاف الذي قد يميل الى البروية النسبية في الصيف،

والاستعاضة به عن الحر الشديد الذي يرتفع الى نرجات تصل الى خمسين درجة منوية في بعض دول الخليج، فالسائح الخليجي الهارب من الحر اللاهب بيحث عن

الطقس المعتدل الجاف اولاً، وتأتي بعد ذلك المتع الاخرى مثل التسوق وزيارة الاماكن

الأثرية وغيرها. هذه الظاهر بغُعت سكان النَّطقة الغربية من عمان الى تحويل

عمارات بأكملها الى مجمعات للشقق المفروشة، وعمد أخرون الى تأجير الشقق

المقردة هذا أو هذاك من مناطق غربي عمان والتي أصبحت الحافلات الصفيرة الحديثة المصطفة أمام بيوتها منظراً مقوفاً يقيم الدليل على أن المكان موضع نزول

ولكن ليس كل من أتى الى الاردن من دول مجلس التعاون الخليجي جاء للتمتع

بالطقس الجميل للعاصمة الآردنية فهناك من جاء لحضور بعض فاعليّات مهرجانّ

جرش الذي يقام في شهر تموز (يوليو) من كل عام في منينة جرش التاريخية القريبة من عمان. وشارك في هذه الفاعليات نجوم الفناء والطرب العربي، الي جانب فرق

لخرى يأتي بعضها من اورويا ويعضها الأخر ياتي من أماكن في اقاصي الارض من اماكن في اقاصي الارض مثل تشيلي والارجنتين، كما تضمنت الفاعليات ندوات ثقافية وحلقات نقاشية أدبية

ولأول مرة منذ سنوات عاد السياح الكويتيون في صورة خاصة ويكثافة كبيرة

🛘 عمان – صلاح حزین

مقابل ٥٤٧ الفأ عام ١٩٩٦.

حكومة اليوسفي تفكرفي نهضة شاملة تعيد إحياء القطاع السياحي

المغرب يتوقع ٨, ٨ مليون زائر خلال ١٩٩٨

اكثر منها دعائية ومؤسساتية

السياحة من حواجر تضمنتها قوانين

الاستثمار للختلفة لاسيما قانون

١٩٧٣ وقسانون ١٩٨٣، وسساهم دعم

الاستثمار السياحي فيّ رقع المداهيل

من ١,٥ بليون برهم عام ١,٩٧٨ الى ١١

بليون برهم مطلع التسمينات، كما

ارتَّفُعْتُ الطَّاقِـةُ الْإيوائيـةُ مَنْ 12 الف

سسرير الى أكستسر من ٩٠ الف سسرير

لكن السياحة المغربية أعتراها

الضعف والهوان منذ نهأية الثمانينات

وفقدت بعض مكانتها الدولية يفعل

تَدني المنتج والتسخلي عنَّ الْجِسُودة

خاص في مناطق الشيمال المطلُّ علي

البحر ألأبيض المتوسط التي كانت

حتى عهد قريب من المناطق السياحية

المزدهرة بضضل قسربها من اوروبا

وامتلاكها فنادق جميلة وامتداد

ويقول وزير السياحة ان الدراسات

التى قامت بها وزارته بالتعاون مع

المهنيين واصحاب الفنادق وشبركات

النقل ومنظمي الرحالات الجساعية

سمحت بالوقوف على مواقع الخلل ما

سمح باتخاذ تدابير عاجلة منها اعادة

تصنيف بعض الفنادق واغلاق بعضها

ومنع شركات من الممارسة، وأنت هذه

السياسة الئ ارتفاع اعداد الوافدين

خلال النصف الأول من السنة الجارية

على رغم أن الارتضاع لم برافقه تطور

ينكسر أن المفسرب طل يراهن على

السياحة الراقية الكثيرة الأنفاق، وهو

ما يفسر النسبة المالية من القتادق

الضَّحْمَة من فَتُتِي اربِعة وحُمسة

وكان المغرب يفضل دائماً السياحة

النضبوية على سيباحبة الإغراق

الجماهيرية. لكن احتدام المنافسة

وتدنى الاستعبار لدى الدول المناقسية

(تونس، تركيا، البرتغال) قلصا من أعداد الوافدين وجعل عائد السياحة

يتراجع الى أقل من ستة في الملة من

اجمالي الناتج المحلى بعدما كانت تمثل

المتوسط نصو الف دولار في المقرب

تشمل الاهامة والاكل وبعض ألتنقلات

ويقضي عادة نحو اسبوع. وكان للعدل

يصل الَّى عسشسرة أيام في فستسرات

ويعتقد سياح كثيرون ان ارتفاع

المنتج السياحي كانت من الاسبأب التي

ابت آلى تراجع السياحية الدوليية

وتبدو حكومة عبدالرحمن اليوسقي

الاشتراكية متحمسة لاستعابة

السياحة دورها في الاقتصاد المغربي

لكونها تؤمن نصو ٢٠٠ الف وظيفة

ودورها في الاستثمار وتنمية المناطق

الاستشمار السياحي وتضمينه

وينتظر أن تعمد الحكومة في وقت

وبنفق السائح الاجنبي في

ثاني مورد للعملات الصعبة.

ملحوظ في مجال الإيرادات.

شواطئها المتوسطية والأطلسية.

وظُّهسرت أثار التسراجع في شكل

مصنفٌ خَلال الفترة نفسها.

🗆 الرياط- محمد الشرقي

₩ **4** ₹

**

144A 1144Y

777 A7.1

متوي ۹۸،۹۳ مه

48/5/3

8771-713

4V/1/4

البرة ريال بينار بينار برهم اوقية دينار

فرنگ شفند

بولار

روبية

نولار دولار

بنت

دولار

تولار

أيكو دراخعا

itro im. irra ilia

4 4.

TARY 1011 25 .7

4 7.47.

7.4.97

MAT . T.

177.47

Y VIA

54

1 Ymy

4 - DY

101.01

1,7047

1017

AL Y are

ولتداولة

717××

AA1.

300

\TYo!

SAO-Y

TY: TO - 10:00

₹-}₹- **q**q

TANY

1.TYEA

1-1.70

121,74

V,VEDA

11.9.

1.V1.0

·APA

145.35

367.0.

11,447

1,0.41

,4591

199man - 199

199/---

. . .

LATE LANGE

≡ توقع وزير السنيناصة المغنريي حسن الصبيار أن تستقيل بلاده قرآية مليوني سائح اجنبي بنهاية السنة الجارية، يضافُ اليهم رُهاء "٨٠٠ الف منَّ المهاجرين المضاربة القساطنين في الخارج، وأشار الى ان عدد السياح زادً في الشبهور السبقة الأولى عن ١٤ في اللَّه، بينما ارتفعت ايراداتهم ١٧ في الْمُنَةَ وَنُسْمَعِهُ ٱللَّهِ الْهُنْدَقِيَّةُ ١٤ فَيَّ واعتبر الوزير في مقابلة مع

والصيناةء أن خطة الحكومية الجبيدة تقوم على منح قطاع السياحة أهمية خاصة باعتباره موردأ للعملة الصعبة ومصفزا للاستثمار الإجنبي والمحليء وقال: خطتنا على المدى القصير تستهدف جلب ٥٠٥ مليون سائح غير مغربي سنوباء وهذا بتطلب تحسنن الجودة الفندقية ومراجعة الاسعار وتعزيز سياسة الدعاية والترويج الْخَارَجْيَ بِالْاسْتِراكِ مع الْمُعْدِينِ. وأما على المدين المتوسط فيتوقع وصول أربعة ميلايين زائر اجنبي سنويا على الإقل، وهِذَا مُقَسِّسَصْني رَفْعِ الطاقسة الأيوائيية للقبنادق المغربية بزيادة ٣٠ الف غرفة مصنفة وتحسين جودة الخدمات السباحية المقدمة وتجديد يعض الغبادق القائمة ومراجعة قانون

الاستثمار في جانبه السياحي. واعترف أن المغرب فقد بعض مواقعه السياحية خلال السنوات الماضية بسبب عوامل عدة من بيتها تراجع جُودة المُنتج السياحي المطي. وقسال أن المغسرب كسان حستى مطلع التسعيثات يستقبل ما يزيد على ثلاثة ملايين سائح ووصل العدد الى ٣,٢ مليسون زائر عسام ١٩٩١ وتحسو ٣,١ مليون سَتِائح في عام ١٩٩٢.

واعترف الورير المغربي أيضاً أن ما يجري في منطقة شمال أفريقيا أضر بالسياحة المغربية كما أن أغلاق المستود بين الدول المغساربيسة زاد في تراجع أعداد السيساح الوافيدين على

وكان نخو مليوني سائح مغاربي يزورون مدنأ مغربية أوائل التسعينات أغلبهم من الجسرائريين، لكن اغسلاق الصدود بين البلدين عنام ١٩٩٤ يعند حسابية اطلاق النار في فندق مسراكش الذي تورط فيله فلرنسليون من أصل جـزائـري والذي أدى الى قــتل سـيـاح اسيان أوقف حركية التنقل بين البلدين. كسسا توقف مسرور المهاجسرين الجِسْرَالْرَيْتِينَ فِي أَوْرُونِا عَبْسَرَ الصَّنُود

الأراضي المغربية في فترة الإجازات. وعلى رغم أن السياحة المفاربية لا تشكل رهاناً بالنسبة الى السياحة المغربية بسبب ضعف انفاق هذه الفئة من الزوار وعدم استعمالهم الفتادق المصنفة إلا أن تأثيرها ظهر قوياً في مناطق شرق المغرب (صدينة وجدة) حيث استثمر رجال اعمال مطيون مسئسات مسلايين الدولارات لتطوير السياحة الحدودية قبل أن تتوقف حركة العبور ما أدى الى أضرار كبيرة حقّت باستثماراتهم.

ونكر السيد حسن الصبار من جهة اخرى أن نقص أعداد السياح لم يستنجعه تراجع في الايرادات الَّتي بقيت في حدود نحو ١,٢ بليون دولار خلال السنوات الماضية مشكلة بذلك ثالث مورد للعملات الصعبة للمغرب بعد صنادرات الفوسفات وتصويلات لْلهاجرينُ، كما أنَّ ارتفاعُ الوافَّىين خلال العامين الماضيين لم ترافقه زيادة في الايرادات ما يفسر استقرار مشاركة قطاع السياحة في النائج الإجمالي في حدود خمسة في المئة.

السياحةالعربية

وحول السياحة العربية قال الوزير المغربي انه، وعلى عكس ما هو شائع، راد إقبال السياح العرب على المغرب منذ حرب الخليج الثانية وان عددهم يراوح بين ١٠٠ ألف و١٢٠ ألف سنسائح عربي سنوياً وهم في ازدياد، مشيراً الى دور وسسائل الأعسلام والقفوات الفضائية في التحريف بالمنتج السياحي المُغربي.

واشبار الى أن السياحة العربية تمثل ثلاثة في المئة من اجمالي السيّاحة الدوَّلية وتبلغ ٢ في المئة منّ اجمالي المداخيل. وتقدر نفقات السياح العرب ينحو

٤٠ بليون دولار سنوياً نصيب البلاد العربية منها لا يتجاوز أربعة بلايين دولار في حين ان ٩٠ في المئة المتبقاة تَنْفَقّ خُأْرج الوطن العربي .

كنلك زاد قدوم السيآح الاميركيين الوافعين الى المغرب، ويقعر عندهم بمشة ألف سائح. ويعتقد المغرب ان خسسائره تكمن في ضياع جرء من الاسواق الأوروبية التقليدية في مقابل ارتفاع اعداد السياح العرب والأميركأن والأسيبويين، وقيال الصبيار: خطتنا المقبلة تستهدف اعادة التركير على الاسواق الأوروبية واستقطاب نحو ٨,١ مليسون سائح أوروبي، ولهنده الغاية سيطلق المغرب قريبا حملة



حملات الترويج السابقة كانت تجارية وكانت السياحة حظيت بالأسيقية في الخططات اللغربية كافة منذعام ١٩٦٥، وتم أيلاؤها اهتماماً موازياً للاهتمام بالزراعة والتعليم. واستفادت

ورأى أن إبرام الاتفاق الذي وقعه عن الجانب المغربي وزير السياحة حسن الصبار ديأتي ليكرس خمس سنوات من المفاوضات والاجتماعات التي بنلت لإحداثها وفقأ للقرارات الصادرة عن المؤتمر الوزاري الأول



اعتمادالغرب مقرأك منظمة السياحة الأوروبية المتوسطية

🗆 الرياط - محمد الشرقي

 وقع المغرب ومنظمة السياحة الأوروبية المتوسطية اتفاقاً أول من أمس على اعتماد الرياط مقرأ للمنظمة. وقال رئيس والمنظمة العربية للسياحة

المترسطية، الدكتور عشمان عاندي ل «الحياة» أن اختيار مقر النظمة في الرباط جاء عقب تنافس عربي - أوروبي، معتبراً أن القرار «يخدم السياحة المتوسطية ويعزز فرص السلام في النطقة».

حول السياحة المتوسطية (فرنسا ١٩٩٣) والمؤتمر الثاني المنعقد في الدار البيضاء في ايلول (سيتمير) ١٩٩٥».

وجاء في البيان الصحافي الذي حصلت عليه «الحياة» ان منظمة السياحة الأوروبية - المتوسطية تهدف اللي ترسيخ التعاون بين أعضائها في مجال الترويج والإعلام السياحي والتدريب مع احترام البيئة والثقافات المحلية ضمن اطار الأسس والبَّادئ المنبِّقة عِّن إعلان برشَّلونة في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥ الذي تم قيه الإقرار أن السلام العادل والشامل وفق مرجعية متريد يتم تحقيقه بتنفيذ مبدأ الأرض مقابل السلام وتبنى قرارات مجلس الأمن الدولي ذات الصلة وخناصة

وتضم منظمة السياحة الأوروبية - المتوسطية ٢٦ دولة وهيئة بالإضافة الى اعضاء بصفة مراقب مثل «منظمة السياحة العالمية» و«الاتحاد الدولي للفنادق

كما تضم المنظمة هيئات اقليمية ومحلية وجامعات اضافة الى الادارات الوطنية للسياحة في دول الاتحاد الاوروبي ودول «جامعة الدول العربية» والدول المتوسطية وبلغاريا ورومانيا وهم من الاعضاء المؤسسين.

ومن بين أهداف المنظمة السياحية إحداث بنك للمعلومات السياحية في حوض البحر الأبيض المتوسط ووضعه على شبكة الانترنت، وتحقيق تعاون بين الدول والهيئات والجامعات لتطوير قطاع السياهة في دول الاتحاد الأوروبي ومجامعة الدول العربية، وبلدان حوض البحر الأبيض المتوسط، وتقديم أفضل الشروط للمساهمة في تطور وازدهار الاقتصادات المطية.



سياراً تهم الفارهة او بالحافلات التي لا تقل أناقة وحداثة، وكثيراً ما يحل بعض هؤلاء ضيوفاً على اصدقاء لهم كانوا يعيشون في الخليج لا سيما في الكويت قبل اجتياحها. وعلى رغم نلك هنأك زوار كويتيون لم ياتوا الى عمان لأي سبب من الاسباب المذكورة سابقاً فقد جاء هؤلاء للقاء أقارب وأصنقاء لهم من العراقيين بعدما

عزَّ اللقاء بهم في أي مكان من الكويت او بغداد انتتحول عمان الى المكان البديل القاء.

وامسيات شَعرية شارك فيها بعض كبار الشعراء من انحاء العالم العربي كافة.

كلفته تراوح بين ١٠ و١٢ مليون دولار مشروع تلفريك في مدينة أريحا الفلسطينية يكمل رحلة السياح الوافدين إلى بيت لحم والقدس

مشيراً إلى أن المسافة ما بين المعطة

السفلينة والعلوية تبلغ ١٤٠٠ منتس

هوائي. وقدر المسيند سنتقراط كلفة

المسروع بين عشرة و١٢ مليون دولار،

تشمل إقامة فندق ومحلات تجارية

ومعارض للتراث الفلسطيني والأشيفال

عبيدالكريع سندر إقامنة والتلقريك

مشروعاً تنموياً استراتيجياً، هو الأول

من نوعه في فلسطين، مؤكداً ان بلديته

تتوانى عن تقديم التسمهيلات لأي

السياحة في اريحاً والأغوار إبراهيم

جاد أن «المُشروع يكتسب أهمية من

كون مدينة أريحا امتدادا لرحلة الحاج

المسيحي، التي تبدأ في كثيسة المهد في

بيت لَحَمُّ وكنيُّسُهُ القَّيَّامَةُ فَى الْقَنْسُ

ٱلْمَسْتَلَةُ، وَتَنْتُسُهِي فِي أَرْيِحَـًّا حَسِيثُ

المغطس (في شهر الأردن) الذي تعمد فيه

السيد السيح على يد يوحنا المعمدانء

من جهته، اعتبر الدير العام لدائرة

واعتشيس رئيس بلدية اريحسا

البدوية ومطعم واستراحة

مشروع استثماري مماثل.

رام الله – تعيم ناصر

 اعلن أحد المهندسين العاملين في مشروع «تلفريك» الواصّل ما بيّن تلُّ السلطان وبير قسرنطل الواقسعين في منطقة أريضاً، إن العمل التجريبي سيبدأ في الثلث الأخير من شهر تشرين الأول (اكتوبر) المقبل، على ان يفتتح امام السياح في الشهر الذي يليه. يُذكر أن تل السَّلطآن يضم مدينة أريحا الكنعانية، أما بير قرنطل المقام الحديثة، فيضم المغارة التي صام فيها السيد المسيح، عليه السلام، أربعين

نمسوية متخصصة في هذا المجال؟ وينفذ المشروع المجلس الفلسطيتر للتنمية والإعمار «بكدار»، وهو مؤسس حكوم بيسة وطاقم من المهندسين

العطاء أستقر على شركة سويسرية

ومعروف ان منطقة اريحا تحتوي إضافة إلى الآثار الكنعانية والدينية المسيتحية، أثاراً عربية إسلامية، أشبهرها القصس الشبتوي للخليفة الأموي هشيام بن عبدالملك الذي دمره زلزال أصاب المبينة قبل أن يقيم قيه.

وقال مازن سنقرط أحد المهندسين المسرفين على المسروع، أن «تنفسيد المشروع جاء بعد دراسات عدة، وان

واضاف ويتضمن المشروع تسيير ١٢ عربة معلقة في أربع مجموعات، تنقل ٢٥٥ شبخصاً كل ساعة. وهي عربات حديثة مزودة بمقاعد تتسع الواحدة منها لثمانية اشخاصه

ادارة تموين "السعودية" تحصد الجوائز الدولية وتحقق زيادة في خدمة المسافرين



□ الرياض - «الحياة»

مُتَمِّزَةِ، خَلالُ ٱلنصف ألأول تمثلت في زيادة عدد الوجبات المنتجة خلال تلكُّ الفترة لوحسي جُدة والرياض بنسبة ٢ في المُنَّة و١٧ في المئة على التوالي، كما ارتفع عدد الرحلات المهونة خلال ألفترة تفسيها بنسبة سبعة في المثة و١٣ في المئة على التوالي.

الشروط الصحية بنسبة ١٠٠ في المُنَةُ والتقديرات البيشية بنسبة ٩٨ في

🔳 قالت «الخطوط السعوبية، ان الدارة التسموين، سنجلت وانجازات

وقال للنبر ألعام لإدارة التموين عبدالرحمن الهلالي أن النصف الأول من السنة الجارية شهد عداً من النشاطات مثل نجاح موسمي رمضان والحج وحركة نقل ألدرسين ألتى بدأت في ٢٢ حزيران (يونيو) الماضي، ما أدى الى زيادة عند الوجيات المنتجة من قبل وتموين السعودية، الى ٢٤٦، ٢ مليون وجبة تم تزويد نحو ٤٠,٨٤٧ الف رحلة من رحلات «السعوبية» ورحلات شركات الطيران العالمية بها، اضافة الى تحقيق معدل تشغيلي بلغ ١٠٠ في المئة في انضباط تسليم الوجبات مع الشرام

واشار الهلالي الى أن متموين جدة، قام بانتاج ٣٠٥٣ مليون وجَـبُـة لـ ٢١,٥٦٧ الف رحلة، فيما انتج «تموين الرياض، ٢٫٥٤٩ مليسون وجسيسة ل ١٨,٠٢١ الف رصلة وانتج «تموين السعودية، في القاهرة ١٦٦,٩٤٧ الف وجية لـ ٨٩٤ رَحلة، لافتأ الى حصول وتموين السعودية، في النصف الأول من السنة الجارية على جائزة الخطوط الألمانية «لوفتهانزا» لأفضل ممون لها في منطقة الشرق الأبدى وقارة افريقيا للمرة الثانية على التوالي، وحصول

والجودة العالمية، وهي أرفع الجوائر التي تقدمها والخطوط البريطانية، لافيضل ممون لها خمارج بريطانيا، اضافة الى شهادة تقدير من «الخطوط الملكية الهولندية، لمسؤولي الخدسات التموينية في «السعودية، وحصلت الشركة بموجبها على المركز الثاني على

الخامس في شبكة والخطوط الهولندية، حول العالم. وقال ابه تم في آدار (مارس) الماضي افتناح قسم المخبر والحلويات بوحدة التموين بمطار القاهرة الدولي ما شكل تميزأ نوعبا لمنتجات المعجنات والحلويات بالوحدة، وتوقع أن يحقق المشروع تسبية وقر تصل الى ٣٣ في

مستوى الشرق الأوسط وعلى ألركر

التـمـوين في «السعـوبية، أيضـاً على

حبائزة والخطوط البيريطانيسة، للأداء

وذكر انه يجري حالياً تنفيذ مشروع ضخم بهدف آلى توسيع وحدة تموين جدة وتطوير قسم غسيل الاطباق يعد تحديثها بأجهزة متطورة تم استيرانها من المانيا الأمر الذي سيوفر كفاءة تشغيلية عالية.

وأشسار الى أن من أهم انجسارات ادارة التــمــويّن حُــلال النصف الأول تنفيذ اربعة مشاريع تموينية ناجحة خاصة بالحج ناهز مجموع الوجبات المنتجة فيها ٣,٣ ألف وجبة.

وقيال أن إدارة المشتريات بتموين «السبيعوبية» قامت خيلال الفترة ذاتها بتأمين جميع متطلبات شهر رمضان من التمور وماء زمزم حيث تم تــــوزيع ٢٢,٥٠٠ الـــف طـــن تمسور و ٦,٦٠٠ (لف لشر ساء زمـرْم، فيما بلغت نسببة المشتريات المحلية ٧٨ في المئدة من اجتهالي



السعودية تدشن مكتبها الجديد في جنيف

🗆 لندن – دالحياة،

🔳 افتتح مدير عام والخطوط السعودية، الدكتور خالد عبدالله بن بكر، المكتب الجديد للشركة في جنيف الذي يحتل موقعاً متميزاً وسط للدينة، والذيّ تم تأثيث بأحدث الأثاث والديكور طبقاً لالوان السعودية» الجنيدة وشعارها.

وحضر الافتتاح مدير مطار جنيف ويعض المسؤولين في هيئة الطيران السويسري كما حضر الحفل مسآعد للدير العام للتسويق علي محرق ومساعد المدير العام لتخطيط التسويق عمر الجفريء والمهندس أيمن نصيف المدير التنفيذي لمكتب المدير العام اللسعونية، ومدير السعونية، في سويسرا والمانيا حمد صالح المغلوث.

وأكد المدير المام أن الكتب الجديد في جنيف يأتى استمراراً لخملة والسعوسية، في تحديث مكاتبها داخل وخارج المملكة العربية السعوبية طبقاً للالوان والشعار الجديد الذي تحلت به طائرات الاسطول الجديد التي تسلمتها «السعوبية» حتى الآن والتي تعكس الشخّصية الجديدة «للسعوبية» كناقل جوي عالمي المستوى، سعودي السمات.

وأكد أن اختيار الموقع الجديد للمكتب يعكس احدث تقنيات الغصر في التعامل مع العملاء سواء المكتب الجديد وموقعه في قلب اوروبا مشيراً الى ان جنيف تعتبر مركزاً بولياً مهماً يتخذه الكثير من المنظمات والدول مقرأ، ويعمل معظم شركات الطيران الدولية على أن يكون له رجلات مباشرة من والي جنيف. وقال ان المكتب الجديد الذي تم اختيار موقعه بعد دراسة مستقيضة ليسهل الوصول اليه وسط المدينة وبين المراكز التجارية والفنادق، سيرفع

جنيف واليها ٨١٢٥ راكباً السنة المأضية. وأشار الى ان الكتب الجديد تم تأثيثه بأحدث الأثاث والإجهزة للكتبية ولجهزة الصاسب الآلي لتسهيل التعامل مع عملاء الشركة وتقديم افضلًا الخدمات واكثرها تميزاً لهم.

ويؤكد حرص «السعوبية» علَّى تقديم افضل مستوى للمملانها، والوصول اليهم اينما كانوا باستخدام في الحجر أو السفر. في الوقت نفسه أكد مدير «السعوبية» في سويسرا والمانيا حمد المعلوث أهمية

من كفاءة عمل «السعودية» في جنيف التي تسيّر اليها «السعودية» رحلتين اليها «السعودية» ويلغ عدد الركاب النين نقلتهم «السعودية» من

ALHAYAT1

AUSTRALIA

4 450

1. 2.

w-4" --

tig. --

181 82 -882 192

£ = 50 x , = 45 -

MERRAS AL - - - - - -

went with

F15 406 16

Distance of

1 5 3 87 2 2

The work of the court of the

TONTANT

774 - - 27

7. 1 m

ലന്ദ്ര ∨ം

TANGET STANFAS

Suit det die

Belline Control

.

CAR A

1 424 CAR

and Section

142 DOM: N.

242 4746 ---

33322

FORENCE EN FREEZE ES EST FREEZE ES EST

188 82 38

And the second s

Tanker of

8 .84 8

#25 | 1 0 mm. #25 | 1 0 mm. #25 | 1 0 mm. #25 | 1 0 mm.

\$12.4 % \$1.4 % \$1.5 % % \$1.5 %

M. G. A. S.

. h . E .

International Control

化光浴子 畹 情力

W. Fr. W. W.

we thethe

4527-27

21 7 4 5 13 5 7

THE AS WEST TO

14 12 C. ESO ~"

A TALL PARTY OF THE PARTY OF TH

A SECTION OF THE

the state of the s

GERT'S

TO THE LETTER STORE A SECOND

15 X 41 **

1 10 m. 1 2 m.

SERVICE SERVICE

JE 18 35 35 35 35 4 4 4

Property September

Transfer to the second

2.36

THE STATE OF

Sales of the second of the sec

K 20x

100 day 1

NEW YORK

2 **

. .

I a land

2."

: ~

198

50.0

-2 34

MATHERMAN

. . (#

4 2

2 × 8"

şε

. 54

5 TE

- = 3

. 2.

5 B

4 15 4

W 25

- 44

3 11

1.22

4.35

. 44

3 FEE

. SP

. 44

3.00

x 171

- 74c 7,515

المشك

* . * * * *

电光

* 334

* * 2.9

£ , 6%

C. TTA

+,245 e Ø72

, L.

7. - 4

. JAS

4.444

· 47.4

~ , ** * *

* . > 5 F

- 3-47,

. 75. .

- 4: e v

* ,%A# 2 TAT

· ***

. 274

101

+.548

-,-47

+ , ***

* *17

- 1cT

-- ११६

te.

....

1244

e.

31 A.

TA-

17244

es.

at īv,

1. _

42

985.

354

free

Tree .

5350

×4-1

--- __

22

_----

42.

: 00

. -. >

1.27.

44.

75.5

1. 25 .

. . 3

. ...

- 22

750

3 5

149

1.00

٠,-

× 1 ~

1 #4

14. والمتحلق

92.

. . . .

1544

* 25

115.

τA+

De.

94

124

٦٥.

to.

. . . .

1.00

* -- 5

, to,

RESORTS WORLD

YV- 1,3+

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية											
1444	/1990	V/T1	۸/٣	A/£	A/o						
ادئی مستوی	اعلى مستوى					المؤشر	البورصة				
11775,55	441117.44	17774,47	17170, • A	17.47,04	10447,17	ئېكاي داو	اليابان				
TY48,1.	4117,47	MAT, Y4	AYAT,V£	A£AY, 51	Y7,730A	داو جونز *	نيويورك				
T12. T.	3179	OATY	0A-9,Y-	סעדל, וי	9777,00	ف. ټ (۱۰۰ سهم)	بريطانيا				
YYY1,1.	1171,27	٥٨٧٣,٩٢	OVOX,VY	۰۲,۲۰	10,7779	داکس (۳۰ سهما)	المانيا				
1477,12	£TAA, £A	£177,71	£-40,-T	£ • £ Y , AA	4471, 2.	کاك (٤٠)	قرنسا				
Y1.8,1.	97,770	0127,72	0+AY,74	91.777	\$974,01	س بی ای	سويسرا				
YETY, 0.	17777,77	V477,7+	Y00Y, VY	Y@A+,A+	¥\$77,57	هانغ سنغ	هونغ كونغ				
1-EA,47	7597, 71	1.72,7.	1-71,71	1-75,44	1-07,17	س تی ای	سنفافورة				

۲٦٨٢,٣•

775. Y.

المؤشن العام

1477,7 (*) ئېرىرى ظهرا.

BOOTS

BBA GROUP BG BILLITON

BODYCOTE INTL.

BRIT.AEROSPACE

BRIT.PETROLEUM

BRITSKY BCAST. BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS

BRITISH ENERGY

BRITISH TELECOM

BUNZL BURMAH CASTROL CABLE & WIRELESS

CAPITA GROUP

CARLTON COMMS.

CLOSE BROTHERS CMG COBHAM COLT TELECOM

COMPASS GROUP COMPUTACENTER

COOKSON GROUP

DIAGEO 'B' SHARES DIXONS GP. ELECTROCOMP.

COURTAULDS

DEBENHAMS

DIAGEO

EMI GROUP

ENTERPRISE OIL

GALLAHER GROUP

GENERAL ELEC.

GREENALLS GP.

GT.PORTLAND EST. GT.UNVLSTORES

GUARDIAN RYLEX.

GENERAL ACCIDENT GENERAL CABLE

GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP

FIRST GROUP

FKI FLEXTECH

GKN

HALIFAX

HAYS

HYDER

HAMMERSON HANSON

HILLSDOWN HDG.

IMP.CHM.INDS.

KINGFISHER

LASMO

LOGICA

MEPC MIRROR GP. MISYS

HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)

IMPERIAL TOBACCO GP INCHCAPE

JOHNSON MATTHEY

LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE

LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP.

LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER

MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS.

NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS

NATIONAL GRID

NATIONAL POWER NEXT NFC NORTHERN FOODS

NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP

PEN&ORNTLDFD.
PENNON GROUP

PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL.

PRUDENTIAL CORP.

RACAL ELECTRONIC

RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN

RENTOKIL INITIAL REUTERS GP.

REVIEWS GP.
REXAM
RIO TINTO (REG)
RMC GROUP
ROLLS-ROYCE
ROYAL & SUN ALL.IN.

RYLBKOFSCTL

SAFEWAY SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (J) SCHRODERS SCHRODERS NV. SCOTL& NEWCASTLE

SCOT.HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER

SELECT APPT, HDG. SEMA GROUP SERCO GROUP 'SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR

SAFEWAY

SECURICOR

SMITHS INDS.

SOUTHERN ELEC

STAKIS STD.CHARTERED

ST. JAMES'S PLACE CA

STAGECOACH HDG.

SIEBE SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM.

ORANGE

PEARSON

PERPETUAL.

CARADON

CENTRICA

CGU

CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES CAP SHOP CENTS.

BRITISH LAND

BOWTHORPE

للشركة	لسم	

TAA1, 1.

(۱) ميويورت ههرا،									
اسم للشركة	السعر	سعر عابق ارق)	سعر الب	سعي	STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA TARMAC TATE & LYLE TELEWEST COMMS.	245 513 98 488 153.5	-1.5 -27 3 -2	293.5 641.5 133.5 580 208.5	210.5 351 90 403 68.5
UNITE	D KI	NG	DO	M	TESCO THAMES WATER THISTLE HOTELS	180 1095	-7 -2	202 1160	134.83 776.5
					THOMSON TRAVEL GRP	220.5 172	-0.5 -5.5	250 199	121
ABBEY NATIONAL	t097	-13	1320	795	THORN	244.5	-0.5	245.5	136.5
AEGIS GROUP	105.5	-25	112	58.5	TI GROUP	415	-4	690.5	389.5
AIRTOURS	402.5	-25	541	345	TOMKINS	293.5	-15.5	378.75	285
ALLIANCE & LEICESTER	845	-7	964	603.5	UNIGATE	593.5	-7	738	522
ALLIANCE UNICHEM	592	-10.5	602.5	260	UNILEVER (UK)	597	-3.5	707	427.12
ALLIED DOMECO	558	1	634	440	UNITED ASSURANCE GRO	620	-8	641.5	430.5
AMVESCAP	606	-40	743	357.5	UNITED BISCUITS	232	-9	289.3	195.28
ANGLIAN WATER	857	4	956	766.5	UNITED UTILITIES	889	-5	945	678.5
ARGOS	633	0	696.5	399_5	UTD NEWS & MEDIA	774	-6	940	669.5
ARIO WIGGINS APL.	164	-4	254	146	VODAFONE GP.	778	-35	877	304.5
ASDA GROUP	190.5	0.5	218 75	142.5	WASTE MANINTL.	331	0	331	176
ASSD.BRIT.FOODS	5 Z 7	-12	664.5	470	WESSEX WATER	599	-0.5	6!1.5	453.5
ASSD.BRIT.PORTS	330	-7.5	387.5	262	WHITBREAD	860	~12	1130	695
AVIS EUROPE	253.5	-3.5	292.5	131.5	WILLIAMS	361.5	-4.25	496.03	326.6
BAA	679.5	-5	731.5	45 l	WOLSELEY	344	-15	556	340
BANK OF SCOTLAND	660.5	-25.5	793	409	WOOLWICH	337.5	2.5	395.25	287.5
BARCLAYS	1702	-18	1949	1327.5	WPP GROUP	361	-19	467	243
BASS	999	10	1175	755.16	YORKSHIRE WATER	532.5	3.5	548.5	429
BAT INDS.	656	-19	721	500	ZENECA	2265	-45	2762	1717
DD 4 COOLIN	425	-	C76	244					

346 245.15 121.5

293.75 751 759.4 784.5 315 297 348.62 746 342 816.5 499.5 253

495 121.75 379.5 379.5 379.5 303.5 146.5 196 950 465 210 561.5 331.5 238 159 410 81 686 425 650 695 371.5 291.25 670 167.5 238.5 167.5 301.5 535.16 485 472.5

603.5 440 545 968.5

902 578 259.23 343.5 1330

603.5 221.5 585 116.25

1244 3327_5

639 783 278.5

473 3170 426.5 778.5

362 574 1180 790 315 207 624.5 271.12 663 388.5 250 1298 822.5 316.5 710 363.5 136.5 231 422.5 354.5 815.5 808.5 202 442.5 815.5 816.5 817.5 818.5 81

430 133.5 642.5 91 543

-2 -14 -10 -13.5

-20.5 -2.75 -21 -19.5 1.25 -7 -18 -30 -50 27 -5

-3.5 -4 -2 -8

-30 -217.5

-15.5

-13.5 -23 -47 -7 -11

-4 8 2 -13 -15.5

-2 -30 -9.5 -27

-27 -117.5 4 -40 0

-4.5 -96 -14.5 -8 -6 -12 -5 -11.5 -24 -1 -6.5 -23.5 -11 -32 -1.5

-44 -13 -10 -8 -97.5 -3.5 -8 -33 -33.5

546 345.5 1134 106.5 603

3 -6 -30 -3.5 -20

FRANCE						
ACCOR	1534	32	1772	910		
AGF-ASR-GL-DE FRN. AIR LIQUIDE	360 905	-4 -10	389.9 1080.89	212 756.45		
ALCATEL ALSTHOM	1140	-20	1411	653		
ALSTOM	185.8	-3.2	205	167.5		
ATOS	1316	-14	1640	599		
AXA-UAP BIC	779 372.5	-26 -8.3	830 528	384.1 372.5		
BNP	517	4	573	248.5		
BOUYGUES	1060	-50	1234	486		
CANAL+	1116	0	1377	958		
CAP GEMINI CARRESTOR	855 3620	15 -31	978 4074	358.86 2802		
CASINO GUICHARD-P	484	-4.L	506	278		
CASTORAMA DUBOIS	1020	-16	1095	536		
CCF	527 801	3	575	300.7		
CETELEM	301 2975	31 -45	886 3350	580 1695		
CHRISTIAN DIOR	680	0	977	550		
CIC.V.	585	-6	670	585		
COMM UNION FRANCE LI	890	0	920	581		
COMPT. MODERNES DANONE	3105 1638	-80 -67	3300 1838	2136.35 809		
DASSAULT AVIATION	1840	0	1994	1209		
DASSAULT SYSTEMES	302	-15.5	327	152.5		
DEXIA FRANCE	845	16	914	524		
ELF AQUITAINE	733	-22	890	613		
ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL.	1200 2309	9	1375 2680	770 1444		
EURO DISNEY SCA	10.7	0.4	12.85	6.9		
FINAXA	660	10	720	327		
FRANCE TELECOM	1.88	-7.9	430	187		
GAN	170	0	191.4	119.3		
HAVAS HERMES INTL.	518 418	-2 7.9	590 565	365.5 353		
L'OREAL	3330	-98	3508	1992		
LAFARGE	554	-16	657	333.21		
LAGARDERE GROUPE	247	-13.5	291 9	156.1		
LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE	1457 2160	-43 0	1749 2944	1045 1863		
LVMH	1120	-20	1559	894		
MICHELIN	329.5	-5.5	.408.9	273.8		
MOULINEX	138.3	3.7	194	120		
NAVIGATION MIXTE PARIBAS (EX-BQ.PARIB	1202 619	0 -15	1280 683	757 403.4		
PECHINEY 'A'	240.6	-3.9	306	216.8		
PERNOD-RICARD	390	-16	457.5	261		
PEUGEOT SA	1120	-5	1410	602		
PINAULT PRINTEMPS	901	9	1072	500-		
POLIET PROMODES	532 3472	0 -48	550 3810	480 1800		
RENAULT	303.5	3.5	393	146.8		
REXEL	557	-3	705.5	361.25		
RHODIA	146.5	-5.6	183	140		
RHONE POULENC 'A' SAGEM	310 3410	-9	346.9	722.8		
SAINT GOBAIN	1029	-30 30	4799 1186	2517 781		
SANOFI	675	-18	752	479		
SCHNEIDER	390	-2.2	523	300		
SCOR	409.5	-9	435	238		
SITA	1400	-77	1580	978.12		
SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE	1273 989	-53 -26	1497 1297	643.83		
SOLLAC LIMITED DATA	88.2	0	139	64.1		
SUEZ (CIE.)	25	-1	27 95	124		
SUEZ LYONNAISE DES E	1029	-29	1133	567		
SYNTHELABO TF1 (TV.FSE.1)	871 926	-34 0	1059	617 487		
THOMSON-CSF	234	-5	1006 257.8	145.9		
TOTAL	649	-11	800	569		
UAP (CIE.)	310.5	0	323	150		
USINOR	79	0	124.5	75.4		
VALEO VIVENDI (EX-GENERALE	531	-20 -12	672 1425	354.4 648		

ALTANA 121 -8.1 187 114 AMB AACHÆMUNCH BET.R 250 -3 253.5 145 AXA COLONIA KONZERN 230 -9 280 141.8 BANKGESELS CHAFT BER 34.1 -0.61 519 34.1 BASF 34.1 -0.61 519 34.1 BASF 78.2 -1.8 93.4 54.9 BAYER 79.1 -0.4 96 57.1 BAYER HYPBK 120.5 -5 137.95 66 BAYERISCHE VBK 160.2 -6.3 184 91.48 BEIERSDORF 112.5 1 12.6 71.4 BERLINER KRAFTÆLICHT 72.5 -0.5 91.75 37.75 BHF-BANK 81.5 -2 86.7 45.2 BHW HOLDING 29.85 -0.1 34 28.8 BMW 1644 13 1980 904.48 COMMERZBANK 64.2 -1.8 75.5 56.5 DEUTSCHE BANK 154.5 -2.2 201.84 107.67 DEGUISSA 107.5 -2 120.2 75 DEFFA-BANK 154.5 -2.5 157 92.6 DEUTSCHE BANK 154.8 -2.05 162.2 104.5 DEUTSCHE BERK 164 -1.9 55.4 29.9 DRESDNER BANK 104 -1.5 113.6 65.1 DEUTSCHE BERK 104 -1.5 113.6 65.1 ERGO VERSICHERUNG 333 3 380 153.5 FRI KRUPP-HOESCH KRU 308.5 -6.5 400 300.5 FRI KRU	GE	GERMANY						
ALTANA 121 -8.1 187 114 AMB AACHÆMUNCH BET.R 250 -3 253.5 145 AXA COLONIA KONZERN 230 -9 280 141.8 BANKGESELS CHAFT BER 34.1 -0.61 519 34.1 BASF 34.1 -0.61 519 34.1 BASF 78.2 -1.8 93.4 54.9 BAYER 79.1 -0.4 96 57.1 BAYER HYPBK 120.5 -5 137.95 66 BAYERISCHE VBK 160.2 -6.3 184 91.48 BEIERSDORF 112.5 1 12.6 71.4 BERLINER KRAFTÆLICHT 72.5 -0.5 91.75 37.75 BHF-BANK 81.5 -2 86.7 45.2 BHW HOLDING 29.85 -0.1 34 28.8 BMW 1644 13 1980 904.48 COMMERZBANK 64.2 -1.8 75.5 56.5 DEUTSCHE BANK 154.5 -2.2 201.84 107.67 DEGUISSA 107.5 -2 120.2 75 DEFFA-BANK 154.5 -2.5 157 92.6 DEUTSCHE BANK 154.8 -2.05 162.2 104.5 DEUTSCHE BERK 164 -1.9 55.4 29.9 DRESDNER BANK 104 -1.5 113.6 65.1 DEUTSCHE BERK 104 -1.5 113.6 65.1 ERGO VERSICHERUNG 333 3 380 153.5 FRI KRUPP-HOESCH KRU 308.5 -6.5 400 300.5 FRI KRU	ADIDAS-SALOMON	242	-10	328.5				
ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R. 250 -3 253.5 141.8 AMB AAC OLONIA KONZERN 230 -9 280 141.8 BANKGESELLSCHAFT BER 34.1 -0.61 51.9 34.1 BASF 78.2 -1.8 93.4 54.9 BAYER 79.1 -0.4 96 57.1 BAYERLYPBIK 120.5 -5 137.95 66 BAYERLYPBIK 160.2 -6.3 184 91.48 BEIERSDORF 1112.5 1 126 71.4 BERLINER KRAFT&LICHT 72.5 -0.5 91.75 37.75 BHS-BANK 160.2 -6.3 184 91.48 BEIERSDORF 1112.5 1 126 71.4 BERLINER KRAFT&LICHT 72.5 -0.5 91.75 37.75 BHS-BANK 1644 13 1980 904.48 COMMERZBANK 64.2 -1.8 75.5 56.5 CONTINENTAL 57.4 -0.8 62.45 38.8 DAIMLER-BENZ 173 -2.5 201.84 107.67 DEGUSSA 107.5 -2 120.2 75 DEPTA-BANK 134.8 -2.05 162.2 104.5 DEUTSCHE BANK 134.8 -2.05 162.2 104.5 DEUTSCHE TELEKOM 48.6 -1.9 55.4 29.9 DRESDNER BANK 104 -1.5 113.6 65.1 ENERGIE BADEN WUERT. 74 0 79.2 50 DRESDNER BANK 104 -1.5 113.6 65.1 ENERGIE BADEN WUERT. 74 0 79.2 50 ENERGIE BADEN WUERT. 74 0 79.2 50 ERGO VERSICHERUNG 333 3 380 153.5 FORD-WERKE 860 0 920 780 FPB HOLDING 312 -3 330 303 PRESEN MEDICAL CARE 99.5 -8.5 1613 99.5 FRIJKRUPP-HOESCH KRU 308.5 -6.5 400 30.5 GEHE HEIDELB DRUCKMASCHIN 140.8 -3.2 179 123 HENKEL 141 1 159.5 79.5 HENKEL 141 1 159.5 79.5 HENKEL PREF. 164 1.6 182.9 85 HEN					370.81			
AMB AACHÆMUNCH BET.R 250 -3 253.5 145 AXA COLONIA KONZERN 270 -9 280 141.8 BANKGESELLSCHAFT BER 34.1 -0.61 51 9 34.1 BASF 78.2 -1.8 93 4 54.9 BAYER 79.1 -0.4 96 57.1 BAYER.HYPBK 120.5 -5 137.95 66 BAYERISCHE VBK 160.2 -6.3 184 91.48 BEIERSDORF 112.5 1 126 71.4 BERLINER KRAFTÆLICHT 72.5 -0.5 91.75 37.75 BHF-BANK 81.5 -2 86.7 45.2 BW HOLDING 29 85 -0.1 34 28 8 BWW 1644 13 1980 904.48 COMMERZBANK 64 2 -1.8 75 5 65.5 CONTINENTAL 57.4 -0.8 62.45 38.8 BAYERSCHE VBK 194.5 -2.5 157 92.6 DEGUSSA 107.5 -2 120.2 75 DEGUSSA 107.5 -2 120.2 75 DEPFA-BANK 154.5 -2.5 157 92.6 DEUTSCHE BANK 194.8 -2.05 162.2 104.5 DEUTSCHE BANK 104 -1.5 113.6 65.1 DEUTSCHE TELEKOM 48.6 -1.9 55.4 29.9 DRESDNER BANK 104 -1.5 113.6 65.1 ENERGIE BADEN WUERT. 74 0 792 30 DRESDNER BANK 104 -1.5 113.6 65.1 ERGO VERSICHERUNG 333 3 380 153.5 FORD-WERKE 860 0 920 780 FPB HOLDING 312 -3 330 303 FRESEN MEDICAL CARE 99.5 -8.5 161 3 99.5 FILLRUPP-HOESCH KRU 308.5 -6.5 400 300.5 GEHE 104 -2.2 114.6 87.5 HEIDELB ZEMENT 140.8 -3.2 179 123 HENKEL 141 1 159.5 79.5 HEW HOCHTIEF 177 -0.5 93 60.6 HEIDELB ZEMENT 140.8 -3.2 179 123 HENKEL 141 1 159.5 79.5 HEW HOCHTIEF 164 1.6 182.9 85 HEW HOCHTIEF 177 -0.5 93 60.6 MAN 60.9 -2.6 733 475.5 MAN MANNESMANN 178 -4.8 206 71.8 MAN 60.9 -2.6 733 475.5 MAN MANNESMANN 178 -4.8 206 71.8 MAN 60.9 -2.6 773 475.5 MAN MANNESMANN 178 -4.8 206 71.8 METALLGESELLSCHAFT 37.2 -0.6 43 18 30.85 MAN MANNESMANN 60.9 -2.6 773 475.5 MAN MANNESMANN 60.9 -2.6 773 475.5 METALLGESELLSCHAFT 37.2 -0.6 43 18 30.85 MAN MANNESMANN 60.9 -2.6 773 475.5 MAN 60.9 -2.6 773 475.5 MAN 60.9 -2.6 773 475.5 MAN 60.9 -2.6 773					979.82			
AXA COLONIA KONZERN 230 -9 280 141.8 BANKGENELLSCHAFT BER 34.1 -0.61 519 34.1 BASF 79.1 -0.4 96 57.1 BAYER 79.1 -0.4 96 57.1 BAYER 79.1 -0.4 96 57.1 BAYERSCHE VBK 160.2 -6.3 184 91.48 BEIERSDORF 112.5 1 126 71.4 BERLINER KRAFT&LICHT 72.5 -0.5 91.75 37.5 BHF-BANK 81.5 -2 86.7 45.2 BHW HOLDING 29.85 -0.1 34 28.8 BHW HOLDING 29.85 -0.1 34 28.8 BHW HOLDING 29.85 -0.1 34 28.8 BMW 1644 13 1980 904.48 COMMERZBANK 642 -1.8 75.5 56.5 CONTINENTAL 57.4 -0.8 62.45 38.8 COMMERZBANK 154.5 -2.5 120.2 75.0 DEPTA-BANK 154.5 -2.5 157 92.6 DEGUSSA 107.5 -2 120.2 75.0 DEPTA-BANK 154.8 -2.05 162.2 104.5 DEUTSCHE BANK 154.8 -2.05 162.2 104.5 DEUTSCHE BANK 104 -1.5 113.6 65.1 ENERGIE BADEN WUERT. 74 0 79.2 50 DRESDNER BANK 104 -1.5 113.6 65.1 ENERGIE BADEN WUERT. 74 0 79.2 50 ERGO VERSICHERUNG 333 3 380 153.5 FORD-WERKE 860 0 920 780 FORD-WERKE 99.5 -8.5 1613 99.5 FRI KRUPP-HOESCH KRU 308.5 -6.5 400 300.5 FRI KRUPP-HOESCH KRU 308.5 -6.5 400 300.5 GEHE 104 -2.2 114.6 87.5 HENKEL PREF. 164 1.6 182.9 85 ISAR-AMPERWERKE 783 0 821 545 KARSTADT 80.7 -1.4 96.25 58.8 ISAR-AMPERWERKE 783 0 821 545 KARSTADT 80.7 -1.4 96.25 58.8 ISAR-AMPERWERKE 783 0 821 545 KARSTADT 80.7 -1.4 96.25 58.8 ISAR-AMPERWERKE 783 0 821 545 KARSTADT 80.7 -1.4 96.25 58.8 ISAR-AMPERWERKE 783 0 821 545 KARSTADT 80.7 -1.4 96.25 58.8 ISAR-AMPERWERKE 783 0 821 545 KARSTADT 80.7 -1.4 96.25 58.8 ISAR-AMPERWERKE 783 0 821 545 KARSTADT 80.7 -1.4 96.25 58.8 ISAR-AMPERWERKE 783 0 821 545 MAN 609.5 -0.6 70.6 70.8 70.9 70.9 70.9 70.9 70.9 70.9 70.9 70.9								
BANKGESELLSCHAFT BER 34.1 -0.61 51.9 34.1 BASF 78.2 -1.8 934 54.9 BAYER 79.1 -0.4 96 57.1 BAYER 79.1 -0.4 96 57.1 BAYER TYPBIK 120.5 -5 137.95 66 BAYERISCHE VBK. 160.2 -6.3 184 91.48 BEIERSDORF 112.5 1 12.6 71.4 BERLINGE KRAFT&LICHT 72.5 -0.5 91.75 37.75 BHF-BANK 81.5 -2 86.7 45.2 BW HOLDING 29.85 -0.1 34 28.8 BW HOLDING 29.85 -0.1 34 28.8 BW HOLDING 29.85 -0.1 34 28.8 COMMERZBANK 64.2 -1.8 75.5 56.5 COMMERZBANK 64.2 -1.8 75.5 56.5 COMMERZBANK 154.5 -2.5 157 92.6 DEGUSSA 107.5 -2 120.2 75 56.5 DEGUSSA 107.5 -2 120.2 75 DEGUSSA 107.5 -2 120.2 75 92.6 DEDTS-GHE BANK 154.5 -2.5 157 92.6 DEDTS-GHE BANK 154.5 -2.5 157 92.6 DEUTS-CHE BANK 154.8 -2.05 162.2 104.5 DEUTS-CHE BANK 164 -1.9 55.4 29.9 DRESDNER BANK 164 -1.5 113.6 65.1 ENGRGIE BADEN WUERT. 74 0 79.2 50 DRESDNER BANK 164 -1.5 113.6 65.1 ENGRGIE BADEN WUERT. 74 0 79.2 50 PRESICHERUNG 333 3 380 153.5 FORD-WERKE 860 0 920 780 920 780 PRESEN MEDICAL CARE 99.5 -8.5 161.3 99.5 FRI.KRUPP-HOESCH KRU 308.5 -6.5 400 300.5 FRI.KRUPP-HOESCH KRU 308.5 FRI.KRUPP-HOESCH KRU 308.5 FRI.								
BASF BAYER BELLICHT BELLICHT BERLINER KRAFT&LICHT BHIR-BANK BLS BERLINER KRAFT&LICHT BHIR-BANK BLS BAYER BANK BLS BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BELLINER BELLICHT BAYER BERLINER KRAFT&LICHT BHIR-BANK BLS BAYER B					E-b a ves			
BAYER 79.1 -0.4 96 57.1 BAYERLYPBK 120.5 -5 137.95 66.8 BAYERLSCHE VBK 160.2 -6.3 184 91.48 BEIERSDORF 112.5 1 126 71.4 BERLINER KRAFT&LICHT 72.5 -0.5 91.75 37.15 BHF-BANK 81.5 -2 86.7 45.2 BHW HOLDING 29.85 -0.1 34 28.8 BHW HOLDING 29.85 -0.1 34 28.8 BHW HOLDING 29.85 -0.1 34 28.8 COMMERZBANK 64.2 -1.8 75.5 56.5 CONTINENTAL 57.4 -0.8 62.45 38.8 COMMERZBANK 154.4 -2.5 120.2 75 DEGUSSA 107.5 -2 120.2 75 DE								
BAYERISCHE VBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BERLINER KRAFTÆLICHT BERLINER KRAFTÆLICHT BHI-BANK BHW HOLDING BHW HOLD								
BEIERSDORF 112.5 1 126 71.4								
BERLINER KRAFT&LICHT BHF-BANK BHW HOLDING BHW HOLDING BMW 1644 13 1980 904.48 COMMERZBANK 642 -18 575 565 CONTINENTAL 57.4 -0.8 62.45 33.8 DAIMLER-BENZ 173 -2.5 201.84 107.67 DEGUSSA 107.5 -2 120.2 75 DEFTA-BANK 154.5 -2.5 157 92.6 DEUTSCHE BANK 154.5 DEUTSCHE BANK 104 -1.5 DEUTSCHE TELEKOM 48.6 -1.9 DEUTSCHE TELEKOM 48.6 -1.9 DEUTSCHE BANK 104 -1.5 113.6 65.1 DEUTSCHE BANK 104 -1.5 113.6 65.1 ENERGIE BADEN WUERT. 74 0 792 50 DRESDNER BANK 104 -1.5 113.6 65.1 ENERGIE BADEN WUERT. 74 0 792 50 0 RESO VERSICHERUNG 333 3 380 153.5 FRI.KRUPP-HOESCH KRU 308.5 -6.5 400 300.5 FRI.KRUPP-HOESCH KRU 40.5 ENERGIE BADEN WUERT 140.8 -3.2 179 123 HENKEL HEIDELB DEUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT 140.8 -3.2 179 123 HENKEL HEW 50.25 -0.25 52.5 44 HOCHTIEF 164 1.6 182.9 85 HOCHTIEF 164 1.6 182.9 85 HOCHTIEF 177 -0.5 93 60.6 65.5 169 HOCHTIEF 177 -0.5 93 60.6 65.5 169 120.5 65.5 169 120.5 65.5 169 120.5 65.5 169 120.5 65.5 169 120.5 65.5 169 120.5 65.5 169 120.5 65.5 169 120.5 65.5 121.5 66.5 121.5 68.6 121.5 68.6 121.5 68.6 121.5 68.7 69.0 10.7 68.6 110.5 73 74.7 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75	BAYERISCHE VBK	160.2	-6.3	184	91.48			
BHR-BANK BHW HOLDING BMW 1644 13 1980 904.48 COMMERZBANK 642 -18 755 56.5 CONTINENTAL 574 -0.8 66.245 38.8 DAIMLER-BENZ 173 -2.5 201.84 107.67 DEGUSSA 107.5 -2 120.2 75 DEGUSSA 107.5 -2 120.2 75 DETTA-BANK 154.5 -2.5 157 92.6 DEUTSCHE BANK 154.5 -2.5 157 92.6 DEUTSCHE BANK 154.5 -2.5 157 92.6 DEUTSCHE BANK 104 -1.5 113.6 65.1 ENERGIE BADEN WUERT. 74 0 79.2 50 ERGO VERSICHERUNG 333 3 330 153.5 FORD-WERKE 860 0 920 780 FRIJ.RRUPT-HOESCH KRU 308.5 -6.5 400 300.5 FRIJ.RRUPT-HOESCH KRU 308.5 -6.5 400 300.5 FRIJ.RRUPT-HOESCH S60 140.5 5.5 168 97.5 HEIDELB.DRUCKMASCHIN 140.5 5.5 168 97.5 HEIDELB.PEFF. 164 1.6 182.9 85 HEW 50.25 -0.25 52.5 44 HOCHTIEF 77 -0.5 93 60.6 KARSTADT 802 -36 986 530 KARSTADT 809.5 -1.45 96.2 538.8 KARSTADT 809.5 -1.45 96.5 50.6 LINDE 1120 -62 1430 990 LUFTHANSA 45.95 -1.45 55.3 29.3 MAN 609.5 -26 773 475.5 MANNESMANN 178 -4.8 206 71.8 METALLGESELLSCHAFT 372 -0.6 43 18 30.85 MAN 609.5 -26 773 475.5 METALLGESELLSCHAFT 372 -0.6 43 18 30.85 METALLG								
BHW HOLDING BMW 1644 13 1980 904.48 COMMERZBANK 642 -18 755 565 CONTINENTAL 574 -0.8 62.45 38.8 107.57 22 102.2 75 DEGUSSA 107.57 DEGUSSA 107.57 DEFTA-BANK 134.8 -2.05 162.2 104.5 DEUTSCHE BANK 134.8 -2.05 162.2 104.5 DEUTSCHE TELEKOM 48.6 -1.9 55.4 29.5 DEESDNER BANK 104 -1.5 113.6 65.1 ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG 333 330 153.5 FORD-WERKE 860 0 920 780 FB HOLDING 312 -3 330 330 153.5 FFB HOLDING 312 -3 330 330 330 53.5 FRIJKRUPP-HOESCH KRU 308.5 -6.5 400 300.5 GEHE HEIDELB JERUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT 140.8 -3.2 179 123 HENKEL 141 141 159.5 168 95.8 HEW 50.25 -0.25 52.5 44 HOCHTIEF 77 -0.5 93 60.6 40.4 60.5 10.4 -2.2 114.6 87.5 40.6 10.6 10.6 10.7 10.7 10.5 10.7 10.5 10.7 10.5 10.7 10.5 10.7 10.5 10.7 10.5 10.7 10.5 10.7 10.5 10.7 10.5 10.7 10.5 10.7 10.5 10.7 10.5 10.7 10.5 10.7 10.5 10.7 10.5 10.7 10.5 10.7 10.5 10.7 10.7 10.5 10.7 1								
BMW								
COMMERZBANK CONTINENTAL CONTINENTAL CONTINENTAL S74 -0.8 6245 38.8 107.5 2.5 201.84 107.6 2.5 201.84 107.6 2.7 2.5 201.84 107.6 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7 2.7								
CONTINENTAL 57.4 -0.8 62.45 138.8 DAIMLER-BENZ 173 -2.5 201.84 107.67 DEGUSSA 107.5 -2 120.2 75 DEGUSSA 107.5 120.2 104.5 DEUTSCHE BANK 134.8 -2.05 162.2 104.5 DEUTSCHE TELEKOM 48.6 -1.9 55.4 29.9 DECUSSONER BANK 104 -1.5 113.6 65.1 DEUTSCHE TELEKOM 48.6 -1.9 55.4 29.9 DECUSSONER BANK 104 -1.5 113.6 65.1 DECUSSONER BANK 104 -1.5 113.6 0.0 DECUSSONER BANK 104 -1.5 113.6 DECUSSONER BANK 105 125 125 54.5 DECUSSONER BANK 105 125 12								
DAMILER-BENZ 173 -2.5 201.84 107.67								
DEGUSSA		173						
DEPTA-BANK								
DEUTSCHE BANK 194.8 -2.05 162.2 104.5		154.5						
DEUTSCHE TELEKOM				162.2	104.5			
ENERGIÉ BADEN WUERT. 74 0 79 2 50 ERGO VERSICHERUNG 333 3 380 157 780 FORD-WERKE 860 0 920 780 FORD-WERKE 860 0 920 780 FORD-WERKE 860 0 920 780 970 780 FORD-WERKE 860 0 920 780 970 780 FORD-WERKE 860 0 920 780 970 780 970 970 970 970 970 970 970 970 970 97		48.6	-1.9	55.4				
ERGO VERSICHERUNG 333 3 380 153.5 FORD-WERKE 860 0 920 780 FPB HOLDING 312 -3 330 303 PRESEN MEDICAL CARE 99.5 -8.5 1613 99.5 FRI.KRUPP-HOESCH KRU 308.5 -6.5 400 300.5 GEHE 104 -2.2 114.6 87.5 HEIDELB DRUCKMASCHIN 140.5 5.5 168 95.8 HEIDELB ZEMENT 140.8 -3.2 179 123 HENKEL 141 1 159.5 79.5 HENKEL 141 1 159.5 79.5 HENKEL PREF. 164 1.6 182.9 85 HEW 50.25 -0.25 52.5 44 HOCHTIEF 77 -0.5 93 60.6 HOCHTIEF 77 -0.5 93 60.6 HOCHTIEF 77 -0.5 93 60.6 KARSTADT 80.7 -1.4 96.25 58.8 KARNOWELT MEDIEN NM 277.5 -7.5 392 160 LAHMEYER 94 -2 105.5 65.5 LEIEHEIT 60.6 -0.4 69.5 50.6 LUFTHANSA 45.95 -1.45 55.3 29.3 MAN 619.5 -26 773 475.5 MANNIESMANN 178 -4.8 206 71.8 METALLGESELLSCHAFT 37.2 -0.6 43 18 30.85 METALLGESELLSCHAFT 37.2 -0.6 43 18 30.85 METALLGESELLSCHAPT 37.2 -0.6 43 18 30.85 METALLGESELLSCHAPT 37.2 -0.6 43 18 30.85 METRO 103 2.5 1215 63.65 MOBILCOM NM 631 1 668 46.1 MUNCH.RUCK.REGD. 835 -42 965 41 473 82 PREUSSAG 670 10 769 447 RWE 92.25 -0.45 110.5 73 RWE PREF. 65 2 -1.2 85.8 62.1 RWE PREF. 65 2 -1.2 85.8 62.1 SAP 1067 -68 1219 398 SAP PREF. 1165 -73 1315 420 SAP SCHERING 194.5 2 226.6 152 SPRINGER (AXEL) R 1090 1 1630 1090 SUEDZUCKER 980 10 1159 820 THYSSEN 408 5 5.5 401 350	DRESDNER BANK	104			65.1			
FORD-WERKE 860 0 920 780 FPB HOLDING 312 -3 330 303 PRESEN MEDICAL CARE 99.5 -8.5 1613 99.5 FRIJKRUPP-HOESCH KRU 308.5 -6.5 400 300.5 GEHE 104 -2.2 114.6 87.5 HEIDELB DRUCKMASCHIN 140.5 5.5 168 95.8 HEIDELB ZEMENT 140.8 -3.2 179 123 HENKEL PREF. 164 1.6 182.9 85 HEW 50.25 -0.25 52.5 44 HOCHTEF 77 -0.5 93 60.6 HOECHST 80.7 -1.4 96.25 58.8 ISAR-AMPERWERKE 783 0 82.1 545 KARSTADT 802 -36 936 530 KINOWELT MEDIEN NM 277.5 -7.5 392 160 LAHMEYER 94 -2 105.5 65.5 LAHMEYER 94 -2 105.5 65.5 LUFTHANSA 45.95 -1.45 55.3 29.3 MAN 609.5 -26 773 475.5 MAN 609.5 -26 773 475.5 MANNESMANN 178 -4.8 206 71.8 METALLGESELLSCHAFT 372 -0.6 43 18 30.85 METALLGESELLSCHAFT 372 -0.6 43 18 30.85 METALLGESELLSCHAFT 372 -0.6 43 18 30.85 METALLGESELLSCHAPT 372 -0.6 43 18 30.85 METRO 103 2.5 121 5 63.65 MOBILCOM NM 631 1 668 43 30.85 METALLGESELLSCHAPT 372 -0.6 43 18 30.85 METRO 103 2.5 121 5 63.65 MOBILCOM NM 631 1 668 43 30.85 METALLGESELLSCHAND 479 -5 545 462.5 PORSCHE PREF. 4520 -130 5650 2330 PREVE 92.25 -0.45 110.5 73 RWE 92.25 -0.45 110.5 73 RWE 92.25 -0.45 110.5 73 RWE PREF. 65 2 -1.2 85.8 62.1 RWE PREF. 65 2 -1.2 85.8 62.1 SCHERING 194.5 -2 226.9 152 SCH CARBON 201 0 280 189.1 SIEMENS 125 1 -2.7 31.85 99.5 SKW TROSTBERG 60.1 -1.4 72.5 54 SPRINGER (AXEL) R 1090 1 1630 1090 SUEDZUCKER 980 10 1159 820 THYSSEN 408 5 5.5 401 155								
FPB HOLDING								
PRESEN MEDICAL CARE 99.5 -8.5 1613 399.5 FRI.KRUPP-HOSCH KRU 308.5 -6.5 400 300.5 GEHE 104 -2.2 114.6 87.5 FRI.KRUPP-HOSCH KRU 308.5 -6.5 400 300.5 GEHE 104 -2.2 114.6 87.5 FRI.KRUPP-HOSCH KRU 308.5 -6.5 168 95.8 HEIDELB ZEMENT 140.8 -3.2 179 123 HENKEL 141 1 159.5 79.5 FRI.KRUP 40.8 -3.2 179 123 HENKEL 141 1 159.5 79.5 FRI.KRUP 40.8 -3.2 179 123 FRI.KRUP 40.8 -3.2 179 123 FRI.KRUP 40.8 FRI.KRUP 40.8 -3.2 179 123 FRI.KRUP 40.8 FRI.K								
FRI.KRUPP-HOESCH KRU 308.5 -6.5 400 300.5 GEHE 104 -2.2 114.6 87.5 168 95.8 95.8 160.5 5.5 168 95.8 95.8 160.5 5.5 168 95.8 95.8 160.5 160								
GEHE HEIDELB_DRUCKMASCHIN HAO.5 HEIDELB_ZEMENT HAO.8 HEIDELB_ZEMENT HAO.8 HEIDELB_ZEMENT HAO.8 HEIDELB_ZEMENT HAO.8 HEINKEL HENKEL HEW SO.25 HEW SO.25 HEW SO.25 HEW SO.25 HEW SO.25 HOCHTEF TO HOCHTE								
HEIDELB_DRUCKMASCHIN 140.5 5.5 168 95.8 HEIDELB_ZEMENT 140.8 -3.2 179 123 123 141 1 159.5 79.5 169 141 1 159.5 79.5 169 141 1 159.5 79.5 169 141 1 159.5 79.5 169 141 1 159.5 79.5 169 141 1 159.5 79.5 169 141 162 16								
HEIDELB.ZEMENT 140.8 -3.2 179 79.5 123 145.5 145.5 145.5 145.6 182.9 85 145.6 145.6 182.9 85 145.6 145.6 182.9 85 145.6 145.6 182.9 85 145.6 145.6 182.9 85 145.6 145.6 182.9 85 145.6 145.6 182.9 85 145.6 145.6 145.0 145.6 145.0 145.6 145.0 145.6 145.0								
HENKEL 141 1 159.5 79.5 HENKEL PREF. 164 1.6 182.9 85 HEW 50.25 -0.25 52.5 44 HOCHTIEF 77 -0.5 93 60.6 HOECHST 80.7 -1.4 96.25 53.8 ISAR-AMPERWERKE 783 0 82.1 545 KARSTADT 802 -36 936 530 KINOWELT MEDIEN NM 277.5 -7.5 392 160 LAHMEYER 94 -2 105.5 65.5 LEIFHEIT 60.6 -0.4 69.5 50.6 LIVIDE 1120 -62 1430 990 LUFTHANSA 45.95 -1.45 55.3 29.3 MAN 699.5 -2.6 77.3 475.5 MANNESMANN 178 -4.8 206 71.8 METALLGESELLSCHAFT 37.2 -0.6 43.18 30.85 METRO MOBILCOM NIM 631 1 668 46.1 MUNCHRUCKREGD 835 -42 965.4 473.82 MECKARWERKE STUTTGAR 600 0 615 410 MESTLE DEUTSCHLAND 479 -5 545 46.5 PREUSSAG 670 10 769 44.7 RWE 92.25 -0.45 110.5 73 RWE PREF 66.7 -1.2 85.8 62.1 RWE PREF 106.7 -68 121.9 398 SCHERING 194.5 -2 226.9 152 SGL CARBON 201 0 280 189.1 SIEMENS 125 -2.7 138.6 99.5 SPRINGER (AXEL) R 1090 1 1630 1090 SUEDZUCKER 980 -10 115.9 320 THYSSEN 408.5 -5.5 491 350			-3.2	179	123			
HEW 50.25 -0.25 52.5 44 HOCHTIEF 77 -0.5 93 60 HOCHTIEF 777 -0.5 93 60 HOCHTIEF 80.7 -1.4 96.25 58.8 ISAR-AMPERWERKE 783 0 82.1 545 KARSTADT 802 -36 986 530 KINOWELT MEDIEN NM 277.5 -7.5 392 160 LAHMEYER 94 -2 105.5 65.5 LEIFHEIT 60.6 -0.4 69.5 50.6 LINDE 1120 -62 1430 990 LUFTHANSA 45.95 -1.45 55.3 29.3 MAN 609.5 -26 773 475.5 MANNESMANN 178 -4.8 206 71.8 METALLGESELLSCHAFT 37.2 -0.6 43 18 30.85 METRO 103 2.5 121.5 63.65 MOBILCOM NIM 631 1 668 46.1 MUNCHRUCKERED. 835 -42 965 41 473 82 METALLGESELLSCHAFT 37.2 -0.6 615 410 NESTLE DEUTSCHLAND 479 -5 545 462.5 PREUSSAG 670 10 769 447 RWE 91.25 -0.45 110.5 73 RWE 9REF. 65.2 -1.2 85.8 62.1 RWE PREF. 65.2 -1.2 85.8 62.1 RWE PREF. 1165 -73 1315 349 SCHERING 194.5 -2 226.9 152 SCH CARBON 201 0 280 189.1 SIEMENS 125 1 -2.7 138.6 99.5 SKW TROSTBERG 60.1 -1.4 72.5 54 SPRINGER (AKEL) R 1090 1 1630 1090 SUEDZUCKER 980 10 1159 820 THYSSEN 408.5 5.5 491 350		141	\$	159.5				
HOCHTIEF 77 -0.5 93 60.6 HOECHST 80.7 -1.4 96.25 58.5 ISAR-AMPERWERKE 783 0 821 545 KARSTADT 802 -36 986 530 KINOWELT MEDIEN NM 277.5 -7.5 392 160 LAHMEYER 94 -2 105.5 65.5 LEIFHEIT 60.6 -0.4 69.5 50.6 LUFTHANSA 45.95 -1.45 55.3 29.3 MAN 609.5 -26 773 475.5 MANNESMANN 178 43.26 71.8 METALLGESELLSCHAFT 37.2 -0.6 43 18 30.85 METRO 103 2.5 121.5 63.8 METRO 103 2.5 121.5 63.0 MOBILCOM NM 631 1 668 46.1 MUNCH.RUCK.REGD. 835 -42 965 41 473 82 MCKARWERKE STUTTGAR 600 0 615 410 NESTLE DEUTSCHLAND 479 -5 545 462.5 PORSCHE PREF. 4520 -130 5650 2330 PREUSSAG 670 10 769 447 RWE 91.25 -0.45 110.5 73 RWE PREF. 65 2 -1.2 85.8 62.1 RWE PREF. 65 2 -1.2 85.8 62.1 SAP 1067 -68 1219 398 SAP 1067 -68 1219 398 SAP SAP 1067 -68 1219 398 SCHERING 194.5 2 226.9 152 SCHERING 194.5 2 226.9 152 SKW TROSTBERG 60.1 -1.4 72.5 54 SPRINGER (AXEL) R 1090 1 1630 1090 SUEDZUCKER 1980 -10 1159 820 THYSSEN 408 5 -5.5 491 350								
HOECHST								
SAR-AMPERWERKE 783 0 821 545								
KARSTADT KINOWELT MEDIEN NM KITALLGESELLSCHAFT KINOWELT MEDIEN NM KITALLGESELLSCHAFT KINOWELT MEDIEN NM KITALLGESELLSCHAFT KINOWELT MEDIEN NM KINOWELT MA KINO								
KINOWELT MEDIEN NM 277.5 -7.5 392 169 LAHMEYER 94 -2 105.5 65.5 50.6 LEIFHEIT 60.6 -0.4 69.5 50.6 LINDE 1120 -62 1430 990 LUFTHANSA 45.95 -1.4S 55.3 29.3 MAN 609.5 -2.6 773 475.5 MANNESMANN 178 -4.8 206 71.8 METALLGESELLSCHAFT 37.2 -0.6 43 18 30.85 METALLGESELLSCHAFT 37.2 -0.6 43 18 30.85 METRO 103 2.5 121.5 63.65 MOBILCOM NIM 631 1 668 46.1 MUNCHRUCKARWERKE STUTTGAR 600 0 615 410 MESTLE DEUTSCHLAND 479 -5 545 462.5 PORSCHE PREF. 4520 -130 5650 2330 PREUSSAG 670 10 769 447 RWE 92.25 -0.45 110.5 73 RWE 9REF. 65 2 -1.2 85.8 62.1 RWE-DEA 509 0 510.5 73 SCHERING 194.5 -2 226.9 152 SCHERING 195.5 54 1090 1 1630 1090 SCHERING 195.5 54 1091 1159 820 THYSSEN 408.5 5.5 491 350								
LAHMEYER 94 -2 105.5 65.5 LEIFHEIT 60.6 -0.4 69.5 50.5 LEIFHEIT 60.6 -0.4 69.5 50.5 LINDE 1120 -62 1430 990 LUFTHANSA 45.95 -1.4S 55.3 29.3 MAN 609.5 -26 77.3 475.5 MANNESMANN 178 -4.8 206 71.8 METALLGESELLSCHAFT 37.2 -0.6 43 18 30.85 METRO 103 2.5 121.5 63.65 MOBILCOM NIM 631 1 668 46.1 MUNCH-RUCKREGD. 835 -42 965 41 473.82 MCKARWERKE STUTTGAR 600 0 615 410 NESTLE DEUTSCHLAND 479 -5 545 462.5 PORSCHE PREEF, 4520 -130 5650 2330 PREUSSAG 670 10 769 447 RWE 92.25 -0.45 110.5 73 RWE PREP. 65 2 -1.2 85.8 62.1 RWE-DEA 509 0 515 420 SAP 1067 -68 1219 398 SAP REEK 1165 -73 1315 420 SGL-CARBON 201 0 280 189.1 SIZMENS 125 1 -2.7 138.6 99.5 SRW TROSTBERG 60.1 -1.4 72.5 54 SPRINGER (AXEL) R 1090 1 1630 1059 SEW TROSTBERG 60.1 -1.4 72.5 54 SPRINGER (AXEL) R 1090 1 1630 1059 SEW TROSTBERG 980 -10 1159 820 THYSSEN 408 5 -5.5 491 350								
LINDE	LAHMEYER	94	-2	105.5	65.5			
LUFTHANSA 43.95 -1.45 55.3 29.3 MANN 609.5 -26 7773 475.8 MANNESMANN 178 -4.8 206 71.8 METALLGESELLSCHAFT 37.2 -0.6 43 18 03.85 METRO 103 2.5 121.5 63.65 MOBILCOM NIM 631 1 668 46.1 MUNCH.RUCK.REGD. 83.5 -42 965 41 473.82 NECKARWERKE STUTTGAR 600 0 615 410 NESTLE DEUTSCHLAND 479 -5 545 462.5 PORSCHE PREEF. 4520 -130 5650 2330 PREUSSAG 670 10 769 447 RWE 92.25 -0.45 110.5 73 RWE PREP. 65 2 -1.2 85.8 62.1 RWE-DEA 509 0 515 420 SAP 1067 -68 1219 398 SAP 1067 -68 121								
MAN MANNESMANN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MOBILCOM NM MONCHRUCKREGD. MESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF. METALGESELSCHAFT METRO MOBILCOM NM MONCHRUCKREGD. MESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF. MECKARWERKE STUTTGAR MOBILCOM NM MOSTLE DEUTSCHLAND MESTLE MESTLE MESTLE MESTLE MESTLE MESTLE MESTLE								
MANNESMANN J78 -4.8 206 71.8 METALLGESELLSCHAFT 37.2 -0.6 43.18 30.85 METRO 103 2.5 121.5 63.65 MOBILCOM NIM 631 1 668 46.1 MUNCHRUCKREGD. 835 -42 965.41 473.82 NECKARWERKE STUTTGAR 600 0 615 410 NESTLE DEUTSCHLAND 479 -5 545 462.5 PORSCHE PREF. 4520 -130 565.0 23.9 PREUSSAG 670 10 769 447 47.7 RWE 92.25 -0.45 110.5 73 RWE PREF. 65.2 -1.2 85.8 62.1 RWE PREF. 1067 -68 121.9 398 SCHERING 194.5 -2 226.9 152 SCL CARBON 201 0 280 189.1 SIEMENS 125 1 -2.7 138.6 99.5								
METALLGESELLSCHAFT 37.2 -0.6 43 18 30.85 METRO 103 2.5 121 5 63.8 MOBILCOM NM 631 1 668 46.1 MUNCHRUCKREGD. 835 -42 965 41 473 82 NECKARWERKE STUTTGAR 600 0 615 410 NESTLE DEUTSCHLAND 479 -5 545 462.5 PORSCHE PREF. 4520 -130 5650 2330 PREUSSAG 670 10 769 447 RWE 92.25 -0.45 110.5 73 RWE PREF. 65 2 -1.2 85.8 62.1 SAP 1067 -68 1219 398 SAP PREF. 1165 -73 1315 413 SCHERING 194.5 2 226.9 152 SGL CARBON 201 0 280 189.1 SIEMENS 1251 -2.7 138.6 99.5 SKW TROSTBERG <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>								
METRO 103 2.5 121 S 63.65 MOBILCOM NM 631 1 668 46.1 MUNCH.RUCK.REGD. 835 -42 965 41 473 82 NECKARWERKE STUTTGAR 600 0 615 410 MESTLE DEUTSCHLAND 479 -5 545 462.5 PORSCHE PREF. 4520 -130 5650 2330 PREUSSAG 670 10 769 447 RWE 92.25 -0.45 110.5 73 RWE PREF. 65 2 -1.2 85.8 62.1 SAP 1067 -68 1219 398 SAP PREF. 1165 -73 1315 413 SCHERING 194.5 2 226.9 152 SGL CARBON 201 0 280 189.1 SIEMENS 125 1 -2.7 138.6 99.5 SKW TROSTBERG 60.1 -1.4 72.5 54 SPRINGER (AXEL) R <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>								
MUNCHLRUCK.REGD. 835 -42 965 41 473 82 NECKARWERKE STUTTGAR 600 0 615 410 NESTLE DEUTSCHLAND 479 -5 545 462.5 PORSCHE PREF. 4520 -130 5650 2330 PREUSSAG 670 10 769 447 RWE 92.25 -0.45 110.5 73 RWE PREF. 65 2 -1.2 85.8 62.1 SAP 1067 -68 1219 398 SAP 1067 -68 1219 398 SAP PREF. 1165 -73 1315 413 SCHERING 194.5 -2 226.9 152 SGL CARBON 201 0 280 189.1 SIZMENS 125 1 -2.7 138.6 99.5 SRW TROSTBERG 60.1 -1.4 72.5 54 SPRINGER (AXEL) R 1090 1 1630 1090 SUEDZUCKER 980 -10 1159 820 THYSSEN 485 5-5.5 491 350			2.5	121 5	63,65			
NECKARWERKE STUTTGAR 600								
MESTLE DEUTSCHLAND								
PORSCHE PREF. 4520				615	410			
PREUSSAG 670 10 769 447 RWE 92.25 -0.45 110.5 73 RWE PREF. 65 2 -1.2 85.8 62.1 RWE-DEA 509 0 515 420 SAP 1067 -68 1219 398 SAP PREF. 1165 -73 1315 413 SCHERING 194.5 -2 226.9 152 SGL CARBON 201 0 280 189.1 SIEMENS 125 1 -2.7 138.6 99.5 SKW TROSTBERG 60.1 -1.4 72.5 54 SPRINGER (AXEL) R 1090 1 1630 1050 SUEDZUCKER 980 -10 1159 820 THYSSEN 408.5 -5.5 491 350	POPSCHE DOCE				2220			
RWE 92.25 -0.45 110.5 73 RWE PREF. 65 Z -1.2 85.8 62.1 RWE-DEA 509 0 515 420 SAP 1067 -68 1219 398 SCHERING 194.5 -2 226.9 152 SGL CARBON 201 0 280 189.1 SIEMENS 125 1 -2.7 138.6 99.5 SKW TROSTBERG 60.1 -1.4 72.5 54 SPRINGER (AXEL) R 1090 1 1630 1050 SUEDZUCKER 980 -10 1159 820 THYSSEN 408.5 -5.5 491 350	PRELISSAG							
RWE PREF. 65 2 -1.2 85.8 62.1 RWE-DEA 509 0 515 420 SAP 1067 -68 1219 398 SAP PREF. 1165 -73 1315 413 SCHERING 194.5 -2 226.9 152 SGL CARBON 201 0 280 189.1 SIEMENS 125 1 -2.7 138.6 99.5 SKW TROSTBERG 60.1 -1.4 72.5 54 SPRINGER (AXEL) R 1090 1 1630 1050 SUEDZUCKER 980 -10 1159 820 THYSSEN 408.5 -5.5 491 350								
RWE-DEA 509 0 515 420			-1.2	85.8	62.1			
SAP PREF. 1165 -73 1315 413 SCHERING 1945 -2 2269 152 SGL CARBON 201 0 280 189.1 SIEMENS 125 l -2.7 138.6 99.5 SKW TROSTBERG 60.1 -1.4 72.5 54 SPRINGER (AXEL.) R 1090 l 1630 1080 SUEDZUCKER 980 -10 1159 820 THYSSEN 408.5 -5.5 491 350		509						
SCHERING 194.5 -2 226.9 152 SGL CARBON 201 0 280 189.1 SIEMENS 125 1 -2.7 138.6 99.5 SKW TROSTBERG 60.1 -1.4 72.5 54 SPRINGER (AXEL) R 1090 1 1630 1050 SUEDZUCKER 980 -10 1159 820 THYSSEN 408.5 -5.3 491 350		1067						
SGL CARBON 201 0 280 189.1 SIEMENS 125 l -2.7 138.6 99.5 SKW TROSTBERG 60.1 -1.4 72.5 54 SPRINGER (AXEL) R 1090 l 1630 1090 SUEDZUCKER 980 -10 1159 820 THYSSEN 408.5 -5.5 491 350		1165						
SIEMENS 125 l -2.7 138.6 99.5 SKW TROSTBERG 60.1 -1.4 72.5 54 SPRINGER (AXEL) R 1090 l 1630 1080 SUEDZUCKER 980 -10 1159 820 THYSSEN 408.5 -5.5 491 350								
SKW TROSTBERG 60.1 -1.4 72.5 54 SPRINGER (AXEL.) R 1090 1 1630 1080 SUEDZUCKER 980 -10 1159 820 THYSSEN 408.5 -5.5 491 350								
SPRINGER (AXEL) R 1090 I 1630 1080 SUEDZUCKER 980 -10 1159 820 THYSSEN 408.5 -5.5 491 350								
SUEDZUCKER 980 -10 1159 820 THYSSEN 408.5 -5.5 491 350					4			
THYSSEN 408.5 -5.5 491 350	SUEDZUCKER							
		408.5						
VEBA 107.5 , 1.9 131.4 88.65	VEBA	107.5	. 19	131.4	88.65			

635 1374.5 2495 196.8 139 79.5 2920 525 1269 2140 160 110 69.1 2570 VIAG VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WCM BETEILIGUNG WUERTT VERS.BET. 88.34 67.86 27.45 1645

SWITZERLAND					
AARE-TESSIN R (ATEL)	870	-10	998	765	
ABB AG B'	2117	-73	2575	1633	
ABB AG R	436.5	-15.5	523	321.5	
ADECCO 'B'	765	-23	792	349	
ALUSUISSE R	1749	-52	2011	1203.73	
ARES-SERONO B	2032	-53	2900	2000	
BALOISE R	1435	-51	1550	603.4	
BARRY CALLEBAUT	325	-5	345	310	
BCV B'	555	-5	740	369	
BK VISION B' LIMITE	433	-19	453	206	
CIBA SPECIALTY CHEMS	167	-2.75	214	128.5	
CLARIANT	863	-32	1040	486	
CREDIT SUISSE R	358	-10.5	382	174	
FLEKTROWATT B'	550	0	615	513	
EMS-CHEMIE B	8700	15	9100	6695	
GEORG FISCHER R	573	-22	662	346	
GOTTHARD BANK B	1285	-41	1400	700	
HELVETIA PATRIA R	1710	20	2120	790	
HOLDERBANK B'	1790	-70	2149	1093	
HOLDERBANK R	358	-12	436	221	
JULIUS BAER 19"	5145	-180	3475	2000	
KUONI REISEN R	7650	-100	8770	4900	
LLB 'B'	925	-15	980	524	
NESTLE R	3045	-36	3498	1730	
NOVARTIS 'B'	2432	-67	2751	2079	
NOVARTIS R	2433	-52	2749	2070	
OERLIKON-BUEHRLE R	273	-7	310	144	
PARGESA B'	2340	-55	2725	1700	
PHARMA VISION B' (L	934	-16	1074	805	
PIRELLI INTL 'R'	361	-3	385_5	298	
RICHEMONT B'A'	2010	-39	2245	1450	
RIETER HOLDING R	1080	-48	E175	557	
ROCHE HOLDING 'B'	23375	-225	27000	20400	
ROCHE HOLDING GSH.	15570	-520	17655	12090	
SAIRGROUP R	447.5	-15	517	352.6	
SAURER AG ARBON R	1515	-65	1710	904	
SCHINDLER R	2230	26	2695	1510	
SIG R	1185	-15	1405	902.5	
STILLHALTER VIS.	448	-12	486	338.54	
SULZER MEDICA	370.5	-24.5	430	302	
SULZER R	1099	-29	1286	879	
SURVEILLANCE 'B'	2307	-209	3080	2307	
SWISS LIFE B	001	-47	1395	710	
SWISS RE R	3927	-48	4120	1967	
THE SWATCH GROUP B'	1052	-23	1300	715	
THE SWATCH GROUP R	243	-9.5	272	174.5	
UBS R	620	-31	653	294	
VALORA R	440	-12.5	479	275.5	
VONTOBEL B'	2470	-60	2790	975	
ZURICH ALLJED R	1109	-34	1187	540	
DOMESTIC TO		-0-		2.10	

J	AP	AN			
ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AIWA AINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS ALPS ELECTRIC ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA	7750 7690 7400 1334 5400 1190 458 1895 494 1810 501 731 518	-40 140 -100 2 -50 -10 -2 30 3 1 2 -4	8000 12363.57 10100 1750 5450 1450 762 1895 910 2100 660 1070 605	5180 6620 6700 1200 2190 1000 455 1010 405 1600 480 399	
BANK OF FORTOMISUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BENESSE BRIDGESTONE * CANON	1340 286 1615 5460 3390 3310	29 -4 15 -40 -60 -30	2350 565 2100 5830 3540 3770	1230 274 1220 2780 2490 2620	

CANON



Geneva Tel: + 4122 320 2777 - Fax: + 4122 328 1024 A joint venture company between Pictet & Cie and The International Investor

BANKING

		_		
CANON SALES	1945	17	2580	1320
CASIO COMPLITER	1260		1330	805
		0		
CENTRAL JAPAN RAILWA	544000	-19000	592000	383000
CHIBA BANK	455	2	680	399
CHUBU ELEC.POWER	2125	10	2170	1960
CHUGOKU BANK	1835	5	1883	1530
CHUGOKU ELEC.POWER				
	2075	-5	2105	1810
CTITIZEN WATCH	, 1125	-5	1191	691
CREDIT SALSON	2745	-5	3600	2510
DAI NIPPON PRINTING	2230	Ð	2770	2070
DAJ-ICHI KANGYO BK.	706	5	1520	620
DALICHI PHARM.	1903	ō	2220	1230
DAINIPPON INKACHEMIC	385	-5	479	230
DAIWA BANK	178	3	685	130
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1191	1	1430	624
DAIWA SECURITIES	625	2	792	405
DDI	446000	16000	778000	289000
1				
DENSO	2345	-5	3060	2110
EAST JAPAN RAILWAY	669000	-16000	699000	519000
EBARA	1221	6	1650	1166
EISAI .	1815	30	2540	1610
FAMILYMART	5310	-20	5900	4080
FANUC	5030	140	5360	4180
FUJI BANK	497	32	1590	458
FUJI ELECTRIC	39 3	1	457	300
FUJI HEAVY INDS.	826	-11	837	313
FUII PHOTO FILM	5160	-90	5500	4180
FUJI TELEVISION NETW	575000	0	730000	503000
		-		
FUJISAWA PHARM.	1206	6	1339	997
FUJITSU	1531	6	1710	1270
FURUKAWA ELECTRIC	467	-6	780	393
FUTABA	5660	60	6000	4780
GUNMA BANK	942	0	1070	\$40
HACHUUNI BANK	1148	8	1230	950
		_		
HANKYU	560	0	619	545
HIROSE ELECTRIC	7740	-10	9450	58 6 0
HTTACHI	876	-13	1340	840
HITACHI CREDIT	2435	20	2680	2040
HOKKAIDO ELECPOWER	1982	0	2020	1780
HOKURIKU ELEC POWER			2010	
	1989	6		1800
HONDA MOTOR	5230	-60	5500	3540
[HOYA	5150	270	6360	3350
INDUSTRIAL BKJAPAN	718	5	1750	701
ISHIKAWA (IMA_HARIMA	278	-2	390	ISO
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	278	-2	390	189
ITO YOKADO	6790	170	7450	5550
ITO YOKADO ITOCHU	6790 310	170 2	7450 53 9	5550 192
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES	6790 310 400	170	7450 539 513	5550 192 337
ITO YOKADO ITOCHU	6790 310	170 2	7450 53 9	5550 192
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES	6790 310 400	170 2 2	7450 539 513	5550 192 337
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	6790 310 400 1050000 970000	170 2 2 -10000	7450 539 513 2150000	5550 192 337 970000
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	6790 310 400 1050000 970000 520	170 2 2 -10000 -5000 3	7450 539 513 2150000 1000000 685	5550 192 337 970000 819000 445
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	6790 310 400 1050000 970000 520 2515	170 2 2 -10000 -5000 3 -15	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430	5550 192 337 970000 810000 445 1450
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430 666	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	6790 310 400 1050000 970090 520 2515 341 2350	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430 666 2460	5550 192 337 970000 819000 445 1450 282 2010
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	6790 310 400 1050000 970090 520 2515 341 2350 2340	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430 666 2460 2395	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 2340 316	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430 666 2460 2395 489	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	6790 310 400 1050000 970090 520 2515 341 2350 2340	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430 666 2460 2395 489 320	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 2340 316	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430 666 2460 2395 489	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDO	6790 310 400 1050000 970090 520 2515 341 2350 2340 316 243 4790	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430 666 2460 2395 489 320 8500	5550 192 337 970000 819000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD	6790 310 400 1050000 970090 520 2515 341 2350 2340 316 243 4780 471	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430 666 2460 2395 489 320 8500 570	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE	6790 310 400 1050000 970090 520 2515 341 2350 2340 316 243 4790 471 16200	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430 666 2460 2395 489 320 8500 570 20300	5550 192 337 970000 819000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDO KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 2340 316 243 4790 471 16200 1669	170 2 2 -10000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 54	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430 666 2460 2395 489 320 8500 570 20300 1800	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850 1290
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	6790 310 400 1050000 970090 520 2515 341 2350 2340 316 243 4780 471 1620 1669 638	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 -20 -20 0 6 -130 -5 -100 54 0	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430 666 2460 2395 489 320 8500 570 20300 1800 728	5550 192 337 970000 819000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14830 1290 636
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 2340 316 243 4780 16200 1669 638 1243	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 54 0 -12	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430 666 2460 2395 489 320 8500 570 20300 1800 728 1310	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850 1290 636 909
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	6790 310 400 1050000 970000 2515 341 2350 2340 316 243 4790 471 16200 638 1243 109	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 54 0 -12	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430 666 2460 2395 489 320 8500 570 20300 1800 728 1310 182	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850 636 909 905
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 316 243 316 243 1669 658 1243 109	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 54 0 -12	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430 666 2460 2395 489 320 570 20300 1800 728 (310 182 1615	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850 1290 630 909 95
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	6790 310 400 1050000 970000 2515 341 2350 2340 316 243 4790 471 16200 638 1243 109	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 54 0 -12	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430 666 2460 2395 489 320 8500 570 20300 1800 728 1310 182	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850 636 909 905
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 316 243 316 243 1669 658 1243 109	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 54 0 -12 0	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430 666 2460 2395 489 320 570 20300 1800 728 (310 182 1615	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850 1290 630 909 95
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 2340 316 243 4780 471 16200 1620 1620 1525 250 704	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 100 10 5 10	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430 666 2395 489 320 8500 570 20300 1800 728 1615 2950	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850 1290 636 909 909 900 1770
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 2340 3316 243 4790 471 16200 1669 638 1243 109 1525 2500 704	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -720 0 6 -130 -5 -100 54 0 -12 0 10 5 10 -1	7450 539 513 2150000 1000000 6885 3430 666 2395 489 320 8500 770 20300 1800 7800 7800 7800 7800 7800 8500 8500 8	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 4280 471 14850 1290 639 909 95 900 1770 499
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KURARAY	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 2340 316 243 471 16200 1669 638 1243 109 1525 2500 704 303 1274	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 54 0 -12 0 10 5 10 -1 11	7450 539 513 2150000 685 3430 666 2460 2395 489 320 570 20300 1890 728 1310 182 1615 2950 853 520 853	5550 192 337 970000 849000 445 1450 282 2010 1630 195 145 2282 2010 1630 195 145 1280 471 14850 1290 636 909 905 905 905 907 499 284 1040
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 3250 2340 3316 243 4780 471 16200 1669 638 1243 109 1525 2500 704 303 1274	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 54 0 -12 0 10 -1 11 -20	7450 539 513 2150000 1000000 6885 3430 6666 2460 2395 570 20300 1800 7800 7800 7800 7800 7800 7800 78	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850 1290 636 909 95 900 1770 499 284 1040 5660
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	6790 310 1050000 970000 520 2515 341 316 23350 2340 316 4780 16200 1669 638 1243 109 1525 2500 704 709 109 109 109 109 109 109 109 109 109 1	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 5 10 -12 0 -11 -20 -5 -11 -20 -5	7450 539 513 2150000 1000000 665 666 2395 489 320 8500 70000 1800 7208 1310 182 1615 2950 1876 9800 72240	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 4280 471 14850 1290 639 909 95 900 1770 499 1040 5660 1630
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KURARAY KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 2340 3316 243 4781 16200 638 1243 109 1525 2500 700 700 2195	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 5 10 -1 11 -20 -5 26	7450 539 513 2150000 1000000 6805 666 2460 2395 320 8500 728 1310 182 1615 2950 853 520 1276 9800 2240 2240	5550 192 337 970000 819000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 477 14850 636 909 95 800 636 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU BATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 345 2350 2340 3316 243 4780 471 16200 1669 638 1243 109 1525 2500 704 303 1274 7090 2195 1686	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 5 4 0 -12 0 10 5 10 -1 11 -20 -5 -20 -5 -20 -5 -20 -20 -5 -20 -20 -5 -20 -5 -20 -20 -5 -20 -20 -5 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20	7450 539 513 2150000 1000000 6885 3430 666 2395 4489 320 8500 8500 1800 770 20300 1800 782 782 1310 1615 2950 1276 9800 2240 1710 1710 1710 99800	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850 1290 636 909 95 900 1770 499 284 1040 1830 1130 5700
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDO KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUSENI	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 2340 3316 243 4781 16200 638 1243 109 1525 2500 700 700 2195	170 2 2 -10000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 5 10 -1 11 -20 -5 26 -299 -4	7450 539 513 2150000 685 3430 666 2460 2395 489 320 20300 1800 570 20300 182 1615 2950 853 520 1276 9800 1710 9800 1710 9800	5550 192 337 970000 819000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 477 14850 636 909 95 800 636 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU BATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 345 2350 2340 3316 243 4780 471 16200 1669 638 1243 109 1525 2500 704 303 1274 7090 2195 1686	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 5 4 0 -12 0 10 5 10 -1 11 -20 -5 -20 -5 -20 -5 -20 -20 -5 -20 -20 -5 -20 -5 -20 -20 -5 -20 -20 -5 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20	7450 539 513 2150000 1000000 6885 3430 666 2395 4489 320 8500 8500 1800 770 20300 1800 782 782 1310 1615 2950 1276 9800 2240 1710 1710 1710 99800	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850 1290 636 909 95 900 1770 499 284 1040 1830 1130 5700
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDO KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUSENI	6790 310 1050000 970000 520 2515 341 316 23350 2340 316 4790 16200 1669 638 1243 109 1525 2500 704 709 109 109 109 109 109 109 109 109 109 1	170 2 2 -10000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 5 10 -1 11 -20 -5 26 -299 -4	7450 539 513 2150000 685 3430 666 2460 2395 489 320 20300 1800 570 20300 182 1615 2950 853 520 1276 9800 1710 9800 1710 9800	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 4280 471 14850 1290 636 636 636 1770 499 95 909 95 909 1770 499 1040 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1050
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDO KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSH KOTOBUKI ELT	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 2340 3316 243 4780 471 16200 1669 638 1243 109 105000 704 303 1274 7090 2195 1686 277 20115 3800	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 54 0 -12 0 10 -1 11 -20 -5 26 -290 -4 55 50	7450 539 513 2150000 1000000 6885 3430 666 62395 3430 666 2395 8500 20300 1800 720300 1800 7800 7800 7800 7800 7800 7800 78	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 4281 144850 1290 6330 1190 1290 630 1770 499 95 900 1770 499 1040 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1050
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 2340 316 243 4780 16509 638 1243 109 1525 2500 704 7090 2195 1956 9510 277 2115 34900	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 5 10 -1 11 -20 -5 -290 -4 55 50 -70	7450 539 513 2150000 1000000 6885 3430 6666 2460 2395 320 8500 728 8310 182 1615 2950 2340 2240 2240 2255 2250 2395 4360 2395 489 200 228 2101 228 21015 22950 23900 2446 2456 2456 25000 2446 25000 25000 25000 25000 25000 25000 25000 25000 25000 25000 25000	5550 192 337 970000 819000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850 636 909 95 800 636 909 284 1770 499 284 1040 5660 1830 1130 5700 193 1820 3090 3090 3090 3090 3090 3090 3090 30
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUYANATSU KUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER MARUBENI MARTSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 3250 2340 3316 243 4780 471 16200 1669 658 1243 109 1525 2500 7004 303 1274 7090 2195 1686 9510 277 7090 4900 4900 4900 4900 4900	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 5 10 -1 11 -20 -5 55 55 -70 -35	7450 539 513 2150000 1000000 6885 3430 6666 2460 2395 570 20300 1800 1800 1800 1801 1801 1801 1801	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850 1290 636 909 95 900 1770 499 284 1040 5660 1830 5700 193 193 193 193 193 193 193 193 193 193
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOO KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INTO	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 2340 316 243 316 243 109 1525 109 1525 109 1525 1686 9510 277 2115 1686 9910 2195 1686 9910 2190 2190 2191 2191	170 2 2 -10000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 5 10 -1 11 -20 -5 54 0 -12 0 10 -1 11 -20 -5 55 -7 -7 -4 55 50 -70 -35 6	7450 539 513 2150000 1000000 6885 3430 666 2395 489 320 8500 770 20300 1800 7800 7800 7800 7800 7800 7800 78	5550 192 337 970000 849000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850 636 909 905 909 909 909 284 1040 5660 1130 5700 1130 1130 1130 1130 1130 1130 1130 1
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBARAY KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 2340 3316 243 4780 471 16200 6538 1243 1249 1525 2500 704 7090 2195 277 2115 3800 49901 2260 1198	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 -20 -20 0 6 -130 -5 -100 5 10 -1 11 -20 -5 -100 -1 11 -20 -5 55 -70 -35 6 -35 -6	7450 539 513 2150000 1000000 6885 3430 6666 2460 2395 489 320 8500 728 1310 182 1615 2950 853 520 1276 9800 2240 1710 9800 2240 1410 2440 1410	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 1630 1635 145 4280 477 14850 636 909 95 800 1770 499 284 499 284 1040 5660 1830 1930 1130 5700 1130 1130 1130 1130 1130 1130 1130 1
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 341 336 243 4780 471 16200 1669 658 1243 109 1525 2500 7090 2195 1686 99510 277 7090 2195 3800 4900 1198 517 1525	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 5 10 -1 11 -20 -5 55 55 55 -35 635 612	7450 539 513 2150000 1000000 6885 3430 6666 2460 2395 570 20300 1800 728 8500 8500 1800 1800 1800 1800 1800 180	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850 1290 636 909 95 900 1770 499 284 1040 5660 1830 1130 5700 193 3160 3090 3160 244 11780
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTIA KURARAY KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL. MITSUBISHI	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 2340 3316 243 4780 471 16200 6538 1243 1249 1525 2500 704 7090 2195 277 2115 3800 49901 2260 1198	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 -20 -20 0 6 -130 -5 -100 5 10 -1 11 -20 -5 -100 -1 11 -20 -5 55 -70 -35 6 -35 -6	7450 539 513 2150000 1000000 6885 3430 6666 2460 2395 489 320 8500 728 1310 182 1615 2950 853 520 1276 9800 2240 1710 9800 2240 1410 2440 1410	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 1630 1635 145 4280 477 14850 636 909 95 800 1770 499 284 499 284 1040 5660 1830 1930 1130 5700 1130 1130 1130 1130 1130 1130 1130 1
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 341 336 243 4780 471 16200 1669 658 1243 109 1525 2500 7090 2195 1686 99510 277 7090 2195 3800 4900 1198 517 1525	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 5 10 -1 11 -20 -5 55 55 55 -35 635 612	7450 539 513 2150000 1000000 6885 3430 6666 2460 2395 570 20300 1800 728 8500 8500 1800 1800 1800 1800 1800 180	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850 1290 636 909 95 900 1770 499 284 1040 5660 1830 1130 5700 193 3160 3090 3160 244 11780
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER MARUBENI MATSUSHITA ELEC.WKS MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 2340 316 243 316 243 109 1525 1686 9510 704 7090 2115 1686 9510 277 2115 3800 4900 2260 31198 517 1525 881	170 2 2 -10000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 5 10 -1 11 -20 5 10 -1 11 -20 -5 5 -7 0 -7 5 -7 6 -6 -6 -12 21	7450 539 539 513 2150000 1685 3430 666 2460 2395 489 320 570 20300 1880 570 20300 1880 181 182 1615 2950 855 520 1710 9800 1710 9800 1710 9800 1710 9800 1710 9800 1710 9800 17110 9800 17110 9800 17110 9800 17110 9800 17110 9800 17110 9800 17110 9800 17110 9800 17110 9800 17110 9800 17110 9800 17110	5550 192 337 970000 849000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850 636 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1130 5700 1130 1130 1130 1130 1130 1130 1130 1
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUSENI MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUBISHI MITSUBISHI ELECTRIC	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 2340 3316 243 4780 471 16200 1669 638 1243 109 1525 2500 704 2195 1686 2195 1686 2195 1686 2195 1688 2260 1198 517 2260 1198 517 525 881 280 280	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 5 -100 5 10 -1 11 -20 -5 -3 -5 -3 -3 -3 -3 -4 -5 -3 -3 -3 -4 -5 -3 -3 -3 -4 -5 -3 -3 -3 -4 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	7450 539 513 2150000 1000000 6885 3430 666 62395 3430 666 2395 570 20300 1800 1800 1800 1800 1800 1821 1615 520 1276 9800 2240 1710 2250 456 450 5090 456 450 5090 1410 1410 5523 1564 1320 337 612	5550 192 337 970000 810000 810000 4455 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850 1290 636 909 95 900 1770 499 284 1040 1830 1130 5700 193 1820 3160 11780 11000 244 11160 711 137
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 2340 316 243 4780 4471 16209 638 1243 109 1525 109 1525 2500 704 303 1274 7090 21156 2500 704 303 1274 7090 21156 2500 704 303 1277 2115 2500 277 2115 2500 277 2115 280 290 11160	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 5 10 -1 11 -20 5 -25 -290 -4 55 -70 -35 6 -6 -12 21 4 -6 12	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430 666 2460 2395 489 320 8500 570 20300 1880 182 1615 182 1615 520 1710 9800 1710 1710 9800 1710 1710 9800 1710 1710 1710 1710 1710 1710 1710 1	5550 192 337 970000 819000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850 636 909 55 800 636 909 284 11770 499 284 1160 7770 193 1820 3060 1130 5700 3060 11780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 17
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER MARUBENI MARUI MATSUSHITA ELEC.INDL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ESTATE	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 3316 243 4780 471 16200 1658 1243 109 1525 2500 709 17090 2195 3800 2195 3800 4900 1198 521 1585 881 1198 520 1198 520 1198 520	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 5 10 -1 11 -20 -5 55 50 -70 -35 6 -6 -12 21 4 -6 12 0	7450 539 513 2150000 1000000 6885 3430 666 2460 2395 489 320 8500 570 20300 182 1615 2950 182 1615 2950 2240 17110 9800 456 9800 2440 1410 9800 2440 1410 337 3612 13564 1320 529 1564 1320	5550 192 337 970000 810000 810000 4455 1450 2262 2010 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	6790 310 400 1050000 970000 520 2515 341 2350 2340 316 243 4780 4471 16209 638 1243 109 1525 109 1525 2500 704 303 1274 7090 21156 2500 704 303 1274 7090 21156 2500 704 303 1277 2115 2500 277 2115 2500 277 2115 280 290 11160	170 2 2 -10000 -5000 3 -15 -3 20 -20 0 6 -130 -5 -100 5 10 -1 11 -20 5 -25 -290 -4 55 -70 -35 6 -6 -12 21 4 -6 12	7450 539 513 2150000 1000000 685 3430 666 2460 2395 489 320 8500 570 20300 1880 182 1615 182 1615 520 1710 9800 1710 1710 9800 1710 1710 9800 1710 1710 1710 1710 1710 1710 1710 1	5550 192 337 970000 819000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4280 471 14850 636 909 55 800 636 909 284 11770 499 284 1160 7770 193 1820 3060 1130 5700 3060 11780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 17

315 1012 810 308 980 651 175 965 555 462 165 3300 760 390 1206 988 626 7700 4350 324 795 99 MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI TST.& BKG MITSUL& COMPANY 1110 457 1650 814 646 727 5800 1470 463 600 1660 1305 836 MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN MITSUI MARÆFIRE INS MITSUI MNG & SMELT MITSULTST BANKING MURATA MANUFACTURI MYCAL NAGOYA RAILROAD NANKAI ELEC.RY. NGK INSULATORS NICHIDO FIRE&MARLINS 13999.93 11950 -730 -150 NICHIE NIDEC 11800 NIKKO SECURITIES NIKON 548 914 13840 127 752 667 2560 14280 211 856 NINTENDO NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS NIPPON LSI CARD NIPPON MEAT PACKERS 130000 0 1690 -16 440 0 570 -3 248 2 41650 -200 441 5 473 -2 2310 10 2080 40 139 -3 1630 5 560 0 1200000 10000 573 3 5900000 280000 5532 -1 559 698 319 NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS. NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR NISSIN FOOD PRDS. NITTO DENKO NKK NOMURA SECURITIES NPN, FIRE & MARINE IN NPN.TELG. & TEL 1270000 OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO. OLYMPUS OPTICAL OMRON ONO PHARM -22 25 0 -11 -40 130 4 55 -200 -22 -440 6 -20 30 -3 30 -7 ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND ORIX OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC PROMISE RICOH ROHM SAKURA BANK SANKYO (IST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SECOM SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW 10 10 -20 -13 1 0 -50 -200 -90 150 -12 18 -4 SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. 12000 7290 13390 6350 SOFTBANK SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS.

3510

-50 -16 -20 49 39 -4

9 10 -!2 -20 -140

SUMITOMO METAL MININ

SUMITOMO TRUST & BAN

SUZUKI MOTOR

TAISHO PHARM

TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI

TOBU RAILWAY

TOKYU

TOSHIBA

TORAY INDS.

TOYO SEIKAN

UNICHARM

TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK

TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS

TOSTEM CORPORATION

TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR

UNY WEST JAPAN RAILWAY

YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS.

YASUDA FIRE&MARLINS.

YAMATO TRANSPORT

YAMAZAKI BAKING

YAMAGUCHI BANK

TOKIO MAR & FIRE INS.

TAISE

NAT.MUT HOLDINGS RIO TINTO ST.GEORGE BANK

-0.06 -0.04 1.25 -0.06 4.1 0.93 23 2.32 4.9 1.9 3.9 3.18 RHB CAPITAL 0.93
ROTHMANS OF PALL MAL 28.5
SIME DARBY 2.32 -0.04 -0.04 0.05 -0.06 -0.12 TANUONG PLC 4.96
TECHNOLOGY RESOURCES 2.4
TELEKOM MALAYSIA 6.3
TENAGA NASIONAL 3.18 TENAGA NASIONAL YTL CORP. YTL POWER 3.6 **AUSTRALIA** 0.07 0.08 20.85 10.26 34.5 13.9

AMCOR AMP
AUS.A NZ. BANKING GRO
BRAMBLES INDS.
BROKEN HILL PTY. -0.19 -0.36 0.08 -0.23 -0.13 CMWLBK.OF AUS. COCA-COLA AMATIL COLES MYER 20.22 5.94 6.01 4.13 3.61 2.8 34.5 22.36 2.88 11.54 -0.01 -0.02 -0.08 -0.07 -0.6 7.95 5.9 3.84 3.01 38.15 23.35 4.03 13.21 11.81 22.3 10.75 4.7 8.62 POSTERS BREWING CP. GENERAL PR.TST. LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK -0.35 -0.35 -0.25 -0.08 -0.1 -0.15 NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD. 10.02 18.25 10.24 4.47 7.75 TELSTRA CORPORATION
WESTFIELD HDG.
WESTFIELD TRUST 3.32

	WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK	3.32 10.25	-0.14 -0.16	3.46 11.38	2.54 7.73
	WMC WOODSIDE PTL	4.81 7.63	-0.1 -0.11	7.67 13.35	4.33 7.63
	WOOLWORTHS	4.98	-0.05	6.1	4.05
	NE	W 7	OR	K	
	ABBOTT LABS.	40.63	-1.75	45.06 64.88	29.13 32.75
	AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL	40	-2.06 -3.56	47.13	. 33.63
	ALLSTATE CORP. AMER.EXPRESS	38.56 106.44	-2.19 -3.31	51.5 117.88	35.5 74.75
	AMER.GENERAL	67.13	-1.13	75.38	47.81
	AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.	49 94 92.56	-0.56 -6.19	54.31 101.96	34.59 62.92
	AMERICA ONLINE DEL	111	-5 -4.13	136.13 51.94	32.12 31.19
	AMERITECH AMGEN	44.44 68 63	-3.69	76.31	45.94
	AMOCO (US)	40.06 65.44	-0.94 -2.81	49.19 89.25	39.56 50.38
	AMR (AMERICAN AIRLIN ANHEUSER-BUSCH	51.69	0	53.13	39.5
	AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD	56.75 64.31	-2.75 -1.88	68 86.69	39 64.31
	AUTOMATIC DATA PROC.	67.13	-1.38	74.94	45.13
	BANC ONE BANK OF MONTREAL QUE	46.63 47.25	-4 -1.63	64.88 60.06	43.01 37.75
	BANK OF NEW YORK	60.56	-3 06	67.94	44.63
	BANKAMERICA BANKBOSTON	83.75 46.94	-4.94 -0.88	99.31 58.69	62.63 38.53
	BAXTER INTL	58.06	-i_5	61.69	44
	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	44 67.44 .	-2.63 -2	52.41 72.19	36.19 43.81
	BERKSHIRE HATHAWAY	69400	-1450	80900	41500
	BEST FOODS BOEING	56.06 36.88	-0.75 -1	60 59.13	44.12 36.88
	BOSTON SCIENTIFIC	75.13	-1.31	78	41.56
	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT	107.06 98.69	-5.25 -2.44	125.81 106.75	72.5 85
	CAMPBELL SOUP	53.88	-1.69	11.00	44.42
	CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR	34 47.25	-2.06 -2.06	42.06 60.94	21.34 44.75
	CBS.	33.69	-0.25	36.19	25.06
	CENDANT CHASE MANHATTAN	15.31 6 9.63	-0.56 -5.19	41.38 77	14.63 50.94
	CHEVRON	78.31	-2.81	88.69	71.13
	CHRYSLER CIGNA	56 66.63	-0.56 -0.25	60.63 74.25	32 51.21
	CISCO SYSTEMS	93.13	-3.38	103.19	46.5
	CITICORP CLEAR CHILCOMMS.	154 52.5	-9.63 -3.06	180.88 61.75	112.75 29 91
	COCA COLA	78.63	-3.5	87.94	53.56
	COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.	31.81 89.88	-1.06 -1.88	41.13 96.94	25.69 61.81
	COLT TELECOM GP.SPN.	167.13	-16.88	223	24
	COLUMBIA/HCA HEALTHC COMCAST SPECIAL 'A'	26.88 43.56	-0.5 -1.31	34.38 48.75	24.38 22.72
	COMPAQ COMPUTERS	32.06	-0.81	39.13	23.25
	COMPUTER ASSOCS INTL CORESTATES FINL DEA	31.63 98	0.88	61.13 101.75	30.75 60.88
	CVS DAYTON-HUDSON	39.94 44.38	-1.75	44.94 52.63	27.5 26.19
	DELL COMPUTER	105.81	-3.25 -3.38	117.56	36
	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	32.81 89.88	-1.88 -0.81	42.37 101.5	25.25
	DU PONT E I DE NEMOU	60.75	-1.31	82.75	86.25 53.5
	DUKE ENERGY EASTMAN KODAK	57.81 81.06	-0.38 -0.44	62.56 88.19	45.75 54.13
	ELECTRONIC DATA SYST	35	-0.06	50.25	32.63
	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC	48.94 57.75	-2.31 -1.75	52.44 67.13	23.63 51.56
	ENRON CORP	50	-2.13	57.94	35.63
	EQUITABLE COMPANIES EXXON	73.06 67.13	-3 -1,38	83.31 75.63	38.5 58
	FANNIE MAE	29.5	-2.38	68.31	43.5
	FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD	59.97 76	-2.09 -5.38	65.88 97.5	68.19
	FIRST DATA	28.38	-0.56	43.94	25.69
	FIRST UNION FLEET FINL GP	55.31 81.31	-3.88 -4.75	65.69 90	45.88 61.94
	FORD MOTOR	53.69	-3.06	60.75	26.51
	FREDDIE MAC GANNETT	45.13 61	-1.69 -2.63	51.38 74.69	32.38 47.69
	GAP	58.5	-2.31	66.75	28.29
	GEN.ELEC.	85.44	-4.06	96.69	61.94
	GEN.RE GENERAL MOTORS	233.63 69.5	-5.5 -1.63	259.69 76	193.19 56.31
	GILLETTE	51.13	0	62.56	39.5
i	HBO	52 29.69	-3 -0.44	62 37.5	41.88 17.91
	HEINZ HJ	53.19	-2.25	59.44	41.63
	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	52 40	-2.63 -0.94	81.63 48.69	52 23.59
	HOUSEHOLD INTL.	47.06	-2.19	52.44	36.48
	ILLINOIS TOOL WKS.	54 81.94	-2.13 -2.88	71.81 100.5	46,88 65.94
	INTL.BUS.MACH	126.B1	-5.94	133.38	90
1	INTL PAPER JOHNSON & JOHNSON	43 73.5	-2 -2.13	58.06 79.38	41.94 55
ļ	KELLOGG	31.81	-1	50.31	31.81
i	KEYCORP	31.75	-2.31	43.13	29.31

HONG KONG					
AMOY PROPERTIES	4.05	-0.1	9.9	4	
BANK OF EAST ASIA	7.85	-0.I	32.2	7.75	
CATHAY PACIFIC	5.9	-0.15	14.7	5	
CHEUNG KONG HDG.	1.18	-0.6	96.75	30.6	
CHEUNG KONG INFR.	12.35	0.55	27.6	11.05	
CHINA MRCH.HOLDINGS	3.52	-0.1	24.5	3.38	
CHINA RES.ENTREP.	5.4	-0.05	38.8	5.35	
CHINA TELECOM	9.85	-0.5	16.25	9.85	
CITIC PACIFIC	[2.1	-0.3	51.75	11.7	
CLP HOLDINGS LTD	34.2	0.2	44.3	29 85	
HANG LUNG DEV.	6.65	0 1	15.8	6.55	
HANG SENG BANK	40.1	0.8	108.5	36.7	
HENDERSON INV.	3.5	0	9.2	3.45	
HENDERSON LD.DEV.	22.55	0.95	76.5	20,55	
HK.& CHINA GAS.	7.8	0.05	15.23	7.5	
HK.TELECOM.	13.9	-0.1	19.4	11.85	
HONG KONG ELECTRIC	22.65		31.4	20.8	
HSBC HDG.	171,5	-6.5	277	155	
HUTCHISON WHAMP.	35.5	-0.5	81.5	29.75	
JOHNSON ELECTRIC HDG	33.7	-1.5	35.2	17.4	
NAT MUTUAL ASIA	3.95	-0.02	8.6	3 95	
NEW WORLD DEV.	10	-0.15	58.75	99	
PALIBURG INTL.HOLDIN	4.2	0	7.65	4.2	
SHANGHAI INDUSTRIAL	II.B	-0.3	57.5	11.8	
SMARTONE TELECOM	20.3	1.1-	25.4	13.7	
SUN HUNG KAI PROPS.	25.95	0.3	106	25.65	
SWIRE PACIFIC 'A'	25.65	0.63	75	22	
SWIRE PACIFIC 'B'	4.05	0.13	12.7	3.57	
TSIM SHA TSUI PROPS.	13.55	-0.15	17.7	8.1	
TV BROADCASTS	17.7	-0.1	29.55	17.7	
WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	6.65	0.1	34.6	6.25	
YUE YUEN INDL.HDG.	3.5	0.03	19.75	3.38	
THE THEN INDILADG.	14.05	0.05	20	13	
•					

SINGAPORE				
ASIA PACIFIC BREWS.	3.7	-0.08	6	2.98
CTTY DEVELOPMENTS	4.54	-0.14	12.6	3.88
CREATIVE TECHNOLOGY	20.1	-13	46	18.6
CYCLE & CARRIAGE	4.7	0	129	3.96
DBS LAND	1.36	-001	4.56	1.31
DEV.BANK OF SING,	6.5	0	9.16	6.25
FRASER & NEAVE	4.58	-0.04	10.2	4.14
GOODWOOD PARK HOTEL	24	0 .	40	20
URONG SHIPYARD	7.55	-0.05	9.5	6.25
KEPPEL CORPORATION	241	-0.08	6.2	2.37
KEPPEL FELS	3.44	0	5.15	3.02
KEPPEL LAND	1 07	-0.05	4.36	1.03
NATSTEEL ELECTRONICS	3	-0:12	3.24	1.58
OVERSEAS CHINESE BKG	4.87	-0.1	9	4.8
OVERSEAS UNION BANK	2.85	-0.05	6	2.81
PARKWAY HOLDINGS	2.53	-0.19	6.45	1.69
SINGAPORE AIRLINE 20	6.15	O.	9.4	6.15
SINGAPORE AIRLINES	5.85	-0.25	9.4	5.85
HNGAPORE LAND	3	-0.06	7.45	2.3
SINGAPORE PRESS HDG.	127	0.2	20	11.1
INGAPORE TELECOM	2.53	-0.02	3.48	2.05
INGAPORE TELECOM 10	2.53	-0.02	3.48	2.05
SINGAPORE TELECOM 10	2.54	0.02	3.48	2.05
IT ENGINEERING	₹.29	0.02	1.6	1.1
INITED OVERSEAS BANK	4.56	-0.1	9.6	45

MALAYSIA

1417 111 517 1						
BERJAYA SPORTS TOTO	3.8	-0.22	11.9	3.8		
CARLSBERG BREWERY MA	10	-0.6	14.5	01		
GENTING	8.45	-0.1	14	7.25		
GOLDEN HOPE PLTN.	3.08	-0.04	4.94	3.08		
HIGHLANDS & LOWLANDS	3 04	-0.12	4.7	2.62		
KUALA LUMPUR KEPONG	5	-0.45	9.95	5.6		
KUMPULAN GUTHRIE	2.41	0.02	3.72	ł 7		
LEISURE MANAGEMENT	19.4	0	22	16		
MAGNUM CORPORATION	ł	-0.02	3.44	1		
MALAYAN BANKING	2.97	-0.09	12	2.97		
MALAYSIA INTL SHIPPI	5.4	-0.2	6.9	4.02		
NESTLE(MALAYSIA)	15	-0.4	21.4	16.6		
ORIENTAL HOLDINGS	6.6	-0.2	10.75	2.97		
PETRONAS GAS	6.6	-0.1	10.3	6.45		
PUBLIC BANK	0.9	-0.1	2.85	0.9		

CLOCKY STUDEN IN A NUCCORD	E0.07	2.00	65.88	. 40
FIFTH THIRD BANCORP.	59.97	-2.09		39
FIRST CHICAGO NBD	76	-5.38	97.5	68.19
FIRST DATA	28.38	-0.56	43.94	25.69
FIRST UNION	55.31	-3.88	65.69	45.88
FLEET FINL GP	81.31	-4.75	90	61.94
FORD MOTOR	53.69	-3.06	60.75	26.51
FREDDIE MAC	45.13	-1.69	51.38	32.38
GANNETT	61	-2.63	74.69	47.69
GAP	58.5	-2.31	66.75	28.29
GEN.ELEC.	85.44	-4.06	96.69	61.94
GEN.RE	233.63	-5.5	259.69	193.19
GENERAL MOTORS	69_5	-1.63	76	56.31
GILLETTE	51.13	0	62.56	3 9 _5
GTE	52	-3	62	41.88
HBO	29.69	-0.44	37.5	17.91
HEINZ HJ	53.19	-2.25	59.44	41.63
HEWLETT-PACKARD	52	-2.63	81.63	52
HOME DEPOT	40	-0.94	48.69	23.59
HOUSEHOLD INTL.	47.06	-2.19	52.44	36.48
TLLINOIS TOOL WKS.	54	-2.13	71.81	46,88
INTEL	81.94	-2.88	100.5	65.94
INTL BUS MACH	126.B1	-5.94	133.38	90
INTLPAPER	43	-2	58.06	41.94
JOHNSON & JOHNSON	73.5	-2.13	79.38	55
KELLOGG	31.81	-1	50.31	31.81
KEYCORP	31.75	-2.31	43.13	29.31
KIMBERLY-CLARK	42.38	-1.94	58.94	42.38
LEVEL 3 COMMS.	72.25	-6.38	84.25	124
LILLY ELL	66.25	-1	72.19	50.5
LOCKHEED MARTIN CORP	95.56	-3.88	117	91.94
LOWE'S COS.	35.31	-2.44	45.13	. 17.22
LUCENT TECHNOLOGIES	87	-4	102.25	36,47
MARSH & MCLENNAN	58.63	-2.69	64	45.5
MAY DEPT.STORES	62.56	-1.56	70.63	50.31
MBNA CORP.	30.81	-2.06	38	25.56
MCDONALDS	62.5	-2.13	74.13	44.06
MCI COMMS.	59	4.5	69.56	27.31
MEDIAONE GP.	46.13	-0.69	49.63	19.94
MEDTRONIC	60.63	-0.5	69.81	42.5
MELLON BANK	62.31	-4.13	78	46,44
MERCK	119.13	-2.38	138.38	85
MERRILL LYNCH	90.38	-5.94	107.94	60.44
MGST.DN.WITTER & CO	8D.94	-3.94	96.88	47.31
MICROSOFT	104.5	-3.94	117.94	59.47
MINNESOTA MNG & MNFG	73.63	-1 13	100.38	73.63
MOBIL	65.19	-2.06	82.56	65.19
MONSANTO	53.88	-0.88	59.81	36.56
MORGAN JP	116.88	-5.75	148.69	98.81
MOTOROLA	50.94	-1.81	82.5	49.06
NAT.CITY	62.88	-3.13	77.5	56.13
NATIONSBANK	74.81	-4.06	87.94	56.88
NORWEST	34.25	1.66	43.44	28.72
ORACLE CORP.	25.5	-1.56		18.06
PENNEY JC	57	-1.13	41.13	
PEPSICO	37.38	-1.19	77.88	55.25 32.98
PFIZER	104.75	-2 -4.94	44.69 118.69	52.44
PHARMACIA UPJOHN	46.5	-1.25	49.13	30
PHILIP MORRIS	42.5	-1.63	47.13	35.19
PITNEY-BOWES	49.5	-1.63	54.88	37
PNC BANK	50.13	-2.13	64.88	42.38
PROCTER & GAMBLE	77.75	15	94	64.72
QWEST COMMSINTL	36.06	-2.88	46	16.25
RAYTHEON 'B'	54.63	-0.44	60.69	46.75
SAFEWAY	43	-1.63	46.69	25 38
SARA LEE CORP	51.38	-0.69	63.19	39.5
SBC COMMUNICATIONS	39.88	-1.5	46	27.19
SCHERING-PLOUGH	90.56	-3.75	105.5	47
SCHLUMBERGER	57.19	-2.31	94.19	57 19
SEARS ROEBUCK	48.25	-2.38	64.69	39.88
SECURITY FIRST NETWO	20.25	-1.5	26.38	5.75
SOUTHERN	25.81	0.19	28.81	20.88
SPRINT	66.94	-2.31	75	45.38
SUN MICROSYSTEMS	45.44	-2	53.31	31.75
SUNTRUST BANKS	67.81	-3.44	87.44	60.69
TELE COMMUNICATIONS	38.75	-1.5	41.75	17.5
TELECOM.NEW LIBERTY TELLARS	38.13	-1.75	43.44	15.88
TEXACO	73,44	-1.88	89	45.13
TEXAS INSTS.	58.25 58.5	-0.06	63.63	50.25
TIME WARNER		-1.63	70.5	40.88
TRAVELERS OP.	85.38 61.81	-3.88	99.63	51,25
TYCO INTL.	59.94	-3.5	73	42.34
UNITED TECHNOLOGIES	93.25	-2.5	68.56	36.19
US BANCORP DEL.	42.25	-3.5 -2.94	99.56	68.5 29
US.WEST NEW	31.25	2.13	47.06 57.44	35.81
VIACOM 'B'	65.25	-2	57.44 70	27.94
WACHOVIA CORP	81.38	-2.63	89.94	61.31
WAL MART STORES	58.38	-3.25	69	32.19
WALGREEN	43	-0.94	47.75	25.63
WARNER LAMBERT	69.13	-6.31	83.13	36.29
WASHINGTON MUTUAL	37.72	-1.72	50.92	36.75
WASTE MAN, DEAD - ME	41.69	0	41.69	22.25
WELLS FARGO	336	-13	302.94	250.13

58.25 58.5 85.38 61.81 59.94 42.25 51.25 65.25 81.38 58.38 43 69.13 37.72 41.69 336 29.94 48.44 98.13

WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN. DEAD - ME WELLS FARGO WILLIAMS COS.

WORLDCOM INC.GA

-2 -2.63 -3.25 -0.94 -6.31 -1.72 0 -13 -2.13 -3.44 -4.75

63.63 70.5 99.63 73 68.56 99.56 47.06 57.44 70 89.94 69 47.73 83.13 50.92 41.69 392.94 36.81 56.81 56.81 51.43

250_13 22_19

لعرفة: مهمة المتقفين أن يفسروا العالم لا أن يغيروه

عبدالله بلقرير *

🖪 تقع العلاقة بين المثقف والسياسة – في معظم انماط فيامياً - بين حدَّين مشعارضين ستغايرين: بين حدّ الاقبال الكامل عليها، وبين حدُ الْإعْدِ أَضُ التَّامِ عَنْهِا. مَنْقَفَ السَّلْطَةِ، ومثقف الحرب، ممثلان رسمهان للتُدُّ الاول او لعلاقة الاقبال والانفياس تلك التا المشقف الاتباديمي، فيممثل الحبدُ الشائي والعبلاقية الثانية. ثُمَّة تأوينات وتوسطات في الشهد: قد يميل المنسقف المنشرم - بعوقف السلطة او الحرب او الجماهير - الي ان يخيط صنعته ببعض التقاليد الاتاديمية حتى يبدو باحثا ومفكَّرا في عبون مخاطبيه من الوليَّاء النعمة، او المصارَّبِيِّ، أو الإنصب**ار. وق**د يُجْتِح المثقف الاكاديتي ألى استتمار بضَّاعتَهُ العُلْمية في مزايدة أو دناتصة سياسية يبدؤ بها ملتزماً بالشأن العام في نظر الجمهورة يحاول الأول ان يرفع عنه تَهَنَّةَ السَّعْبُ**وية، التَّي** يقَنَّعُه بِهَا المُشَقَّتُ الإكباديمي، لينقَيْمُ الدلدِلُ عَلَى عَلَمْهُ

ويجرّب التاني ان يردّ على تهمّه الانعزالية واللامبالاة. ليثبت للمثقف اللتزم الله لا يقل عَنْهُ النَّارُامِاً، كَالأَمْمَا يَتَقَمَّصَ دُوراً؛ لَكُنَّهُ دُور كاريكاتوري، لا تتغير به تلك المعائلة التحدِّ بِينَ مُوفَّقُونَ ٱلْآقِبَالِ وَالْأَعْرِاضِ؛ فَهِمَا – مَعَاً -يجيدان ألتقمص اياء لتعريز مركرهما الطبيعي: يفعل المتقف المنتزم نلك ليقنع جمهوره بأن مواقفه راسخة على فواعد العلم ألامر الذي يرفع من قيمتها، مثلماً يفعل المثقف الإكباديقي التنوء نغسبه لاستعرار اهتمنام الجمهور ببضاغنه المعرفية، وتكريس الاعتقاد لديه بأن هاجمت العرفي لا يرادف الاضراب

خَارِجَ مُنْيِنَ الحَدِينَ القِصِيِّينَ، على صيلة التقارب بينهما، ثمة سؤال مقصلي - بل تأسيسي - مشروع: هل يعكن للمثقف أن يؤدى وظيفة معرفية تفيد منها السياسة دون أَنْ يِكُونَ - بِالصَّرُورَة - مَلْتَرْمَا مُوقَفًا حَرْبِياً *او سلطویا بعینه، ودون ان پ*رسم لتقسم سلفاً - وقليفة إبعاد المعرفة عن السياسة

صوناً للمعرفة على ما يدَّعي نلك المُثقف المُدَخُلُ الى مسقسارية هذا السسؤال التفكير في الموضوعات الثلاث النالية:

الموضوعة الاولى: أنَّ المسلطة، التي تُصِدو

مركزة ومُتمركزة في جهاز النولة، وفي سلطة الدولة بالذات، هي - في حقيقة امرها - على درجّة كبيرة من الّتوزّع والانتشار والسعة في مجمل نسيج الاجتماع الوطني، من المؤكد ان كِثَافَةَ السِطَّةَ في السياسي Lepolitique لكبر مَنْ كَتَافَتُهَا وَكُمْسُورُهَا فِي أَي مَسَتُوى مَنْ مستويات البنية الاجتماعية، على نصو ما امانت عن ذلك النظرية الماركسية منذ ماركس وانغلز الى التوسير وبولانتراس. غير ان التسفياوت في النطور بين تلك المستسويات وتحديداً على صعيد نرجة حيازة كل مستوى مَنْهَا لَلْسَلَطَةُ، لا يغَيْر فَيْ شيءٌ مَنْ حَقَيقَةُ أَنْ محالات الاجتماع - ومستويات الفعالية الاجتماعية - الاخرى تنطوي على قدر ما من السلطة فيها، على نحو ما كشفت عن نتك مدارس الأنشروبولوجيها وعلم الاجتساع السياسي المعاصرة، وتُعَاريات مَافَذَة فَي مَجَالُ التَّفَكِيرِ فَي السلطة مع ماكس فيبر، وانطونيو غرامشي، وميشيل فوكو سالخ. وعليسه، تنتظم السلطة في سلسلة من

التعبيرات الاجتماعية، يستقل فيها كل تعبير - او مُجَال - بِسَلطان يُستَمَعَهُ مَنْ طَبِيعَتُهُ كسمسجال، دون أن تلتبغي في تلك الأليسة من الاستقلالية النسبية علاقات الأنتظام والتداخل بِينَ المستَّوياتِ وَٱلْجِالِاتِ تَلْكَ، وبُونُ أَن تَفَقَد السلطة وحدتها العضوية في هذا التوزع. وهكذا ينشا، جنباً الى جنب مع السلطان السياسي، سلطان اقتصادي، وسلطان أجتماعي (جماهيري او شعبي)، وسلطان ديني، وسلطان معرفي او ثقافي سالخ.

ٱلمُوضَوعة الثائيةُ: أنَّ المُعرَّفَة سُلُّطة نَافَنَة في المُجتمع. كان هذا حالها في المجتمعات التقليدية حين لم يكن في وصع سائر الناس ان يتعلم، وحين كانت حيارتها جواز مرور الى سجتمع الجاه والنفوذ، ناهيك بانها كانت مقتاح قهم المقنس النبني في المجتمعات التوحينية والوثنية وسواها، وهو - ايضاً -حالَها الَّيوم مَع تَعلُّم الصَصْارَة، وتُوقَف

التثمسية والانتساج على تراكم المعسارف في ميانينُ العلُّوم كافةً: الطبيعية، والرياضية، والاجتماعية. بل إن سلطتها - اليوم - المست أعظم بحسبان ارتهان سائر السلط الاخرى (سلطة الثال، أو سلطة الحكم...) يها: أنَّ العصر عصبر ثقافة ومبطوسيات وافكارء وهذه هي الأس في كل ما تقدم بصرره مجتمع ما على

المُوضُوعةُ الثالثة: هي أن المثقفين عالباً ما يعرضُون عن اداء دورهم الطّبيعي، وعن حيازة سلطتهم الخاصة، فيجندون وعيهم واقلامهم

صعيد التراكم التنعوي. من مركزية العرفة، وقيمتها، ووطيفتها اذاً، ينتسا السلطان المسرفي او الشاقسافي وينشونه بفتح اسام فشة المشقفين امكانية ممارسة ادوار بالغة الأدمية على صعيد تزويد المُجتَدِع بَحَاجِاتِهِ الْعَلْمَجِةُ وَالْرَمْزُيَّةُ، بْلُّ والصيرورة مرجعية تستفتى في ما يتصل بِمُصِالٌ أَشَّتِغَالُها . فالمُثقِفُونَ - ابتداء -عَسَارِفَهُونَ، نَعَنَي: اقسراد يَمَلَكُونَ - بِحَكُمَ الاحْتَصَاص وتقسيم العمل - القيرة على انتاج المعارف، وعليه، فأن حرفتهم - أو صَنَعتُهم - ليست من الدُوع الذي يملك أي كان أن يمارسها أن لم يتمرس تحصيلها بالتكوين والدربة في مجال البحث والنظر. مثلما انَّهَا تصبح - لهذا السبب - خاصعة لقانون الطلب الاجتماعي، اي مطلوبة قصيد الاستهلاك: الشخصى والجماعي، وفي هذا منتهى الدليل على مرجعيتها الاجتماعية كسلطة.

- بدلاً من ذلك - لـقدمة السلطان السياسي، أو السلطان الاجتناعي، أو السلطان الديني! يقعلون ذلك - على تباين وتفاوت - باكثر من وراع: بوازع المصلحة والربح الناجسين عن تقديم الخبرة، أو قل بيعها، لمن يستطيع الدفع، أو بوازع الأيمان والانتزام، بالحزب، أو بالنظام. أو بالمؤسسة النينية، أو بالطبقة، أو الجداعة، أو الشعب ...الح، أو بوازع استصغار الشَّان المعسرفي الاحسآديمي الذِّي لا يستكيُّف وموجبات الاجتنباعي، أو ما في معنى نلك. الحاصل أن هؤلاء المتقفين هم معن يتصدرون موقع تدمير السلطة المعرفية التي يتحوزون، بسبب تفويتهم اياها الى سلط اخْرَى؛ بل أنَّهم يوقرون لغيرهم سائر الثرائع التي هم في عور لليها لتقويض سلطان المعرقة، أو مصادرته،

... نحن – اذاً – امام معطيات ثلاثة تقصح

عنها الموضوعات السابقة: عدم تركّز السلطة في السياسي حصراً وتوزّعها على الستويات كأفة للبنية الاجتماعية واستقلال المجال الثقافي يسلطة داتية خاصة، ثد اهدار المتقفين لسلطانهم الثقافي المعيز في عمليات التلويت للعلكية الثقافية الى مستثمرين أخرين من خارج المجال الشخافي، وفي طلقا أن هذه للوضوعات الشلاث تقدم أساسا نظريا للتفكد فيَّ السَّوَّالِ الذي طَرحنًا قَـبِلًا. وَلَلْعَلَاقَةَ أَنَّ المنطلق الاسناس لذلك التنفكين هو معطينات الموضوعة الثالثة لصلتها بنوع الممارسات التى يسلكها المثقفون فتشراكم بمقتضاها حقائق غير ثقافية:

لو تركَّنا جانباً خيمات الثقفين الخنافة لسائر الطط الاجتماعية التي احصينا، واكتفيّنا بخيماتهُ للسلطانُ السيأسي، لعلاقة للَّكَ - حَصْراً - بِمُوصُوعِنَا، لِأَمْكُنُنَا أَنْ تُصَفَّ شكلين من ذلك الخنصات بحسب الموضوعة الثالثة: أولهما حُدمة السلطة السَّماسية الرسمية القائمة، وتانيهما خدمة السلطة السَّياسية النقيض؛ الحرَّب، بصرف النظر عن الوازع الخلقي الذي يؤسس لعلاقة الخدسة، والحبيانا السخسرة، التي تنسد المشقف الي السلطان السياسي، فان أثارها كبيرة على صعيد نوع المعرفة التي ينتج:

مَنْ لِلْنَافِلِ الْقَسُولِ لَنْ خَسَيْمِسَاتِ الْمُسْقِفَ للسياسة والسياسيين ليست معرفية او ثقافية في طبيعتها، حتى وأن خَالها - هو - كَتْلُك، بِلْ هي - بالتعريف - خنمات سياسية بلا زيادةً ولاً تقصان أنه دؤيها بوصفه مناصلاً، فو المقام الاول، وليس بوصفه مشقفاً أو صالكاً للراسمال المعرفي: يرعم السياسي بانه يرسي مشروعه على قواعد معرفية، ويزعم المثقف بانه يوظف خسيسرته العلمسيسة في «اوراش التَّفَيِّيْرِ»، والصَّقَيِّقَة إنْ المُعَرِقَة هِي أَكْبِر الخَانَبُيْ فَي الصاليْ الْ وَعَيَّابِهَا ۗ لَلتَنْكِيرُ ۗ ۖ ناجم عن اهدار شخَصيتِها كصعيد مسئقل والتعاطي معها - بدلاً من ذلك - بوصفها سجبرد وشيلة من وسائل السيباسة يمكن اخضاعها وتطويعها للتكيف مع موجبات

ومطالب هذه الاخيرة! وهكذا لا يوظف المثقف في السياسة بضاعته المعرفية بمقدار صا يوظف صورته - في وعي الناس - كمثفة ا والفارق وسيع بين الحالين:

لا تُتربد في وصف هذه العلاقة بين المثقف والسياسة بوصفها علاقة العيد (اللثقف) بالسعَّد (السياسة)! مثلما لا نجد مانعاً في أعتراف مانها اسوا علاقة معكنة بينهما بسبب عدم توافر اسباب افادة اي منهما لْلَاكُورُا واستطراداً نقول: انها لست بالعلاقة الصحية بين الحنين، ولا هي بالعلاقة الوحيدة المُكِّنَّة بِينَهِمًا، وَعَلَى ثَلَكَ، نَعَاسِر بتقبيع تصور مختلف لتلك العلاقة للطلونة. مستعدُّ من طبيعة العرفة والثقافة ذاتها، ومن طبيعة وفأيغة المثقفين ذاتها: بمكن للمثقف ان يكون مناضلاً، وهذا حقه،

بل هو واجبه الذي يرقى الى مستوى الفريضة الوطنية اذا كان الترامه السياسي الشراما بخط التسمس والديموقس اطيَّة، والعدالة، والشقيم. غير أن وطليقته ليست - في ما نحسب - هي التبشير باختياراته السياسية والايديولوجية، وعقد مهرجانات دعوية أو خطابية لها في نصوصه، مثلما لا نرى تك الوطليقة في معارَّسة دور كاتب الحرّب، ومحرر نشراته والبياته (فنكك مما يقع في نطاق سلوكه كعناصل سيساسي لا كمشقف). اننا بدلاً - من ذلك نعرف المثقف موصفه منتجا للمعرفة، ونعتقد أن وظيفة انتَّاج المعرفة هي وظيفته الاصل، وما عداها هو في عداد ما بِضَيِّفَه الى حرفته، تماماً مثلما أن الطبيب او المهندس يستطيع ان يضيف الى حبرفت العلمية صَّفة اخرى أضَّافية من قبيل الالتزام النَّفْسُ الي المسرَّبِي، يمكنه أن يكون طبيب الحَـرْبِ، أو مـهندس الحَـرْبِ، لكن علمـه يقع: نشاة واشتَّفالأ، خارج اطار الصرَّب، والمثقفَّ -مثل الطبيب والمهندس والنجار - صاحب صنعة لا يُتقَّنَّها غيره، ولا يصنع منطقها غير

الباتها الذاتية. ليست وظيفة انتاج للعرفة، التي يختص بها الْمُثْقَفِينْ، انعزالاً أو انستاباً من التاريخ، أو اضراباً اكاديمياً عن الالتزام بل هي نفسها الترام: الترام بخط العقل والانتاج والابداع، والتزام بالنضال ضد الجهل والخرافة والأمية،

والتزام بالنضال خند الاستبداد والكبت وقمع حربة التعبير والبحث العلميء والتزام باسداء الخُنمة الموطن والشعب من خلال تحقيق تراكم للمعارف مو - أليوم - الشرط التحتى الذي لأ المعارف هو - اليوم - التنازك التقدير وتأمين شرط سواه لكسب معاركة التقدير وتأمين القبواعد الارتكازية العلمية لخوض منافسة صعبة في عالم جديد تحكمه المعارف ويسيطر فيه من ينجح في تحقيق التنمية العلمية والتقافية. وفي سائر هذه الانواع من الانتزام المعرفي، لا شيء يعنع المثقف من أن يلتزم في حرب أو نقابة أو جمعية اجتصاعية ، وأن يشارك في النسان العام، باعتباره مواطناً يتمتع بسأئر الحقوق المننية والسياسية التي مْكفلها له مواطنيته، وباعتباره انساناً يؤمنُ محملة من المبادئ ويتطلع الى تحقيق جملة مَنْ الاهدافُ عبس الأدواتُ الطّبيعيّـةُ التي

مَتَحَقَقَ بِهَا، وَفِي آساسَهَا الادواتُ السياسية من الواضع - هنا - اننا لم نكن بصيد فك الارتباط بين الشقف والسيباسة، بل بصدد اعادة بناء الصلة بينهما على النصو الذي يعيد لسلطان المعرفة والثقافة اعتباره الذي ضَاع في تضاعيف التقويت والسخرة اللنينَّ مارسيهما المتقفون دون از تفيد منهما السياسة عظيم فاندة؛ لقد أن الأوان ليعي المُشقَفُونَ أَنْهُمُ أَمْلُ لِمُمَارِسَةً دُورَ كَبِيرٌ فَي المستقول اليم المن مساوحة وور سيور عي مجتمع عير مجتمع المعرفي مجتمع المعرفي أن لهم أن يتحرووا من وهم صناعة التاريخ من بوابة السياسة، لكي يصبحوا مشباركين متواضعين في صناعته من خيلال المعرفة: وهي قيمة اجتماعية لا تقل ورَّنا عن السيّاسة. قَبْلُ قُرِنَ وِنُصِف، بِشُرُ كَارِلُ مَارِكسُ المشقَّ فين بدور عظيم جديد: تغيير الواقم، مؤلخذاً اجبالهم الماضية على الاقتصار على تغسيره. واليوم، ما احوجنا ألى الاعتذار من ماركس على أعادة النظر في هذا البرنامج الطوبوي الذي استده الى المُثَقَّفِينَ (و الُذَّي هُوَ - فيُّ حُقَيقة امره - من مشمولات الاحرَّاب والجَمَاهِيرِ)، والعودة به الى صبيعته الأولى التي انتقدها: أن مهمة المثقفين اليوم ليست تغيير العالد، بل فقط - وفقط - تفسيره.

• كاتب وجامعي مغربي.

فَاكِرَةُ القَرِقُ الْمُرْفُ الْمَشْرِينُ

٦ آب (اغسطس) ١٩٦٤ صلاحيات كاملة لجونسون ومكنامارا ... وابتدأت حرب فييتنام

🗷 اواسط الستينات كان العالم يعيش في ظل الحرب الفييتنامية، ذلك الطل الذي ظلّ مخيماً طوال اكثر من عشر سنين، وصلت فيها سمعة الولايات المتحدة الاميركية الم الصفسيس، بل اكشر من هذا تسبّبت تلك السنوات العشرون في رقوع اول شرخ تحقيقي بين القيادة الاميركية والشبعب الأميركي. وهو شوخ لم يندمل بعد ذلك ابدأ والحال انه، على الرغم من «الحروب العدوانية» - حسب تعبيرات تلك المحلة - التي كانت تمارسها القوات

الاميركية ضد بلدان في اميركا اللاتينية، لم يحسر الشعب الاميركي بلاده في عداد البلدار الاستُعمارية والعدوانية، لأن ارض اميركا اللاتينية كانت، في الفهوم الاميركي الشمالي، ارض صيد مشاعة للراسمال «اليانكيُّ» بمعنى انْ شورن هذه القارة الجنوبية كانت تعتبر، بالنسبة الى الشمال، شؤوناً محلية. اما مشاركة» القوات الاميركية في الحرب الكورية. فكانت تحت مظلة منظمة الامم المتحدة، بمعنى انه لم تكن عدوان دولة على

والسياسة الاميركيان، ضد امة كانت بالكاد خرجت من اتون حرب استعمارية اخرى جابهت فيها تلك المرة، قوة استعمارية هي فرنساً، بدأت في الأيام الأولى من شهر أب (اغسطس) ١٩٦٤. قبل ذلك كان الامسر لا يزال مسجرد مناوشات سياسية وتعديدات وارسال قوات تمضر عباب البحر والقضاء. وحتى ذلك الحين ظل الاعتقاد قائماً بأن الحرب الاميركية فييتنام لن تقع حقاً. كل ما في الامر ان الاميركيين سيهددون ويهددون لحفظ ماء وجه حلفاتهم

حرب العشر سنوات تلك، والتي مارسها الجيش المعتومة من الاميركيين.

حكام فيبتنام الجنوبية. ولكن فجأة تبدل كل شيء، تبدل الى درجة جعلت الكونغرس الاميركي، الذي ظل متردداً حتى ذلك الدين، يعطي يوم السايس من أب (اغممطس) من ذلك العام. الضوء الاخضر (اي: الصلاحيات الكاملة) للرئيس لندون ب. جونسون لكي يتصرف كعا يرى ذلك مناسباً بالنسبة الى المسالة الفييتنامية. الذي حدث هو أن مدمرة أميركية كانت تعبر مياه خليج

تونكين، ضمعن أطار المياه الاقليمية لفيبتنام الشمالية، وجدت نفسها فجأة عرضة لهجوم عنيف شنته عليها ثلاث سفن دورية فييتنامية شمالية، يومها قالت الاوساط الفيپتنامية ان والممرة كانت في حال استفزاز قصوى وداخل مياهنا الاقليمية. وفي السَّاعات التالية توالت عدة احداث في خليج تونكينٍ ما آدى الى تصاعد حمى التوتر الذي كان قائماً، اصملاً، بين فبيتنام الشيوعية والجنوبية

كأن ذلك اول هجوم مباشر يشنه الغييتناميون الشماليون ضد مدف اميركي، علماً بأن الولايات التحدة كانت، من الناحية الرسمية، تلعب بوراً استشارياً بحتاً

يردوا، لكنهم بعد يومين، اي في الرابع من الشهر نفسه، واثر هجوم جديد تعرضواً له، رد الأميركيون موجهين نيرانهم الى اهداف عديدة واقعة على الساحل الشمالي لفييتنام. وأزدادت حدة التوتر. لكن الجهود الديباوماسية تضافرت لتخفف منه بعض الوقت، حيث ان الفريقين بادرا باللجوء الى الامم المتحدة ومجلس الامن. وهذا أتت المفاجئة من الكونغرس الذي اجتمع واستمع الى معلومات عسكرية مضخَّمة فأذا به يَّتَخَذ مُّوقَفه التّأريخي، مخولاً جونسون وماكنامارا الصلاحيات الطلوبة

من ناحية حاول مجلس الامن ان يصل الى حلَّ سامي النزاع وسعى الى عقد طاولة مستديرة تضم اطراف النزاع. وبدا لوهلة أن هذه الاطراف جميعها راضية بذلك. وهذا انداءت ازمة سياسية عنيفة في سابغون (عاصمة فييثنام الجنوبية) وضعت هذه الدولَّة على كُفُّ عفريت، وكشفت عن وهن حكومتها وعدم تمكنها من التصدي للخطر الكبير، كانت تحكم سايغون في ذلك الحين مجموعاً عسكرية صارحت القيادة الاميركية على الفور بأن الحل

بالنسبة الى الجنوب، قال الاميركيون يومذاك انهم لم

الوحيد للمعضلة هو توسيع رقعة الحرب خبد الشمال. وهذا ما اقتتم به، يومها، جونسون وماكنامارا (الصورة) وبدأت منذ تشَّرين الثاني (نوفسمبر) السَّالي وأحدة منَّ اصعب الحروب ومن اصعب التجارب التي مرت على الشعب الاميركي.

ابراهيم العريس

على زيدان *

🎬 تابعت باهتسام مقال السبيد محمد الهاشمي الحامدي حول المنظمة العربية لحقوق الإنسان الذي نشر في «الحسياة» يوم ٩ تموز (يوليو) ١٩٩٨، ورد السيد سحمد فائق الأنبن العام للمتقلمة والسيدين عبدالحسس عضو مسجلس الأمناء وعلى أومليل للرشيس السيتقيل المنظمة وعضو مجلس الامناء الحسالي، وحسيسال مسا ورد بخصوص وضعية للنظمة العربية ومارقها الراشن - بصفتي لحد للهتمين العاملين في حقل حقوق الانمسان وعنضسو المنظمسة العربيسة واطرح الملاحظات التالية:

 كان اجتماع الجمعية العمومية في الرباط صيف ١٩٩٧ أصف أعباً محسنداً لكل مطاهر الخللّ والارتباك والشخيط الذي تعانى منه المنظمة. لم يناقش نلك الاجتماع هموم حقوق الإنسبان في الوطن العربي أو وسيائل واسباب تطوير المنظمة ومؤسساتها ونظمها والواتها... من اجل تحسين ادائها وزيادة فعاليتها، بل اندفع الاجتماع في مساء محموم وجو متوتر سيطرت عليه من البدائية معركة التشافس على المناصب وحجمى الكراسي، كنائت كلمنة السييد أديب الجادر بمثابة ننير خطر جعل السب الأصين الحام يستنفر القوى المؤيدة له سَ نُجِل مولْجِهة ثلك الخَطْرِ الذي بِدا من كلمات السيد الجادر، فكأنت المناورات على أشيدها بين فبريق هيا اكشريته ويريد الهفاظ على مناصب ومكاسب تحققت له خيلال السنوات اللاضية من عمر للنظمة، **وفريق آخ**ر يرفع شحار التغيير واصلاح النظم وتداول المسؤوليات داخل المنظمية. وتعنيت في البداية لو ان كلمة السيد الجساس كسانت في الجلسسة للغلقة للجمعية العصومية وكانت اخف في كلفناتها، إلا أبنى تفيمت موقفه ` خصوصاً بعد حضوري اجتماع الجمعية وما شاهدته خلال الاجتماع من مناورات وتدابيسر وخطط من اجلُ مناصب المنظمة وكراسيها وكاننا في جمعية عمومية لحزب سياسى شمولى إبان الستينات – فالسيد الجابر وجد مُفْسِه وهو رئيس للمنظمة مكيّلاً بغريق لا يسمح له بحراك أو مبادرة، وبالتالي

اضطر آلي معالجة الموقف بالعلنبة

والصوت المرتفع والكلمات الواضحام

الجلية من أجل المعبير عما يعتقده

صسواباً من مسوقع المسسؤوليسة، وير*ي* الكشير من العناصر المهتمة بقضية حقوق الانسان انه بغير هذا الاسلوب -للذي انتهجه السيد الجاس في الجلسة الافتتاحية للجمعية العمومية الرابعة -ان يحست تغيير نو بال في الوضع

النظمة تشكيلة اللجنة التنفي نية، فسنصب الأمين العبام يشتغله السبيد محمد فائق مئذ رّمن بعيد وسيحقظ له التَّارِيخَ مَا قَدَمَ مِنَ أَعَمَالُ مَهِمَةٍ فَي مجال حقوق الإنسان، خصوصاً انه تقلُّد مناصبٌ عليها في الدولة اللصرية وتعرض للسجن يسبب سواقفه السياسية وارائه. وبعد تجربة المعتقل ومعاناته خرج السيد فائق من السجن لينبري للعمل بهمة وجدية في مجال حنقوق الانسان وهذا سوقف جسير بالإحبّار والتقدير. إلا ان هذا الجهد الكيسيس والنضسال الشنكور لا يبسرر استمرار السيد فائق في منصب الأمين العسام كل هذه المدة وتمسكه بالمنصب وإصراره على البقاء فيه، خصوصاً انْ حركة حقوق الانسان ذات طبيعة مهنية محايدة وغير سياسية يستطيع المرء أن يساهم فيها من اي موقع في الحركة، وان العسِنيد من الأصسوّات تحسمُله

السبيد جاسم القطامي (من الكويت) ونسسأ للمنظمة خلفا للسيد على اومليل الرئيس الستبقيل، والقطامي أسبهم استهاما ماليا متميزا في حيزانية المنظمة العربية لحقوق الانسان، فَصْلاً عن كونه متحمساً لقضايا العروبة وجَــــنيراً بِأَنْ يَشْكُر وَلِكَرُمْ، وقَـــَـيْلُ القطامي رئاسة المنظمة – بعد مجاولات والحياح من الأمين العام - نظراً لحياله الصبحبية وتقنده سنه، ومع تقندير الجميع للرجل ودوره إلا أن أمر إقحامه ى متمب رئيس المنظمة أريد به سد الأَنواب أمام أي عنصس أخر قابر على التحرك السريع والتفاعل مع ما تقضيه مهمة الرئاسة والحد من الصلاحبات

الراهن للمنظمة العربية أصقوق

شخصياً ما يعتري مسار المنظمة من ارتباك وتخبط

- من أجلس مطاهر الخلل في

- انتخب مجلس الأمناء اخيراً

المطلقة للأمين العام.

- وكثلك الحال بالنسبة الى السيدة سعناد الصسياح التى دعمت المنظمية العربية لحقوق الانسأن دعماً لم يقدمه سواها - فيما أعلم - ودعمت منظمات حقوق انسان قطرية احُرى نشهد لها به، وهي - لذلك - جنيرة بالثناء عليها والتكريّم، إلا أن التكريم لا ينبسغي أن يكون بعسضسوية اللجنة التنفسيتنية

اللجنة التنفيذية. هكذا وضع السيد القطامى في منصب الرئاسة والسيدة الصباح في اللجنة التنفينية لا يحقق لهما التكريم الذي يتفق الجميع في شانه، بل يلقى عليهما تبعة وحرجاً لأنَّ ظروفهما ووقتهما لاتسمح لهما بالقيام بهثم المهمة، وقد عبر السيد القطامي صراحة عن ثلك عندما رشع للرئاســة، وتبين من تغيب السيدة الصباح المستمر عن الاجتماعات في الدورات الماضية للمنظمة، أن ظروفها الخاصة تحول بون ممارستها لمهام عضوية اللجنة التنفينية بصضور - ويرى الكثير من اعضاء المنظمة والمتابعون لعملها ان عضوية الأمين العام للمحامين العرب والأمين العام للصحافيين العرب في اللجنة التنفينية لا تحقق سميلحية لعيمل اللحقة التنفيذية لأن كليهما مثقل باعباء

مهمته الرئيسية، وليس لنيهما الوقت او الجهد لمهمة تنفينية اخرى... اما المُسؤُول للألي المقيم في احدى مدن الشرق الجرائري ويواجه صعوبات في الحمدول على التأشيرة من السغارة المصرية في الجرائر فلا تدري كيف يمكن له ممارسة مهامه المالية في القاهرة (يتوجب التنويه الى انه عضو رشيح للجنة التنفيذية لأول مسرة في أُجِيِّماعُ الرياط الصيِّف الْمَاضِيّ) ولمّ يستطع حضور الاجتساع الأذير لمجلس آلامناء بسبب تعنر التاشيرة - أمنا إذا فطرنا الى التنصشيل

القطري في المنظمية فنجيد ان هناك اقطاراً مُعثِّلة بعدد كثير من العنامس واقطأرا اخرى مغيبة بالكامل بفعل تدابير متعمدة من قبل سراكر القوى المسيطرة على المنظمة، فليبيها التي يعرف القاصي والداني وضعية حقوق الاسان فيها، بنل جهد كبير للحياولة دون تمثيلها في مجلس الأمناء أثناء لجَتْماع الجمعيّة العمومية الرابع في الرباط، ولا ندري شل وراء ذلك محاوا لاسترضاء الحاكمين في ليبيا وخطبأ لودهم، ثلك الود الذي يترتب عليه دعم ومكاسب أم أن وجود الليبيين أصبح محرجأ لقيادة المنظمة بعد أختطاف السيد منصور الكيشيا، وبالتالي كان

الحل الأمثل تغييب ليبيا من مجلس للمنظمة وهي مهمة ذات طبيعة عملية أمناء المنظمة والاكتفاء بشبح منصور تنفينية، والسيدة الصباح لم تسمح الكيخيا الذي أضحى من شهداء حقوق لها ظروفها بحضور اجتماعات اللجنة الانسسان التي ان يشبت خسلاف نلك!! التنفيذية، في الغالب تنتخب غيابياً ونورد حالة ليبيا هذا على سبيل الثثال لعضوية اللجنة التنفينية حيث تعذرت مشاركتها لأكثر اجتماعات الجمعية - أمــاً التــعــامل مع منظمــات في العمومية ومجلس الأمناء فضلأ عن

المهجر بسبب أوضاع حقوق الانسان في اقطارها الأمثلية فلا ترى اللجنة التنفينية الاعتراف بها بصجة انها خارج اقطارها، وقبول عضويتها يحرج المنظمة مع الحكومات العربية المعنية. والمضمحك في الأمر ان صا ينطبق على هذه المنظمات ينطبق على المنظمة ذاتها، بل أن وضَعية منظمات للهاجر افتضل من الناحية القانونية النها معترف بها حيث هي، بعكس المنظمة العربية التي لا تعترف بها الحكومة المسرية ولأتمنحها اي وضعية قَانُونَيَّةً. ويقوننا هذا الى الصبيث عن این بنبغی ان یکون مقر النظمة، فمقر الْمُنظَمَةَ الَّأِنَّ فَي مصير، ومصير مكانُ مناسب للمنظمة من حسيث للوقع الجغرافي والوضعية المهمة ثهذا القطر على الصعيد العربي، خصوصاً ان مصر قطعت شوطاً منهساً في للسار الديموقسراطي، كل ذلك يجسعل مسصسر جحيرة بشرق استضافة المنظمة العربية لحقوق الانسان كغيرها من الهسيشات العسربيسة الأخسرى التى تستضيفها الكنائة، إلّا أن مصر مطالبة

- وليس في اتخاذ المنظمة مقراً لها ي بلد أوروبي ما يشين المنظمة أو يقُللُ مِن قَيِمتُهَا اذا لَم تَجِدِ مِن يعترف بيًّا ويعنَّدُها وضعاً قانونياً في الأقطار العربية، خصوصاً إذا علمنا أنَّ المنظمة عقدت اجتماعها التأسيسي في قبرص ولم تجدد من يفسح لها المجمال في البلدان العربية ولم يستنكر عليها احد

بان تقوم بواجبها تجاه المنظمة

بالاعتشراف بها ومنصها وضعية

- ومن الإنصباف القبول أن المنظمية حققت نتائج مهمة على مستوى العمل المهنى والفتي في مجال حقوق الإنسان، وهذا يتسجني من خسلال التسقسارير والنشرات التي تصدر عنها من حين الى اخسر، الا أنَّ هذا العسمل يظلُ دونَ المرتجى منها، ودون ما تمليه التحديات والانتهاكات التي تعيشها قضية حقوق الإنسان في شتى الإقطار العربية.

* عضو اللجنة التنعينية للرابطة الليبية

جمال شعبان *

ا نشسر جسورج طرابيسشي في ملسق التيارات، بتناويخ ١٩٩٨/١/١٤ نقداً لكتاب جمال شعبان مفكرة العمران لدى ابن خليون، الصاير بالفرنسية عن دار ارمتان في باريس. هذا رد من المؤلف.

🗷 مقدمة ابن خليون من اعمق ما كتب في السياسة والدولة في التراث الإسلامي. واحتلف الساحشون النين انكبوا على دراسة فكره إلى قسيمين تقريباً، قمنهم من يعتبر فكره بعيداً عن الموضوعية والعلمية مثل ما فعل طه تسسين إذ كستب «أفكار ابن خلدون بست موضوعية حتى تكون علمية، أما محتمد طآلبي وناصيف نصار فيعتبرانه من العمالقة انفرد بطريقته الخاصة في وضع قواعد علم التأريخ. وعلى رغم تعدد البحوث حول فكر أبن خلدون في ميدان العلوم الإنسانية لـ تسستطع في نظري طرح القسسي الاساسية والجوهرية للمقيمة والتي من خلالها مكشف سر فكر ابن خلدون فبنحث ناصيف نصار والفكر الواقعي لدى ابن خلدون، (باريس ١٩٦٧)، الذي حساول فبينه طرح المبيادئ الفلسيقييا للمقدمة يبقى في نظري من احسن ما كتب في المُوضِوع. ولكنَّ ترجمة كلمة العسمسران بـ Sociologie كسسا فسعل الباحث، لم يستطع الوصول إلى الاستنقلالية في فيهم المصطلحات الأساسنية للمقدمة. وكما يعترف هو بنفسه حيث يقول إن بحثه ما هو سوى بحث اول يستبدعي ابحساناً أضرى، سوسيولوجية وفلسفية، مستمدة من

نتائجه السلبية والإيجابية. أما ما يخص البحث الذي اقدمه "La ponsée de L'urbanisation dez Ibn Khaldun, Paris, 1998' والذي اترجسه بوالفكر العمرائي لدى ابن خلنون. وبما يخص المقال الذي كتبه جورج طرابيشي حوله بتاريخ ١٤ حـزيران (بونيسو) ۱۹۹۸ شانه بصناح إلى رد د—ين فالبحث الذي اقدم ليس اولاص لنيل شهائة نكتورًاه بولة، كما كتب في

المقال انا شخصياً اجمل شهادة

معماري نولة. فعندما ترجمت في بحث

كلمة عمران بـ Urbanisation وحسطسارة بـ Civilisation وعسران لا على وجه التعليم الصناعي. بدوي ب Urbanisation Rurale وعمران حضري بـ -Urbanisation Se مقدمة ولمانية فصول وخاتمة،

dentaire لم يكن عفوياً أو من قبيل الصنفة. فنفتهم وتحديد معنى كل مصطلح عملية ضرورية ومنطلق لفهم فكر ابن خُلدون، وهذه الطريقسة في الترجمة يمكن أن تقلب راساً على عقب كل ما قيل وكتب حول المقدسة حتى الأن. ولا يمكن فسسهم هذا الطرح إلا

> الحكمة والالهام الذي هو طور ما وراء الحقل. في نظري عندمنا يقندم كنتياب في صفحات الجّرائد او يتعرض إلى نقدّ، فعن الأحرى أن يتطرق إلى كل الجوانب التي تناولها الكتساب، ولا تكتسفي بالتركيز على جانب معين دون الأخر". فُعننَما كتب في المقال انني في بحثي «لطشت» من كـتّباب نـاصــّيف ّنـُصـ فصلين كاملين مع تغيير كلية Umran ای Sociologie عند تامسیف نصبار بكلمة Urbanisation هذا صحيح، فكل الكتاب تقريباً كتب على هذا النوال. ففى الفصول الثلاثة التالية استعملت تقريباً الطريقة نفسها مع كتاب محمد طالبي «ابن خلدون والتاريخ، تونس، ۱۹۷۳ مع تغییر کلمة Civilisation د Ürbanisation حيث ترجم المؤلف في هذا الكتاب العمران بـ Civilisation. وكما يقول لافوازييه اليس هناك شيء يخلق، الكل في تغيره، وفي هذا التغير الجناري في فيهم المصطلحات هو في نظري بداية لفهم والاطلاع على جوهر

باستسقسلاليسة في الفكر والمعسائي

والاطلاع على جبوهر المقدمة، من دونًا

أن تنسى أن المقدمية تبيقي من علوم

سلامة ودون المقدمة بتلك الطريقة العجيبة، فلأنه فشل في تجربته السياسية ولم يلتحق باهل العصيلة والإمارة. فلو لحق بهم واخذ الإماراة لَّا كُتَبِّ شَيِئًاً. المَّ يكتب هو بنفسه ان العصب بيلة هي أصل من العلم، وأنَّ العلوم يونت أخيراً، فجيل الصحابة لم يدونوا كستسابأ وهذا لا يعنى انهم لم كونوا أهل علم ومعرضة، ولكن كانوا فُوقَ نَلْكُ أَهُلُ عَصْبِيةً وُوحِيٍّ، يَقُولُ أَبِّنَ خُلِدُونَ: ،وإنَّ التعليم في صدر الإسلام والنولتين لم يكن كنلك، ولم يكن العلم بالجملة صناعة، إنما كان نقلاً لمَّا سمع مَن السَّارِع وتعليماً مَا جُهل من الدينَ على جهة البلاغ، فكان أهل الإنسار والعصبية النبين قاموا بالمائة هم النين يعلمون كتاب الله وسنة نبيه صلى الله عليه وسلم، على معنى التبليغ الخبري

عندما لجا ابن خليون إلى قلعة ابن

البحث الذي اقدم يحشوي علي

فهم مستقل لمصطلحات مقدمة ابن خلدون ويحتوي على سنة عشر شكلاً هندسياً، واستعملت فيه آخر مصادر ما كتب في الفبرياء النظرية مثل كت David Jean Emile Charon و Bohm باجراء مقارنة بين مفهوم المعرفة في القـــرون الوسطى في دار الإســـلامّ والمعرفة في عصرنا الصاصر، التي تتصف بالتحرئة والسطحية وليس

بالوحدة والشمولية التي كانت خاصية المعرفة في القرون الوسطى، فبحثي يشببه في منهبجه ذلك البناءُ الذي يستعدل عدّة مواد موجودة في الطبيعة في نسق مسعين للحسم ول على بناء منسجم وانيق ذي وحدة وجلفال فعندما نقف أمام ،قوس النصر، في باريس أول سا ملفت نظرنا هو وحدة هذه التحفة وجمالها وتناميق أحجامها قَـدِلُ رؤية المواد التي استعَـمَلْتُ في بنائه، فبحش يطرَّح قضيَة كليةً جسوهرية ولا يمكن الحكم عليسه إلا بشموليته ودراسة كل فصنوله؛ ولو تعرض للنقد في طريقة تقديمه يبقي في نظري أصلاً وجنيداً في ميدان البح العلمي عسامسة وفي رؤية التنزاث الاستلامي شياصية. وألغريب ان هذا الكتاب أو البحث اوقف توريعه على رغم أشه يمكن إن يطرح للنقسناش والحوار. وأتساعل أن لم يوقف السنباب أخرى، فنقد الفكر الحديث ليس بعملية سهلة ومقبولة غالباً. فطريقة تقديم السحث لا يمكن قصلها مع حسوهر المقدمة، وهذا لا يمكن فهمه والوصول إليه إلا بحوار مع كل من يهمه فكر ابن

خلدون وأنكب على دراسته فجورج طرابيشي عندما حكم على هذا البحث بانه ،فضيحت من دون الاطلاع على كل قسمسوله في مُطَري تسرع ونقص في الموضيوعيية، وارجو الاطلاع على مقال الباحث التخصص في العسمسران Thierry Paquot في رايار/ Urbanisme مقم ۳۰۰ (ايار/ مايو - حزيران/ يونيو) ١٩٩٨.

الموضوع معروض للنقاش والحوار وعلى رغم النقد الذي وجه لهذا البحث في طريقــة القــديمة يــِــقى في نظريٍّ وستكشف الأمام ثلك، ذا الممية علمية منفردة. وهذا يقين منى، وأنا الآن في صند تحضير طريقة أخرى لتقنيته فليس من السهل تقديم وخاصة تقبل فكر وتصبور يتبصف بالمبركتينة والشمولية كما حال فكر لبن خليون في عصر تغلب عليه التجزئة والسطحية وهي حال الفكر المعاصر.

State of the William State of the State of t * معماري وباحث.

بهمور در الله المركبة لا منطق شدد العالم فات مناسبة كانت مساكمت للمواقف العربية عصد قية وفاعتية. مب المستود الداد النوسع الإسرانيسي وكسمت يها القاومة تستقف تابيد المجتمع الدوني كما ينيناك ،عجاب. لايعلما أقاه بعض الدول سعرسية علاقت يلية وفق مكاند عي حدث منسبات الإسرائعيل پرسازی رازاند لارکی این انعشر ، منتخب مشاعر و منعوق يالونية بقبوها المعنى احرا الرب الحكم الشركني الي الدياقات مع إسرائيل ورفع مستوعه إلى درجة

كلوفيس مقصود =

إدتكاربارة الرنيس ياسس عرضات إلى تتركنيه عني

يَا إِلَهُ مِعْتُ يَكُولُهُ وَقَدْعًا لِنْهَا جَاءَتَ خَيْرِ اللَّهِ عَنْ الْفَدْمِعِينَ الْفَدِيعِينَ يَكُولُولُولُهُمْ لِنْهَا جَاءَتَ خَيْرِ اللَّهِ عَنْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ

يعربي والمن عاشل المعرب الماك الحسس المناشي المع

دور الله معود مع إسرائيل ينسم بعندقات

مادر المادية من شادية أن تحكد طواف على الشوجه

مينونا وعي المهوض العليطيسي المطوق اصلاً.

غ عمريان بكور مكفا اب أو مصدحها في المنطقة يمعر زيارة لرنيس عرفات إنى الفرة متجعى مع عي بالومي مراللصف الشركس أالإسسرا تسبئسي خشاعواء كالمنظرة يُقَالُونا قَامِتُ بِهِ مِن تَطُوبِنِ فِي عَلَا شَنْهِ عِنْ يُسْوِنْنِينَ إلى التعلق و على التخل ال منك منهات عمد و يفادجا المفاوض العسطيسي وسف عسست الموالايات يَهُ عَلَىٰ السِّكِينَ الْمُورِهِمُا عَبْرَ بِطْنِينَ الْمُرْفِيسَ عَرِهُ فَيْ هِي والتعال علاقتها مع إسراسي وتو غليفها بهنجاء وُحياء مِهْ الْعَبِرِكِيَّةِ، وَالنِّي شَيْ سَوْرِهُ الْعَبِيدَةُ كُلِّ الْعَبِيعِدُ عَنْ ولند لايي مراحقُوق الشعب المستطيني. أهن مشين

الإربارة عرفات لانفرة نيست مي محسها، ولا عي وقطها، وباغوالموضوع الإساسي الأرز إلا أنها تتتشعَّهُ تَشْعَيْانَ واللفلية التي افرزها مسطق اتعاقات كناهب بميعيبة

مَمْ طَوْمَاتَ شَدَدَ الْدَهُمَعَةُ وَمَا هُنِي سَوْرَهُمَا * مُعَيِّبًا فَسَاعِي الهوافعية والها والعية سنحتولات العنكلية فنن فلوس شقطراو البيولوهيات سننت كما ان هده المصنعة معربيروجودها على ما تحتسره المقاضيء المتع اعت أبباطينة هذه التوانت بناب اشتعارات التعب المعنافج وُلِكُفًّا عَلَمُ لِلشَّلْبَةِ تَعْصَلَ عَسَى إنْبَعَادُ الْإِصْدِيُّانَ الْمُعْرِفِينِ وخول في كل المُصالات. لأن الإصبران ينعسني عرفشه بتنايتعملات صحابا عدد استعلب المدال هفاء كالمطاعلي العياد بالتصالات من شناسها التصفائل في المبيرة فلنسبق أنه قيل . . من قعيين، ص جانب منهولا إسرائيل ولا الولايات المتحدد ترضيي بفان مِلْ لَعْرِبُ مَنْ مُوفِّعٌ وَاحْدُ أَوْ مِنْ مُواقِعٌ مُتَعَاسَفَةً مُهنفقى أحر، لواقعية المتنفسا من السول المعربية الملكة للاسطينية ارمتركوا الراب ومحدوب إحداثشيلي مر دلال المقارد في العلاقة صع إسار سيان، كلون عملة وبلي مدجة الصهيونية التأريحية إنى الاستقوال

الرالوقعين هد النصبة واقعيون من حبيث أن هذا بِلَالِسِ مُوقَفًا إسرائيليا عدسية. سَ مُوعِف المعركي الإصريع وكود الولايات المنحدد شي سوت التكبري بِيغْنَيُ اللَّهِ مُعْدِدُ مَا شَوْ المُسْكِلُ وَمَا هِي *المُعَقِّقِلُ». المرامل بالمؤدي هذا الإفرال إنسى متسالاة إسسوا منهق المساها للسياء لاية عدقات عربسة شدنية مع مُن اللهوكية المنعاقدة عنا داست إسرائيل هي المعتاح إبين العب أن يعضوا المواحة ، كالمبركلة من حساسه. الوهنورفي الانتكور لدى الشول العربية علاقات به به معلى المستون ال يولي اللي مينت للونيس عرفات المنحش إلى التعييت غو الونتحس علاقات الأرس مع الولاسات المتحدة المُعَلِّمَةِ وَلَذِي عَرِينَهُ اللهِ تَكُن معاهدة الصلح هي ولدي المخابطالة المستعفرات عن المستوحة الأصديكية أولادن المنطقة الواقعيون إبدعيد استعصاء المجمل المستطيسية - الإسماليسية . رسى تعن فيل في المستعدد بموفلا ولم مغبة التساور و نسكوى والاحتكام المسروة والعيود اللي المساورات المستصفة المشي تنجوك البس عوات ودعه المفاوضون المستطيديون وبيعية مواكون كونتهما مولتين عربيتين مصالحتا هع بالله على لغد أن تسعيبيط الا ميرالان يعتقبوان إسوالمين اللغة فله أن تسعيبيط الا ميرالان يعتقبوان إسوالمين والمحمولة المتعليها ويرالان يعتبون يسرون المعالمة المعالم الطبي المسلم المستنفذ واحدالهيد، ويومد والمستنب المعادية عن عن المستنفذ الكر مشتنة والمواعقية المجيب الموقطلق من المسعوب ، عاعلية ، سطيب عليه وال مغلامة الماري من المسعوب ، عاعلية ، سطيب عليها وال مغرلواللغظة. يجب الريشين المطويق أصاد عقلفية معملالورد يجب الريشين المطويق أصاد عقلفة الطفر العولية كما يعرفها الد العديد، وكان العاطفة

الخينية المتسوعين قوادات صفطية (غرقتعير ملادية) الله وعلى دعم شواسة العموان الإسدانييني عي س المسيد عسي المسيد المعدوان المسيد عسي المسيد المسيد عسي المسيد بولية الرئيس عرفات إلى انتقرة اظهرت من المتباين المحلولة الماريس عرفات إلى انتقرة اظهرت من المتباين المن الموسس عرفات إلى أنقرة أظهرت الم المعدين المنا الموسل المؤتمر شكل الشفرة المني صن خلافها عمد وَاللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ مِنْ حَدْمَ اللَّهُ وَاللَّهُ مِنْ حَدْمَ اللَّهُ عَدْ اللَّهُ عَد اللَّهُ عَدْمُ اللَّهُ عَدْمُ اللَّهُ عَدْمُ اللَّهُ عَدْمُ اللَّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَّى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَّمُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَّا عَلَى اللَّهُ عَلَّى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَّى اللَّهُ عَلَّى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَّى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَّى ع المنظم المنظمة التحديد بيت مستسمى سن المنظمة التوسيطية التسيولية في المسيدة التسيركية في المستدرة المستواتين المستواتين المستوات د غان مستنده مع إسرائيل. حسوت من سيد من سيد من سيد من سيد من سيد من المناقبة على المناقبة من المناقبة مريمونور اللبالوة المصوركية، وكان المنكرة المحمرية الله الوقت نفست عير المعلنة، وحد المنتود، مسيرسي بع المتفاه في الدينة عير المعلنة، احساست الأرسقة السنطة الواقعيون؛ الميس قياد السنطة المفصطبينية

في العراق ما دام نظام العقوبات قائماً.

في ضوء الحزازات العميقة الموجودة بينهما.

صراحة ما هو المطلوب منه فعلاً لرفع العقوبات.



زيارة عرفات لتركيا. . لماذا في هذا التوقيت؟

كلوفيس مقصود *

■ لم تكن زيارة الرئيس ياسر عرفات إلى تركيا في لم تكن في وقتها لانها جاءت فور انتهاء مؤتمر القدس

الذي أنْعَقَد بِرَّنَاسة عاهل المُغربِ المُلك الحسن الثاني. لم تكنُّ الزَّبْارة فَي محلها لانها تأتِّي في أوضاع متربيَّة، إذ تساهم تركياً في بناء محور مع إسرائيل يتسم بعلاقات استراتيجية وعسكرية من شانها ان تحكم طوقاً على التوجه العربي عموماً، وعلى «المقاوض» القلسطيني المطوق أصلاً، كما أنَّ الحكومة التركية لا تخفي هذه العلاقات مثلمًا كانت تفعل حينما كانت للمواقف العربية مصداقية وفاعلية، وعشما كان الصمود أمام التوسع الإسرائيلي وكانت الانتفاضة - المقاومة تستقطب تاييد المجتمع الدولي كما كانت تستقطب أعجابه.

الآن ويعدما اقام بعض النول العربية علاقات بيبلوماسية وفتح مكاتب هي بمثابة ممثليات لإسرائيل خرج الموقف التركي إلى العلن، متحدية مشاعر وحقوق الأمة العربية بأسرها. بمعنى أحر آدرك الحكم التركي أن تكثيف علاقاته مع إسرائيل ورفع مستواها إلى درجة تحالف عسكري لن يكون مكلفاً لها أو لمصالحها في المنطقة. تم جاءت زيارة الرئيس عرفات إلى انقرة لتجعل، بوعى

او بلا وعيَّ، من الحلف التركي – الإسرائيلي حافزاً لأنقرةً للاعتقاد بأن ما قامت به من تطوير في علاقاتها مع إسرائيل يمكن أن تكافأ عليه، أو على الأقل، أن تكلف بمهمات عجرَ عن القيام بها المفاوض الفلسطيني وتقاعست الولايات المتحدة عن استكمال دورها. فإن يطُّلب الرئيس عرفات من تركيا استعمال علاقتها مع إسرائيل وتوطيفها بهدف وإحياء المبادرة الأميركية، والتي هي بدورها بعيدة كل البعد عن تأمين الحد الأنثى من حقّوق الشعب الفلسطيني، امر متير

كون زيارة عرفات لأنقرة ليست في محلها، ولا في وقتها، خطورة النهنية التي أفرزها منطق اتفاقات كامب بيفيد واوسلو وما تبعها من خطوات تطبيعية قام بها بعض ما هئ مقومات هذه الذهنية وما هو دورها؟ انها تدعى

ال المبد عرب

والسنفشن شه حا سيدر داكه

المعلولياء العندب سركداء

Mari Courses Behm

مقصرةه معدرية بس بخيود العاقاء

القسرون الوسطى في اله الح

والمعرفة عي عنصاب التناصرة

فقصف بالتنجرك واستحباره

فالوصة والشموب سي كانانه

المعوعة في الفرور الوسطى ضم

<u>ىشىچە فى دىنىچە ن</u>ەللەلەل

يستعمل عند مواد موجود فواله

في مسق مسعين للمستسول علوم

منسجد وسيق دي وحدة وسم

فعندما بقف اصاد فول النصرا

ماريمان اول بنا سفت بطربًا فويه

هذم القحقة وجمالب وساسي مه

قبيل روية المواد انتي استعمنا

بناك فيحتى بسرح نضبته

جسوهرية ولا بدكر المكدعاب

بشموليته ودراس عرصواة

تعرض للنقد في طريف تضيمه بقرا

نظري أصد وجدب مي منداراته

العلمي عسامسة وكي رؤية النج

الاستلامي خناصنة والعربدالة

للكتاب أو النحث ولك توزيعام

رغد أنَّه يَعْكِل أَلْ سَعَرَحُ لَلْنَهُمْ

والحوار. وانساء المديون الح

اخرى، فنقد العكر المدل ليولها

سهنة ومقبونة عاسا عطرية تا

المبحث لا يعكن صحاب مع الم

المقدمة، وهذا لا يمكر عبث والرما

البه إلا محوار مع كل سر بيعه الأم

فجورج غرابيسي عدما مكام

هذا البحث بانه مصحب عن

الاطلاع على كل في ول في على

تسرع ونقص في الموضوعية والا الاطلاع على مقال الماحت المنفعة

Palent Paquet 31

Jury and trhanisme at

الموضوع معروض للنقائد واللا

وعلى رغد النقد الذي وجه ليذا الله

في طريق 2 تقسيمه يستم في نظر وسيتشف الاياد نلك ذا المسترابا إ

منفردة. وهذا بقين صلى والما الذا

صدد تحضير طريقة اخرى المقاية داد تحضير طريقة اخرى إنه

تليس من السهل تقديد وخاص به

نكر وتصور يتسمعه بالصركا

والشمولية كما حال فكر اس خالها

مايق – حزيران/ يوسو ١٩٩٨

خلدون وانكت على دراسة

لنفسها انها واقعية وانها واعية للتحولات العالمية من دونّ التقيد بافكار أو ايديولوجيات مسبقة. كما أن هذه الذهنية تعمل على تبرير وجودها على ما تعتبره «انقاض» الثوابت القومية متهمة هذه الثوابت بأنها «شعارات» تعب العالم من تردادها. هذه الذهنية تعمل على إلغاء الإصرار العربي على الحقوق في كل المجالات، لأن الإصرار يعنى عرقلة سلوكتات وتعاملات أصحاب هذه الذهنية. ثم أن هذه الذهنية تعمل على القيام باتصالات من شانها الامعان في بعثرة جهود التنسيق لانه قبل لـ «الو اقعيس، من حانب أساتنتهم ان لا إسرائيل ولا الولايات المتحدة ترضى بأن يغاوض العرب من موقع واحد او من مواقع متناسقة وملتزمة، بمعنى آخر «الواقعية» تتطلب من الدول العربية ومن السلطة الفلسطينية أن يتركوا ان أي تجاوب إسرائيلي يكون من خلال التفرد في العلاقة مع إسرائيل، كون هذا التقري يلبي للحاجة المتهيونية التأريخية إلى الاستفراد

لَكُنَّ دَالُواقَعِينَ، هم أيضًا واقعيون من حيث أن هذا المُوقِفِ لَيِسَ مُوقِّفًا إِسْرَائْيِلِياً فَحَسَبِ، بِلَ مُوقِفَ أَمْدِركِي واضح وصريح. وكون الولايات المتحدة هي الدولة الكبري لوجيدة، فهي التي تحدد ما هو المكن وما هو «المعقول». لَنْكُ لِآيِد مِنْ أَنِ يُؤْدِي هِذَا الادراك إلى ممالاة إسرائيل كونها «مقتاحاً رئيسياً» لاية علاقات عربية ثنائية مع الإدارات الأميركية المتعاقبة. فما دامت إسرائيل هي المقتاح الذي يمكن للعرب أن يدخلوا البوابة الأميركية من خلاله، فما هو الضير في أن تكون لدى الدول العربية علاقات ديبلوماسية مع إسرائيل؛ أو دول إسلامية؛ المنكن اتفاقات أوسلو هي التي مهنت للرثيس عرفات النخول إلى البيت الأبيض الم تتحسن علاقات الأربن مع الولايات المتحدة بعد اتفاقية وادي عربة؟ ألم تكن معاهدة الصلح في وادي عربة هو بمثابة .صك غفران، من الحكومة الأميركية للأردن؟ ويضيف هؤلاء «الواقعيون» إنه عند استعصاء المَفْاوِضَاتُ القلسطينية - الإسرائيلية، إلى أين يذهب

الرئيس عرفات ولن، بغية التشاور والشكوى والاحتكام؛ ويشير «الواقعيون» إلى للشاورات للنتظمة التي تجرى بين للرئيس عرفات ومعه المفاوضون الفلسطينيون وبين مصر والأردن، كونهما دولتين عربيتين تصالحتا مع إسرائيل على رغم أن شعبيهما لا يزالان يعتبران إسرائيل عنوة لحقوقهما ومصالحهما وأهدافهماء ويرفضان بالتألي اي تطبيع ناهيك عن أية علاقة. لكن نهنية والواقعية، تجيب عن هذِه الحقائق بأن الشعوب «عاطفية» بطبيعتها وأنْ القَائِدُ أو وَالْمُثَقِّفُ، يَجِبُ أَنْ يَمِهُدُ الْطَرِيقَ أَمَامُ عَقَلْنَةً السياسات العربية، كما يعرفها «الواقعيون»، وكان العاطقة

لقر انبِثقت لجِنة القدس من قرارات منظمة المؤتمر الإسلامي، وعلى رغم شراسة العنوان الإسرائيلي في القنس، فأن قرارات اللجنة - على رغم وجاهة بعضها ليست بمستوى التحدي الصارخ لحرمة انقبس وعروبتها. لكن زيارة الرئيس عَرفات إلى انقرة اظهرت أن التباين الذي حصال داخل اللؤتمر شكل الثغرة التي من خلالها تعت الريارة الفلسطينية لانقرة، اي ان تركيا، بما تتمتع من وضع متميز لدى الاستراتيجية الأميركية في المنطقة، وعلاقات مستجدة مع إسرائيل، صارت مرشحة لأن تلعب بوراً مؤثراً في اقناع إسرائيل باستثناف المفاوضات على أساس مضمون والمبادرة الاميركية، وكان المنكرة الأميركية المعروفة، وفي الوقت نفسه، غير المعلنة، أصبحت الأن سقف

للوقف الثقاوضي الفلسطيئي ·· ويسالنا دالُّو اقعيون×ُ الَّيس قيام السلطة الفلسطينية

ع كل الأخطاء والسلبيات والعثرات - افضل من الوجود

المُباشِر للاحتلال الإسرائيلي؟ إلا أنّ العيب في هذا السؤال، حتى لو بدا منطقياً، أنه يُطِّرح للهروب من مواجهة حقائق أ - لا تقر إسرائيل بانها سلطة محتلة، وبالتالي، فهم

في مطلق الأحوال مالكة ان لم يكن لكل الأرض الفلسطينية فعلى الأقل لمعظمها. وبالتالي فإن سيطرتها العسكرية تجعل من «التفاوض» عملية إملاءً مخلفة بمقردات التَّفاوض. وإسرائيل كانت تعفي نفسها من كونها سلطة احتلال وبالتالى يجب أن لا تُمتثل لاتفاقيات جنيف الرابعة التي تحرم أي تغيير أو تشويه للواقع الجغراقي والسموغراقي في الأراضي المحتلة، إذ أكنت كلُّ قرارات الأمم المتحدة عدمً شرعية السياسات الإسرائيلية - العمالية والليكودية -المتبعة، مؤكدة شرعية مقاومة الاحتلال وحق تقرير المصير. ثم جاءت اتفاقيات أوسلو لتنسف بشكل مريع الركائز

القانونية التي تقيّد صلاحيات المحتل وتعرّف حقوق الشعب الرازح تحت الاحتلال بُ - نتيجة لهذا التفسير الإسرائيلي لاتفاقيات أوسلو،

فإن الاجراءات التعسفية والعدوانية والتهويدية في مدينة القنس وعمليات الضم الأخيرة فيها لا تعتبر خرقاً لاتَّفاقيات أوسلو، إذ أن اتفاق أوسلو لم يشر إلى كون الأراضي التي تحتلها هي اراض محتلة (إلا في إحدى استهلاليات اوسلو) ج - استعمال عبارة «إعادة انتشار» بدلاً من «انسحاب

يقصد به حق إسرائيل في إعادة انتشار قواتها في المناطق التي قد تنشأ فيها طروفٌ وحالات تهدد «أمنها»، كما تحدد د - والمقاومة في جنوب لبنان التي تجعل الاحتلال

الإسرائيلي مكلفأ للغاية، إضافة إلى صمود الديبلوماسية السورية في وجه مختلف الاغراءات، يشكلان روافد داعمة لمقاومة فلسطينية ومسائدة للموقف الفلسطيني ازاء الابتزاز الإسرائيلي. إن تفكيك صيغة التعاون والتضامن بين السلطة الفُلسطينية والحلقاء الطبيعيين للشعب القلسطيني في معركته مع المشروع الصهيوني هي منّ افرازات الَّـنَهَّـنـيـ التي انتجت أوسلو، وجعلت المصيدة التي حولت «الواقعية» يعة التى يجد المفاوض الفلسط

هـ - الإنسحاب من أرض محتلة يؤدي إلى تحرير الأرض. والتحرير يعنى ممارسة السيادة على الأرض وعلى مواردها ومرافقها. لذا قَانَ استعمال كلمة «انسحاب» عندما تحصل إعادة انتشار هو إيهام بان السلطة الفلسطينية هي دخميرة، الدولة المستقلة، وهذا ولَّد أمالاً مغلوطة حفرْتُ الشعب الفلسطيني على التصدي لهذا التشويه للحقائق التي قام «الواقعيون، بالترويج لها.

و - يستتبع هذا بأن ما هو قائم منذ اتفاقيات أوسلو وحتى الآن ليس مفاوضات، بل محادثات. فالمفاوضات تفترضُ نتيجة مسبقة يتم من خلالها «التفاوض، على توقيت المراحل وتحديد الآليات التي تؤمن تأسيس النتيجة المتفق عليها قبل التفاوض، في حيِّن ان اتفاق أوسلو والمبادرات الأميركية المتتالية يؤجل نلك بموجب منطق والواقعيين، إلى مرحلة «المفاوضات النهائية».

لكن ردنا على هذا الإدعاء هو ان كلمة مفاوضات لا تعنى تعريف الحقوق الفلسطينية غير المتفق عليها من قبل إسرائيل... والولايات المتحدة أيضاً، بل التفاوض يعنى انجاز هذه الحقوق. لذلك فكلمة والمفاوضات، تحريف للواقع وتزوير للمقيقة.

لكن ما علاقة هذه النهنية التي تدعو للواقعية بزيارة الرئيس عرفات لتركيا فور انتهاء مؤتمر القدس الجواب يكمن في سؤال مقابل: لماذا لم يذهب الرئيس عرفات إلى طهران كونها مركز رئاسة المؤتمر الإسلامي الذي تنبثق منه قرارات تتعلق بإنقاذ القيس من برأثن التهويد الصهيوني لها؟ الم يكن أجدر به أن يحمل رسالة تتجاوز التباينات التي حصلت بين أعضاء اللجنة ليدعو الرئاسة للمساهمة في لحمة الموقف الإسلامي العام؟ لو قام الرئيس عرفات بزيارة إيران، لكان أكثر انسحاماً مع الموقف المراسيمي (البروتوكولي) على الأقل ومع المقتضيات السياسية التي علينا مراعاتها في سبيل القدّس الشريف. وَلِنَفْرَضُ سُلِفا أَنْ رَيارة طهرانٌ في الطروف الراهنة قد لا تكون مستساغة من قبل الولايات المُتحدة، ألم يكن أجدر بالرئيس عرفات أن يزور السعودية حيث أمانة المؤتمر

والتباحث مع مسؤوليها في كيفية التصدي العمليات الاغتصاب التي تقوم بها إسرائيل وإذا جمعناً التقويم الإسرائيلي مع سياسة «الاحتواء المزدوج، غير المعترف بغشطها تبين لنا أن مناصحي، الرئيس عرفات أشاروا عليه ب وعدم واقعية، مثل هذه الريارة. أن لا

يقوم الرئيس عرفات بالزيارة الاولى بعد مؤتمر الرباط إلى إيران أو إلى لثملكة العربية السعونية يبقى مقبولاً إلى حد ما، ويمكن رد امتناعه إلى ضرورة عودته إلى موقعه للاسهام في تفعيل القرارات المتعلقة بمصير القيس. لكن ان تكونُ ريارته للحكم التركى الذي تحدى مشاعر شعبه الأصيلة والناشدات العربية، والذي صار نتيجة علاقاته المشبوهة المتنامية مع إسرائيل، أحد فكي كماشة على مستقبل الوطن العربي، فهذا بليل على أن النهنية التي اقترحت على الرئيس عرفاتٌ أنْ يجعلُ رَيارتُه لتركيا أولويةٌ هي نفسها الموكول

إليها أمر جعل الممكن العربي مستحيلاً اقليمياً ودولياً. لقد حان الوقت أن تعيد القيادات القلسطينية المختلفة النظر في ارتباطاتها وفي النهنية المهيمنة على صانعي القرارَ الفُلسطيني، وأنَّ تحدثُ في الصف الفلسطينيُّ انتفاضة على وواقعية، النين صوّروا الاعتراضات علم أوسلو تشويشاً، ومعارضة أوسلو رفضًا للسلام، والمقاوم المُشروعة ارْمَاباً أو تعطيلاً وتقطيعاً لمسيرة «السلام».

كانت زيارة الرئيس عرفات إلى أنقرة الحكم، المتواطئة مع إسرائيل، في غير محلها وفي غير وقتها... وكانت نتيجة نهنية تستسيغ الانصياع للتبعية والارتهان متلطية وراء واقعية مزورة.

* منير مركز معالم الجنوب، في الجامعة الأميركية في واشتطن.

كيف يخرج الشعب العراقي من مأزق اليأس؟

■ قرأت مقال الدكتور كلوقيس مقصود المنشور في والحياة، يوم الحُميس ٣٠ تمونَ (يوليو) ١٩٩٨، الذي يدعو فيه العرب الي «الاحتضان القومي العام لشعب العراق من خلال مضاعفة المساعدات الغذائبية والصحية والتعليمية حتى ولو أدى ذلك الى تجاوز العقويات المفروضة هذا الاحتضان بلغي بدوره فاعلية حدلات التشكيك بنجاعة العروبة كما كانت الحملات نفسها تعمل لتكفير الشعب الكويتي بانتمائه العربي».

ولأنَّ هذه الدعوة صادرة من الدكتور كلوفيس مقصود فقد رأيت من المناسب التعليق عليها، لسببين: اولهما اننى زاملت الدكتور مقصود لسنوات طويلة في الامم المتحدة حييما كان رئيساً لمكتب الجابعة العربية هناك وكنت أنا مندوب الكويت الدائم في الأمم المتحدة، وتمت بيننا صداقة وتعاون منَّ اجِلَ العمل العربي المشترك خصوصناً عندما كنت امثل المجموعة العربية في مجلس الأمن خلال سنتي ١٩٧٨ و١٩٧٩.

كما اعرف بقأوة النكتور مقصود وصفاء ورحه، وأمانته في التعبير عن شعوره الْحقيقيّ. فقد كان هَائماً بِالْعَرُوبِةِ السياسية والفكرية، وكان يخطط البراءة بالغزارة، والمداعبة بالبلاغة، يتراقص مع المفردات، ويرقص على أهاريج العروبة.

ولأنه صافياً لا اشك في سلامة نواياه في مقاله المُنكور، لنلك لم اقاجًا بمواقفه بعيدً الغزو العراقي للكويت واستسلامه الي الحيرة وانفجاره من ضغوط القلق عبر استقالته من الإكانيمية بغيدأ عن احراجات السياسة العربية وتداعبات المأساة

والسبب الثاني ان المقال جاء متزامناً مع النكرى الثامنة لجريمة العصر التي ارتكبها النظام العراقي في الثاني من أب (اغسطس)

وريما من المفيد ان نستتكر مع المكتور

مقصود حقائق التاريخ منذ استقلال الكويت ١٩٦١ حتى يوم الغزو ١٩٩٠، لنتعرف علَّى الدفاع الكويت المفرط في كل ما هو عربي سلوكاً وتصرفاً وحلولاً ومصيراً. فقد تركت الكويت أليات النفاع عنها بيد العرب وفضلت البرود مع الغرب إيثاراً للقضايا العربية، وقد سال مراسل سبی۔ ان، ان، (C.N.N) وزیر الخارجية الكويتي الشبيخ صباح الأحمد قبيل الغرو ووسط التوتر: الى من ستلجأ الكويت للدفاع عنها: الى موسكو أم واشتطن؟ فرد الشيخ صباح بعفويته المعروفة: سالجا الى الجامعة العربية. وهذا الرد يعبّر عن متانة الالتزام بالمواثيق والقواعد العربية السياسية

التي تشرينا من روحها لمدة ثلاثين سنة. كنت شخصياً في الأمم للتحدة سفيراً للكويت لمدة عشر سنوات ولم تكن لي لائحة هموم كويتية اطرحها على الأمم اللتحدة واسعى لاقناع الوفود بها، كان همي قضية فلسطين – وكاّنت القصية هموم الكويّت ارضاً وشعباً وحكومة، وقبل ثلك اميراً – الى درجة ان علاقاتنا مع واشنطن كانت تتارجح بين

الاعتيادية والبرود. عندما فجر النظام العراقي الوضع عبر منكرته في ١٧ تصور (بوليو) ١٩٩٠ الي الجامعة العربية كانت الكويت اول من دعا الى تشكيل لجنة عربية للبحث في مضمون المُنْكرة العراقية، بما قيها من اتهامات مسرحية ضد الكويت. الا أن العراق رفض وأصرعلى الحل الثنائي الذي كان في حقيقته

مخططاً للتسويف وفرضٌ الأستسلام. كنت مع الوقد الكويتي في لقاء جدة، ولم تجر مفاوضًات ولا مناقشات، وانما وضع الوقد العراقي طلبه على الطاولة، متسائلاً عن مدى قبول الكويت شروطه. وعندما لم يتحقق له نلك أنهى الجلسة الوحيدة، وخرج اعضاء الوفد العراقي وجلسوا معنا في القاعة نتحدث عن الخيول وانواعها. وكانَ على حسن عبد المجيد اكثر الأعضاء العراقيين خبرة في حياة الخيول وأمرْجتها، ولم نعرف وقتها أنَّ المُتَحِيثُ عَنْ الْخَيُولِ طُرِفَ اساسي في التخطيط للجريمة.

خلال الفترة من ١٧ تمور حتى يوم الغزو المشؤوم قام العديد من المبعوثين العرب بزيارة كل من بغداد والكويت بقصد التهدئة. جاء الرئيس حسني مبارك والرئيس ياسر عرفات والأمير سعود الفيصل والجامعة العربية وَاحْدِراً المُلِكَ حَسَيٌّ، وَكَانْتَ الرِّسَالَةُ الدَّى وضعت امام القيادة الكويتية الدعسوة الي عَدم التصــعيد، وعدم مجــاراة العراق في التصعيد الإعلامي، وعدم اللجوء الى لجراءات احترازية قد يسجلها العراق لصالحه ضد الكويث. واستجابت القيادة لهذا النداء، وأعطَّت الصباط أجازات، ومنعت القيادة العسكرية من اتخاذ اي اجراء احترازي، ونلك.

عبدالله بشارة *

العربية، وتفضيلاً للاسلوب العربي في الحل. ولم تستجب القيادة الكويتية للاشارات التي صدرت من بعض الدول الصديقة في اظهار الحرص على استقلال الكويت وسيانتها، وتابعت نهج الارتياح للحل العربي. في يوم الثاني من أب ١٩٩٠ ارتكب صداه حسين جريمته بغزو الكويت. وفي لليوم التالى اصدرت الدول الاسلامية المجتمعة في القاهرة إدانة للجريمة ودعماً للكويت. وفيّ اليوم نفسه اصدرت المجموعة الافريقية بياناً تضامنياً مع الكويت وإدانة للنظام العراقي. وفى اليوم داته اصدر مجلس الأمن قراره التأريخي ٦٦٠ الداعي الى انسحاب القوات العراقية الى العراق وعودة الشرعية الكويتية،

كله ايماناً بالعهود العربية وثقة بالقيادات

وماذا عن الحل العربي الذي يتباكى مىديقنا الدكتور كلوفيس مقصود عليه فى قوله: «مع سقوط محاولة الحل العربي منّ خُلال القَّمَة المُنْعقدة في القاهرة في منتَّصف أب ١٩٩٠، إلتبست الآمور على الَّجماهير العربية والعديد من طلائعها الثقافية. كان الالتياس ناتجاً عن العجرُ عن تحديد أي الخروقات يتطلب المجابهة والتعبئة القومية عدوان النظام العراقي على دولة الكويت وما تبعه من تداعيات في الحال العربية أم تحول الغزو الى فرصة مكنت الولايات المتحدة من خلال نفونها في مجلس الأمن من ان تحكم

على رغم محاولات مندوب اليمن تعطيل الارادة

قبضتها الاسترآتيجية على المنطقة..... اجتمع القادة العرب في العاشر من أب ١٩٩٠، بعد اسبوع من الاحتلال، كان خلاله الشعب الكويتي يتطلع الى موقف عربي صلب، متصوراً بان نلك امر طبيعي لحجم الجريمة والاقتصادي والديموغرافي والنفسي والامثي الذي وضعه في العلاقات العربية.

إلا أن العاشر من أب سجل فضيحة اخلاقية وازمة حضارية عربية غير مسبوقة، بحيث عجز المجتمعون عن إدانة العدوان ومواجهته، وفضَّل العديد منهم الهروب بثغطيات سياسية واجرائية ومناورات افقنت القمة هيبتها.

صوت مع الحق الكؤيتي المغرب وحده من ىول افريقيا، ومعه مصر حسني م**ب**ارك والباقي عجز إما ممتنعاً او متّغلسفًا، بِالإضافة الى الصومال وجيبوتي. ومن دول المشرق سورية ولينان ودول الخليج بالطيع بينما خرج الآربن وفلسطين واليمن من دول الدعم والمناصرة الى يول التسويف والماطلة وقد شاهدت شريط الاجتماع، ووقفنا على السقوط الذي حل بالقيادات العربية الناتج من تراكمات كثيرة: من تصفية حسابات وأحقاد وعجز وفراغ لخلاقي وجهل فاحش وتفسخ في الارادة، وانعدام المواقف، وتمسع الصلابة. وفوق كل الجروح التي سببها التخاذل العربى بدات وقود التوسل العربي تذهب الى بغداد متوسلة الزعيم صدام حسين ومستنجدة بنخوته وشهامته من اجل ايجاد حلول لا تخلو من المكافاة لمرتكب الجريمة، بدلاً من الوقوف بصلابة امام المجرم وتحنيره

بكلمات واضحة ويموقف لا يقبل الاهتزار. وفي الوقت الذي اظهرت الاسرة الدولعة موقفاً حازماً وصلباً في رفض الغرو واظهرت العزم على تحرير الكويت، مسحلة مثلك مواقف مبدئية تحترم الحقوق وتنتصر للمظلوم ولا تعبا بالمسالح العابرة يتخانل العرب ويتفننون في تمييع الحق الكويتي، ويتسابقون في إرضاء غرور القائد صداً، حسين الذي لا شَك في أنه وجد تشجيعاً في المُوقِفَ العربي المتخانَّل رُاده في تصلبه أمام قرارات مجلس الأمن وزاد من غروره وصلافته كما وجد تشجيعاً من النين يسميهم الدكتور كلوفيس مقصود المثقفين النين احتاروا بين الحق الكويتي والمخطط الامبريالي، من دونًا ان يسجل صديقنا الدكتور مقصود ان هذا

المخطط - إذا وجد - جاء حصيلة جريمة صدام وحصيلة التفكك والعجز العربين. بألطبع فآن لكل كارثة دروسها تستخلصها نحن الضحايا، او يستخلصها الآخرون من الفاجعة التي حلت بالكويت. وأهم هذه الدروس حتمية تخليص الشعب العراقي من نظام الإمادة الذي متحكم بمصيره وبمر حاضره وقضى على مستقبله. وياتي ذلك من تثبيت الحصار على النظام وعزله في قفص منبوذ اقليميا وعربيا وبوليا، ونصرة شعب العراق في كفاحه للتخلص من النظام

وتحن مع دعوة الدكتور مقصود في الزيد من العون الاقتصادي والتخليمي والدعم المعتوي والسياسي لشعب العراق المكافح الي ان يرول النظام الشَّاذ الذي أعاد العراقُّ اليَّ عصر الظلام وفتك بالمنطقة وأنهى مصداقية

 त्रात्रा व त्रात्रा विकास क्रिक्ट क्र * الأمين العام السابق الجلس التعاون الخليجي.

جمودغيرمسبوق

حط الشعب العراقي الم

■ هذه المرة تبدو الرسالة الأميركية إلى القيادة التعرّاقية أوضح من أي وقت. فحواها إنه إذا

ثمة اسارتان صدرتًا في أتجاه العراق تؤكدان إن العقوبات لن ترفع ما دام صدام في السلطة، كانت الأولى المحاولات التي تبذلها الأدارة الأميركية حُتَالَيْاً لإعادة تجميع المعارضة المراقية وتنظيمها مع التشديد على فكرة تقديم الرئيس العراقي التي المحاكمة. والواضح أن القاصي والداني يدرك مدى فعالية هذه المعارضة أو على الأصبح مذى عقمها في ضوء التجارب التي شهدتها السنوات الأخيرة. وإذا كان من معارضة جدية، قان هذه المعارضة شيعية وهي في معظمها أقرب الي طهران من واشنطن، فهل أن الادارة الأميركية على استعداد للعب هذه الورقة

الآن؟ أما الورقة الكردية فانها تبقى لعبة معقدة غير مضيَّويَّة النتائج خصوصاً أن ليس ما يشير الى استعداد حقيقي لدى مسعود بارزاني أو جلال طاليّاتي الإعتبار النظام العراقي خصمه الأول

الاشارة الثانية في اتجاه العراق تتمثل في فشل الممة الْإُحْيرة لريتشارد بتلر، حتى انه بدا أن هدف رئيس اللجنة للكُّلفة نزع أسلحة الدمارُ العراقية هن ۖ الْأعَلان مسبقاً عن أنه لم يحقق تقدماً، وذلك بغض النظر عن أي معطَّيات حقيقية على أرض الواقع ويمكن حتى القول أن بتلر رفض البخول في التفاصيل وجاء الى بغداد من أجل القول أن العَزَّاق لا ينفذ المطلوب منه، بغض النظر عما إذا كأن نفذ أو لم ينفذ وأن المطلوب استمرار العقويات: " مشكلة النظام العراقي تكمن، بكل بساطة، في أنه عَلَى الستعداد لقبول أي شيء في مقابل

البقاء في السلطة، خصوصاً في هذه المرحلة التي تبدو فيها الإدارة الأميركية مشلولة وغير قادرة على اتخاذ أي قرار جري، في اتجاه بغداد، ان لجهة الاعتراف بأنها لم تستطع القضاء على النظام أو لجهة الاقدام على عملٍ من نوع مختلف يمكن أن يَوْدي فعلاً الى اطاحته، أو القول

طعريك ما التي المعتوب منه للعبر تراجع العقوبات. انه وضع يروق للجانبين. والمنساة الحقيقية هي تلك التَّيُّ يُعيشُها الشعب العراقي الذي لا يكفيه الثمن الذي ينفعه بسبب الحال التي أوصله اليها التَقَامُ بل عليه أن ينفع أيضاً ثمن الشلل

الداخلي الأميركي وانشغال الرئيس كلينتون بقضاياه الشخصية. هل من حظَّ عاثر لشعب اكثر

كان النظام يريد اليقاء في السلطة برموزه الحالية على راسها الرثيس صدام حسين، عليه ان يتعايش مع العقوبات النولية. وبكلام آخر أن الادارة الأميركية على استعداد لقبول النظام الصالي

■ صدق أو لا تصدق. الإدارة الأميركية «قد» أو «سـ» بُتِّعْلِيِّ مِبادرتها لتحريك المفاوضات على المسار الفلسطيني، كيف ولمأذا وما الجديد؟ طبعاً كان معروفاً دائماً أن واشنطن وضعت في برنامجها مثل هذا الاعلان، إلا أنها أخرت نلك من أجل أعطاء فرصة لنتانياهو كي يتتتع ثم يقنع منظر في حكومته بقبول المبادرة. هذا ما لم يحصل، ويبدن إنجالي يحصل اطلاقاً لأن اسرائيل لا تريد أنْ تسجل سابقة. وعندما تأكد للأميركيين أن نتانيا هورير فيض المبادرة طلبوا من الفلسطينيين معاودة التفاوض مع الاسرائيليين مباشرة للتفاهم على حل في اطار المبادرة. واستؤنف التفاوض على رغم ان الجانب الفلسطيني كان أوقفه لأسباب لا تزاير قيائمة. وكما كان متوقعاً، انتهى

بناء على ذلك، سُبيعود الفلسطينيون الى الراعي الأميركني للشكوى وشراء الآمال. وها هو المتمال المال على المتمال المالية على المال على المتمال اعلان المبادرة يعود مجدداً من دون ان يكون مؤكداً أَنْ لِلإعلان مفيد أو أنه جزء من خطة تستطيع في نهاية المطاف ان تحقق أي تقدم. حتى لو اعلن الأمؤركيون مسؤولية اسرائيل عن فشل المفاوضًات، فإن نك لن يضير نتانيا هو في شيء إذ أن واشينيان لا تلوح له بأي عقاب ولا هي تفكر حتى في تغيير سياستها تجاه اسرائيل، بل إنها غير مستعيد التي مجلس الأمن يوجه أي لوم أو ادانة لطيفها الاسرائيلي في أي انتهاك يرتكبه.

متلما أفرغ نتائياهو المباترة الأميركية من مضامينها، ومتلما افشل ضغوط واشتطن عليه، ومثلما لعب لعيته لجعل رفض المبادرة يأتي من المجلس الويزاري المصغر (صانع القرار في الحكومة)، فإن واشَنطن بادرت بدورها الى تقريم مِبادرتها وَالْجُهُلِها مجرد أفكارٍ غير ملزمة. من هنا أن «الإعلان» عن تلك المبادرة، وأن كان ضرورياً بل حتى لو حاء متأخراً جداً، يبدو مجرد رفع للعتب. فمعه يقول الأميركيون قمنا بما نستطيعه، وساهمنا بأفكارنا وبيبلوماسيتنا، لكننا لا نستطيع أن نجبر الطرفين (لا اسرائيل وحدها) على أي خطوقٍ. يَحن جاهزون، وسنبقى جاهزين لبِنِل جَهُودِنا . سَنَنتظر طَروفاً أفضل مما تَحِنْ فيه الأنِّ..

انه تخل عن الدور من دون تخل، ومن دون أخلاء الساحة التحرين يجريون حظوظهم مع نتانياهو وليكُوده. ماذا يمكن أن يفعلهُ الأوروبيون وهم يرون الأميركيين يفشلون مع أقرب الحلقاء اليهم، اسرائيل. وماذا يمكن الأمم المتحدة، مثلاً، أن تفعل طَلِيًّا أن الأميركيين استبعدوها منذ داية عملية السلام، استجابة لرغبة اسرائيل، ولم يعيدوا اليها دورها المفترض بعد فشلهم. والأهم، ماذا يمكن أن العرب أن يفعلوا لتغيير معطيات الأزمة طالما أنهم سلموا كل أوراقهم الى الولايات للتحدة ولِم يعودوا قادرين على استعادتها؟.. كل نلكِ وَاضَمَ فَي المُنظار الاسرائيلي، وواضح خصوصاً في تحليلات نتانياهو وعصابته. وهو يعني أني الجمود سيستمر لأن اسرائيل ن تغير ولأن أحداً غيرها لا يستطيع تغيير نهجه الراهن. ﴿ عَالَا ا

طرحت فكرة القمة العربية ولم تتّحقق، بل الأرجح أنها لن تقحقق. كان متوقعاً منها، إذا انعقدت، ان تبحث في البدائل العربية للاعتماد على الولايات المُتِحَّدة وعلى المنهج الحالي لما يسمى اعملية السلام». ومنَّ الواضع أن العالم العربي ليس قائراً على السير فيَّ بدائلٌ. لذا تبدو · المبادرة الغرنسية - للصرية · بديلاً من القمة العربية، إلا ان طرفي هذه المبادرة يريدان التنسيق مع واشنطن. وهذه الأخيرة لا تمانع عقد مؤتمر دولَي لأتقاذ البِسَّلَام، لكنها في الوقت نقسه لا باركه. ولهذا تبريره، فالمؤتمر الدولي ما كان له أن يطرح لو أن الولايات المتحدة لم تفشل. ولعلها تريد أن لا يزيدها للوتمر فشلاً. وبالنسبة الى بعض الاطراف العربية، من الطبيعي التخوف من ان يعطى المؤتمر اسرائيل أؤراقا اضافية لترسيخ تعنتها وعنايها

أنَّها حال جمود غُير نَمْ سَعِرْقَة لا يُمكن أن يَفتعلها سوى نَلِكُ النوخ البائد من الطفاة المتقربين في القرار والحكم والتصرف ليعين جديداً أن نتانياهو يقدم فلاهرة «صدامية» مع فارق الاستثاد الى نظام ىيموةراطي يغطي عملياً ممارسات ىيكتاتورية شكلاً ومضموباً.

عبدالوهاب بدرخان

خيرالله خيرالله

رئيس التحرير: جورج سمعان

■ للكتب الرئيسي (كنن): KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT الباتنى: 0171-6029988 التاكني 3714215 أَرْأَكُوا أَرْبُونُ / 0171-3714225 التلكني: 925746 الهاتف: 0171-6029988 - 0171-6029988 التلكس: 0171-6024963 - الإدارة العامة: الهاتف 4212606-0171 الفاكس: 6024514 0171-6024514 التوزيع: ■ مكتب واشنطن

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619

162 Rue du Faubourg Saint Honore, 75008 - PARIS -

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب بيروت: الصراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة.

> الماتف ١١٥٢٥ / ٢٩١٥٢٦ / ٢٠١٥٢٦، الفاكس: ٢١٥٢٢٥ شارع صاري، غرب طريق الدينة، صب. ١٣٥٨، كُنْهُ ٢١٤٢١،

الهاتف: ٦٣٩٢٣٩٦ الفاكس: ٩٥٠-٦٩٨ ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشارى والقترش - المَيْزَأْسَيْ، مكتب رقم (٦) الهاتف ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٠٢٥٩٦

■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مجارين سبتي، المام السُفَارَة البريطانية، دور ٢ - شفة ٩ الهاتف: ٢١٢٦٤٥٦، الفاكس: ٢٥٠٨-٤٢ ٣٦٢٨ مكتب للبحرين التمرير: للنامة ص.ب. ٢٦٢٨ الهاتف ١٩٧٤-١٩٠١ الفاكس: ١٢٧-٢١-٢١-٢٧١٠

- الادارة: ص. ب ١٠٦٥٠ شقة م. بيت ١١١٤، طريق ٢٢٢٥ (الجغير)، مجمع ٣٤٢، المنامة RUTE: APVATY - TYP. KAIZW: 3POAYY - TYP.

الدور الرباط: ملتقى زنفة مولاي رشيد وشارح شبالة، اقامة شالة شيقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٣ الفاكس ٧٠١٥٨٢ منه: ويشر : الهاكس ٧٠١٥٨٢ منه: ويشر المناسبة المعاربين المناسبة المناسبة

الهاتف: ١/٠٠٠٠ المناكس: ١٦١٠٠٠ من المناكس: ١٦١٥٠٠ من المرد مشق ١١٧٣٥.

الهاتف: عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع اللمسر شرق سينما كاريوم

الهاتف: ٧٧٣٠٠ ٧٢٢٤٢ ٧٢٠٤٤ (الماد ٢٧١٥٠ (المادس): ١٠٤٤٠ - ص ب ١٠٤٤٠.

تهامة الإعلان والعلامات العامة والمسويق جدة – العمراء، شارع الاندلس، مبنى تهامة، الملكة التّربية السُعودية، الهاتف: 2221 322 (٣٠ خطأ) – الفاكس: ٢٨٨۞٢٥ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر

Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

أسسيها كأمل مروة عام ١٩٤٦

🖪 مكتب نيويورك:

🗷 مکتب موسکو:

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 20045 USA Tel; (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525.

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

■ مكتب باريس: الهاتف/الفاكس: ٥٤/٢/٢/٢/٤/٥ (١٠) المستخد الهام من من يدر الماض الماض ١١٥٣٧، (١٠) الرياض ١١٥٣٧،

مرة - فيلات غربية - برج «ثاله»، الدور التاسم، مكتب رقم T و ٤،

تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق 📰 الإعلانات: اللركز للرثيسي:

تطبع في مطابع مؤسسة الإمام للصحافة والنشر - البحرين Published by A'E HAYAT Publishing Co, Ltd. UK

The second control of the second control of

الهاتف: ٢٣٤٩٠٦ (الفاكس) ٣٣٢٦٦٢ - ص ب ١٩٧٣١]

عصر تغلب عنيه التجزئة والما وهي حال الفكر المعاصر

۽ معماري وباحث

على امالِ العقل الصغير،

محقّق النينِ يأكلونَ لحم لخوانهم

يأكلونه في صحن التَّقافة".

الأطفال، مون سنَّ الخامسة .).

إلاَّ لكيَّ أُسْكِرٍ ".

تساطتُ: البس مُضْمَحكاً

أيّها الشّعر؟)

كانوا، سابقاً، يتكلونه في صحن الطبيعة،

(وكثتُ قد التهيتُ من قراءة تقرير أخر لنظعة

مستكون الحياة في القرن القبل أكثر صحة،

تَقْرِيرٌ مِنْفَائِلٌ؟ ربِّعا . لكنَّ الشِّيء الذِّي يؤكِّنه

وافضل، وأطول مما كانت في أي وقت مضيء.

هو أنَّ النَّموَّ السَّكانيُّ في العمالم، سيقلُّ -

فيكون بمعدّل ثمانية ألاف مولود في السّاعة،

سنة ٢٠٠٥، مقابلٌ تسعة الاف ومئتى مولود في

السَّاعة، حاليًّا. وسوف تقلَّ كنلك نسبة موتَّ

خُيِّلَ إِلَيَّ أَنني أسمع صوتَ الكَرَّمَةِ يوشِوشُني قائلاً:

(وكنتُّ أقرأ سيرةً نبات ضدُّ النَّار، أسمه

«كرومولاينا أودوراتا». وهو نباتً لا تحبُّ أفريقيا

الدارية، وتأخد عليه قدرته على المقاومة، وعلى

لكنّ ، لَهذا النّبات صفات أخرى، فهو حليف

الغابات في نضالها الصّعب والبيط، صَدَّ غُزُّو

أخر تقوحُ بُّه السِّباسبُ والمقارَّات. فهو، يفضلُ

ورقه الكثير والرَّطْبَ في أثناء الفَصل الجاف،

يُنْهِض سبتاراً وأقياً ضَّد النّار، وهو في ذلك

يدعم كفاح النّباتات الأخرى، تلك المليئة بالماء،

أنَّ نُصف الطَّبِيعةَ بِأنَّها قِنيمةً أو حبيثة؟

- (ماذاً؟ هل تُضحك، أنتُ كذلك،

التَّكَاثُر. وتصفه بِأنَّه نَباتٌ غَاز وَمُحْتَلً!

قرات تقريراً بقول:

وهم، اليوم،

الصحة العالمية، بقول:

ALHAYAT

أملح العبيد الامين العام لرابطة العا

انساناید

به المالية العالم الاستنهى في حيث تعلق غلية الله المالية المالية الاستنهام عدية تعلق غلية الله على المالية ال

م من المال المال

بعد تعيداً واستدم

تجيك دبط العفيف

ئۇرىللىدۇرىت على ئۇردىللىدۇرىت على

بر لعقد دلاسساده

سخع معلسة لعند

والمعية بالصرائر

لارق لمنابعي ظاهرة

كلات بولية عديدة.

يوريط هذه المفاهرة

الفيئة بالإسلاء بهدف

وأفاعن بشسريعستسه

يقيم بنناسى عؤلاء

بإواليشاعات العرقبية

بالإكا الومشيود في

وتنعبر وبورما وكسأ

يدي السنوات الخمس

ينامز فلسفسريق بدين

يؤهد والنفاع المشروع

يُرَقِي الله حسيماً ال

وغراستك الارهاب لاسه

لا مُنكث إذا تعليه

يثراسانها وكست

بم تعقيق المصل مين

أرغنا المالد سحنت

بتأفرى والإرهاب وكسنا

ع بنال خلط كبيس سرِّنَ

والتلوق والارشاب في

وطومشكنة المستعاق

عوامرقس العرب الى

بغيبة عز الإستسعسال

للاومصادرة الإسلاك

روللريدون يحصر

غنيدمز ربود فسعل هوا

عارباق ب كان ليحدث

فالتقداء عسهد ولا

رانساناً يعكن ان يقجن

بعدة عر حدولة بدو البد

إربعيش ويتعايش

استرياض بناء المستاند

ويقادوهية بديريه

ظنؤ فرابطة بهستاد

سترويا تقسرهم عثى

جواسهجه واسلوبهد

يلسيل رفاعدة =

بإبخالقار القط واخرين

انتمان واحوال العنداق.

البياية

الماعرة عس

أمديد يو مرتب

بالحكية والموعظة الحسه

وعلى الرغدس ال الرابع

تصاور عولاء الالنهائك

دورياتها الإعلامية وغي الذ

والمؤتمرات التي تتسارك فيها

تصحيح الرؤية للقنوطة لدى

العشات بطي منهج للوص

الاسلامي الذي لا يقن المسلما الغمالية والإحمامة المتط

وتسذل الرابطة مجهوية

مجالات الشعيد والنشا

والاعسلاد عنى تناهستيل ا

الإسلامي القائم على السمه

والعسنل بين المستعين وعم

السلمين كمد انها تقدم ال

لحكاد الامة الإسلامنية في شد

ضعانا وحصنا تهدمن الد

نحو الافراط أق التفريط في

لاعلاقة لنا بالجماعات الأسلاد

🛭 سب مي عسلاقسة ۽

- الرابطة لا تقيم اية علا

المساعات لأسلامية التلث

العالم الإسلامي، وعلى عثالث تلم

ما يستى بالجماعات الاسا

وانعا عبذقتها بالمؤس

الاسلامية التي تتساركا

اعدافها كالهبيئة الاسنة

الخيرية ولجلة مسلمي الها

في الكويت وعيستة الاعد

الضبيسرية في دونة الإس

والجامع -لازهر في محمر وه

المنظميات الإستلاسيية أأي

وعبرف مما يشجناوز عمد

البادين النتي تعمل فيهما اا

ويغود پين هڏه انٽؤيسسات ۽

بشولاه المجلس الإنسلامين لأ

سنعوة والإعاثة في القاهرة

لمساعات لسلامية تتبش

الرهابي لمعا صبحة للكتاة

• ئىساڭى تىرتىخا

- لَهُ مِكِنَ لِشَرَاعِطَةٌ طَعِيْلُةُ ا

سلسيرتها المة عسلاقية لا

الجنماعات الاستلاملية أأنا

وهذه سياسة لتبعتها لهراس

رالت تسنير عليهه، وتقف ا

نى متواجبهة فكرية وشترك

المسمياعيات التي تتبعني

الارهابي من خسائل البسي

بمستناسسة اللتراتم

والموريات الإعلامية أأنتي ا

وكسينك من خسسال الله

والمؤتمرات الذي تشارك لهيا

شطرح الدرابطة رأى الاسسم

قضنابا العتو واقتطره مد

اعمالُ القبل ليست من الأس

نسيء بل هي خطر علي الا

والمسلمين أما المراعد الت

ان الرابطة مؤلت جماعات

الرابطة ومشد الحصاعاتك

مدا النين الطليف،

اي موقع للرواية العربية بين الذات والآخر؟

الكتاب: روايات عربية / قراحة مقارنة الكاتب: سيزا قاسم التاشر: دار سال ـ الرياط ۱۹۹۸

راجعه عفاف عبد العطئ

🗷 يضم هذا الكتاب نصبوصياً سجعة مقروءة تلامس جوانب ستعددة وأساسية في تحليل النص الروائي بصفة عامة، وفي إنتاج معرفة كاشغة لأبعاد اخرى مشصلة به داك آن كل دراسة من هذه الدراسات السببع تتناول جمانبا صغايرأ وتشعل مصطلحات ومفاهيم ملائمة للاسئلة التي انطلقت منها أسس الدراسة، إلا أن هذا الشعدد في أدوات القَراءةً والتحلُّيل تَتَفقَ مكوناته منّع مفَهوم حداثي للادب وّحَاصنةٌ

تثير الدكتورة سيزا قاسم قضايا تبدو نظرا لما يميز الدراسة من تماسك التحليل وعمق سرتكراته المعرضية، فضبلا عن أن الدراسات المقارنة تعتبر قليلة في العالم العربي. اضافةً إلى أنَّ الْكَتَّأْبِ يَثِّرِجِ عَنَّ دائرة النص المنقود، ليفتح أفاقاً للرس ردود للفعل المتباينة التاثرية بين نص وَأَخْسِرٍ. و من هنا تُصِرِّرُ فَكَرَةَ التَّنَاصُّ وَلَكُنَّ بنظرة شعولية في محاولة لاستكناه اوجه التشابه الثي تتمتل في أعمال لا يحتوي بعضها البعض ولكن ربما تنطوي على البنية نفسها وتكشف عن الطرق والأساليب

مشهد الشعر السوري الجديد (٢)

🗖 دىشق – راسم المدمون

التي من خلالها تتجلى بعض النصوص الجنور في النصوص اللاحقة. تطوف الدراسة وتمتند من التبراث الي الأنسة الأنبسة المتمثّلة من العمس الراهن دون تعيييز مفتعل بين أنب قديم وأخر حنيث، فضلاً عن حضور المنطلحات والمعارف بدلالات الروايات وتركيبها الفني وقد تتاولت الدراسة عنصر للقارقة ف وما يقتضيانه من مقارنة واستطراد، ويذلك يجد القارئ نفسه مدفوعاً إلى إعمال

صَحْرُونَ ذَاكَرَتُهُ مِنْ القَرَاءَاتِ وَأَشْعَلُومَـاتِ،

وتشنغيل مخبكته ليغدو النص المقروء

متعدداً مثيرا وكاشفاً وشيئاً فشيئاً تالُّمَّذ زوايا انطلاق النص في الاتسساع علي امتداد نظرية منخفية وواضحة في أنَّ. في تحليل البنيسات التسراثيسة لرواية والبحث عن وليد مسعوده لمجيرا إبراهيم جبراء تطالعنا زاوية المفارنة بين مكونات النص وعناصر لها علاقة بالتراث فيعا يخص البناء اللغوي والقصص والمستوى السرد اللا شخصي الهادئ النبرة). الاسطوري (وليد المنتص الغائب هو وبالمقارنة بينٌ كتتاب والسُّدُ العالي، ورواية ونجمة اغسطس، يتضح أن الخطاب المهدى المنتظر). إن المقارنة هنا تتجه الي التسرات على أسساس أن اللاوعي الشقسافي

يحضر بقوة في إنتاج المبدع، في قراءة (موسم الهجرة إلى الشمال) تعمد الدراسة إلى زحزحة التأويل الشائع لهذه الرواية والمرتكز على الثنائية الضدية السواد/ البياض الشرق / الغرب فمن خلال مقارنة هذا النص مع روايات البحث عن الذات القومية تسد نتائج اهمها أن العنف الجنسي يسيطر بدلاً من الحب المهيمن في الروايات الأخرى

وتجعل الدراسة من نصوص لختناقات

النص العربي المعاصر التي احتلت مكانة راجسجية في تكسيس الانجياء الواقسعي التبسيطي الَّذي كان سائداً من قبل. ولإبرازُ نَكُ حَلَلْتُ النراسية ثلاث روايات (الزيني بركات - حكايات للأمير - اللَّجِنَة) معتبرة أَنْ المُعَارِقَةَ اللَّغَظيةَ هيُّ استَراتَيجُيةَ للنُقَّد الساحر وسلاح للهجوم للمباحث ولنلك لا محصّر للعنى في البنيات السطّحيسة الفاهرة، بل يتغلغل فيما وراء السطح متحدّة أشكالا محتلفة (التناقض مع نصوص التاريخ او الحكاياتُ الشعبية او

لشعريَّة العمل المُفتوح. والعناصر اللَّافتة

أسلوبية ستبرز في خلال الكتاب ، ثم على نَسَقُ الرغَسِـةُ الْمُلْلَى الذي بِلورها رينيــهُ جيرار، توضح وجود طرف ثالث هو الوهم الذي يضفي الإكانيب على الواقع ويحوله

في تلك النصوص هي التناص داخل البنية

الشبيهة بها (قنديل أم هاشم - عصفور من الشبرق) وباعادة التحليل اعتماداً على

العام (الريبورتاج) يسدل ستَّار التعمية، بينماً يسعى الخطاب الخاص في رواية َّنْجِعَةَ أَعْسَطُس، الى إِزَالَةَ التَّعَمَيّْة، لَانَّهُ بتخلص من اللغة المجازية ويتيح للعرجع أنْ مِنْشَخْص أمام القارئ بعلاماته ورمورُه العشق والصباح لإنوار للخراط نعونجا

نفسها، ومع إحالات وسياقات خارجة عنها، ثم الخسروج عن التسصنيف الإجناسي للعهود، ونلك بعزج لغة الشعّر ولغة القصّ مع بعد صعرفي يستدعي احتصالات وتأويلات لامحدودة. ومن خلال مقارنة بين صيرامار، لنجيب

مفحوظ و «النكتة، لَيّلان كوندرا تحللُ الدراسة النشابه البنائي المتمثل في الشكل للتسعدد الاصسوات وفي تعسند للذَّات لدى الشيخوص واختلاف منظور الرؤية، لكنّ التشابة في البنية الرواثية لآيعنى تطابق الدلالة، ولإبراز هذا التباين سعت الدراسة الى تمييز الباحث فيجوتسكي عن الفرق بِينَّ الكَّلَّامُ الدَّاخِلِي وَالْكَلَّامِ الْأَتْصَـَـالَيْ لتسوضسيح دواقع الخطاب في كل من الروليتين وبترابط مع علاقة الذات للتلفظة

وبعدا يعتبر المفهوم الجنيد للانب

المقارن باعتباره مشروعا لبلورة الشعرية مقارنة تتبخطى الصنود المصطنعية بين الداب في الثقافات المُختلفة، ويوسع مفهوم الابيينة أستنادا الى للكونات المستبركة للمتخيل الكوني، والبحث عن تشابه بنيات الأعمال الأنبية لا يعثي طمس النص المقرد، بل انه يؤشر على جعلة تصولات يعرفها الأنب نتيجة لتطورات كثيرة جعلت للثاقفة من أهم المشروعات للحضارية.

إن هذا النوع من الدراسسات المقسارنة يحَقُّفُ مِن وطأةً الحُصوصية العمياء، ويسبهم في جبعل الأنب رحبباً تلتقي في رحابه طاقات الإبداع الإنساني.

المتعير، إذ اصدرت مجموعتيز

قصمستين هاستين ولكنها أبضأ

اصدرت سجموعة شعرية شكلت

اشتبراقياً هامياً في شيعير للراة

السورية، وفي الشَّعر السُورِي الجنيد عموماً، من خلال المناخات

الحميمة التي تبنيها القصيدة،

وجمالية الصورة التي ترسم أمام

مخيلتنا عوالم جارحة مى وليد

الرغبة في أستعادة للشاعر

الهاربة، في تجسيدها ومصاولة

الحوار معها بوصفها كائنات

حيّة. ان جهد أنيسة عبود

الشعري يجد نفسه آكثر ما يكون

في العنوية وصنفاء السريرة

الشعرية إذا جار القول، حيث

تزبحم القصيئة بهتافات دلخلية

طالعة من الإمنقاء لصوت الحرَّن

الشنفناف، في زمن ينهب نحسو

اللاتوازن. قصيدة فيها الكثير من

الحرفية، دون أن تفقد تلقائية

وفي العسموم، فيإن احسواتاً

عديدة تسمعها هذا وهناك تمتلك

بعضها ما بلقت الانتجاء، سواء

من خلال للجسوعات الشسعرية

أسماء تعيش مخاضات حركة

شعسرية تلوح في الأفق وتحث

الخطا بأتحساء القسرن القسادم

متسلحة برؤى مغايرة واحلام

ثلاث تجارب نسائية تذهب نحو الحياة الخاصة والروح الداخلية

التوق الى تحقيق الذأت منّ خلالً

الأخسر... الرجلُ الذي يحستل

القصيدة ويسكن قلبها وأطرافها

على حد سُواء، وفي خَـلالُ ثلك تعيرت قصيبتها بصور حسية

منسوجة بمهارة شعرية عالية،

تزاوج بين الفكرة اللامعة والوان

تغممض جفونك على لضطرابي

وتخطف روحي ببسسمة / يتداخل

صوتك في مسام جلدي / ليوقظ امراة

طفلة / انهض باستسلام وسلام /

لاسقى بخطى / حضورك الحبق في

الخارج التي تتمظهر فيها:

🗯 قصيدة المرأة السورية في التسعينات تفاجىء دارس الشعرء من خلال تاملها الذكي في اللحظة الراهنة، تاملاً يحبل اللحطّة ذاتها لتكون الزمان كله... إنها بمعنى مسا تتسجيول في شسروخ الجيدار الإنساني، مبتعدة عن كل ما هو أت من خُارج الذات في انتساهها للصحيط وردود افسالها إزاء خطاياه وثواقبصية... ضيغيوطه وقوته، بصيث لا نعشر - في الغيبالي - على وقسمسيدة موضوعية، اي أن المرأة الشباعرة من الأجيال الجديدة لا تبحث عن نفسسها في مفردات الصياة الاجتماعية وقطعها المتناثرة هنا وهناك، قدر ما تقدم تلك المفردات من خملال تقميمها لحسياتها الخاصة... لروحها الداخلية. هذا يصح القول أن قصبيدة الأجبيال الجنيدة من النساء السوريات تشبه مراة داخلية أكثر من شبهها الة التصوير التي تحسن نقل الشواهد والموجودات، وتعجرَ عن

وفي سياق هذا التحرر من ربقة الموضوعات المتسلقة على شجرة الاينيولوجيا، تقفر هذه القصيدة من جهة أخرى نصو حرية كبرى في التغيير، حيث تَخْتَار شَاعَراتَهَا ﴿قَصِيدَةُ النَّتُرِ﴾

الأكبشر طلاقية فيضياءا رجيبا مجموعتها الشعرية فذه لفضاء لتجوالها، فتحقق اقتراباً أكبر من واحسد رحب هو الُحبِ، حسيث حداثة تبدو عند الشعراء الرجال الوحسدة والشسوق الى الرجل أكثر حُضُوعاً لما يدور في المحيط الغائب، وافتقاد الحبيب، هموم الثقافي من حوارات نقسة، تنتج غالباً - مواصفاتها التي لا تقدر على أن تكون بديلاً من شــجــرة الحياة الخضراء. يمكن هنا للدارس أن يشير الي

> التسعينات اللواتي قدمن نتاجات شعرية مطبوعة أفتت الانتساء، بامتلاكها جماليات فنية عالية، وانتباهات نكبة للمحيط امثال رولا حسن، هالا محمد وانيسة

فى منجموعتها الشعرية الوحيدة مشتاءات قصيرة،، والتي صدرت عن وزارة الشقَّافة، تقدمُ رولا حسن شاعريتها من خلال قصيدة مسكونة بالرغبة في احتضان كل ما هو بسيط، يشبة عودة مباشرة الى روح الريف، بما قيها من مسحات رومانسية -طبيعية، بكون الحب فيها ببيلاً انسانياً للقيسوة التي تنز من قصائدها القصيدة تعتمد الوصول الى لوحتها من خلال المبور الجارحة وروح القص في تكثيف شديد ولغة واضحة:

استعباء عبد من شباعبرات عاصيقة / تهب / من القعمين / الي الأنف/ لا تهدئها الأصابع/ تزرع

مُخْرِجَةً فساعدةً في يعضُ الإقلام مختلَّفَة، وبالذات على صعيدي الصورة الشحرية، وبنائية على استحضار الهاجس... بعث اللغة المستترة والمضمرة غالباً،

واعادة سردها من جديد يوصفها وقائع حيّة، يمكن وصفها والحوار معلها، قدمت هالا محمد في

رئيسة تتجول في سطور القصائد تجولآ يتميز بكثافة الصورة التي تحترل الحزن الى حدود قصوى تعيد تظهير صوره في لغة بوح، فيها من الشفافية ما بحمل القصيدة حواراً حاراً وحميماً مع مدين تقبلني/ يلامسني بدر/

تكرس الشساعرة رولا حسسن

ذاكرتي / ورقة ... ورقة ». العنف سيوسناً / للوج / يعلو / يمكن الإشارة هنا. الى النضج ونوارس كثيرة / تعوده. أما هالا محمد، ققد أصبرت الذي وصلته قصيدة هالا محمد في مُجموعتها الثانية معلى نلك مجموعتين شعريتين، طيس للروح البياض الخافت، والتي صدرت ذاكسرة » ودعلى ذلك البسيساض شهانة عام ١٩٩٧ ان على صعيد الخسسافت، وهي التبي ترست الصورة وبنائية القصيدة، أو الاخسراج السسينمساكي وعسملت على صسعسيسد ارتفساع الفكرة وتحولُها الى الجمع بين الهلجس السسورية، مسا اكسسبسهما نظرة الداخلى والسرد القصيصي بما في ذلك من تكثيف فيه الكثير من اء بالكلمة وموقعها:

محين أنظر الى المستقبل/ القابع امامي على الدرب / ككلب كسسول /

خلال النشر في الصحف والمحلات والدوريات المحلية والعربية، وهي أما أنيسبة عبود، فقد عرفها

يسند رأسه الى الأرض / يلهث / ينمض عينيه نصف إغماضة / يلوح القراء من خلال نتاجها القصصى

بنيله باتجاه الماضي.

مجموعتها الأولى طيس للروح ذَاكرة؛ قصيدة الحب في تجليات

مفيري / من يدل الجداول / الى أيامك، /من يلفت انتباه العصافير /

الى أشجار قىيصك».

عوم في وسط النهر

جودت فخر الدين +

(الى أخي في اوستن - تكساس)

🗷 رحتُ أستنجمع نفسى، أفكاري وانطباعاة وهواجسي، بعد رحلتي ألى الولايات المتحدة، هذه الرحلة التي كانت الى ذلك شاقة، لما تخلُّلها من أسفار طويلة خالل الاستبوعين اللنين استنفدتهما . بعد عولتي الى بيروت، كان علي أن أعاود عملي في التدريس، وصابف انني رحث أحضر للكلام على رواية الطيب صالح موسم الهجرة الى الشمال، فوجنتني آرى، إلى نقسي والى رحلتي الأميركية، من خلال تأملي في

انت تعلم انني لم أدهش كثيراً لما رأيته في مركز الفضاء في هيوستر، أو بالاحربي لم يكن لي الصبر الكافي للنظر، الَّى كُلُّ شَيْء هَنَاكُ. وكُذُلُك حُبُّصَلٌ مُّعي في زيارتي للسَّحَفُّ فورد للسيارات في ديترويت. كانني لم أستسيغ دور المتفرج في هذين الكانين، اللذين يقدّمان صورة عن التطور الهاتل الذي حققته الحضارة الغربية في البادين الصناعية والعلمية. لقد الني ان تكون الحياة العربية المعاصرة شيئاً

لقد أفرحني في بداية رحلتنا بسيارتك من أوستن الى هيرستن انك انت منطلقاً ومتحمساً. بادلتني الاحاديث، وأنت الصامت في أغلب الاحيان. باللتني احاليث شتى، فيما كان رفاقنا في هذه الرحلة قد غفوا على المقاعد التي الناموها في السيارة الواسعة. غفوا لانذا كنا نهضنا باكراً. وأنا أردت التكلم مُعك لكي لا يأخذُك النعاس اثناء القيادةٌ. أَفرحتني رغبتُك في الأَحتقاء بي، وافرحني ان تكون مرشدي في مركز الفضاء، الذي سبق لك أن رُرتُهُ

دَعُوَّتُنَا - بعد الزيارة التي اتعبتني - الى الغداء في مطعم لبناني في هيـ وستن. وفيما كنا نلكل، أخلت تتقانفني الافكار والوساوس، لقد بدا لي ان أقصى ما نسأهم به في هذا العصر هو تأسيس الطاعم. لا نملك في عالَّمًا الثَّالث الآ أن نستهلُّك ما يُنتَجِه الغرب. وعندما تجنبنا الحضارة نأتي للتفريج. لا نجرز على الاندماج في المتمعات الحديثة، ولا نعرف أي خصوصية ينبغي لنا أن ندافظ عليها. اتعلم الله – وأنا أفكر في ذلك – انتبهت ألى أنكم جميعاً – أنت ويوسف ويوسف وعلي - متخصصون في شؤون الكومبيوتر، وتعملون في حقل العلوماتية في شركات أميركية

معروفة؟ انتبهتُ الى نلك، ولا أَحْفيكَ انني تساملتُ في سري: ما جدوى ان نتعلم ونعمل في بالاد الغرب؟ ما جدوى ذلك في المستوى الشقافي؟ أو بالأحرى ما الثقافة التي تريدُها؟ ما الثقافة التي تتأسبنا وتناسب مجتمعاتنا؟ وهلُّ نحن نسعى الى ثقافة عصرية؟ تَناهِبِتُنِّي الْأَفْكَارِ وُالْاسِئْلَةِ، ونحن نتناولِ الغداء. ولكنني

لم أُعبَّرُ لَكمَّ عنها. ذَلكَ انني اعرف إَجاباتكُم، أو انني أثوقَّعُ شيئاً منها، وانت آكثرنا الهمئناناً لما تعتقد به أو تفكّر فيه. هل كان لى مثلاً إن أقول لكم أننا نحتاج الى ابتكار ثقافة جديدة، وأنّا استُ أنري كيف يمكن ان تكون؟ مل كان لي ان اعبر عن قلقي حيال ما ألسُه لديكم من اطمئنان؟ هل كان لي أن أقول أن تقافتنا الموروثة تحتَّاج ألى تجديد أو ألى اعادة ابتكار؟ لقد تخوفتُ من ذلك، مع علمي بأن مثل هذه الاسطة لها ما يسوعها في نصوصنا الوروثة، والدينية

أه لو تضهمني. أنت لا تريد لاحد أن يعكّر ما تطمئن اليه أو تؤمّن به، وإنا لا أريد ذلك، بل كشيراً ما أغبطك على ما أنت فيه. وإكنّ إلى كنتُ أتبلك كما أنت، لماذا لا تقبلني كما أنا؟ لِمَاذَا تَتَجِنَّبُ التَّعرَّفِ الْيَّ، فيما أنا لا أرفض المزيَّد من إذا كُنْتُ أقبلُك بِما تظهره من طمأنينة، لماذا لا تقبلني بِما

يختلج في واظهره من قلق؟ السنا نحن جمِيعاً في مَازق كياني؟ السنا نحن جميعاً في مازق ثقافي يتناهبُنا افراداً وجماعات؟ لماذا علينا أن نحدر حتى من التفكير أو التمل؟



احتفاؤك بي، ولكن ألمني جدا الا تكون بيننا لغة مناسبة لكي يوضع كل منا نفسه للأخر، دون استفزار أو تشتّع. في مموسم الهجرة الى الشمال، شخصيتان نمونجيتان: الاولى هي شخصية المغامر الصدامي، والثانية هي شخصية المتامل «الفاتر». الاولى تسعى الى التغيير، والثانية تتكفي بالفهم الذي قد يكون تمهيداً لتغيير قد يتلفر قليلاً أو كثيرًا. الأولى تمثّل الجيل الأول من الشَّقْفين العرب النين تلقواً الصدمة الحضارية الاولى من الغرب في بدايات هذا القرن، وكانت هذه الصدمة عنيفة كما تعرف. والثانية تمثل الجيل الثاني أو اللاحق من المثقفين العرب الذين تلقوا

صدمات أخف من الصدمة الأولى. أنا أشبة نفسي بالشخصية الثانية. أعدٌ نفسي متاملاً أن فاتراً. أسعى ما المكتني الى الفهم، الي التعرِّف بنفسي وبالعالم، فلماذا تحدر منى؟ وماذا لو كنت معامراً؟

قد تواجهني بالقول: لا يهمني شيء من ذلك، ولا أريد أن اعرف من أنت. قد تقول لي: لحتفظ بتأملاتك وبعني. حسنا، ولكنني أقول لك: أذا كنا ~ أنا وانت - لا نجد لغة للتخاطب، فَاية طَّمَانَيْنَة تلك التي يمكن أن تتهيأ للواحد مناً؟ وما جدوى أن تنعزل أو ننكمش تهيباً أو حدراً؟ في دموسم الهجرة الى الشمال، ينتهي المغامر غريقاً،

يغرق في فيضان النهر الذي يرمز الى الهجرة من الجنوب يعرق مي سمعال الشهر التي الغرب، سعياً أو حنيناً الى المضارة. أما المتآمل فينتهي طافياً على سطح الماء، في وسط النهر، بين الضفتين يطفو صارخاً: «النجعة...

نحن جميعاً - اذا سمحت لى - كالثاني، وإن توهم بعضنا إنه ما زال على الضِفة الاولى، ويحتفظ بما للأصل من تجذَّر أو مناعة، أو توهَّم بعضنا الآخر أنه قد وصل الى الضفة التانية، والتحق بركاب العصر.

أنا - يا أخى - متنقل، واستُ مخامراً. أحاول الفهم، وأبحث عن الطمانينة التي لا أريدها الاحقيقة وعميقة. وإذا كُنتُ أثور احياناً أو افقد شيئاً من هدوئي، فذلك عن غير قصد مني، أو لاسباب تتعلق بطبعي. أه لو تفهمني. عنما يتعثر لقائي بك، أو بغيرك ممن أحبُ اللقاء بهم، احاول أن أجِد السوغات الآخر، أحاول أن أتفهمه اولاً، ثم أتمنَّى له أن يتفهمني. أسمعي الى البحث في نلك التعشر عن رجوه ايجابية تعزَّزُ من

أمكانيات اللقاء، ومن جسعله يستقيم ويغتني. غاذا لا زجد أرضاً صالحة للقام؛ لقد اصبح السفر هيَّناً، والسَّافات باتت قريبةً، ومع ذلك لآ نجد ارضاً مالحة للقام! والبلاد التي هي إمنا، ملَّت انتظارنا، وتناثرت في عيوننا، غُباراً في فضاءات التشرد. الى منتى سنبقى عائدين في وسط النهر، خانضين في لجة بلا ضفاف؟

* شاعر وثاقد لبنائي.

حُدُوا الحكمة من فمر الغيمر

ا مرة، أسبل القمر شعرة المعرفة ابتهاجأ بشجرة تُفّاح ينام تحتها رجلٌ وامراة. كانت السماء أنذاك تخلع شابها،

وتتصيب عرقاء وكنتُ أقرأ ما كتبه العالم الانترويواوجي الأميركيُّ راينه بالومبيت عن أنواع من القرود في سومطرا تسمى جيبون (Les gibbons). فقد أمضى ست سنوات في دراستها. في اثناء ذلك، شاهد قردة شابة مات زوجها، فتركت عائلتُها، وهاجرت الي عائلة سكنت معها عدّة شهور، وتزوَّجت اكثر من قرد، ثم رجعت الى

الأصلية! بِقي أن أشِير ألى أنَّ سهيل إبريس يترجم جيبُونَّ في المَنْهُلُ بكلمة «شيقٌ»، قاتْلاً: «هو جنسُ قرور من أشباه الإنسان»).

> حُرقُ في بلاده غابات عنرا، (يُقْالِ إِنْهَا فريدة في ألعالم) انتصاراً ساحقاً على العدرًا

أخُذتُ الحكمةُ مِنْ فم الغَيْم

عقدتُ حلْفاً مع صيدلانيَ الطبيعة لمداواة الكلبعء وصننفنا أعشابنا

وتناللنا اسمامها -(كنت قيد فرغتُ أنذاكُ من قراءة كشاب عن مرض البحر الأبيضِ التوسط. في الكتباب أنَّ عِلنَّ الميناه في هذا البسمسر

ينقصُّ، سنويًّا، متراً ونصف المترِّ! وإن العلماءً، استناداً الى نلك، يُرون أنَّ هذا البحر سينضب نهائياً بعد الفي سنة، إذا لم يعوضُ ذلك النَّقُص! سيكون الشهدُ مُذَّهلاً، وسوف تكون الكارثة طبيعة ، ثانية لا يُحبط

فَضَلَتُ يأسَ العقل الكبير

سينمائيات من سورية

Silil win

● بدأ المخرج السينمائي اسامة محمد عمليات

التحضير الرسمية لفيلمه أأروائي الثاني مستدوق

للنباء. كان المخرج قد مام بعمليات استطلاع اولية

في منطقة اللانقية وريفها بحثاً عن شجرة ضَحْمة

وأرفة تحتضن مشروع الفيلم الذي ستجرى احداثه

في بيئة ريفيّة مشابهة أبيئة فيلم الأول «نجرم النهار»

الذي حصل على جوائز عديدة منها تمبية فالنسيا

والرباط كما حصل على جوائز أخرى تقديرية من

أسامة محمد كتب بنفسه سينارين فيلمه الجديد،

بعد أن نال موافقة «اللجنة الفكرية في وزارة

الثقافة، ووالمرسسة العامة للسينماء على سيناريو

فيلمه الجديد، يستعد المخرج غسان شميط لأجراء

عمُّليات الاستعداد للتصوير. فيلمه هذا سيكون عمله

انهى المفرج السينمائي سمير ذكرى

العمليات المونتاجية النهائية لفيلمه الروائي الثالث

«تراب الغرياء» عن عبد الرحمن الكواكبي، ويتوقع ان

● أنهى المخرج عبد اللطيف عبد الصعيد فيلمه

تم تصوير الفيلم في دمشق حيث انتقلت

لحداثيات سينما عبد اللطبِّف عبد الحميد الى المدينة

فيلميه الأخيرين بعد أن كان في فيلمه الأول وليالي

أبن أوى»، والثاني «رسائل شفهية» قد نعب بعيداً

في فيلمه الرابع يتحدث عبد اللطيف عبد الحميد

سينمانياً عن شابين شبه مامشيين في تفاصيل حياة

يستعد المخرج السينمائي غسان شميط بعد

الروائي الطويل الرابع «نسميم الروح» بعد أن كمتب

يتم عرض الفيلم في مهرجان قرطاج المّاتم.

الثاني بعد وشيء ما يحترق،

الى قريته ونكريات طفولته.

تشبه عنوان الفيلم.

مهرجان كان السينمائي ومهرجان قرطاج إلخ...

ويذكر انه هو من أنجرُ أيضاً سيناريو فيلمه الأول.

وَخَيْلُ إِلَى مِن تَلْكُ اللَّحِظَّةِ، أته كمثل تجات ينقش أعماله

رأيتُ الشُّعرُ: كَانِ حائرٍ أَ، تَانَهَا

على جدران الريح".

والمؤسسة العامة للسينما التحضير الثاني بعد فيلمه الأول وشيء ما يحترق.

العربي بياريس.

فيلم الروائي الثالي «سينما الدنياء الى المؤسسة. العامة للسيئما بدمشق،

«فقه اللغة وسر العربية»

أبو منصور الشعاليي، الاديب واللفوي

الثعالبي سعة اطلاعه وعبق فهمه للغة التي نزل فيها القرآن الكريم، مترخياً من خلال درسه الفظه أن يجعل العربية خير اللغات والالسنة، والإقبال على تفهمها من الديانة، أذ هي أداة العلم، ومفتاح التفقه في الدين وسبب اصلاح للعاش والمعاد. ولو لم يكن في الاحاطة بخصائصها، والوقوف على مجاريها والتبعرني جلائلها وبقائقها الاقوة اليقين في معرفة اعجاز القرآن، لكفي بها فضلا يحسنُ أثره، ويطيب في الدارينُ ثمره على حد قوله

● نال المضرج السينصائي السيوري عمسر أميرالاي جائزة الافلام التسجيلية في مهرجان السينما العربية الذي اتيم مؤخراً في معهد العالم

الفيلم بعنوان موهناك اشياء كثيرة كان يمكن أن يقولها المرء، ويحمل شهادة الكاتب للسرحي الراحل سعد الله ونوس عن سلسلة هزائم العرب المتكررة، انطلاقاً من هزيمة محدورية هي هزيمة حزيران (يونيو) ١٩٦٧.

• قدم المخرج السينمائي محمد ملص سيناريو

والمؤوخ تيوأت مؤلفاته، التي ذائت على ١٦٦، صدور المكتبات العربية، وغدت المرجع الاساس لكل متادب او بلحث في اسرار اللغة وتاريخها واخبار العاتها

فيه من آيات وأحاديث واشعار وامثال وأعلام.

أن نال سوافقة اللجنة الفكرية في وزارة الثقافة

الكتاب مسدر عن دار الجيل بتحقيق إميلين نسيب وكانت صدرت طبعات سابقة له في تحقيقات

وفي هذا الاثر دفقه اللغة وسر العربية، يظهر

الكتاب عزز بفهارس تسعة تتناول كل ما جاء

بعنبة الفسساد لإشكون العمل الارشابي فتثك لا مد والناباليعوة الحسينة ويبدوان اعدأه الإسة الته كئى سع الى سىسيال زماك عشى اكنيد لتهدأة التدين يعمد عكرة إحسان عباس

س رسائل این حق وكان كتاب عطوق الرسسائل العباعيا بتعنيسة عد المعديد شودار التحفيق التعقيق وا بأبوعلل الاستاد الكنين الدكتنون وللم في نلوة شارك فينيا عسد في هذا الكتباب سم مستفيضة لأتثد لخالفسفواء عن السنسال. عسسد المعلقي الراهيم السعافين. حاس صحيح ان عباس للواقف تكثه أعتد غيل ل لحسس عبساس بصفد عجاب اللقراء باس المركز المستعمل عبدس المستعمدة المركز المركز المركز المركز المركز المستعمدة المركز المركز المستعمدة المركز المستعمدة المركز المستعمدة المركز المستعمدة المركز السنة الكشاب ال اولاً۔ بسموور اللقا عوبالوضوعين اساساء وحقق الخنصانء فبالا بيقل متبالية المصعب وسثل الكشباب يجمع ثقافتين كلا ومولإ النفس تعدارك النصواس والثقافة المستمه وربي ألمه ابن العباس بحصد من النفاء على المست النبيانية الوالعياس مستورد مجل النبي وهند ابن وينطور -المرابل النبي المكوم - الذي طبع الغربي ومغربه. صؤنف هذا للكتباب الولكنك كتاب اطوق الحشاعة، المهاجرين يؤلفو

د الناسو الذي كان - كسا هو أنه ما أن المام الما المواقع خلق ص المستريخ من المستريخ عن المستريخ على المستريخ عن المستريخ عن المستريخ الثقافية قائمة في المجلوبية من وزيد بسيس المباوية في التساريية والانت المباوية في التساريية والانت مراقعه المنظم وتناريخ الديانات. معاد المنظم وتناريخ الديانات. المطلق المسلم وسادسة المسلم المسلم وسادسة المسلم المسلم المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة نقد البحث و مهناه والمعروف أز هذا المكتاب الاستناذ العكتين م فالكية وتوجع الى لغيات عدد الله وتوجع الى لغيات عدد في الفترة التيء ا كمان أصوب من سير. مملاد زمين موضوعاً كلن لمسات الجامعة الإمعرة بخبيمية تنعلدة في منطقة النسو التي قشصته في مخطأت المراجز حقة بهذا المعتاب مخطأت المراجز المنطقة جانب زميله الأخ نجد على رسائل مرفراً بين الجلفك المفكولين النفين للعسديد من المبسا أبر أن المولك المفكولين الندير أدرا المعاطفة المصقدة اللي الشقاقات وللاس الاستانين فكب فيها المعند، فواح يشتشيع نسبية جانفان ... الإسبركية في المالي واحوال العسناق. ولا عمل معلقي هذا المكتاب كمان النكشوراء يني مر الكبير غي الإسنانا المسل عبساس الذي عبالجب م العنوبي المسلس الذي عد سيد التنوي الموصين والمنشف م ليندا كنت باست يُنْ المَّنِيِّ فَلَوْصِينَ وَالْمَشْصِيمَ سِيدٍ. رُنِيِّ فَلَمْ فَلَوْمُنْ أَلِيعٌ وَحَقَقَ صِجْسُوعة التنقاعلت أو في و فنطقة المسا فى الجباعيمة إلاّ

على حبد مسواء،

الجساندين هو الد

بالحكمسة والموعظة الحسسنة)

وعلى الرغم من ان الرابطة لم

تحسأور هؤلاء الا انهسا تلح في

دورياتها الاعلامية وفي للندوات

والمؤتمرات التي تشارك فيها على

تصحيح الرؤية المغلوطة لدى هذه

الفشات، بطرح منهج الوسطيسة

المغسالية والاتجساهات المتطرفة،

الاسلامي القائم على السيمباحة

المسلمين كما انها تقدم النصح

ضماناً وحصناً لهم من الجنوح

نحو الافراط او التفريط في امور

لاعلاقة لنا بالجماعات الاسلامية

● مسا هي عسلاقسة الرابطة

ALHAYAT

CULTURE &

العقل الصنير

بُعُأً، يتكنونه في صحر

التهيث من قراءة تقرير اخراين

الحياة في القود القبل اكثر صرة

لل مِما كَانت في اي وقت مض

لمثلُّ ريعاً لكنَّ الشيءُ النَّذِيقُ

السنكاني في العالم سيقر

, ثمانية ألاف سولود في السالة

مقابل تسعة الاف وسنني عرايام

يًّا. وسوف تقلُ كنك نسب ما

نني أسمع صوت الكرية

وأسيرة نبات ضدأ الكاراد

يعور أنتاء. وهو نباتُ لا تحبُّ أريَّ

د عليه قدرته على القاومة وم

النَّيَات صغَات أحرى نبوح،

فبالها الصعب والبيطاطاء

السيباسي والمفارات فهو بلغ

والرَّكْبُ فِي أَثْبًاءُ الفَصُّلُ الجارُ

أ واقعا ضن النار وهونوت فيات البنابال

الطبيعة بالأبا قديمة ارحنبة

اللجنة الفكرية في وزارة الثقافة

مة للسينما التحضير الثاني با

رج السينسائي السوري عمر

الأغلام التسجيلية في عهرجان الذي أقيم مؤخراً في معهد العام

، وهمتات اشداء كثيرة كان يعكن أن

يحمش شهانة الكاتب السرهو

له وتوس عن سلسلة هزاند العرب

أ من هزيمة محورية مي ^{هزية}

ج السينمائي محمد علص سيناية التي مسينما الننباء الى المؤسسا بعشق.

ود الشعالبي، الاديب واللفعاي

والفاته، التي زانت على ٢٠٠ مند

وغدت المرجع الاساس لكل منات

رأر اللغة وتاريخها وأخبار البانها

و مققه اللغة وسير العربية، يظهر

طلاعه وعمق فهمه للغة التونزل

يم. متوخياً من خلال درسه ألفه

ة خيو اللغات والاسسنة، والاقبال

النعيانة، أذ هي اداة العلم، ومفتاع

وسيب اصلاح المعاش والعاد وال

للة بقصائمها والوقوف على

نرفي جلائلها وبقانقها الانوا

ة اعجاز القرآن، لكنى بها نضلاً

يب في الدارين ثمره على حد تولا

فهارس تسعة تتناول كل ما جا

رعن داد الجيل بتصفيق أميلها

رت طبعات سابقة له في تعقيقات

اديث وأشعار وامثال وأعلام

سر العربية»

فِي تَلْكَ اللَّحَظَّة.

الريح».

نه بأنَّه نباتُ غَاز ومُحَسُّ

سنّ الخامسة .).

محر الكانة.

را يقول

ية. يقول:

■ يمكن القول أن رابطة العالم الاسلامي في مكة المكرمة من أبرز الهيئات الرسمية الاسلامية، وهي منظمة إسلامية عالمية تعثل فيها الشعرب الاسلامية كافة، تأسست قبل ٣٦ عاماً بهنف توحيد السلمين وإزالة عوامل التفكك في المجتمعات الاسلامية ونشر الدعوة الاسلامية ومساعدة الدعاة

ومن اهمية الرابطة تاتي أهمية الحوار مع امينها العام الدكتور عبدالله ريُّ صالح العبيد، الذي التقته «الحياة» في حوار هذا نصه:

● ارتبط العنف اخيراً بالاسلام بقصد أو من دون قصند فما هو موقف الإسلام من العنف؟ ومساذا تسمعت الرابطة في هذا الشأن. - لا عُلاقة للاسلام بجميع اشكال العنف واعتمسال الإرهاب

التي شبهدها العالم في السنوات الاسلامي الذي لا يقر المسلكيات الأَصْيِرة. ومعروف أنَّ شريعة الإسلام تحرم جميع الاعمال التي تؤدي ألئ ازهاق الأرواح وقستل وتبنل الرابطة متجسهودها في مجالات التعليم والتشقيف النفوس لقوله تعالى: (ولا تقتلوا النفس التي حرم الله الا بالحق). والاعسلام على تأصيدل الفكر ومن هنا لا يمكن ربط العنق بالاسسلام وانما هناك جسهسات والعدل بين المسلمين وغيير معادية وأقلام حاقدة دابت على لحكام الامة الاسلامية في شعويها ريط اعتبطسال العنف بالأسسلام مستفيئة مما تشهده بعض الساحات الاسلامية بالجزائر هذا الدين الحنيف. منالاً. والمُغروف التابعي ظاهرة الإرهاب أنها ظاهرة عالمة تشهدها ساحات بولية عبيدة، لكن الحشُّأُفُ دينَ على الإسسلام يمسرون غلى ربط هذه الظاهرة الغريبة والمقيتة بالاسلام بهدف النيل منه والطعن بشسريعستسه السمحاء فيما يتناسى هؤلاء ارهاب الدول والجماعات العرقية ضد السلمين كما هو مشهود في فلسطين وكشمير وبورما وكمآ كان على مدى السنوات الخمس

في البوسنة والهرسك. لا يدهنا من التسفسريق بين مفهومي الإرهاب والنفاع المشروع عن الجنقوق حيث يجب على الباحثين وعلى الناس جميعاً ان يتعرفوا على اسباب الارهاب لانه لا يمكن معالصة أدة مشكلة الا بالتحرف على اسبابها وكذلك العمل على تحقيق العدل بين البشش في هذا العنالم لتجنب اسباب التطرف والارهاب وكما هه ملائحظ فهناك خلط كبير بين النفاع عن الحقوق والارهاب في الشرق الاوسط ومشكلة المسلمين انهم تعرُضوا من قبل الغرب الي انواع مستعددة من الاستعالال والاستلال ومصادرة الاسلاك والاراضى والتشريد وما يحصل من بعسضسهم من ربود فسعل هو نتيجة لفعل سابق ما كان ليحدث او لم يتم الاعتشداء عليسهم. ولا أتصور أن انساناً يمكن أن يفجر نفسه ويحرق من حوله لو انه استطاع أن يعيش أو يتعايش

• يتبيني بعض ابناء العالم الاسلامي موقف مواجهة ما يرونه فساداً مواجهة مسلحة، هل فتحتم

قنوات حوار مع هؤلاء؟ - لم تلتق الرابطة بهدده الطائفة، ولا تقسرهم على منطلقاتهم ومنهجهم واسلويهم لان مواجبهة الفسياد لا تكون بالسلاخ واثما بالدعوة الحسنة لقوله تعالى: (ادع الى سبيل ربك

من مفكرة إحسان عباس

----- ياسين رفاعية *

■ كُرُّمت مؤسسة عبد الجميد شومان

قبل فترة في عمان الاستاذ الكبير البكتور

احسان عباس، في ندوة شارك فيها عند

من النقباد والشعراء من استال: عبد

الوهات البياتي، ابراهيم السعافين، جابر

والعروف ان احسان عباس اهتم

كثيراً بالتراث العربي الى جانب اهتمامه

بالتقد، وترجم كذلك العديد من الكتب

التي تتعلق بالموضوعين اساسا، وحقق

الكتب للتراثية الصعبة مثل الكتاب

الكبير: دسرور النفس بمدارك الحواس

الخمس، الذي الله ابو العباس احمد بن

محمدٌ بن جالل الدين المكرم - الذي طبع

مرات عدة. وكذلك كتاب «طوق الحمامة،

لابن جَرْمُ الانتلسي الذي كأن - كما هو

معروف – من عباقرة الفكر الاسلامي في

الإنبلش، والذي خلف من وراثه اكشر من

ثمانين الف ورقعة في التساريخ والانب

والفيقب وعلم الكلام وتناريخ النيائات

وكتاب طوق الحمامة، يجيء مقدمة لهذا التراث العظيم والعروف أن هذا الكتاب

نال شِهرة عللية، وترجم الى لغات عدة

اضِّاقَةِ الى انه أصبح موضوعاً لدراسات

وقالت عنه بور النشر التي قدمته في

طبعات مختلفة: أن ابن حزم بهذا الكتاب

يعسنه زائدا بين أولئك المفكرين الثين

تَغِرُضُوا الى تلك العاطفة المعقدة التي

نَظِلُقَ عَلَيها «الحب» فراح يتشبع فيه

على أن أهم محققي هذا الكتَّابِ كَان

النكتور احسان عباس الذي عالجه

معالجة المحقق الرصين والمتقهم لهذا

التراث المتنوع فقد تابع وحقق مجموعة

ملهيته وعلاماته وأحوال العشاقء.

ورسائل جامعية متعددة.

يوسف التيفاشي، وهنبه ابن منظور

عصفور، وعبد القادر القط وأخرين.

بالجماعات الأسلامية المنتشرة في العالم الاسلامي، وهل هناك تنسيق بين • أين تُقف الرابطة من معسوات

الارهابي قما صحة ثلك؟ - لم يكن للرابطة طبلة قترات مسيرتها اية علاقية باي من الحماعات الاسلامية الحزبيا وهذه سياسة اتبعتها الرابطة وما وأية رسالة برمي الناس بالورود رُالت تسير عليها. وتقف الرابطة وإنما تستنضدم في الصرب في مواجهة فكرية وشرعية من أسلحتها كما تستخدم في السلم الجماعات التي تتبيني العمل الإرهابي من خطلال البسيسانات اسلحته التي منها التعاون أو التفاهم. فاذا أختار الناس السلم

الطعن بالمؤسسات والهبيشات الاسلامية للنيل من سمو اهدافها وللنيل من الاسلام نفسه لان فكر هذه المؤسسات وبرامجها مستمد

> الرابطة وهذه الجماعات؟ - الرابطة لا تقيم اية علاقة مع ما يسمى بالجماعات الاسلاميا وانما علاقتها بالمؤسسات الاسسلامسية التي تشباركسها في اهدافها كالهيئة الاسلامية الشيرية ولجئة مسلمي افريقيا في الكويت وهيئة الاعتمال المُسيسرية في دولة الامسارات والجامع الازهر في مصر ومجلس المنظمات الاسلامية في الاردن وغيرها مما يتجاوز عنده ١٠ مؤسسة اسلامحة عاملة في الميانين التى تعمل فيها الرابطة ويقوم بين هذه المؤسسات تنسيق يتولاه المجلس الاسلامي العالمي للدعوة والإغاثة في القاهرة.

🍎 تُسبَ الني الرابطة تعويل جماعات اسلامية تتبثى العمل

الصحافينة التي تصبرها والدوريات الاعلامية ألتي تنشرها وكالله من خالل الندوات والمؤتمرات التي تشارك فيها حيث تطرح الرابطة رأي الاستلام في قضايا الغلو والتطرف مبيّنة أنّ اعمال القتل ليست من الإسلام في شيء بل هي خطر على الاســـلاء والسلمين. أما المراعم التي تدعى ان الرابطة مولَّت جماعات تتبنى العمل الإرهابي فتلك لا صحة لها

ويبدو ان اعداء الامة النين دابوا

على الكيد لهذا الدين يعمدون الى

من رسائل ابن حزم بلغت اربعة مجلدات.

وكان كتاب طوق الحمامة، احدى هذه

الرسائل العديدة. كنثلك، اضافة الي

التحقيق النقيق والشروح الإضافية. قدم

في هذا الكتاب بحثاً معمقاً بعد دراسة

مستفيضة لا تتسنى الالكاتب مختص.

صحيح ان عباس احتلف معه في بعض

المواقف، لكنه اعتبره مفكراً يستحوذ على

اما الكتاب الأخر الذي أشرت اليه

اولاً. سيرور النفس بمدارك الحيواس

الخمس، فلا يقل أهمية عن الاول لانه

بجمع ثقافتين: الثقافة العربية الاسلامية

والثقافة المستمدة من اليونان. الى نلك

اللقاء على المستوى الاببي بين المشرق

مؤلفُ هذا الكتاب - وامثاله من المغارية

المهاجرين يؤلفون للمشارقة والمغاربة

على حد سواء، ويعلمون ان المزج بين

الجانيين هو الذي يبقى على الوحدة

ذكريات

الاستاذ النكتور احسان عباس خصوصا

في الفترة التي كان فيها بروفسورا في

الجامعة الاميركية ببيروت اشرقه الى

جانب زميله الأخر النكتور محمد يوسف

نجم على رسائل ماجستير ويكتوراه

للعلبيد من البارزين حسالياً في عالم

الثقافة، وللاسف، بعد تقاعد هنين

الاستاذين الكبيرين توقفت الجامعة

الاميركية في بيروت على منح درجة

الدكتوراه لأي من طلابها، يسبب النقص

كُنْت، باستمرار، استفيد من هذه

اللقاءات، أِن في منزله الذي كان يقطنه في

منطقة للصنايع (الطريف) أو في مكتب

في الحامعة الأميركية، أو في لقاءات

الكبير في الاساتذة.

لقد اتيحت لي فرص كثيرة للقاء

الثَّقَافِيةُ قَائِمةً في الْعَالَمِ الْإسلامي.

العربي ومغربه. فقد كأنَّ النيفاشي

اعجاب القراء باستمرار.

من الإسلام.

الحوار والتقارب بين الأديان السماوية؟ - شياركت الرابطة في عدد من ندوات الحوار ومؤتمرأته، ولدى الرابطة منطلقات في هذه القضية أهمسها التحريف بالاسسلام وتصحيح صورته المغلوطة والدفاع عنه، ولا شك فان هناك إثاراً مهمة تظهر عندما ياتي المسيحيون ويطرحون بعض التسساؤلات التي تكون مستكلة عليهم ونشرحها لهم فذلك له اثره الايجابي وخاصنة عندما لا يوائمون بين النصوص مثل قوله تعالى: (قاتلوا النين يلونكم من الكفار وليجدوا فيكم غلظة)، ثم في مجال آخر يقول: (ولتجدن أقريهم مسودة للثنن أمثوا النين قالوا إنا نصارى ذلك أن منهم قسيسين ورهبانا وانهم لأ يستكبرون)، فكيف نقارن بين مواقع المحبة وبين مواقع الضرب بشدة وغلظة، فنبين أن هذا في مُجِالُ القَثَالَ وَلاَ يَعْكُنُ فِي مُجِالٌ القتال ان توصى تعليمات اي دين

فهنه هي وسائله في القران

والسئة واذا أختاروا الحرب فتلك

وسائلها في القرآن والسنة ولكن

مع هذا اعظى الاستسلام في

تعليماته العسكرية ما يحقق

خلال الصرب منتهى الرصمة

بالاطفال والنساء والشيوخ حتى

بأخنون لحيانأ الامور المتعلقة

بالحرب ويقيسونها على الوضع

في السلم وكذلك ما يتعلق بأديان

حتى الآن.

ان بعض اتباع الاثنيان الاخرى

في الحجر والشجر وللباني.

الحكومات الاسلامية غير بعيد من

حيث الصورة الاجمالية؟ مجال للمقارنة بين الحالتين.

الاسلامي ككل لا يتجزأ؟

- من الخطأ التحصور بان أنشطة الرابطة محصورة في

● بعد مضي اكثر من ٣٥ سنة

والمسيح عليه السلام تعرضا للاساءة مثلاً في فلسطين المحتلة فاخذنا منهم التزاما بان ندافع عن انبياء الله كما اختنا منهم التراما مثا بعدم تسخير المساعدات التي تقدمها الكنيسة من اجل تنصيير المسلمين وقد وعدوا بالالتزام بذلك وهذه انجازات نسبنا للناس مسلمين وغيس مسلمين لكي يكونوا على بينة منها. نَحن لاَّ نتوقع ان لجان الحوار ستحل جسمسيع المشكلات السنسة والاقتصابية والاجتماعية والسياسية على الاطلاق ولكن نقول انها وسعلة من وسائل التفاهم للعيش في عالم واحد ضمن نطاق شرعية المحاورة وفي

نطاق ما أمرنا الله تعالى من المجاللة والدعسوة بالتي هي المكرمنات الغربية سأدية والكنيسة لا تعترف بتسشيلهم لها، ألا ترون أن واقع

غير سماوية فيطبقونه على

مشتركة نحتاج الى التعاون معهم

فيها ومن أمثلة نلك ما يتعلق

مثلاً بكرامة الإنبياء والرسل... إن

محمدأ صلى الله عليه وسلم

ولاحظنا أن هناك أم

الاسان السماوية.

- لا اعتقد ذلك والامر مختلف جـداً بِين الكنيــســة والدين الاسلامي الذي تدخل تشريعاته السمحة في الكثير من قوانين البلدان الاستلامية ولاسيما في القضايا المننية والشخصية، فلأ

• تصاول الرابطة، خروجاً من الاحراج، البعد عن القضايا السياسية والتركيز على مسائل الفكر والاغاثة الا ترون أن هذا يعتبر تجزئة للدين

اخرى هذا وهناك وغالباً في مؤتمرات

أببية عدة، خصوصاً في مجال اللغات

والتعريب. وكنت استجل في مفكرتي

الكثير من أقواله، مزمعاً على أن أؤلفً

كتاباً عنه، تأخرت عن تحقيق هذه الأمنية

اهتمامه بتحقيق التراث العربي. فقال لي:

ان سبب هذا الاهتمام قام على مبدأ راسخ

في نفسى وهو «العرفة قبل الحكم، ثمة

شيثان يتمان عن انعدام الثقة الذاتية أو

تجاوز الحد الطبيعي في تلك الثقة وهما:

التعميمات الكاسحة، وقبول الاشياء قبول

الانب الانتلسي في عصد الدولة الاموية.

فكانت احكامي محدودة بما وصلنا نون تعميم أو عاطفية. ثم اكتشفت كتاباً

عنواشه: والتشبيهات من اشعار أهل

الاندلس، فاذا به يحتوي قدراً كبيراً من

شعر تلك الفشرة. واذا الصورة الاولى

التي كونتها تنسع جوانبها. وتتضح

منها جوانب لم نكن من قبل وأضحة، واذا

بي - على ضُوءَ كَـلَانِ جَـدِيدِ من كَـتَبِ التراث - اصبح اكثر ثقة في دراسة تلك

الفترة. دون اللجوء الى تعميمات حارفة.

الست ترى ان بعث مسئل هذا الكتساب

شهادة جَديدة أو وثيقة خطيرة في يد

المثلُّ الثاني: علمونا أن القصيدة

الجاهلية ليست ذاته وحدة، وأن حذف

ابيات منه، أو تعيير الترتيب فيها لا

يؤثر كثيرا في سياقها لانها مختلفة

البناء اصلاً. كثيرون ما يزالون يأخذون

هذه الفكرة أحد تسليم. نقد برست نماذج

من الشعر الجاهلي لطلابي. استطاعوا

هم - عن طريق اللمح والإلماح البسيط-

ان يكتشفوا أن ذلك الحكم على الشيعر

الجاهلي جائر، بل يدل على أن النين

الدارسين؟..

وساضرب لك مثلين عليهما: درست

مسلَّمات، وإن انفر من الاثنتين.

وفي هذا السياق، سالته عن سبب



الخميس ٦ آب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ١٣ ربيع ثاثي ١٤١٩هـ/ العد ١٢٩٢٨ AL HAYAT THURSDAY 6, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12938

على تأسيس الرابطة، ما هو تقويمكم لجهودها في سبيل دعوة الحكومات لتطبيق الشريعة الاسلامية ودعوة الناس في العالم لاعتناق الاسلام؟

- ان الدعسوة الى تطبسيق الشريعة في حياة المسلمين هدف سمى وضعته الرابطة في قمة اهدافها واهتماماتها الاولوية في مساعيها منذ انشئت عام ١٣٨٢هـ ولم تال الرابطة جسهداً عسبسر محالسها المختصة الا وقدمته من اجل تطبيق الشريعة في حياة المسلمين. وتنتهر الرابطة فرص انعقاد القمم الاسلامية فتنكر قادة السلمين بمطالب الشسعسوب الاسلامية في هذا الشان. كما انها قدمت وما زالت تقدم الدراسات والكتب التي تدعو الى تطبيق الشريعة الإسلامية مساهمة خلال ذلك في تسهيل تنفيذ هذا المطلب الاستلامي كما أن الرابطة تقوم

بمكاتبة ومراسلة بعض الجهات المهتمة بذلك في انصاء العالم الاسلامي كلجنة العمل على استكمال تطبيق الشريعة الاسلامية في الكويت التي خطت ولله الحمد خطوات طبية في هذا المجال. كما انها تابعت التوجهات الاستلامية في جنرز القمر لمنع الفسناد وتوجيبه الناس للعمل بمقتضى الشريعة الاسلامية في عدد من المجالات، واعتقد انْ متابعة الرابطة لقضية تطبيق الشريعة في حياة المسلمين كانت طيلة السنوات الماضية متابعة جادة أثمرت عن بعض الثمرات الطحية والصمد الله. أما على مستوى جهود الرابطة في دعوة الناس لاعتناق الإسلام فأشير هنا الى أن المراكن الإسبلامية التي تشرف عليها الرابطة ومكاتبها في مختلف أنحاء العالم تستقمأ الناس من محضتاف الاعيان والطواثف وتشرح لهم الاسلام وتزويهم بالكتب المعينة في فهم

الاسلام عقيدة وشريعة، كما أود

الاشسارة الى ان الجسهبود التي

الشباب والصيف بنلتها هيئة الإعجاز العلمي انت الى دخسول عسد من العلمساء والمفكرين الكبسار في دين الله

الحنيف بعنمها عنمل بعض من هؤلاء مع الهيشة وإطلعوا على جوانب من الإعجاز في القرأن الكريم والسنة التيوية المطهرة. هل هذاك دور سمياسي للرابطة

فى التقريب بين دول العالم الاسلامي ني حال الاختلاف؟ نعم. أن الرابطة تسبحى

دائماً لتقريب وجهات النظر بين دول العسالم الاسسلامي في حس اشتلاف بعضها واضرب مشالأ على ذلك بما قامت به الرابطة من ارسال الوقود الى عند من البلدان الاسلامية بعد احتلال الجيش العراقي للكويت عام ١٤١١هـ لمنع الاختسالاف وتوحسيد الرؤى والسياسات ازاء هذه القضية كما عقبت من اجل هذه القضيد مؤتمرين كبيرين شارك فيهما ساسة ومفكرون من مختلف أنحاء العالم كذلك اصدرت الرابطة بيانأ عندما نشبت الأزمة بين اليمن واربتريا عندما احتلت الاخيرة جزيرة حنيش اليمنية دعت فيها الطرفين الى توخى الحق وحل الخلاف بينهما بالوسائل السلمية كما اكد المجلس التاسيسي في

دورته الرابعسة والتسلانين على ضرورة انهاء النزاع بين اليمن واريتسريا واعسادة الجسزيرة الي اليمن وهناك ككثير من القضايا السياسية التي ساهمت الرابطة في حلها وانهاء النزاع والإختلاف حولها مثل قضية الصومال وقضية افغانستان وقد دابت الرابطة على تقديم النصح لجميع الحكومات الاسلامية بطرح الرأي الإسلامي لحل مشكلاتها ولاسيما اثناء مشاركتها في مؤتمرات القمة كما تدعو جميع القيادات السياسية في العالم الاسلامي للالتفاف حول الشريعة الاسلامية والعمل على توحيد صفوف الامة

المسلمة وحل كل خلاف او نزاع وفق هدى الإسلام الحنيف. کئیراً ما تستجد قضایا سياسية وفكرية وثقافية وفقهية تتطلب موقفأ اسلاميأ واضحأ فماذا قنمت

الرابطة في هذا الصدد؟ - ان رابطة العبالم الاسبلام تهتم بجميع ما يستجد في حياةً المسلمين ضمن القضايا التي أشار اليها سؤالكم وغيرها من القنضايا وهي تقدم الرؤية الإسلامية آلتي تناسب كل قضية وفيما يتعلق بالقضايا الفقهية فَانَ مجلس مُحِمع الفقه الاسلامي التسابع للرابطة يناقش كل مسا يستجد من هذه القضايا من خلال دوراته ومن خسالل طرح هذه القضايا بين ايدى العلماء الثقات لابداء الرأي فيبها وقد اصدر المصمع عدداً من الفيتساوي في المسائل المستجدة التي تتعلق بالفقه الإسلامي كمسألة التلقيح الصناعي واستشجار الارحام وغيرها.. والجمع صالياً بصند اعداد دراسة حول قضية الاستنساخ، اما ما يتعلق بالصلح مع اليهود كما أشار سؤ الكم فقد الترمت الرابطة باراء العلماء الثقات في جميع الجوانب

المتعلقة يقضية اليهود.

الترويادور لأحلُّ كلماته. ولشيدُ ما كانت

بهشتى عندما وجنت ان الكلمات التى فى

نلك المقطع كانت عربية. أن هذا التأثر هو

ابسط الانواع ولكنه رغم نلك له دلالة

عميقة. أضافة الى ثلك نجد تأثير

المقامات في الانب الاسباني وخصوصا

لحةعته

من ابناء فلسطين، أتمّ الدراسة الثانوية

بالكلية العربية في القدس، ثم التحق

بجامعة القاهرة، ونَّال شهادة النكتوراه

بالانب العربي سنة ١٩٥٤، نرس بجامعة

الخرطوم حتى سنة ١٩٦١، وفي ذلك العام

نفسه أنتقل آلى الجامعة الأميركية في

كستب دراسسات في التسراث والادب

العربي القنيم والحديث، ومنها براسة عن

الاتب العسربي في صسقليسة، والاتب الانتلسي، وبراسة عن الشساعس عسيد

الوهاب آلبياتي، ولخرى عن بدر شاكر

السياب، وقد كتب براسات عن بعض

اعلام الفكر والإنب منها عن الحسن

البصري، والتوحيدي، والشريف الرضي،

وأهتم بأحياء التراث العربي وبضاصة

«الانداسي» فــحــقق عــدداً من الكتب

والدواوين الشعرية منها: نفح الطيب في

تاريخ الانطس والبهاء وبيوان لبيد بنّ

ابي ربيعة. وديوان الصنوبري، وترجم

كتُبأُ مَحْتَارَةَ فِي الْفَكَرِ وِالنَّقَدُ، مَنْهَا مَقَالُ

في الانسان لكأسيسرر، ومدارس النقد

التنبي لهايمان. ويحث عن اليسوت،

ودراسة عن هيمنغواي. كما قام بترجمة

قصدة «موبي ديك» التي تعد أروع اثر

كالسنكي في الإنب الإمبركي.

بيروت حتى أخر سنة من تقاعده.

احسان عباس – أطال الله بعمره –

فيما كان يسمى وقنداك أنب الصعاليك.

■ سالت شاباً عربياً زائراً للندن عن إسباب التصرفات الرعناء لبعض الشبان العرب وانجرارهم وراء اغراءات الانحراف وغيرها، فود بسرعة ودون تفكير: الفراغ... والبطر!

وفكرت ملياً في هذا الجواب الجامع وأنا أمر في أحدد الشارع اللندني المشهور بأنه شارع العرب، وأمامي نمآذج من الممارسات والإساءات والمخالفات والضجة والفوضى التي تقلب المنطقة راساً على عقب خلال فترة الصيف مما دفع رجال الشرطة البريطانية الى تخصيص فرقة خاصة ترابط فيه ليل نهار للمحافظة على النظام وملاحقة المخالفين ولا سيما جيوش النصابين والمنحرفين الذين يستغلون الوجود العربي خلال هذه

الفترة لمارسات أعمال السلب والنصب و... الأشياء الأخرى! هذا المشهد في لندن الذي يتكرِّر في كل عاصمة ومنطقة من باريس الى جنيف وفيينا ومأربيا وكل مكان يستدعى منا وقفة تفكير لمعالجة هذه الظاهرة التي لا يسيء لأصحابها قحسب بل نسىء للصورة العربية وتمنح ألماكينة ألإعلامية المغرضة ورقة ثمينة ومادة غنية لمهاجمة العرب والإساءة اليهم حتى ولو كانوا مطلومين أو معتدى عليهم. وتُكفي الإشارة الى أن احدى الصحف البريطانية، المعروفة بصحف القمامة، ووصفت المشجعين التونسيين لفريقهم الوطني في بطولة العالم لكرة القدم بالكلاب، ووصفتا الحكم الإماراتي في احدى المباريات بأنه دغيى» وهذا غيض من فيض. ولا أجادل منا في حق أي انسان في قَنْضَاء إجازته في أي مكان يَجْتَنَاره ويرتّاح اليه، ولا في اسلوب حياته وممارساته وكيفية قيضاء وقت فراغه لا سيما في اجازته الصيفية. فهذا حق مقدس وكل انسان حر في حياته، ولكن حريتنا تنتهى عندما تبدأ حرية الآخرين، كما يقول المبدأ المعروف. وما دفعتى الى اثارة هذا الموضوع رد الشاب العربي المعير: فراغ ويطر.

أما بالنسبة للفراغ فهو مشكلة مستعصية يعانى منها لشباب العربي من المحيط الى الخليج، لا سيما في العطلة الصيفية التي تمتد أكثر من ثلاثة أشهر وهذه مدة غير معقولة لأنها تلهى الطّلاب عن الاستيعاب وتُنسيهم ما تلقوه من دروس، ولهذا اعتمد في الغرب مبدأ عدم تجاور العطلة الصيفية فترة الشهر أو خمسة أسابيع بالتحديد مع عطلتين واحدة في نهاية العام الميلادي والثانية في الربيع.

ومع الاعتراف بحق ألطلاب والشفياب بالتمتع بإجازة مريحة خلال الصيف الحار في ديارنا، فإنَّ مِن المكن أيضاً استغلال هذه الفترة لممارسة هوايات مفيدة مثل الرياضة والسباحة الرسم والمطالعة، ومراجعة الدروس واو لساعة واحدة في اليوم او التحضير لمواد العام المقبل أو تعلُّم لغة أجنبية.

وهناك الف وسيلة ووسيلة لسد الفراغ واشخال الشباب وتحويل طاقاتهم الي نشاطات تفيدهنم وتفيد المجتمع مثل القيام بأعمال خيرية أو اجتماعية أو زيارة الأماكن السياحية للتعرف على تاريخنا وأثارنا وبلادنا، والمهم أن لا يشعر الشباب بالفراغ أو الملل. أما البطر فحدث عنه ولا حرج وهو أفة تجاوزت كل الحدود خاصة ونحن نمر في فترة عصيية لم تعد امكاناتنا قادرة على مواصلة السير في ركابها.

الشبجاعة اذا اقترنت بالجهل لا تعنى شيئاً، وشجاعة الفكر أَنْدُنَ أَنُواع الشَّجاعة ... لمن يستمع ويقهم ويرغب بأن يكون شجاعاً ، وإن لم يكن من الموت بد ... قمن العار أن تموت جبانا!

غال رسول الله صلى الله عليه وسلد: الله على العباد ، من أتى بشن بنهامهن دان له حنك الجنة. ومس لم بنات ان بدخله الجبة. اِنْ شَاءَ عَنْدُو المديدة الفجر الشروق الظهر العصر الغرب العساء £.0£ 0 . 1V . T.TA 0,07 10.79 17.1 17.11 0,17 F,TV طرابلس الغرب عمان مساقط 1A,TY 10,YE 11,ET; ... E,00 F,T1 1A,EA 10,TY 17,YF 0,TT E,1T 1A,11 10,T1 17,70 0,00 E,EE 14,TY 17,YY 17,11 7,E+ 0,YT 17,84 17,04 0,57 4.5,.1 14,18 10,07 17,19 0,10 F,TT TO,TT 17,77 17,75 17,75 77.70 17.71 17.77 00.77 77.70 17.71 10.71 10.71 10.71 77.71 10.71 17.71 10.71 77.71 10.71 17.71 10.71 17,11 17,17 7,00 0-8,17 10,11 10,17 1V.10 17. .Y-0,77 -- 77,72 11,77>... Y,17 --0.77 0,00 +15,14 7,.4 4-2,17 * تقويم للركن الاسلامي في لخن - المانية ﴿ ﴿ برجى مراعاة الترقيت الصيفي.

ان كانوا عرفوا شيئاً - الا المعلقة.

للتـراث، لَطُل النظر الى بورهم في الفكر النقدي إما اتهامات جائرة أو تقريظات

أثرالادب الاندلعي

كانُ أمراً وأقعاً. وكان في الموقف نفس امرا طبيعياً.

وفي فترة عن تلك الفترات ارسل لي احد الدارسين مقطعا شعريا للشاعر

على أصول علمية دون لحياء التراث، عند من يؤمنون بجدوى تلك الدراسات. اما رفض التراث - انقساداً لنزوة قلقة أو نزعة منحرفة - فانه لا يخطر ببالي، ولا اسستطيع تصسوره لانه يتم عن تنكر للانسان وجهوده على هذه الارض.

جسيوم التاسع، وهو من شسعراء

مرتجلة. وكل دراسة - في رأيي - لا بد ان

وما دام الأمر كذلك، فلا كشف يتحقق

الاندلسي في الانب الاسباني خصوصا والاوروبي عموماً، وفي هذه الناحية حققت وكتبت براسات مستفيضة حول اثر الانب الانبلسي في شعر التروبانور والْحقيقة ان من أعسر الاصورفي الدراسات الاعبية اثبات قضية التأثير والتاثر على نصو قاطع، ولكن المزيد من الشواهد المكتشفة يؤكد أن تأثير الثقافة العربية في الاب الاسباني والاوروبي

خد مثلاً من ناحية اخرى تأثير الاس

(*) كاتب سوري مقيم في بيروت

يجسن بدارس الثقافتين ان يذهب فيهما الى آخرهما

التقييم الذي اعتمده يقوم على شيئين: معرفة الدور الصحيح للأمة العربية في التاريخ الحضاري. والمواعمة لروح العصر. مثلاً: درست ما أسداه في النقد الإدبي من خلال الرؤية العصرية فوجئت انهم قاموا بدور كبير جداً لا يقل عن دور اية امة اخرى. ولولا هذه الرؤية

تكون كشفا جبيداً.

المعرفة والمواءمة

مارسيل خليفة: الفن ممارسة للحرية والتزام سياسي نبيل وتبديل للحياة

🗆 بيروت - مارلين خليفة

🗷 عندما يحتضن الفنان مرسيل خليفة عوده تخاله منخطفاً الى عالم أخر، وحين يعزف يسحره النغم وتسرقه الاغنية الى مكان وزمان بعيدين، ولما يغنى تهتز الخشبة وتتراقص القلوب ويرتعش السامعون ممتلتين فرحأ وحماسة وثورة يفجرونها تصفيقاً حاراً. في حديث معه مصبوغ

بالعفوية والشاعرية والحنين عاد مرسيلٌ خليفة بالذَّاكرة الى رَمن الشبيعة، وتُذكّر جدُه يوسفُ مستعيدأ طفولته الوديعة التي شهدت تسلل النغمات الى قلبة الصَّعْيرِ. وِخَلَيْقَةُ الذِي عُنِّي الثورة وعاشها وحمل رايتها عالياً بدا في حديثه «ثائراً» على الإعنية العربية التي اتمر في مرحلة انحطاطه، وهو دعا

المؤلفين الموسيقيين الى اكتناه اللامالوف. وتطرق الى فلسفته الموسيقية والى القصيدة والمسرح... وهنا نصر الحوار: • - مرسيل خليفة كيف تعرفت

الى عالم النُّعم والأغنية؟ - كأن جِدْي لابي بناء يعسر البيوت. وفي الوقت عينه يعزف على الناي، ويملك صوتاً جميلاً وعزفا رائعاً. كنت طفلاً انذاك لا أتحاوز الخامسة من عمري أجلس أمأم بيتنا الصغير العب منتظرأ جِدَي يوسف على أحرّ من الجمر. وعندما أسمع رندحة صوته من بعيد أترك لعبي وأركض مسرعاً للاقاته، «اعريش، على كتفيه العريضتين وامسك بالشرابة المتعلية من طربوشه الأحمر، أهرها يدينا ويسارا على الإيقاع البطىء لأغنية فولكلورية لينانية. اجلس وجدي ويبدا بالعزف على

النَّايِّ وَيَغْنَيُّ فَي صُوتِ رَهْيِمِ التَّالِمَا جَمِيلَةً. وَكثيراً مَا كان ينتصب على غرار تمثال روماني في جلسات عائليَّة حصمُة، ويتمسك الشُبَّابة (الناي) بكلتا يديه وينطلق باللحن، كنت اصبح

ينصبون خيامهم على الجسر

فرحأ وأرقص غبطة عندما استمع الى جدّي يعرْف واستسلم كلناً للإنسياب الذي يخرج من صدره. وفي جوار بيتنا كان والنُور،

قوامها البزق والطبلة ويزينونها بالرَقص العَجِري السَّاحر، ويجولون من بيت الى بيت ومن ضبعة الى ضبعة يغنون ويرقصون مقابل قروش قليلة. وعندما كانوا يمرون أمام منزلنا كان جدي ووالدي يدعوانهم الى المشاركة في كاس العرق، وتدور الحلقة ويبدأ النور بالعرف ويشاركهم جدِّي... وأنا أتفرُّج، واليوم لا أزال أحنّ الى تلك

العنيق ويؤلفون فرقة قنية -

الألحان البدوية الساحرة والى ثلك الرقصات الأنثوية العارمة التى كنت انتظرها الأحفظ الموسيقي والإغاني عن ظهر قلب. وما زلت الى اليوم أسمع صدى تلك الموسيقي والإيقاعات ورندحات والدي وجدّي ترنّ في ذَاكرتي، وذلك الصَّدى الجميل ولم يستطع صخب هذا الزمان أن

• نلاحظ أنك على علاقة وثبقة بقريتك يشدك حنين دائم اليها وتذكرها درماً في أحاديثك، فعاذا عنها؟ - صحيح، فأنا من عمشيت تلك القرية الساحلية التي تمتد

حتى تلامس البحر هارية من

نهايات الجبال العالية التي تسورها. كنت أقف على سطح ببتنا في عمشيت لاري بيروت وبحرها. عندما كنت صغيراً كنت أحلم بالذهاب الى العاصمة التي تبعد من عمشيت زهاء ٢٥ كلم. في عمشيت تركت طفولتي، وفيها كنت ومجموعة من اولاد الحي نخترع القصص والأوشام ونتمشي على الشاطيء الهاديء. نُصْحك، نحكي ونغني على إيقاع التنك وعلب التحليب الفارغة،

إيقاعات ملونة ومركبة وبسيطة وطالما لعبت دور «المايسترو». بالطبع لم يكن أحد يتبع اشاراتي، كل واحد يغني على ليلاه. لقد تملكتني الطفولة والضيعة والبيت والوجوه الحسيمة. حتى المُغْيَبِ فَي ضَيْعَتَى جِميل. لا استطيع أن أرى الشمس يبتلعها البحر من دون أن أتمتع بذلك

المنظر الجميل. • متى بدأت تنغمس فطياً في العمل الفنّي؟ - عندمًا تخرجت من المعهد

جاهدة الى التخلص من اللغة السياسية التي لا تكف عن ملاحقة الفرد، وهي ليست إلاً محاولة تحرّر من العبارات التي تثقل كاهلنا يومياً، في عبارة أخرى الأغنية هي جعل الكلمأت تتراقص من دون توقف هي أز تتعلم من جنيد التعامل مع

السياسي عبر ألغناء؟

السلطة وعز الكلمات التي حقيقيين متشددين مع خياراتهم. تستخدمها هذه السلطة لتحجيمها وامتلاكها أو لتحنيدها غي العمل السياسي عاذا تتاول أن توصل عبر أعنيانك

> يحاول ابتلاعه. • مل هذه فلسفتك كففان توري؟ - كل فئان حقيقي بحيا

القنان بهرب دائماً الى الأمام ويرفض الانخراط تحت علم

متمرَّداً. الثورة لا تتجزَّا منذ «ريتاء و«أميء ومجوار السفر»، مروراً بتأعراس، ووصولاً الى «تصبحون على وطن، و«ركوة عرب، كنت أسعى الى مستعمين

تحت رايات متنوعة. لذا نرى

تشيخيا، وقدمه في سمفونية «العالم الجديد». فقدم مارسيل «البنت الشابية» و«يا

بنات اسكندرية، وحستى وقددك الميساس،

وتقاسيم على العود (ملونة بأرباع الصوت)،

من دون أن تفقد طابعها الشرقي، وإن كانت

صارخة في كالسيكيتها، وفي هذه التجربة

رد على من يريدون الموسسيقي الشسرقسية

مومياء محنطة، ورد على من يعتقدون أن

المرسيقي الشرقية تسمع بالأرجل فقط

فكان أن سمعنا بالعقل والقلب... والعين

ساحراً كان مارسيل خليغة، عندما أعاد

بناء على طلب الجمهور المحبشد، أخر جزء

من عمله مع الفرقة، ومؤثراً وسط انجذاب

أفرادها الية وهو يختم السهرة بأغنية ءأمي،

يستكين بل هو على سفر شبه دائم. يحيي

حفلة هنا وأخرى هناك وأخر إطلالته العربية

في «جرش» وهناك التقى جمهوره الكبير،

الكلمة الضائعة

أريقة الحل: اشط الكلسات شمية

ومارسيل خليفة كعادته لا يستفر ولا

منفرداً على العود، نزولاً عند رغبة كثر.

النبيل للكلمة، أي فعل دفأعي

- نعم، فالأغنية هي ممارسة

خاصة؛ لم لا تطرح علينا الأسئلة العاديّة. الأسئلة الكبرى. تلك التي تمسّ كونيَّة كلّ ابداع فنّي. طبعاً كنت وما زلت اهتم جنداً بالأحداث السياسية عندنا وفي العالم، ولكن من غير الممكن أن اَكتبُ اعْنَيةً عن حنثُ سياسَي مباشرةً وإلاً وقعت في الخطابيّة التي ليست إلاً صُدُّ ما تحاول الأغنية قوله. تسعى الأغنية

الحرب اللبنائية كنت أحمل أفكاراً وأحلاماً، وتساطت أنذاك عن

جدوى كتابة الموسيقي وطاحونة

المُوتَ تَلْتَهُمْ بِلَدِي. شَعْرَتُ بِأَنَّ الكِتَابِةُ المُوسِيقِيةَ فَعَلَّ سَرِيالِي

ولا تستطيع أن توقف الخراب

ولكننى تمالكت نفسى وبدأت

والآخرين من بشاعة ما يُجري

ويدا عملي مع مجموعة عناصر شابة ضِمن فرقة

الساخنة متحدين الحروب

الصغيرة والكبيرة مقدمين

شاشات العالم.

انشاد الأغنية السيند

أعمالنا الموسيقية ومبلسمين

الجراح. ولم نلبث أن خرجنا الى

المسارح العالمية لنقدم لغة أخرى

مختلفة عن لغة الحرب التي ملأت

• عل الحرب مي التي نفعتك الى

- يفكّر قليلاً ويقول: الأغنية

لأنني لو رفضت سيفهم من كلامي

لسياسيّة، اقبل بهذه التسمية

هذا أنني أربت التعلُّص منها.

ولكن لم نعامل دائماً كجالات

«الميانين»، وشكّل عملنا احتجاجاً

على ما يجري وجلنا في المناطق

البحث عن الخلاص عبر

الموسيقي كي أحمي ذاتي

الالفاظ كهراوات نضرب بها. • مل تعنى أنكُ تمارس العمل

الحريّة، أنها عمل سيأسي بالمعنى شرس لاستقلالية الفرد عن

الموسيقي الوطني في بداية

يُسمِع بالقلب والعقل... والدهشة

مارسيل. الأول أنهى تخصيصاً في البيانو

حتى أصبح يعزف منفرداً ضمن الفرقة،

والثاني ينهيه العام المقبل، «ويتسلى، محترفاً

ومصاحباً لهذه الفرقة على المؤثرات الإيقاعية.

مقام «الصول، لرافيل مع الأوركسترا، نقيد

صغر سنه وضجله عندما تصافحه متعرفا

اليه، كبيراً خلف البيانوسيداً على ساحته

البيضاء، جريئاً وبارعاً، وليس هذا مجرد

انطباع شخصي أو عام، بل شهادة من أساتذة كانوا حاضرين، ومنهم بوغوم

جيلاليان، وقد هذا مارسيل برامي «الذي كان

أما مارسيل الذي قدم مقطعاً من عمله

الأخير هجدل، ذا طابع اندلسي، وحوله مكتوبا

من العود الى الأوركسترا، فأثبت بتجربته هذه

ان في أمكان الموسيقى الشرقية أن تتصدر وتعزف موزعة سمقونيا الى جانب الموسيقى

الكلاسيكية كان في عمله هذا، كما انطون

دفوراك البوهيمي آلذي استوحى فولكلور

كان رامى خلال عرقه ،كونشيرتو ، من

🗆 بيروت - حبيب يونس

 كان قائد الأوركسترا السمفونية الفرد هيرتزوغ مسرورا وفخورا بأن تقود عصاد أل خليفة الثلاثة: مارسيل تأليفاً رعزفاً على العود، ورامي عزفاً على البيانو، وبشار على الايقاعات. أربع حفلات قدمتها أوركستراً كونسرفاتوار بولون - بيانكور بقيادة هيرتزوغ، والكبير بين أفرادها لما بلغ الضامسة والعشرين، في بيت مري وطرابلس وجامعة اللويزة في زوق مصبح ويشري. وقدمت في أكثر من ساعتين، «ريبرتواراً» من أعمال يوهان ستراوش وجورج بيزيه وموريس رافيل ومارسيل خليفة. وحضرت الى لبنان على حسابها

الاحتراف... عربيا. وبين أفراد الأوركسترا المؤلفة من ٦٥ عازفاً، رامي (١٧ عاماً) وبشار (١٥) نجلا

وعزغت البرنامج باتقآن ويساطة واحتراف

هبهات أن تبلغها فرق موسيقية تدعي



صبر ظفر... فلا تقلق ودع الأمور تأخذ محراها. مهما حاولت تبريد القلب والمساعر لأن نداء الحب ملح

فترة من الركود وإلا غرقت في

" ٢.٢٠ خدمة المعلومات، ٧٠٠٠ القران الكريم، ٧٠٠٥ دين ودنيا، ٧٠٠٥ برامج الاطفال، ٥٤٠٠ فيلم وثانقي ~ المعارك الكبرى في الحرب المعلمية الثانية. ٥٠٠٠ برنامج دمن كل بستان زهرقه ١٠٠٠ المسلسل المدبلج (إعمادة)، ١٠٠٠ عناوين الأشيار، ١٠٠٠ المسلسل العبار، ١٠٠٠ منوعات غذائية، ١٣٠٠ برنامج العبياة على الانترنت، ١٠٠٠ المسلسل المدبلج اللؤلؤة السعودا،، ١٠٠٠ برنامج العبياة على الانترنت، ١٠٠٠ المسلسل المدبلج اللؤلؤة السعودا،، ١٠٠٠ برنامج العبياة على الانترنت، ١٠٠٠ المسلسل المدبلج اللؤلؤة السعودا،، ١٠٠٠ المسلسل

■ الحسمل (٢/٢١ - ١٩/٤): الطروف. الشردراة المُغَرَّصُةُ اتركُهُا 🗷 الْعُسنَراء (٩/٢٣ – ٩/٢٣): إلتَّهُت قليسلاً إلى لصاحبها وانصرف الى

اشخاص أفعلتهم لكي تستعيد تقتهم اعمالك الحدية بتركين. وإخلاصهم. ■ التور (١٠/١٠ - ٢٩/٥): من ■ الميزان (١٠/٢ - ١٠/٢١): إذا كان أمرك مطاعاً

جدد علاقاتك الاجتماعية بعد معك ومستعد لإكمال الطريق حتى النهاية. فترة من الركود وإلا غرقت في ■ الدابو (١/٢٠ - ٢/١٨): تلل كل المصاعب

لا تبالغ في التسلطا 🕷 الْعَقْرِبُّ (١٠/٣٣ - ١١/٢١): الحب ليس ضعفاً ■ البـوزاء (٢١/٥ - ٦/٢٠): بل على العكس هو مصدر القوة والطاقة. القوس (۱۲/۲۲ - ۱۲/۲۲): تصرفاتك الأخيرة غلقها كثير من الغرور وجعلت كثيرين يطرحون اسئلة سلبية عنك. 🛎 السَّرطان (١/٢١ - ١/٢٧): 🗷 الجدي (١٢/٢٢ – ١/١٨): الحبيب سعيد جداً

بالإرادة الصلبة والقبضة الحديد. ◙ الأســد (٧/٢٣ - ٨/٢٢): هذاك أصــدقــاء 🕒 ألَّجوت (١٩/١٩ - ٣/٢٠): مزاَّجك غير مستقر سخلصون سيقفون إلى جانبك مهما كانت الأن ثمة أموراً عالقة يجب أن تحسمها.

... ٧ صباح الخيريا مصر، ٢٠٠٠ شباب دائم، ١٠,١٠ السلسل العربي، ١٢،١٥ مسلسل للاطفال، ١٢،٤٠ أول خطوة، ١٠٠٠ برنامج إخباري، ١٠٠٠ المسلسل العربي، ١٠٠٠ فشرة الاخبار، ١٠٠٥ أول خطوة، ١٠٠٠ برنامج إخباري، ١٠٠٠ الفيلم العربي، ١٠٠٠ فشرة الاخبار، ١٠٠٠ كتاب الزمن، ١٠٠٥ أحلام العصافير، ١٠٠٥ الفيلم العربي، ١٠٠٠ الفشرة الاخبارية، ١٥،٥ مبل أنت تحلم ١٨٠٥ مبلة هي، ١٠٠٠ الفيلم العربي، ١٠٠٠ الفشرة الاخبارية، ١٥،٥ مبلة هي، ١٠٠٠ الفيلم العربي، ١٠٠٠ الفسلسل العربي، ١٠٠٠ أخسات من السماء، ١٠٠٠ المسلسل النبغي، ١٠٠٠ شباب دائم. ١٠٠٠ أقوال الصحف، ١٠٠٠ الفيلم العربي، ٢٠٠٠ تكولوجيا، ١٠٠٠ المسلسل النبغي، ١٠٠٠ شباب دائم. ١٠٠٠ أقوال الصحف، ١٠٠٠ الفرض مثلاً.

لتي تعشر عليها بيز الاصرف شوكة لنشورة في السبكة، الفقيا ال مسعودا أو مبوطًا، ألى أن تبشى فرييون لديك في النهاية الاصرف الكونة فرتيكة التكلمة أو الجملة الضائمة مع فرزان الانتباء الى أن الاحرف النشورة الله فوقت من تشترك في اكثر من كلمة واحدة فسطاط

الكلمية الضبائعية من ١٠ فضة مسروف: طبيب إنكليـزي أول فيجن من احتبر القوة المغناطيسية والكيرباء الجمدة

پآسمين پرقانات

* توقيت القاهرة

م و ف ش ي ا ن ة ك ي ت ر ف ف س ش ا ء ل ة س ء ا س ز ل ص ي ك ي م الم ة ن زي ف ا في ي ع م ي ش ي د م د م ع ط اسار ة د غ ل ا هـ ع ز و ة ق ع ر ق ش و ر ز د ي ز غ

 L
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0</t ح ۵ ء س ن ر ي ١ ر ن د ة و

ت ب ض ط د م ز ت ي ز ي ي م د و ي ف ا و ر ر ز م د ب ۲- التر د ن ا ر ن ع ط ب د ك ش ا ر

CHANNEL

ت شروك أن ي م س ا ي ش ف عدريا حل العدد السابق: ليالي ترضعان.

٥ - دولة اسيون ٦- تدور الأرص هولها - شقبلي اسد دار سد ماساد امعنى الكليب الشدائد me . fly A و نسب سيال الما الى الم بعلنان ٦٠- يلسن اوي هيدين س الاسمان - مسديق

١- سنينة لساسة

٣- خَسَدُ عَلَقْتُ " رجعت عن دُنتِها

حل العدد السابق افقياً ١- الفواه - مال ٢- ليتوانيا ٢- بلد م رضم ۱ وو - شر ۱ - العيه ١٠٠ ي يي ي ي - هوت ٧ - سطل ٠٠ سسات ٧ - ٧ الله دد ٩٠٠ ياسه ال عسوساً ١٠ الماسي ٢٠ فيل - نيسان ٢- ٨ ١٠ - سنم الدائر كارائر مرارا ١٠ - محوم - سنيل ١٠ سيم - يهم ١١٠ ٨

٢،٢ فيديو تليب ٢،٢ عن الناب . . . كارتون ٢٠٠ مسرح الطفل . . . ٦ عد ونط ٢٠٠٠ كيف وليش، ١٠.٨ نهاركم سعيد . ٢٠ المطبخ العالمية العالمية العالمية المستويد عند ١٠٠٠ المطبخ العالمية المستويد والفن ١٠.١٠ كيف وليش، ١٤٠٤ حسار وقت النوم . . . ١٥ الناسار عند مصرحة مصرحة وعائلة الله

المسترس، ١٨٠٠ الاخبار، ١٥ ١٨ ماريا خرسيه، ٢٠٠٠ اهلاً بهالطلة، ٢٠٠٠ ماريا وبس، ٢٠٠٠ جنور لبنان، ٢٠ ١٤ الميزون، ١٠٠٠ عاركم سعيد،

١٠٠١ الخيار، ١٠٠٠ افاق ٢٠٠٠ الاسبار، ١٠٠٠ نشرة داو جونز الاقتصادية، ١٧٠٠ اخبار الرياضة، ١٧,٧٠ مراة المسطفة، ١٧,٢٠ الأخيار، ١٠٠٠ الأخيار، ١٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ الإخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الإخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ اخبار الرياضة، ٢٠٠٠ اخبار الرياضة، ٢٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار الرياضة، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار الرياضة، ١٠٠٠ الأخبار الرياضة، ١٠٠٠ الأخبار الرياضة، ١٠٠٠ الأخبار الرياضة، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار الرياضة، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار الرياضة، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأ

اليوم. ٢٥. ٢١ لقاء اليوم. ١٠. ٢٢ هذه الدنيا (إعادة)، ٢٠.٢٠ الأخبار، ٢٠.٢٠ ضيف وقضية، ٢٣.٢٠ الاخبار، ٢٠.٤٠ الكنبار، ٢٠.٤٠ الاخبار، ٢٠.٤٠ الكنبار، ٢٠٠٤ الكنبار، ٢٠٠٠ الكنبار، ٢٠٠٠ الكنبار، ٢٠٠٤ الكنبار، ٢٠.٤٠ الكنبار، ٢٠٠٠ الكنبار، ٢٠٠٠ الكنبار، ٢٠

أخبال الرياضة. ١٠,٦ نشرة دار جونز الاقتصادية، ١,٣٠ الأخبار. ١,٤٥ صور، ٢,٠٠ بين السطور. ٢,٣٠ الأخبار، ٢,٤٥ مرنامج وثانقي، ١٠٠٠ الخبار الرياضة. ٢٠٠ الجزيرة عذا الصباح، ٢٠٠٧ الختام. الرياضة، ٢٠٠٠ الجزيرة عذا الصباح، ٢٠٠٧ الختام. ١٠٠٠ البرياضة، ٢٠٠٠ الجزيرة عذا الصباح، ٢٠٠٧ الختام. ١٠٠٠

and the Fat Man, 05.30 The Big Easy, 06.30 Inside Edition. 07.00 Macgyver. 08.00 The Commish, 09.00 The Pretender, 10.00 Pensacola, 12.00 The Sentinel, 13.00 Viper, 14.00 The Big Ensy, 15.00 The Commish, 16.00 Real TV, 16.30 LA Heat, 18.30 Jag.19.30 Silk Stalkings, 20.30 Beadle's About, 21.00 The Sentinel, 22.00 The Pretebder, 23.00 Brooklyn South.

936 Total Exposure, 1.36 Devil in A Blue Dress, 3.36 The Big Bus, 5.00 Cops and Robbersone, 6.30 Prehysteria 3, 8.00

The Out of Towners, 10.00 New: Magic Island, 11.30 Inside Hollywood, 12.00 Charlie's Ghost: The Secret of Coronado,

13.30 As Good as Dead, 15.00 Fugitive Nights, 16.30 Groundhog Day, 18.30 Big Thursday Movie - New: Mixed Nuts, 20.00

90.00 Real TV, 90.30 Jake and the Fat man, 01.30 Macgaver, 02.30 Silk Stalkings, 03.30 Walker Texas Ranger, 04.30 Jake TV_LAND

. ١٣.٢ القران الكريم. ٢٠.٢ الإخسار. ١٠.١٠ مرأة الصحافة، ١٤.٠٠ البراري الأميركية، ١٤.٢٠ الأخبار. ١٠.٠٠ لخبار الرياضة، ١٥،١٥ تعمل

الرنصات ويعد مقاييسها

هدد الطريقة تقيد المؤلف

محددة، وَهي تحرم مصمم

الموسيقى وتسهل له الخلق

والابتكار. بالنسبة إلى أخرج

عند كتابة الموسيقي. ويفاجأ

لم يحسب لها حساناً أتناء

تصميمه للرقصات. وثمة

الموسيقي المسرحي النّاجح؟

مثل الأغنيات.

يوماً عن المرسوم أصلاً للرقصة

كركلا بأبعاد جديدة مع الموسيقي

مقطوعات موسيقية رسخت في أنهان الناس وصاروا يربدونها

عا شي برابك غواعد العمل

اعتقد أنه علينا التوصل

بعد هذه التجارب كلها الى جعل

السيناريو المفصل أساسا أو

نقطة البداية لكى بنم التنفيذ

لعناصر العرض في وقت واحد،

والسيناريو يحدد بالتغصيل ما

هو مطلوب من عناصر العرض

الأربعة وهي: الدراما، الرقص،

ترتيب الحوادث الدرامية مع

العرض ويقسمه الى فصول

مكل القصول وبكل شهر كما

يحدُد الشخصيات ويعرَّفها.

الَّاعْمال التي تؤدُّيها كل

أماكن الرقصات وأنواعها

وتسلسلها، الى ذلك يشرح

الموسيقي والملابس، فيبيِّن في دقة

ومشاهد ويحدد الأحداث الخاصة

وبحدد التعريف عبر الأحداث أو

شخصية. كما يظهر السيناريو

والتعبير المطلوب في كلّ رقصة

الموسيقية ويحدد توقيت كل

رفصة أو كل جزء من الرقصة. ثم

بيدا كتابة الموسيقي الملائمة. لكن

الموسيقي بإيقاعات وتشكيلات

الرقصات منَّ الإلهام الذي توحيه

الأغنية العربية السائدة

ترهقني أراها فيحالة اشهدار

نعالع بنتزم الاساليب التصارية

هي صناعة الإغنية والعودة الي

الحذور ال شرئات الانتاج في

سكل عام لا يهمنها الذن الحقيقي

لقد تُذرت نفسها للتجارة والربح.

انفسهم للفقر ومكافاتهم لن تكون

شيئاً. إلا أن الفرح في انجاز عمل

موسيقى جيد، وبرأيي يجب أن

تبحث عن معادلة جديدة للمعاة

على صوت الدعاية الزائفة.

السطوانة تصدت موسيقي مسرحية

تعرفت بكركالا

الإعمال.

كركلا ، الانداس المجد الضائع ، كيف

- التقبت عبد الجليم كركلا

عندم كان مؤسس فرقته الراقصة،

بيروت في عنوان عجانب غرائب،

ومدُ ذاك بدات اخنب الموسيقي له.

شرق. «اليسا ملكة قرطاج»، إلى

الأندلس، بالإضافة الى سواها من

• كيف يتمُ تنسيق العمل بينكما،

أنت كدوسيقي وهو كمصمم رقص؟

- كان كرَّناا ولا يزال يضع

الموسيقي صعبة في هذه الحالة،

الحركات والتشكيات الراقصة

أساسأ للعرض، وكانت كتابة

لكن هذه الطريقة كأنت تسهل

الحرية الخافية. ثم ياتي دور

الموسيقي الذي يدون توتيت

ا حسامیه

Inside Hollywood, 20.30 Barb Wire 22.30 The Evil That Men Do.

الكلمات التقاطعة

لمصمم الرقص مهمته وتعطيه

فطلب منى كتابة عمل موسيقي

لاستعراض سيقدت لاحقا في

ثم توالت الإعمال: «الخيام

السود، «اصداء»، «حلم ليلة

الفنية ايطفى فيها صوت الإبداع

• اصدرت أغيرا مبساط الريح،

الفنانون المقبقيون نذروا

ويدهور وبرايي أنه يجب أن

• البوم مع الانحسار الذي بشهده

- اليوم، في ظل التطورات

الموسيقي والأغنية أن أشق طريعا

لتحسين نوعية الحياة. لقد فهمت

ذلك وباضلت من اجله. وما أردت

• أيَّهما يلعب دوراً أكبر في نظرك

- ليست الموسيقي في حاجة

عينيه ويستمع الى الموسيقي يري

الى القصيدة. عندما يغمض المرء

خياله يلعب بالصور، هذه هي

♦ كيف تتعامل مع القصيدة٬

- أنا أتعامل مع القصيدة من

موقع المؤلف الموسيقي. أرفض أن

لقصائد شعرية، عندما أحد أية

قصيدة للعمل عليها زيدا بتاليف

الذي يمنحني إيَّاه النص، أكتب

الموسيقي انطلاقا من الإيحاء

الموسيقي في كيانها الذاتي،

كيف تضع موسيقاك؟

أنتشل أشلاء من أعماقي. هذا

الموسيقى أعشق الموسيقيين، اضع

على الورق افكاراً، ابعثرها في كلُّ

كيف ترى الى الأغنية العربية

- عندما أضع موسيقى أتمزّق.

بوجونشا حُارج القصيدة.

ليس ادعاء وانما احترام

للموسيقي. أعمل في شكل

متواصل ليل نهار. أكتب

أكون صانع جمل موسيقيّة

القصيدة الحقَّة.

أن احققه عبر الأغنية بتخطي

في نجاح الأغنية الموسيقي أم

الاعتبارات السياسية.

الراهنة أحاول عن طريق

السيناريو ما هو مطلوب من

والأحاسيس المطلوبة والمعاني

المطلوب التعبير عنها. وعلى

كركلا أن ينتظر حتى ينتهي المؤلف الموسيقي من الكتابة

لكي يبدأ هو عمله.

الثنائي العود؟

مؤلف الموسيقي كالإيقاع المناسب

الموسيقيّة أو جزّء منها على الأقل

• مادا أردت أن تحقق عبر مجدل،

- أحدل، الثنائي العود مؤلِّف

موسيقي قَنَّمته وربَّاعي البيانين في ٥٠ منينة في العالم، ولا و

سيفتح افقا جديدا مع عالم

انحرف عن ثوابته هو عالم

الموسيقي العربيّة. حاولت عبر

«جدل» الانفتاح على أرض غير

مالوفة انطلاقاً من المالوف. لم

أقطع المألوف ولم أعرض السامع

لصدمة المفاحاة، لقد كتبت بحيل،

كفكرة موسيقية حرّة الى اقصى

مداها يصرف النظر عن امكانات

العازف لذا تطلب الكثير من

التمرين بعد التاليف ووجب

اكتشاف امكانات جنيدة للعود.

• وماذا تحضر بعد مجدل،؟

- ئمة عمل موسيقى تحت

أعواد، وكما صدر جدل كمخطوطة

العود مخطوطة موسيقية عن دار

كلمة أخيرة الى الفنانين؟

- نحب أن أقول لهم أنه يجب

الا نرتاح الى المالوف بل عليثاً أن

ننفتح في وجه التغيير، وتلك هي

أفضل وسيلة للمضي مع الحياة

عنوان مداعية، كتبته آزيعة

موسيقية لدار النُّسُر التابعة

للمعهد الموسيقي الوطني في

بيروت، كذلك سيصدر رياعي

النشس ذاتها.

في طريق الإبداع.

1 A Y T 0 & T T 1

تنه لاليم سعيد وصححت بأضم بعنشه ألمتي تنشسارك المالي بعدة الصداقة الدولية البينة لمبنا السعودية. وقد طوالمس الى أنعيس الباسا جيع تغريص للسبياب لخدوض ماد النواب ضد التيوبيا في به المسلم صد السيوسيد به تشخص من المستصفيسات بطالخيالميسات كساس الاصع ليطبغ العسائية عشسرة المشي طنخ عُلنا علم ١٩٩٩.

المعالظة المباواة خصية من الأنسنب يصرحقق الغون تنقى الاتصاد اا بمرابخلس النودة النولبسة المباقي السيسان التواد السي المبائل السيسان في شونسس المبائل على المنتضيع تونس المبائل المبازات أو المسات لاستضافة معسكر كالس العوب لمدة أما الجائز المجمل المستسبي سر الأبار اليوليا من فارحيت حسيسة المراز اليوليا من فارحيت حسيسة مباراة وبية ضد ، تحتضنها الدوحة. لمراد المساسي في نابعة وكان الاتعاد!

المملع أبواهية مستعبيد بعرجهم مواصيع مخاص لاعبا الإهلي الملذان مرض المسلسوع الماضي قبي مراقع في المراقع المستسوع المستحدث في المراقع المستعددي في المنفذة نخبة ضنن تصغيبات الانتدية نجبة الظامفاً وبعد غير العباراة الأرض وبعد عدد ومبس الطالع في التسمسفسيات ويظاله العالم حق التسمسفسيات و التصميد. ويتخاليونيا خسد وستنسو غي و من المسلم الم فيلم الراقصة والشيطان (تجوى فوَّاد/ حاتم من الفقار).

٠٠٠٠٠ فيلم شدياً الرجالة (شريفة فاضل/ كرم محمود)، ٢٠٠٠ فيلم احب الغلط (تحية كاربوكا/ حسين صدقي). ٥٠٠٠ الفيلم التلفزيوني القص دار،

الاخبار، ٤٠,٤٠ المسلسل العربي «الوهم» ٢٠,٢٠ برنامج «تويس أند يوبس» (إعادة)، ١٨,٠٠ نشرة الاخبار، ١٩٠٠ برنامح «أيل وحكي ونجوم» ٢١٠٠٠ نشرة الاخبار، ٢٠,٤٠ كرميدي، ٢٠,٢٠ السلسل المدبلج (إعادة)، ٢٤.٤٠ القران الكريم.

د. با رسوم مشجركة - . به عالم الصبياح - . به مسلسل اجتبي Herry ، ٢٠ المودة الى الحياة الى الحياة الى الحياة ال Adrenaline ، - . ١٤ رسوم متحركة - . ١٦ شو في ما في، ١٦.٢٠ مسلسل عربي دالسجين» ١٧,٠٠ العمالة - نجيب الرسمائي، ١٨.٢٠ حقلة انشخاب المسلسل عربي دالسجين» ٢٢ العمالة - نجيب الرسمائي، ١٨.٢٠ حقلة انشخاب المسلسل عربي دالسجين» ٢٢ ٢٠ كاساندوا.



. ۱۹۰۰ الفران الكريم، ۲٫۲۰ بونامج وثائثي - رحلة الى... ۱۹۰۰ مسلسل عربي، ۱۱٫۰۰ بونامج على الهواء (إعانة)، ۱۲٫۳۰ بونامج عبار القمره، ۱۲٫۳۰ بونامج مورد، ۱۲٫۳۰ بونامج مقابلة شخصية، ۱۲٫۳۰ مسلسل درجال في مصيدة»، ۱۸٫۳۰ بونامج مقابلة شخصية، ۲٫۳۰ مسلسل درجال في مصيدة»، ۱۲٫۳۰ سفومات، ۲٫۳۰ مسلسل درجال في مصيدة»، ۲۰٫۰ القرآن الكريم، ۲٫۳۰ الفتام،

1. ٢٠ وينامج أشيل تألون (النسماب)، ١٠.٤٠ وينامج الفتى برونو (للشباب)، ١٠٠٥ وينامج بهاليل القضاء (للشباب)، ٢٠٠٥ بيلسلة وتألقية البلغة ساغا أن نهرو، ٢٠٨٠ فيلم بشمس (نيكولا أولكنيك وصنوفها الوقية البلغة المنافقة وابدي مورض)، ٢٥٠٠ فيلم السماء أنا ارومان بررانيجه وملفيل بريو)، ١٠٥٠ فيلم وجه الشيطان (شين يونغ وويليام ر. موزس)، ٢٠٠ سلمنا خفال المخارة الشبيب يقود التحقيق، ٢٠١٠ برنامج مستارات من هنا فقط (بالواضح)، ٢٠٥٠ نهاية البد.

ALHAYAT

يالتعاون ا والمتعلق التوالييل المصنينة التو المسؤولية ا المعالم الانصاد الليناني ومستويات الله المنافضوص الإحبارة الفثات ألعه

الله معم محوص الاجهازة الله المعند خيات الوعندية الله المعند خيات الالمان على المعادد الالمان على المعادد الالمان على المعادد الالمان على المعادد الالمان المعادد الم له والبروس مرايين أن الانتصاد والبنولين المنتصاد الانتصاد والبنوليني ما والمنتاز المنتاز المنتازية المنتا ويوغب ان قرايات المنات فصوصاً بعد المستوى منسرعة، و أي لفلغبان حصوب بسيسينوي أي لفلغبان حصوب المنتسخب الاول فتها لمني ظهر عليث المنتسخب العوب المنالليموعة المرابعة لكاسر المعرب المنالليموعة المرابعة والدولة أبيا الم المنتقبات احدث قصر المائيس المنتقب نبار احسر على المائيس المنتقب نبار احسر على المنتقب المنتقب المائدة المنتقب ال مكان عو ع العلم سبى الكيار في السن طاك. يُلفِيهُ للاعبين الكيار في السن طاك. المالية المصطاعة واضحاف راذا الملان على المصطاعة واضحاف راذا الخطة الحد اكير عدد بعون سى بعة المنتقبات عز عند من المفتارين بية إلين عبد المنتخل وثركت إلين عبد المنتخل وثركت عنلاب فلدار الوقت القرا العام المارين ولد تلمس المصند الماليين ولد تلمس المصند سينة وسد سننة جنبة ومنظمة للاعداد وتوقير • اية اعتاء.

الله دولار باستان بالمستحد الشعباب وفي به مسلم استعنا عز انتفاد ابد وتطوير ص به ما المرينا حواراً معددًا مع العمرية الد والمديد الداقين وطالبناهد بالصا ونساء والعلية المست وجنية لعملية بداء غى العلاقة به سعدادا لنهانسات کاس اسید پی استعدادا لنهانسیات کاس الأعداد ع بعراله تعقاق الإعد بالنسب يعظي أأثثة بع المسلم عدا الإلحسان لم يسقى الم يسقى المالوب بحجة عدم توافر المذعب .45 ويحرب والني نعيق العملية ونحن وسيتم ينالكنا على أن واقع حال المنزعب المنس التقوقع والانكفاء. علماً ان البهم المنتقل على النصاريين المحلبة المحلبة ستل فيد وكريكور أأ وكالمنا تقام صعسكرات تدريب في والمفارع لاة زمنية مقبولة جدا وعثى علمة جدأ للتدريب والمداريات ىتكىر ا يعالم النبن على أنه بيجب الإيتباس والمدرب مسا

إله من النا المعقط عن اداء عدد كسير المبرس فاحبة صدق الانتزاد وعده wit togA سالتعليمات، بل تحز بعنانح خطة على الفق وكيفورك وحواها وجنبتها مروبي يتقلم اللين الى ان المدرب المصري حجازي ود جسد بدرك تماما واقع حال كرد انقدم مافلا عاشها لاعبا تد صربا ولمسطا ع للبر التجاب على بديد. تهان الأنفية السعودية للموسم ١٠٩٨

الذي يباشد

برج حمود

-71

IB

ينانانا نعالج وضعا فنبأ متدعوراً

اللق: الطالب والشكلا

الأياض - بالحياد ، بضع عدد عن مصدر نادي الإتفاق

المنتقبل المناده الدي بنتشل فويقهم المنتقبل فويقهم الله في حال إستمرار المسكلات للوسعية التي ابن الى القطاع عسسند من عير المبدين عن الندريدات سركبير، فإن الإتفاق بد إستعداده هي تظل خدعة منها رفض بناتة من عدصود الإسانسية

معطبيضي وسحمط الموند وفيؤاد المقيهوي تعفم فنسربيات إلاإذا رضخت إدارة فالبيعج جِهِ اللَّهِ فَهِ بِنَفْعِ الصَّيْدِيدِ مِنْ إِدَارَةَ الْفَادِي فردال عند إنضاذ الإدارة الإنعاقبة عقيوبات

عُبِيعَ هذا التلاشي، فبار الإصر سميرت، سلمية عشى عوالرالفرصة ستكور سناحث أصام الاعجع بماليض مطالبهد على الإدارة. التكافلتي بعانسها الإنفاق دون غيسره من فالسعولية إنقساد أغضاء شاف الغادي بهبفصوص محاباة بعض النزعبين. البنظة إليَّان على أن الإنفاق، وهُـو من أعرق

المنوية مرشع قوي للمنافسة على احمدي النالوم الجديد إذا ما عد الإستقرار الإداري

نيس ابابا، واوغندا ، رافض و جلس غى كسعسبسالا، وبور السودان في بوجميور المصري لكرة القند المسعسان للغادي ضد غينيا في الجزاد ضت المغرب في عكمار المفني باصطحاب ضد لنغبولاغي ليبر مساريات الاياب فيء الصالي، ويصبعت ال النبور التسالث والاه التصفيات واقذي واباباً في شهري ايلو

الغوتشكيلة المنبت

ومنتخد النبودان عند در عامل من جهة ثانية، المصرين غبل السعر وشقى الاشعباد المنولني والاتحاد الا

الاتحاد السوداني الرئيس والأمين ال ومجدي شمس اللب

ALHAYAT

كشفت التدابير الجديدة التي أقدم عليها الاتصاد اللبنان 💄 لكرة القدم بخصوص الإجهزة القنية للمنتخبات الوطنية، وابرزها اقسالة الالماني بيتلم رَثَار والهولندي يان براين، أن الاتحاد وأخنة المنتخبات يعيدان النظر حنريا بالخطط أهنى المتدني الذي ظهر عليه المنتخب الاول في تصفيات المجموعة الرابعة لكاس العرب

وقال رئيس لجنة المنتخبات لصمد قمر

لْمُبْيِنُ أَنْ لَلْدَيْنِ القُدِي فَسِيسَرِيْارِ أَصَسِرُ عَلَى أُسْتَقَالًا خَبِرَةَ اللاعبِينِ الكبارِ في السن طالما إِنْهُمْ قَسَادِرُونَ عَلَى الْعَطَاءَ. وأَضْسَافَ: دَإِذَا يَحْفَظُتُ لَجِنَّةُ المُنتَحْبِاتُ عن عند من المختارين غَانَهَا فَي الوقت عينه أثرت عدم التدخل وتركت أَنْسُؤُولُيَّةَ للمدريين... ولم تلمس اللحِنَّةُ اي تقذم أو أية سياسة جدية ومنظمة للاعداد إِلَّذِي تَبِلِغَ تَكَالَيْكُهُ • • ؛ الفُّ نُولَانِ بِاسْتَثْنَاء السُّمانيَّة الخَّاصِة بمنتخب الشَّمِابِ. وفي مُوَادِّهَةً كُلُّ مَا حَصِيلُ امْتِنْعِيًّا عِنْ اتْجَازُ ابَةً خطوة غير مالوقة واجرينا حواراً معمقاً مع فبربان والنبريان الباقان وطالبناهم بالصا باغذاد خطة عمل واضحة وجنية لعملية بناء النت خبات استعدادا لنهاثيات كاس اسيا وبرو وهو الاستحقاق الاهم بالنسبة للبنان لمي للذي المفظور. هذا الإلحـــاح لم يلقُ التجاوب الطلوب بحجة عدم توافر الملاعب الصالحة للتعريب والتي تعيق العملية. ونحن من جانبنا أكسنا على أن وأقع حال الملاعب عنينا لا يعني التقوقع والانكفاء، علماً ان عملية الإعداد لم تقتصر على التمارين المحلية فقط اذ كانت تقام معسكرات تدريب في الداخل والخارج لمدة رمنية مقبولة جدأ وعلى

ملاعب صالحة جداً للتدريب والمباريات...، وشدد قمر الدين على انه ريجب الا يتبادر الى الانهان اننا نعالج وضعاً قنياً متدَّهوراً على الرغم من اننا تتحفظ عن اداء عدد كبير من اللاعبين من ناحية صدق الالتزام وعدم استيعاب التعليمات. بل نحن نعالج خطة الاعداد وجدواها وجنيتها....

ولقت قسم الدين الي ان المدرب المصسري محمود سعد يدرك تمامأ واقع حال كرة القدم اللبنانية فقد عايشها لاعبأ ثم مدربأ دولسنا التطور الكبير لمنتخب الشباب على ينيه».

ويدرك قمر الدين ان كل ما تقدم معالجة انبية قيد لا تتم أذا لم يُعساد النظر بخطة بالثعاون مع الاندية وتفهمها ووضعها امام

خطة جنرية لبناء القاعدة

ويوضح مدير المنتخبات يوسف برجاوي ان قرارات الاتصاد السابقة قد تكون جاعثً متسرعة، ويقول: اكان طموحنا اكبر من واقعنا الحسالي. كنا نامل في ان تساعدنا الاندية والدولة ايضا على تامين اماكن التدريب والسبب الاساسى لمراوحة التطور المشود مكانه هو عدم وجود برامج وانشطة للناشئين والشبياب داخل انديتهم. لذا فانه من ضمن الخطة الجديدة دعم الاتحاد للانبدة لتستقطب اكبر عدد ممكن من الناشئين والشباب ومن طلاب المدارس... نحن موعودون بان يتوافر في الوقت القريب ٢٠ ملعباً، وقنذاك تصبح المهمة سهلة. وسيبذل الاتحاد جهده لتنظيم البطولات وتوفير مستلزماتها من دون ان يحمل الاندية اية اعباء. وستترافق هذه الخطوات مع صقل وتطوير مستوى المربين خصوصا للفئات العمرية البنياء

وأشار برجاوي الى ان المشكلة الاساسية العلاقة مع فيرتار كانت رفضه التام عملية الأعداد على مسلاعب ترابية ، صحبيح ان التسدريب على الملعي التسرابي لو الرملي لا يعطي النتيجة المرجوة لكنه أفضل من لا

وسيتم الاعتماد الكلي على العناصر الشابة تدريجياً. ومن خلال مباريات كاس النخية، ستضم التشكيلة لاعبين من منتخب الشباب مثل فيحل عنتر ورضا عنتر وهيثم الزين وكريكور الوزيان وصحمد تاصر وصحى الدين

يُنكر ان برجاوي اجتمع امس الاربعاء والمدرب محمود سعد ثم أذيعت اسماء الفريق الذي يباشر بعد ظهر اليوم التدريب على ملعب برج حَمُود آستعداداً للمَيَّارَاتِينَ فَي ارمينيا في ٨ و ١٠ أب (اغسطس) الحالي، وقد ضم ايضا على الفقيه واحمد الصقر وطارق الصمد وكيَّفورك قره بيتيان وعلي متيرك وفؤاد حجازي ودانيال الاعور ونبيه الجردي وحسين مصطقى وجمال طه واحمد النعماني وعلى عيد وترو كهيان ووليد بحروج وفارتان

غَازَارِيان... ولم يُستدعُ لاعبو النجسة

نقسه الإساءه لهذا الكيان.

وإذا ما اتخذت قرارات رادعة بحق كل لاعب تسول له

ويعتبر المؤسم الماضي جيدا للفريق الإتفاقي

الذي يتسولى تدريبه البسرازيلي لويس كسارلوس،

خصوصاً في القسم الثاني من مسابقة كأس دوري

خادم الحرمين الشريفين حيث ظهر بمستوى عال

خلافاً للقسم الأول الذي قدم خلاله عروضاً باهتة.

عجاف بيت في نظر انصاره غير طبيعية.

اد يمكنه من بلوغ المربع النهيي حتى أخبر لحظة

ويسعى الإتفاقيون الى أن يكون الموسم الماضي

ويملك الفريق لاعبين بارزين في مقدمهم تيسير

النتيف واحمد خليل وعبدالعزيز الدوسري وعلي

الفهيد وجمال الرويشد وسعد الاسمري... ولا يزالُ

الجهاز الفني في حيرة من أمره صول اللاعبين

الأجانب حيث أن بعض اللاعبين النين أخضعوا

للتحرية لم يقيموا أي مستوى بشفع بالتعاقد معهم.

وإن لم تسارع الإدارة الإتفاقية خلال الفترة

والخطوة الموفقة التي تسجل للإدارة الإتفاقية

تتمثل في تصنيث عناصر الفريق وإبعاد بعض

العناصر ألمستهلكة التي كانت تعتمد على بريق

اسمائها فقط من دون أن تثبت علو كعبها في الملعب.

وتشرين الاول (اكتوبر) المقبلين

على أن تتأهل المنتخبات السبعة

الفادرة للنهائيات مع عانا الدولة

المضيفة. وتمثل البطولة الافريقية

ايضنأ التصفيات النهائية المؤهلة

لكاس العبالع التي تنظمها

نينجيريا العام القيل. وتقتصر

المقاعد الافريقية هذه المرة على

مقعد واحد بدلاً من اثنين بسبب

صعود نيجيريا في النهائيات

القصيرة المقبلة الى التعاقد مع لاعبين اجانب لدعم الفريق، فإن الوضع سيكون صعباً لا سيما أن الموسم

المقبل يحتاج الى فريق يتمتع بنفس طويل.

بداية لعودة الإتفاق الى عهده الذهبي يعد سنوات

الكؤوس العربية التاسعة. ومن المستبعدين في الوقت الحاضر كوركين ينكيباريان السؤولية في ما يتعلق بعدد اللاعبين الاجانب (مصاب) ومالك حسون وفادي عياش وزاهر ومستوياتهم ووضع برمجة مناسبة لبطولات العنداري وعزت آغا ووسام الحكيم... وسنعلن التشكيلة النهائية قبل كاس

العرب، بعد الاتجاه الى خوض هذه المسابقة بمنتخب مطعم ليكتسب الخبرة، بصرف النظر عن النتائج الميدانية.

وحبول منا تربد عن عندم الترام بعض اللاعبين بالواجب خلال تصفيات كأس العرب، شدد برجاوي على أن الجميع وضعوا أمام مسؤولياتهم وبشكل حازم دانهم يمثلون لبنان وليس اتحاد كرة القدم وهذا واجبهم.. للأسف حاول البعض توسيط المدرب فيرنار وانخاله في امور ليست من اختصاصه، وراحوا يطَّالبون بمكافئات. والكل يدرك ان الاتصاد لم يُقَصِّر مطلقاً في السابق. لقد صرف مكافات بُلغَتَ ١٦٠ مليونَ ليرةُ ٱلعام المَاضَي، ونحن نعرف جيداً متى نصرف المكافآت وباية طريقــة...، وأصــرُ برجــاوي على أن للَّجِنَّة المنتخبات الصرية الكاملة في استدعاء او استبعاد اي لاعب، وقال انَّ الاعداد لكاسَّ العرب سيكون داخلياً وخارجياً دومن للحتمل اقامة معسكر في قبرص نخوض خلاله نحو حُمس مباريات، وهي ضرورية للاحتكاك، قبل

التوجه الى الدوحة، وسيغيب عن المنتخب وقتذاك لاعبو الانصار والنجمة لارتباطهم بمسابقتي كأس الاندية وكأس الكؤوس الأسيويتين، دوستاخد في الاعتبار أن هؤلاء اللاعبين يستفيدون من التحضير لهاتين المناسبتين.

تصف نهائي كأس النخبة

واختتمت مباريات الدور الاول من مسابقة كأس فايسروي الثالثة لاندية النخبة اللبنائية في كرة القدم بفور الانصار على العهد ٢-صفر ضُمن المجموعة الثانية. وسجّل الترينيدادي بيتر بروسيار الهنفين في التقيقتين ٨ و٤٩. ولم يقدم الإنصبار حامل اللقب ما يؤهله للفورُ بقارق ٥ أهداف قسحل ثأنياً خُلف التضامن صورء وسيواجه تاليأ النجمة بطل المجموعة الاولى وحامل كأس المسابقة عام

من جهة ثانية، اعلن رئيس اللجنة المنظمة لكاس الكؤوس العربية، حسان منصور، ان الاحتماعات المتواصلة لهذا الحدث تترافق مع اجراءات تنفينية تعد بتنظيم راق ومسؤول.

> الشرقية يفوز بالدوري المصري

للهوكي للمرة الـ ١٣

■ القاهرة – «الحياة» – حقق

فريق الشرقية انجازاً قياسياً

عالما عندما أحرز بطولة الدوري

المصري لهوكي العشب للصرة

الثالثة عشرة على التوالي. وهو

اكبر عند من مرات القور المتتالي

لاي فريق جـماعي في بطولة

وتعانل الشرقية في مباراته

الاخسرة مع المسيادين ١-١

وانتسزع النقطة التي اهلتسه

للتتويج. وجاء هدف التعادل عن

طريق اللاعب الاسباني سيرجي

غوان المحترف في صفوف

الشرقية وهو اول لاغب يحترف

في منصر من اسبانياً. ويمتك الشرقية رقماً قياسياً ثانياً وهو

احراره كأس الانبية الأفريقية في

السنوات السبع السابقة. وتعرض الشرقية لهزة في

المرحلة الاخسيسرة للدوري الثر هزيمته اصام الشرطة ٢-٤. ولكن

الشرطة فقد امله سريعناً في

المنافسة يسبب اعمال الشبغب

التي بدرت من لاعبيه في مباراتهم

الأخسرة ضيد الصلب، واصيدر

الاتحاد قرارا باعتبار الشرطة

حُاسِراً صُفْرُ-٢ واحبيل قائد

الفريق ومنتخب مصرحساه

حسن الى التحقيق بتهمة التفوه

بالفاظ تابية بحق الحكمين

النوليين طارق مصطفى وعصام

كثبك واحال الإتحاد ايضاً يحيى

دعبس المدير الفنى للشرطة الى

التحقيق، ومن المؤكد صدور قرار

بايقافه مع حسام وحرمانهما من

الانضمام إلى منفوف المنتخب

ورد نادي الشيرطة على الفور

بارسال احتجاج الى لتحاد اللعبة

ضد الحكمين مدعياً انهما اعتادا

اضطهاد فريقه وان النادي تقدم

باحتجاج ضدهما فى مباراة

الزمائك رغم فوز الشرطة ٢-صفر.

وبعدما اعتبر الشرطة خاسرأ

احتدم الصراع على المركز الثائي

بِينَ ثَلَاثَةَ فَرِقَ هَي الصيادين الذي انتسرع اغلى نقطة من الشرقيلة،

والصلب الذي فساز على الزمسالك

١/٢ وعلى الشسرطة بقرار من

الاتصادء واخسرأ الشبرطة برغم

القبرارات التي اتخبنها اتحساد

قرعة بطولة العالم لكرة اليد

القساهرة - اف ب - قـ

الإتصاد المصرى لكرة البيد إقامة

مهرجان سحب قرعة بطولة العالم

في ٢٥ كسانون النساني (يناير)

وتستضيف مصر البطولة في

وستنقوم لجنة من الإتصاد

النولي لكرة اليد، بزيارة القاهرة

خلال تشرين الثاني (نوقمبر)

المقبل لإعداد تقرير مفصل عن

استعدادات مصر لإستضافة

حزيران (يونيو) من العام ذاته.

في كانون الثاني

الوطني لفترة طويلة.

محلية في أي يلد.

١٩٩٦ السبت المقبل.

استعدادات الأندية السعودية للموسم ٩٨–٩٩ (٧):

الإتفاق: المطالب والمشكلات إلادارية مستمرة

🗇 الرياض - دالحياة،

المؤلف الموسسي براكانا

تقوستغنث وحرديهاني

التحرف عن توالله هو عالو

الموسيقي العرب حاوثك

مصدر الإنفذاح على إعراقير

أقطع المالوف ولد عرض اللك

لصدية المديدة الماكنة د

كفكرة موسيقية حرة بي قم

فتأكفا تجبارى اسطراعر فكذا

العازف لداعلت لكتوس

المصريان معا الناسف ووها

- تعد عدل بوليقي تحد

عفوار ساعة كنت اربة

أعواد وكت سار ماركتمة

موسيقية لدر النسراتانة

تتمعيد الموسيقي لوطواء

معروت كذنت سيصدر رباعي

النشر داتها

اللعود مخطوطة موجينية فالا

• تنية عيرة مي سين

الا غرقاح الى المانوي طرعه.

منفتح في وجه التعبير وتلام

أفضل وسيلة للمضى يعافية

فحى طويق الانداع

المراجع المراج

معاد المعاد الفياد المدحة والعاد المعاد الم

ملور من المسلم والمنافي المام المسلم المسلم

Nio Real TV, 00:30 Jake and the F

Mensacola, 12.00 The Sentinel

the One Exposure, 1.30 Devil in

130 As Good as Dead, 15.00 Fager

الم المناس و المناسق والمناسق والمناسق

سَى إِسْكُولا أوكارت وصوفيا ليزينا

Out of Towners, 10.00 News N

A the Fat Man, 05 30 The Big Es

18.36 Jag.19.30 Silk Stalkings.

بلور ، ي به تحسود. .

احب أن قول لهدائه إلى

يضع عدد من انصار نادي الإتفاق ايديهم على قلوبهم خــوفـاً من الستقبل المظلم الذي ينتظر فريقهم في حال إستمرار المشكلات الموسمية اللاعبين الجيمين عن التعريبات.

وإذا بدأ معظم الفرق تدريباته للموسم الجديد بحماس كبير، فإن الإتفاق بدأ إستعداده في ظل مشكلات عدة منها رفض ثلاثة من عناصره الاساسية هم حمد الدبيشي ومحمد المولد وفؤاد المقهوي الإنتظام في التدريبات إلا إذا رضحت إدارة ناديهم لطالبهم المالية، ولم ينفع التهديد من إدارة النادي بإيقافهم عاماً واحداً.

وفي حال عدم إنضاذ الإدارة الإتفاقية عقوبات رادعة يُحق هذا التُلاثي، قإنَ الأمر سيرتد سلباً على الجميع لأن الفرصة ستكون متاحة امام لاعبين اخرين افرض مطالبهم على الإدارة.

والمشكلة التي يعانيها الإتفاق دون غيره من الأندية السعونية إنقسام اعضاء شرف النادي وإدارته بخصوص محاباة بعض اللاعيين. ولا يختلف إثنان على أن الإتفاق، وهو من أعرق الفرق السعوبية، مرشح قوي للمنافسة على إحدى بطولات الموسم الجديد إذا ما عمّ الإستقرار الإداري

تصغيات كأس افريقيا للشباب

🛘 القاهرة – علاء موسى

إدارة الاتحــــاد المصري نكرة القدم السـمـاح للنادي

الاهلى باصطحاب لاعبيه ابراهيم سعيد ومحمد جودة ضمن بعثته التي تشارك حالياً في دورة الصداقة الدولية في منينة ابها السعودية، وقد سافرا أمس الى أبيس اباباً مع منتخب مصر للشبياب لخوض مباراة النهاب صد اليوبيا في الدور الشائي من التصفيات المؤهلة لنهائيات كاس الامم الافريقية الصادية عشرة التي تنظمها غانا عام ١٩٩٩.

وتضم تشكيلة المنت الإساسية لتلك المباراة خمسة من لأعنى الإهلي.

وكان منتخب مصر حقق الفوز اخسيسرا بكاس الدورة الدوليسة الودية التي اقسمت في تونس بعدما تغلب على منتخبي تونس والجزائر، ويزيد من فرصه ضمه أكثر من لاعب استاسي في ناديه على راسمهم أبراهيم سيعيد ومحمد جودة لاعبنا الاهلي اللذان شاركا الإسبوع الماضي في مِبَارِاتِي السَّبِابِ السَّبِعُودِيُّ في الِقَاهِرة ضَمَن تصفيات الاندية

العربية. وتقام غدأ وبعد غد ١٤ مباراة في الدور الثاني من التصفيات أبرزها اثيوبياً ضد مصرفى

بصفتها النولة المنظمة. واياباً في شهري ايلول (سبتمبر) استعدادا لكأس العرب منتخب السودان يعسكر في قطر

🗆 الخرطوم - دالحياة،

أديس أبابا، وأوغندا ضد تنزانيا

في كسبسالا، وبوروندي ضد

السودان في بوجمبورا، والجزائر

ضد غينيا في الجزائر، والسنغال

ضد الغرب في دكار، والغابون

ضد انغولاً في ليبرفيل. وتقام

مسبساريات الاياب في ٢٨ و٢٩ و٣٠

الصالى، ويصعد الفائرون الى

الدور النسالة والاخسيس في التصغيات والذي يقام نهاباً

تلقى الاتصاد السوداني لكرة القدم دعوة من نظيره القطري لاستضافة معسكر للمنتخب السوداني الذي سيشارك في مسابقةً كاس العرب لمدة اسبوع من ١٥ إلى ٢٢ أيلول (سبتمير) مع خوض مباراة ودية ضد منتخب قطر قبل أن تبدأ السابقة العربية ألتي تحتضنها الدوحة.

وكان الاتحاد السعودي اقترح اقامة مباراة وبية بين منتخبه ومنتخب السودان في ١١ أيلول (سبتمبر) في النمام المرة الأولى

من جهة ثانية، يسعى الاتحاد السوداني إلى اقامة مباراتين مع

البحرين قبل السفر إلى الدمام.
وتلقى الاتحاد السوداني أمس الأول خطاباً من كل من الاتحاد
الدولي والاتحاد الافريقي والاتحاد العربي باعتماد نتيجة انتخابات الاتحاد السوداني التي أجريت هذا الأسبوع، وتم خلالها انتخاب الرئيس والأمين العام وامين الصندوق بالتركية وهم عمر البكري ومجدي شمس الدين ونادر إبراهيم.

بطولة العرب في العاب القوى للشباب

منتخب السعودية ىستعد للاحتفاظ باللقب

🛘 الرياض – عائض الحربي

مواصل المنتخب السعودي لألعاب القوي للشعاد استعداداته للمشباركة في

البطولة العربية الشامنة التي ستقام من ٢٦ الى ٢٩ الصالي في سـورية. وكـان المنتــذب تَحَلَّ معسكرا تدريبيا في مدينة الطائف، في ٢٧ تموز (يوليــو)، ويستمر المعسكر حتى ٢٣ الحالي قَـبل أن يتـوجـه الى بمشق في اليوم التالي بمشاركة ٢٧ لاعبـاً وإشراف ٥ مدريين. ويرئس البعثة الدكتور محمد بصنوي ناثب رئيس الإتحاد .

وسيسعى المنتخب السعودي الى الحفاظ على لقب البطل الذي حققه في العاصمة السورية ايضاً في البطولة الساسية التي اقيمت من ۱۳ الی ۱۱ ایلول (سبتمبر) ١٩٩٦. وفي تلك البطولة، حــقق السعوبيون المركز الاول برصيد ٧

معدالنات ذهبية عن طريق صالح السعيدان (٤٠٠ م حواجز) وعلى الجدعاني (رمي الرمح) وعبدالله الشمري (رمي القرص) وعبدالله القحطاني (١٠ الاف م) ومحمد هبة (١٠٠ م) ومصمد أدم (وثب ثلاثي) وفريق التشابع ؛ مرات ١٠٠ م فضلاً عن ٣ ميداليات قضية ٤ بروتزيات. وجاء بعده منتخب الجرّائر برصيد ٥ نهبيات وة فيضيات وه برونزيات ثم

منتخب تونس (٣ و٤ و٥).

سباق ١٥٠٠ م.

ويأمل السعوبيون في تكرار الإنجاز لأن منتخبهم يضم لاعبين ممتازين امثال عثمان محمد عشمان صاحب الفضية في أو لمنداد الشياب الشهر الماضي في موسكو، وحمدان البيشي أحد أبرز الشباب السعوديين في سباق ٤٠٠ م حواجن وحسين السبع صاحب المدالية الذهبية في بطولة ألعرب العاشرة للرجال برقمه المتار ١٠٠١م في مسابقة الوثب الطويل ، ومحمد أدم في الوثب الثلاثي، وعدل العتيبي في

انكلترا لكرة القدم غلين هودل تشكيلة اولية من ٢٩ لاعبأ

تصفيات كأس الأمم الاوروبية

هودل يختار تشكيلة اولية

خالية من غاسكوين واوين

للمشاركة في التدريبات التي ستقام من ١٦ إلى ١٨ الشهر الصالي، أي بعد يوم واحد من افتتاح الدوري، استعداداً للقاء السبويد الشبهر المقيل ضبعن تصفيات المجموعة الخامسة المؤهلة لنهسائيمات كساس الامم الاوروبيسة عسسام ٢٠٠٠ التي تستضيفها هولتدا وبلجيكا

ويغيب عن هذه التشكيلة بعض النجوم من المنتخب الذي شارك في مونديال فرنسا، أبرزهم مايكل أوين وديفيد سيمان وطوني ادامس وبول اينس، لارتباط نادييهم ليفربول وارسنال بمباراتي الدوري ضد ساوثمبتون ونوتنفهام في ١٦ و١٧ المقيل، ولاعب الوسط بول غاسكوين لضعف في مستواه مع تأكيد المدرب على ضمه في حال استعاد

(اببسسويتش) وسول كاسبل ودارين اندرتون وايان ووكسر (توتنهام) وواين كوين (شيقيلد يونايتد) وكارل سيرانت وروب لي والن شيرر (نيبوكاسل) ودارين هاكيريي وبيون ببلن (كوفنتري) وريو فرتيناند وايان رايت (وست هام) وغاريث ساوتغيت (استون فيلا) وغاري نيفيل وقيل نيفيل وبيفيد بيكهام ونيكي بوت وبول سكولز وتيدي شيرينغهام واندي كول (مانشىستر يونايتد) وغرايام لوسيو (تشلسي) واندي هينتشكليف (شيفيلد ونزداي) ودارین ایدی (نوریتش) وامسیل هیسکي (لیستر) وبول میرسون (مسيسدلزبره) ولس قسرديثاند

قى الْتَقْسَالِ لَ طَعَم هـوبل

التشكلية بعناصر جديدة شابة

فاستدعى ريتشارد رايت ودارين

واللاعب ون هم: تيم فلاورز

(بلاكبيرن) ونايجل مارتن (ليدز)

وريتشمارد رايت وكسيرون داير

هاكيربي واميل هيسكي.



🗖 ميلانو (ايطاليا) - أ ف ب - عرض نادي ميلان الايطالي لكرة القدم لاعبيه الجدد الذين سيدافعون عن ألوانه في الموسم الجديد ٩٨–٩٩ آمِلاً في أن يتمكنوا من طي صفحة الموسم الماضي الذي ظهر الفريق خلاله بمستوى باهت لا يتناسب مع سمعة النادي-وفي الصورة، قائد ميلان باولو مالديني يتوسط اللاعبين الجدد وهم من اليسار الارجنتيني فابيان أيالا والالماني اوليفر بيرهوف والدنماركي توماس هلفيغ والالماني ينز ليمان.

بطولة العالم لكرة السلة

اكتمال عقد الفرق في الدور ربع النهائي

ونظرا لكون اصصصاب الارض

تغلبوا في الدور الاول (المجموعة

الاولى) على ايطاليسا ١٤-٥٦

الدور ربع النهائي من بطولة العسال لكرة السلة في اثينا بفوزها في اليوم الاخير من منافسات النور الثــاني على بورتوريكو في اللحظات الاخيرة ٦٨-٦٣ (الشوط الاول ٣٤-٣١)، فيسمسا بلغت الارجنتين الدور ذاته اثر فوزها على البرازيل ٨٦-٢٦ وخسسارة

(AY-YA).

وفي المجموعة ذاتها، تالقت وبرز من يوغ وسلاف

بوديروغا (١٩) وتوبيتش (١٠)،

وحبجرت ايطاليا النطاقية الإضيرة للمجموعة الاولى في الشواني الاخيرة بفضل رميتين حرتين وسلة للاعبها فوكا، الذي كان حاضراً بقوة وسجل ١٥

ومينسي (١١).

صبانع العبابها س

انتسزعت ايطاليا اوراقها بعد هريمتين متتاليتين، بطاقة التأهل آلي الفيرتيس (٢٣) وبابانيكولاوو (٩) وبولوجيانيس (٨). وحلت اليونان وايطاليا ف المركز الشالث برصيد ١٠ نقاط،

استراليا امام الولايات المتصدة

والتحقت ابطالبا والإرجنتين بيوغوسلافيا وروسيا واليونان والولايات المتحدة واستبانسا وليت توانيسا في الدور الربع

وسيطرت بورتوريكو على اغلب فترات المباراة، ونجحت في احتواء المدافع الإيطالي كارلتون مابرز (٨ نقاط)، وبرز منها اورتيز (٢١ نقطة و١٤ مـتـابعـة)، لكنهـا ارتكبت بلعبها الجماعي اخطاء عدة. في المقابل، اظهر الأنطاليون مهاراة في القسسيد من داخل وخارج القوس (٣٦ في المئة مقابل ٢٠ في المثة)، وسجل منهم فوكا (١٥) وغالاندا (١١) وبازيل (١١)، فيما سجل لبورتوريكو اورتيز (۲۱) وفيغا (۱۳) وكازيانو (۱۲)

يوغوسلافياً، التي خسرت اول من أمس الاثنين امام ايطاليا بفارق نقطة واحدة، عندما التقت اليونان والحقت بها الهزيمة الثانية أمام جمهورها (۷۰–٥٦)، وكانت عودة ىيورىيىقىتش الثانية موفقة (٩

(الشوط الاول ٣٥-٣٩) فقد انفردوا في مجموعتها، وأكدت، رغم خوضها البطولة بمنتخب شكل بالمركسر الثسالث وحلت ايطاليسا قيبل ايام قليلة من انطلاق رابعة. المونديال من غير لاعبي دوري وضمن المجموعة الثانية،

الاميركي.

استراليا في مباراة استعراضية

٢٩-٨٧ (الشـوط الاول ١٥٥١٣)

وحرمتها بالتالي من امنية غالية

عبر عنها مدربها قبل البطولة

وهي احسرار اللقب في غيسان

منتهجب الاحسلام «دريم تيم ٤،

وحلت الولايات المتحدة اولى



من لقاء اليونان ويوغوسلافيا .(ا ف ب)

بلوغ الارجنتين الفائزة على البـــرازيل (٨٦-٢٧) الدور ربع النهائي، وحل المنتضبان في المركز الرابع برصيد تسع نقاط لكن الارجنتينيين بلغوا يور الثمانية لانه سببق لهم الفسور على الاستراليين في الدور الاول ضمن المجموعة الرابعة ٢٦-٢٢ (٢٣-وعانت الارجنتين كثيرا للفور

المحترفين، أن خطوطها متلاحمة

وفرضت الولايات المتحدة

نقسها منذ البداية امام استراليا

التي كانت ضعيفة جداً في

المتسابعات (٣٩-٢٤)، ونظم

الاسيركيون هجماتهم باحكام

(١٢-٧ في التقدقة ٦)، ومع مرور

النقائق بدأ فارق النهاط يتسع

(٢٣-٢٣ و٣٧-٢٠) لينهوا الشوط

الاول متقدمين بفارق ٢٣ نقطة

وحافظت الولايات المتحدة

على تفوقها في الثبوط الثاني

وبرز منها جيمي اوليفر (١٨)

وساسسر (١٥) وكسينغ (١٤)

واليكسيس (١٣) وغاريس (١١)،

وساهمت هزيمة استراليا في

وستكون لها كلمتها في البطولة.

على البرازيل، وتنفوق لاعبوها في المتابعات واهدروا كرات عدة (١٩) بالأضافة الى اضاعة الرميات الحرة (نجحوا في ٢٧ من اصل ٤٤ رمية). وستجل للأرجنتين نبكولا (٢٢) وأوبيارتو (۲۱) وسكونوكسسيني (۲۱) وُللبْرِّارْيل بْيِخُولو (٢٢) وقَّيَانَا

ربعالنهائي تلتقي يوغوسلافيا مع الارجنتين، والبونان مع اسبانيا، وروسيا مع ليتوانيا والولانات المتحدة مع ايطاليا في ربع النهائي غدأ، فيسما ستلعم منتخسسات بورتوريكو وكندا واستراليا والبرازيل على الراكز

. نوقبت غريبية

المنامية ٤٠٠ النوحية ٢١٠ الكويث ٢٤٠ بسيشق ٢١٠ بيروت ٣٠٠ القاهرة ٢١٠ القيس ٢١٠ الرباط ٢٠٠

الجزائو ٢٧٠ تونس ٢٨٠ مدريد ٢٩٠ فرانكتورت ١٨٠ لندن ٢٦٣ باريس ٢٦٠ روما ٢٥٠ جنيف ٢٤ مالما

٣٠٠ اسطنيسول ٣٣٠ مسونتسريال ٣٦٠ سيرسكو ٢٧٠ نيويورك ٢٨ واشتطل ٢٨.

🗖 أول الكلام

عبدالله القرشي:

وراء المدى!!

ويقاؤك بعد غروبه!

وغروبك: زمن.

في ظنون التمزق!

👁 من شیعتر حب

وانهارت الفرحة الفائرة

ودّع الثار... فالثمر المرّ

ما تُطعم الروح والقلب

وتلاشت مسعشرة من

• قال لها: أنت ابتداؤك

مع شيروق شيمس العيمير،

إشراقك: ومنضة.

تأتين في لحظة مفاجئة.

كأنك البرق... كأنك فحر

المسهد الذي ينتظر الصبح

فلا يأتى كأنك النقاء الشارد

- قالت له: هل افتقدتني..

قال: لم افتقدك فقط...

بل ان عمراً بكامله عندما يمر

بدرنك، فانه يسلب الاحساس:

وعبيه.. وأن لحظة وأحدة

ترتوي بوجودك، فانها تعيد

- قيالت: لكنك سغرور

احياناً، لا تعترف دائماً بما

تبوح به الآن.. انت في اسبوع

واحد تحشد ألاف الصور،

وملايين التخيل، وتبتكر زمناً

• قال: المتعة/ قشرة..

ليس فيها من العمر الا عقارب

ساعاته... وليس فيها من الحب

الا استسلامه لضعف الرغبة،

وقد أضيع داخل هذه القشرة

بدافع الملل الكنني أنبذها في

اللحظة التي يثقل فيها الحزن

...

أتغنى به وأغنيه... وانت منغم،

والزمان في خفقي، والسؤال

في اغتصابي للاحلام. حتى تأتي بك تحت جـفني وغي

● قالت: أنت تملك لغة

- قال: تعلّمتها من الزمن

الذي جلس فيه خفقي على

ضلوعي ينتظر النقاء

الشارد، والفجر المسهد،

والابتسامة الطالعة من وراء

تعلُّمت هذه اللغة ايضاً

من: شظف الوجدان، عندساً

يبلغ الجفاف فيه لمعة السراب

على استداد صحراء الربع

الحالى .. وتعلَّت هذه اللغَّة

من: حنان الدمعة التي تنساب

من عينيّ، فتنشر الأرتباح في

قالت له: اننی أخاف

- قال: انت لا تطيقين العسمسر المسطّح، ولا القلب

الثلجي الذي تترحلق فوقه

الامة وَّالحَفَقَة، ليصيعا في

🗨 قالت. هذا هو.. حسلي

يضع الكان في أذن

• سالته: هل انا حزنك؟!

- آجابها: أنت حرنى الذي

لك في لحظة متعة!

على صدري!

تحديقي البعيد!

بارعة ومؤثرة.

دمعة ولمعتها!

الجراح كثيراً!!

قرارة امواجك.

الحياة الى العمر الضائع.

والرؤى: فقدت طلها



اصدقاء الموت

🛘 القاشرة –

لقضاء السنرة.

ألمستشفيات وهربوا،

مع المتوني.

تولت التحقيق.

خطيرة، وانه توفي بعد نلك

سباحة). وسعيد الضبع نتحى

واضافوا انها اوه لمرء الي

المستشيقي بعياسا فقد الزعار

وادعوا انه سغسى تطيته وشربوا

خوفاً من الفيض عليهم. أحيل

الاصدقاء التلاته الى النيابة التي

أحدد عيدالرحمز



AL HAYAT

التَعييس؟ أب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ١٣ ربعيع ثاني ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٣٨ AL HAYAT THURSDAY 6, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12938



["بات عن نسن نفناهة نمسوية جديدة هي السينا تحت النجوم من خلال شاشة ضخمة تنفخ بالهواء طولها ٢٤ متراً وعرضها ١١ متراً فيشاعد السامر ألانظم هي النبواء الطلق في منطقة الكسندوا بالاس في لندن (ريكس)

جبران والريحاني في المؤتمر الدولي الاول للأدب اللبناني -الأميركي عن الغاية من المؤتمر اللاضاءة على الدور

اللبنائي في العالم. لا من حيث الانتشار

 أبغية اثارة الإهتمام الإكاديمي الجاد والعميق بالتراث اللبناني المعاصر، ولا مسيسما التراث الادبى اللبناني باللغثة الانكليزية وبهدف تاسيس براسج جامعية عن الادب اللبناني الاسيركي في مخذاف الجامعات، دعت "جامعة سيدة اللويزة" الي المشساركية في «المؤتمر الدولي الاول للنب اللبناني الاسيركي، الممثل بوجهيه البارزين «جبرانَّ خليل جبران وامين الربحاني، في ١٧ و١٨ أب (أغسطس) الجساري في دار سيدة الحيل - فتقا.

واس عقد مؤتمر صحافي في دار نقابة الصحافية عن برنامج المؤتمر واهداف. وسيتناول في صورة خاصة دور جبران خليل جبران وأمين الريصاني في الفكر العالمي ومن خلال كتابتهما بالانكليزية. وقال رئيس الجامعة الاب فرنسوا عيد

المسخساري الأنساني لاننا قسادرون على تصندير أهم من المزروعات والمصفوعات وهو الْغُكر، واضاف وللاضباءة على دور جبران والريساني في الادب الانكليزي

الاميركي في صورة ضاصة وفي صفول الفكر الثوري التحرري البناء، منَّ المضجِلُ أن يبقى هذان الرجلان العالميان عارقين في ضَبَّابِ ٱلجَهَلِ وَالنَّبِاهَلِ». ورأى أن «الفَّكر لَّ جنسية له ولا شوية دينية ولا حدود اقليمية وهما يثبتان بلك وان الحرية مقدسة ولو كانت جارحة في حق بعض المقدسات، وهما متهمان من البعض بمواقف ثورية تطال بعض التدابير والمؤسسات الدينية. معتبيرا ءان العولمة ليست عولمة السوق الاقتصادي بقدر ما شي، بالنسبة للبنانيين عولمة الغُكُر والحضارة ودورنا عظيم في

والعمل والنجارة، بل من حيث الانتاج القرن الواحد والعشرين.

دليل على تصميمنا الاعيد لوضع شعار «نظرة الي المستقبل؛ موضع التطبيق خصوصاً أن التقنيات الجديثة قد ساهيت في جعل التواصل عملية سهلة للغاية. واعتبر ان •من الواجب على جميع العاملين في القطاع التربوي الجامعي تضمين مناهجهم موادأ تعنى بالذات البيا كان أم فكريأ آم فلسفياً من خيلال التعرف على مفكرين والباء امشال جبران والريصاني وسواهما صن أغنوا التسراث بادبهم الغنى ،، صوضحاً ان مجبران والريصاني حملًا معا الى بلاد الغرب نخيرة الروح صلاة وتوقأ وعشقا ومحاكاة فكانا اول من رسم سياسة التواصل بين لبنان والعالم.

هذا المجال ولا يجوز ان نسكت عن هذا الدور الذي يمكن أن نجيده ونطوره خيلال ورأى عصيد كلية الانسانيات في

الجأمعة الدكتور اسعد عيد ان المؤتمر

🛎 بكين - 1 ف ب - ذكيرت مسحيي فية ية محلية امس أن شاباً صبينياً في ل ١٩ من عمره غرق آخيراً وهو يمارس

صيئي يغرق في نهر. . . الجنس

الجنس مع مومس في نهر فاضت مياهه إثر رهان في ختام سهرة تم خلالها تناول الكثير من الكحول. وأوضحت صحيفة «نانفاغ» ان ماي شيما غرق بعد ان أصيب بتشنج في العضلات في نهر ليشوى في أقليم هونان الجنوبي. وبدأ الرهان اثناء امسية لدى اصدقاء عندما اكد ماي لاحد اصدقائه انه يستطيع

ان يمارس الجنس مع امراتين التقاهما في اليوم ذاته في صالون لتسريح الشعر، وقرر مأي واحدى الشابتين ان يقوما بفعلتهما في نَّهُر فَاضَت مياشه وسرعان ما تبين لهما انَ اختيارهما جاء كارثياً.

وبالرغم من التحدث السمريع لفرق الانقاد توفي ماي في حين تلقّى رفيسقه والشابتان درسا قاسياً في احد مراكز

افتتح في لندن يوم الجمعة الماضي ممعرض كاباء في غاليري

الأميركي روبرت كابا يعتبر أعظم محدوري الحرب هذا القون، أو هكدا بفترض. ولكن هل هو كذلك؟

قبل أن أحاول الإجابة عن السؤال أحكى للقراء قصة صورة من مطلع الحرب الأهلية اللبنانية، فقد كنت في عملي رئيساً لتحرير «الديلي ستار» عندما جائي مصور يحمل صورة نادرة فعلاً، فهي أظهرت مسلحاً قُتَل فسقط على سور تليل الارتفاع، وسقطت بندقيته إلى جانبه. ومع أن هذا النظر والمسلح ملقي على السور، رأسة من جهة، ورجلاه من الجهة الآخري، كان مثيراً بما فيه الكفاية، فما جعل الصورة نادرة فعلاً شعار كتب على السور هو «لبيك يا لبنان ..

نشرت ، الحياة، و الديلي ستار ، الصورة، وتقلقها صحف آخرى. عربية وأجنبية، وأصبحت مثلاً على فظاعة الحرب وهدر الروح البشرية. وعلمت بعد أيام من انتشار الصورة أن الصور وفبركها - مع مسل كان قبل النوب يعمل غي مراب للسيارات قرب الجريدة، وهو وعده بأن

يدفع له خمس ليرات، ثم تراجع عن وعده، وفضح المسلح أمرهما، وأكن بعد قوات الاوان. ما علاقة صورة من الحرب اللبنانية سنة ١٩٧٥ بكابا الذي توفي سنا ١٩٥٤ عندما انفجر فيه لغم في فيتنام عناك علاقة. كابا صور حروباً حول العالم. غير أن أشهر صورة له، وربعا للحرب

هذا القرن، تعود إلى الحرب الأهلية في اسبانيا، فهو قال إنه التقط الحظُّةُ الموت، لجندى يصاب برصاصة فيموت، في الاندلس في أب (أغسطس) سنة ١٩٣٦. ونشرت مجلة ولايف، الصورة بعد ذلك بسنة لتصبح أهم صور الحرب وأشهرها. ثمة أدلة اليوم تظهر أن الصورة المركبة ،، أي مزيقة. فالباحثون وجدوا

أن مجلة مفي، الفرنسية نشرت في أيلول (سبتمبر) ١٩٣٦ صورتين، لا صورة واحدة. تمثل كل منهما جندياً ولحظة الموت، ويفهم من الكلام المرفق بالصورة بن أن الجنود كنانوا يمثلون «لحظة الموت، للمصور، مر دون أن يكون هناك تتال فعلي. وقال الباحثون إن من الصعب جداً أن يستطيع مصور واحد أن يلتقط

«لحظة الموت» مرة واحدة، ناهيك عن مرتين. ثم ان عَجص الصورتين يظهر أنهما صبورتا في الكان نفسه، في الرقت نفسه، يسبب طول الحشيش،

صبعاً هناك من يدافع عن كابا وصوره، ولكن هناك في المقابل من يصر ً على أن اكثر صوره ليس حقيقياً، بل نشاج عملية اخراج متقن. والبروفسور كريستوفر ريكس، استاذ اللغة الانكليزية في جامعة بوسطن. يصر على أن هنري لوس، مؤسس -تايم، و-لايف، كان يعرف بتزوير كاباً. إلا أنه يعتبره وتزويراً متحالفاً مع المحقيقة.

وواضح من معرض صور كابا الذي سيستمر حتى ١٢ من الشهر المقبِل، أن شهرة الرجل لم تتاثر بسانعات التزوير. وهو بلغ من الشهرة يوماً أن أقام علاقة غرام مع المعطّة انغريد برغمان استمرت سنتين، على الرغم من أنها كانت متزوجة. ولا تزال شركة ماغنوم، التصوير، إحدى أشهر الشركات من نوعها مع أنها تعانى من مشاكل مالية منذ أسسها كابا سنة ١٩٤٧. وما يفضل الناس ان يُذكروا عن كابا هو قبول الكاتب المشهور جون ستاينبك عنه «إنه عرف أنه لا يستطيع أن يصور الحرب، لذلك صور العاطفة حولها .

ويستمليع الشارئ العربي إذا كان في لندن أو يزورها هذه الأيام أن يتفرَّج على معرض صدور كاباً، فهناك زاوية عربية، لأن كابا، وهو اميركي من أصل يهودي أوروبي. ذهب إلى فلسطين سنة ١٩٤٨، وصور الحوبّ الدانرة التي انتهد بتأسيس إسرائيل. وصور كابا معركة القدس، كما حسور السيفن التي اكتفت بالمهاجرين اليهود من أوروبا إلى فلسطين، واهتم كثيراً بالمجندات اليهوديات، ويقال إنه أقام علاقات مع بعضهن. غير أن هذه الصور، وصور الحرب العالمية قبلها، وحرب فيتنام بعدها (رفض تصوير حرب كوريا) لا تقارن شيئاً بصورة الحظة الموت، التي

أرتبط اسم كابا وشهرته بها في المقابل المصور الشاب الذي جانبي بصورة السلح ، القتيل، فوق شعار «لبيك يا لبنان» لم يشتهر كثيراً، واعتقد أنه كان من ضحايا النحرب

والعبارة المشهورة مفى الحرب، الحقيقة أول ضحية» تصبح عن صورة في الأندلس سنة ١٩٣٦. وعن صورة في لبنان سنة ١٩٧٥. وإذا أراد القارئ مزيداً فهناك كتاب بالانكليزية من تأليف فيليب نايتلى، عنوانه وأول ضحايا الحرب: تاريخ مصوري الحرب، والعنوان يشرح المحتوى،

جهاد الخارن



حسجم البرتقالة. صورت مشاهد

الثمقيق في جنوب افريقيا ومصر

وروسييا وانكلثرا واسكتلندا

والولايات المنحدة، ويدّاع الجزء

الأول منه اليوم الساعية ١٨,٤٠

بتوقيت غرينيتش، ويذاع الجزء

الشائي في الموعيد تفيسيه من

الاسبوع المقبل. يذكر أن الحلقة

الأولى من برنامج مسري للغاية،

حسَّارَت الجَائزة الفضيية في

مهرجان القاهرة للانتاج الاذاعي

والتلفزيوني اخيراً.

اكتشاف وجه روماني برونزي نائم في البحر منذ القرن الرابع

🗖 لندن - والحياد،

■عشر اخيراً على تعشال برونزي قديم اختبا لقرون عدة في قاع البحر على عمق ٥٠٠ متر هو وكان يتمير بولوعيه الشيديد بالعربدة وبانغماسه في الملذات. طول التمثال أكثر من مترين.

في مستحف مسازارا الاسبوع

السريطاني آلان كسدغر معزقة

وسنهونة بطلاء اسود يحتوي

على صادة الزئبق. واتهم صحـققّ

شرق أوسطية. واليوم الخميس

يدأه ورجله اليمنى مفقودة.

الساطير إله من الهة الغايات عند الاغــريق له نيل (واننا) فــرس. عيناه من العاج. عثر عليه صياد وهو في مركبه في منطقة مازارا لل فَالْوَ في قناة دي سيسيلا البحرية الأيطالية. وأكثر من ٢٠ الف زائر جاءوا لمشاهدة الساطير

والثالث قبل المبلاد. ولم يذكر شيء عن الموقع الذي عثر فيه على التمثال البرونزي خوفاً من أن يندفع اليه قراصنة الكنور الدفينة وهواة البحث عن السنفن القديمة وعشناق القطع

الكراسسؤور دي حسارب

لمن للكريسشاني شركليد: ان

ميضن على المعسن ب حسين بين

ملإدلنكل النفط مر بساكسو نبي

بجبسان آلى صينياء جسيسيسان

المُطْلَقَافُو وَلَادً. عَصْبُو قَضِياً وَوَ

لخباللسؤول عز متساطات بحي

إساً ويول الكومنولث. موتصراً

لمعنا بالمنسوق أجويت اشتساج

وحدسي أفت الذي علمستني في تربيتك لوجداني وخفقني ان أعبر مر تست جسور القرية، كما جندول ضائع يتقادف إلمد والجسزر... وانتُ - ايضاً -الذي فسمسدت حسراحي، وحاولتُ أن أنساك حتى لا تذكرني بتلك البسراح التي

خَمِّنتُهَا (!!) خَسْرِيبَةُ ٱلْتَفُوقَ

- قال: ولكني جعلت النهار صوتك، والساء وجهك، والهوى زهرتك وانت جعلت النهار: مسافة صمتي، والمساء رياح حزئي، والهوى بيدرا يخرج السباس من

على الأنا منك!

● قيالت: إنَّ «سيري» لا أبيحه الألفصولك. - قال: فصولي مباحة لسر واحد من اسرارك. فنحن خضور مغمور في الحوار الراحل ابدأ الي جرح

عيدالله الجفري

🗀 لندن - «الحياة» 🗷 في ١٩٩١ عشر لصوص في جوهانسبورغ على جنة الكيماوي

الشرطة جهاز الاستخدارات الاسسرائيلي، الموسساد، بتدبيس عملية الاغتيال لتوجيه رسالة إنذار لكل من يتعامل مع دول

خيول العرب الأصيلة في مزاد مصر

حصان منقبض الصدر في فلوريدا أخذ «دشاً ، بارداً به

عريضة. (ريكس)

موجة الحرّ التي تجتاح اميركا هذه الأيام، نكشرٌ عن أسنان بابتساعة

■ القاهرة - رويترز - تقيم محطة الزهراء لتربية الذبول العربية الأصيلة في مصر هذا ونصف العام الشهر مرادها الثائي هذا العام لبيع مجموعة من الأفراس والجياد من بينها مهرة سوداء

وقال الدكتور خليل سليمان، بدير المحطة التنابعية للهبشة الزراعية التي تحتفل هذا العام بمرور مئة عام على تأسيسها، إنْ المجموعة تضم سبع أناث وأأ

نكرا عن بينها المهرة السوداء خديجة بئت الغارس الخساء والحصبان زاشي وعمرها عامين

وأضاف سليمان له ﴿ رويترز ، ان المزاد الذي يقام في اسطُّ بلات المحطة في ضاحية عين شعس في شسرق القَّاهرة في ٢٥ السهر الجارى، سيشيل أيضا للهر هروب أبن الفرس هنيل والجواد هراس وعدود تلاث سنوات وهو من الجياد الواعدة.

■ مسوسكو - رويترز - نكر خسيراء روس ان متوسط البقاء على قيد الحياة للذكور الروس هو ٥٠ عاداً. وقالت الدكتورة تاتيانا اغاركوفا عضو جمعية الثقافة الصحية والجنسية أن «معدل الإصابة بالاضطرابات الجنسية عال جداً... روسيا لا تختلف

ومن أبرز أسباب الاصابة بالعجر الجنسي في روسيا، إدمان الخمر وعادات الأكل السينة والتدخين والضغوط النفسية والبينية. واضافة الى العلل الجنسية فإن اسلوب الصياة يقلص متوسط بقاء الرجل الروسي على قيد الحياة.

للرجل الروسي. وفي حدة قال نيكولاي لوباتكين (٧٤٪ عاماً) وهو مدير معهد السالك البولية الذي كان يعلق بستريته فيدالية ،بطل العمل الاشتراكي، التي ترجع

الى العهد السوفياتي: «نسبة المصابين بعجز جنس من الرجال الروس اقل بكثير منها في اميركا. لا تصدقوا ان نصف رجالنا مصابون بالعجز الجنسي هذا غير صحيح، وقال روبرت مارشال رئيس فرّ روسيياً لشركة فايزر التي تنتج فياغرا أن براسة أجرتها الشركة أظهرت أن نحق أربعة صلاعين رجل

يكونوا ربائن الشركة. ويذكر أن المتقاعدين الروس لن يجدوا ما يمولون به رفاهية مثل فياغرا لأن التضخم استنفر مُدخُراتهم. وقالت غالينا كولسينكوفا رئيسة ادارة تسجيل العقاقير في وزارة الصحة أنه لا توجد أي

• عاد الى القاهرة السيد عبدالستار عشرة الأمين العآم لاتحاد الغرف التجارية

 دعا مجمع مطرانية القدس الى حضور حفلة وداع تكريمية للمطران سمير قفعيتي وذلك في ملاعب مدرسة

 يحيي نجوم فرقة الموسيقى العربية حفلة مساء اليوم في المسرح المكسوف لدار أوبرا القاهرة بقيادة الماسترو فاروق البابلي، يشارك

• صدر عن «دار الشروق، في القاهرة كتاب مفي تاريخ الفنون الجميلة، للناقد سمير غريب مدير مسدوق التعية الثقافية. والكتاب

انتخبت السيدة أمال الطويجي عضو مجلس إدارة بنك مصر الدولي رئيسة لجمعية رجال الإعمال المصرية – الفرنسية للدورة القبلة.

● هايل نجل المحامي فادي الحوراني، تخرّج بدرجة بكالوريوس في ادارة الاعمال من الجامعة الاميركية في بيروت، ويغاير الى واشنمان لتابعة تخصيصه في الحقوق في جامعة جورج تاون.

ع ملايين روسي "جانعون" الى فياغرا

الموساد وعملية "شامبو" والبرتقالة النووية

على قناة الجزيرة الفضائية يفتح

يسسري فسوده من خسلال برنامج

«سرى للغاية» علف الموساد في

جنوب افريقيا ويكشف النقاب عن

عمليات اغتيال اخرى ومزاعم عن

وجود معسكراتك حدرب الله،

في كيب تاون، ويتعرض ١١ يسمى

والعطية شاميوه وهو اسم حركي

لبرنامج نووي يعتمد على مادة

تعرف باسم والزئبق الاحمر

٢٠/٢٠ يقول العلماء الروس انهم

طوروها لتصنيع قنبلة نووية في

عَنْ غَيْرِهَا فَي حَاجِتُهَا الَّي الساعدة،

وفى مؤتمر صحافي لتقديم العقار ظهرت

وتي سوسر مصدي مسير مصرر الجنسي مساسية واضحة تجاه مشكلة العجز الجنسي

روسي تجاوزوا الرابعة والثلاثين، اي ١٤ في اللنة مَنَّ اجَّمَالَي عَدْد الرَّجِال مَصابُونَ بِالْعَنْهُ وَيُمِّعَنْ أَنْ

خطط لدعم فياغرا في روسيا. ويباع فياغرا في السوق السوداء في روسيا بمبلغ يراوح بين ١٤ و٢٥

بعد زيارة عمل الى تونس التقى خلالها مسؤولي الغرف التجارية. • دعا عميد واسرة كاتدرائية القديس

جورج في القدس الى حضور حفلة تنصيب المطرآن رياح ابو العسل المطران الثالث عشر لمطرآنية القدس والشرق الاوسط ونلك السبت ١٥ من الجاري الساعة ١١ قبل الظهر في الكاتدرائية

المطران في القدس الخامسة والنصف مساء السبت ١٥ من الجاري في كاتدرائية القديس جورج في القدس.

بالغناء فاطمة الحنايني ومحمود عبدالحميد وعبير أمين ونبيل حسين ويحيى العمراني، فينشدون اعمالاً للسنباطي ومحمد عبدالوهاب وفريد الاطرش.

يرصد لتاريخ ونقد الفنون الجميلة عند العرب.

السعودية ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الامارات ٣ دراهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرير ٢٠٠ فلس - البنز ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٢٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٢٠٠ مليم - المغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها سعودية ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الإمارات ٢ دراهم معدن ٢ ريازه معدن عمل ٢٠٠ ييود - سيحريل ١٠٠٠ ييود - سيحريل ١٠٠ ييود - سيحريل ١٠٠٠ ييود - سيحريل

المن المطوعات الاتصنال : الجدل يتصاعد حول التشكيلة

ويزود مسين محاري إطند النكتورة حمان عشراوي وزيرة الشعثيم

مُ اللَّهُ فِي السَّاطَةُ الوطَّنْبَةُ اعْتَدُارُهُ عَنْ م الله ملية السياحة والأثنار. الذي عرض مالله نوالله طابقي باسر عرفات عليها تسفيها في والمنابل الوزاري الجديد الدي أشتت الجدل إللاعتراوي في مؤتمر صحافي عقمته احس رُولُكُ ، الْفُلُدُ قُوارِي. إلين مسانة شعوف. إلله لو نصورت أنفي ألشي الى فريق محشوف

غنية وفاعل لكنت بقيت فنية -إناوة إلى أن عناك مطانب تعمية وحذجة للبطة نغير أساسية وإحسلاح .. وأنها تشعارك ولتوقيية المطالعة بذلك

الحياة تشرت الخيرا

وَالْمُعَلِّ - كَصِيلِ الْطَوْمِيْلِ القديريطانييا أمس تورط وأصحرت المططات حظرا على فشسر المعذ الأستخباراتها الخارجية . د.

بتنبل الزعنيد اللبيني الحقسد طلب أثى فرنسما القو عرافافي في سياط عبر ير قبل سهور لإسترداسه الله وأسال ناطق باست وزاءة ونتمحور آلاد سعلوسات عن عبقلد بُطَالًا بِتَوْرَطُهُا فَي الْمُصَاوِحَةُ لِا الجساعة الإسلاف علولها. (تفاصيل ص -النبيية تقتل القذاع إظلق الإدعساءات عو تنوزجة وكنت والحيادة وعنياني المحاولة عتنيل سامق المعنوسات في أذار إما

حزب العمال الكردستاني:

أونينة لفنتح حبوان وعسرضت اللي جسان ستساركة الإكواد فحو اللا الملكن المنسعدة ويولا أخسرى عنى المتسروع اللذي يد تنعبذه عي تشرين الإو مالان لقاء موافقت عنى عدد واوضح المسوو مغوبغط انابيب حق المغسون حسرب شد يعلق الا المنكلة الكردية، ور عن استنة عما إذا سينجاون الى اعمال الأنابيب إذا لم تتم ا نمنالیس سوسوس نمنالیسانی نسوستو حسل نمیسانی نسانه آن الاد ولكنه ذكر أن القر للحسوب معبوت خسلال

ويقبول عسبيل الاست

الكجليف تستؤقي الرييس تناجي الت لتنتئ فتعرص معدودة يتسعر للبيد وتسد الوق H laster الشيهر وأ الاعتلام ال وحسماتها أسمتها يقذ

سنعدث س

ينطقون -مطربين وأش

التحلق للخارات المسينية، بعندا موسيقيه ي العربية لإد جنيف وفناه